

# **Presse numérique couleur DocuColor 5252 Guide de l'opérateur**

Août 2003  
701P40897



©Copyright 2003 par Xerox Corporation. Tous droits réservés.

La protection de copyright réclamée ici inclut toutes les formes et matières du produit protégé par copyright et les informations maintenant permises par la loi statutaire ou judiciaire ou accordée ci-après, comprenant sans limitation, le matériel généré par les programmes de logiciel affichés à l'écran, tels que les styles, profils, icônes, affichages d'écran, présentations, etc.

Xerox®, The Document Company®, le X digitalisé et tous les noms et numéros de produits Xerox mentionnés dans cette publication sont des marques déposées de XEROX CORPORATION.

Adobe, le logo «Adobe», PDF, Adobe Illustrator, PostScript, Adobe Photoshop et Adobe PageMaker sont des marques de commerce de Adobe Systems Incorporated, enregistrées dans certaines juridictions. EPS (Encapsulated PostScript) est une marque de commerce de Altsys Corporation. Macintosh est une marque déposée de Apple Computer, Inc. Microsoft, MS, Windows, MS Word, MS Excel et MS PowerPoint sont des marques déposées de Microsoft aux États-Unis et dans certains pays. QuarkXPress est une marque déposée de Quark, Inc. NetWare et Novell sont des marques déposées et Internetwork Packet Exchange (IPX) est une marque de commerce de Novell, Inc. PANTONE est une marque déposée de Pantone, Inc.

Les autres marques et noms de produits de sociétés peuvent être des marques commerciales ou déposées de leurs sociétés respectives et sont également reconnus.

Ce document est mis à jour périodiquement. Les mises à jour techniques seront incluses dans les éditions ultérieures.

Imprimé aux États-Unis.

# Table des matières

---

<b>Introduction</b>	<b>1-1</b>
Conventions	1-1
Symboles	1-1
Conventions de style d'écriture	1-2
Sécurité électrique	1-3
Dispositif de débranchement	1-4
Sécurité laser	1-4
Sécurité relative à la maintenance	1-5
Sécurité relative au fonctionnement	1-5
Sécurité relative à l'ozone	1-6
Homologations	1-7
Émissions de fréquences radio	1-7
FCC aux États-Unis	1-7
Au Canada	1-8
Certification des appareils à très basse tension	1-8
Certifications européenne	1-8
Il est illégal aux États-Unis	1-9
Il est illégal au Canada	1-11
Protection de l'environnement aux États-Unis	1-11
Protection de l'environnement au Canada	1-12
Recyclage et élimination des produits	1-13
<b>Impression couleur</b>	<b>2-1</b>
Présentation	2-1
Qualité image	2-2
La qualité commence avec le document	2-2
Comment les données d'entrée déterminent la réception	2-3
Intensité lumineuse d'image	2-4
Taille de grain/image	2-4
Obtenir la couleur attendue	2-5
Espace colorimétrique	2-7
Modèles de couleur	2-8

Ajout/remplacement du gris pour valoriser la couleur . . . . .	2-9
Gestion des couleurs . . . . .	2-10
Points de trame et angles tramés . . . . .	2-10
Trames . . . . .	2-10
Points de trame . . . . .	2-11
Formes de point de trame . . . . .	2-11
Impression des aplats . . . . .	2-11
Fichier numérique électronique . . . . .	2-12
Étalonnage . . . . .	2-12
Manipulation des images numériques . . . . .	2-13
Dimensionnement des images . . . . .	2-13
Amélioration de la netteté des images . . . . .	2-13
Dominance de couleur . . . . .	2-13
Autres conseils importants . . . . .	2-13
Considérations concernant l'impression . . . . .	2-14
Marbrure . . . . .	2-14
Repérage . . . . .	2-14
Recouvrement . . . . .	2-15
Halo . . . . .	2-15
Opacité . . . . .	2-15
Anti-crénelage . . . . .	2-16
Masquage . . . . .	2-16
Surimpression . . . . .	2-16
Réglages recto verso . . . . .	2-17
Formats de fichiers . . . . .	2-17
Résolution . . . . .	2-17
Serveur couleur . . . . .	2-18
Finition . . . . .	2-19
Techniques de pliage . . . . .	2-19
Pli parallèle . . . . .	2-19
Pli à angle droit . . . . .	2-19
Pli accordéon . . . . .	2-19
Pli double . . . . .	2-19
Préparation de reliure . . . . .	2-20
Cahiers imbriqués et fluage de reliure . . . . .	2-20
Cahiers assemblés . . . . .	2-20
Travers . . . . .	2-20
Méthodes de reliure . . . . .	2-21
Piqûre à cheval . . . . .	2-21
Reliure sans couture . . . . .	2-21
Reliure mécanique . . . . .	2-21
Reliure feuille libre . . . . .	2-21
Finition finale . . . . .	2-22

Découpage à la presse . . . . .	2-22
Laminage . . . . .	2-22
Vernis . . . . .	2-22
Gaufrage . . . . .	2-22
<b>Présentation</b> . . . . .	<b>3-1</b>
Identification des éléments externes . . . . .	3-2
Module écologique . . . . .	3-5
Module électrique . . . . .	3-6
Flacon de récupération de toner . . . . .	3-7
Disjoncteur . . . . .	3-8
Écran tactile . . . . .	3-9
Zone de messages . . . . .	3-9
Onglets/boutons/icônes . . . . .	3-10
Types et fonctions des boutons de l'écran tactile . . . . .	3-11
Panneau de commande . . . . .	3-13
Fonctions . . . . .	3-18
État travail . . . . .	3-19
Mode Veille . . . . .	3-21
Langue . . . . .	3-21
Accès . . . . .	3-21
État machine . . . . .	3-22
Compteurs . . . . .	3-23
Rappel . . . . .	3-26
Aide . . . . .	3-29
Effacer tout . . . . .	3-29
Interruption . . . . .	3-29
Pause . . . . .	3-29
Contrôleur de travaux . . . . .	3-30
Tonalités . . . . .	3-31
Écrans Alerte . . . . .	3-32
Maintenance . . . . .	3-33
Chargeur automatique de documents recto verso . . . . .	3-34
Glace d'exposition . . . . .	3-35
Identification des éléments internes . . . . .	3-36
Cartouches de toner . . . . .	3-36
Étiquette du numéro de série . . . . .	3-36
Porte supérieure . . . . .	3-37
Module de transport . . . . .	3-38
Circuit papier dans la Presse numérique . . . . .	3-39
Module de réception . . . . .	3-40
Déplacement de la Presse numérique . . . . .	3-41

---

<b>Supports et magasins</b>	<b>4-1</b>
Supports et matériaux spéciaux recommandés	4-1
Manipulation des supports	4-1
Magasins 1, 2 et 3	4-3
Directives concernant les supports	4-5
Fonctions spéciales des magasins	4-7
Capacité des magasins	4-8
Courbure	4-8
Recto verso	4-8
Directives concernant les transparents	4-9
Intercalaires répertoires	4-9
Supports perforés	4-10
Travaux d'impression recto	4-10
Travaux d'impression recto verso	4-10
Support à en-tête	4-11
Supports de format non standard	4-11
Supports grand format	4-11
Tirage en continu	4-12
Papier auto	4-12
Mise en place des supports	4-13
Tableaux de conversion des grammages	4-17
Conversion de grammage spécifique	4-17
Plages de conversion de grammages	4-18
<b>Scanner</b>	<b>5-1</b>
Numérisation	5-1
Étapes standard de numérisation	5-2
Chargeur automatique de documents recto verso	5-5
Spécifications concernant les documents	5-5
Identification des éléments du chargeur automatique de documents recto verso	5-7
Utilisation du chargeur automatique de documents recto verso	5-8
Dégagement d'incident dans le chargeur	5-10
Rotation image auto	5-11
Effacement des bords blancs	5-11
Écran tactile	5-12
Zone de messages	5-12
Onglets/boutons/icônes	5-13
Types et fonctions des boutons de l'écran tactile	5-14
Fonctions standard	5-16
Mode Couleur	5-17

---

Auto	5-17
Quadrichromie	5-18
Trichromie	5-18
Noir seulement	5-18
Monochromie	5-19
Réception	5-21
Assemblé	5-21
En série	5-21
Autre...	5-22
Réduire / Agrandir	5-23
100%	5-24
% Auto	5-24
Troisième bouton	5-24
Quatrième bouton	5-25
Autre...	5-25
Pourcentages de conversion courants	5-33
Papier	5-34
Papier auto	5-34
Autres fonctions	5-35
Mode recto verso	5-35
Recto – Recto (1 – 1)	5-36
Recto – Recto verso (1 – 2)	5-37
Recto verso – Recto (2 – 1)	5-38
Recto verso – Recto verso (2 – 2)	5-39
Décalage image	5-40
Sans décalage	5-40
Centrage auto	5-41
Décalage marge	5-42
Décalage non restreint	5-44
Décalage angle	5-46
Entrée de document	5-47
Auto	5-48
Entrée manuelle	5-48
Documents multi-formats	5-51
Documents reliés	5-51
Effacer bord	5-55
Effacer bord pour support perforé	5-56
Même valeur	5-58
Effacer bord / centre	5-59
Prog. mémorisée	5-61
Prog. mémorisée	5-61
Rappel de programmation	5-62
Effacer la programmation	5-63

Qualité image . . . . .	5-64
Type de document . . . . .	5-65
Photo et texte auto . . . . .	5-66
Texte . . . . .	5-67
Photo . . . . .	5-68
Carte . . . . .	5-69
Bords foncés . . . . .	5-70
Définir la zone . . . . .	5-73
Éclaircir / Foncer . . . . .	5-77
Définition . . . . .	5-78
Préréglages de tonalité d'image . . . . .	5-79
Normal . . . . .	5-79
Lumineux . . . . .	5-80
Accentué . . . . .	5-80
Chaud . . . . .	5-81
Froid . . . . .	5-81
Suppression du fond . . . . .	5-82
Équilibre couleur . . . . .	5-83
Contrôle couleur . . . . .	5-84
Chromatisme . . . . .	5-85
Barre de couleurs . . . . .	5-86
Autre . . . . .	5-87
Format de réception . . . . .	5-87
Couvertures . . . . .	5-88
Insertions . . . . .	5-92
N en 1 . . . . .	5-94
Options transparent . . . . .	5-96
Création cahier . . . . .	5-99
Image miroir . . . . .	5-103
Image négative . . . . .	5-104
Répéter l'image . . . . .	5-105
Affiche . . . . .	5-107
Assemblage travaux . . . . .	5-111
Travail fusionné . . . . .	5-112
Jeu épreuve . . . . .	5-116
Retour . . . . .	5-118

**Accessoires** **6-1**

---

Récepteur grande capacité . . . . .	6-1
Éléments du récepteur grande capacité . . . . .	6-1
Panneau de commande . . . . .	6-2
Spécifications concernant les supports . . . . .	6-4

Remarques particulières . . . . .	6-5
Sélection des fonctions du récepteur grande capacité . . . . .	6-6
Mode Assemblage . . . . .	6-8
Mode Décalage . . . . .	6-8
Mode Bac supérieur . . . . .	6-9
Vidage du récepteur grande capacité . . . . .	6-9
Dégagement d'incident . . . . .	6-12
Maintenance du récepteur grande capacité . . . . .	6-13
Nettoyage du récepteur grande capacité . . . . .	6-13
Résolution de problèmes . . . . .	6-14
Rupture d'alimentation . . . . .	6-16
Récepteur grande capacité avancé . . . . .	6-17
Identification des éléments . . . . .	6-18
Panneau de commande . . . . .	6-19
Circuit papier . . . . .	6-20
Bac supérieur . . . . .	6-20
Bac récepteur . . . . .	6-21
Circuit de dérivation . . . . .	6-21
Directives concernant les supports . . . . .	6-21
Supports de ligne de base/médiane recommandés . . . . .	6-21
Spécifications concernant les supports . . . . .	6-22
Vidage du bac récepteur . . . . .	6-23
Sélection des fonctions . . . . .	6-24
Obtention d'un jeu exemple . . . . .	6-24
Activation du décalage . . . . .	6-26
Dégagement d'incident . . . . .	6-28
Dégager la zone d'incident du circuit de dérivation . . . . .	6-28
Dégagement des incidents dans le bac supérieur et le bac récepteur . . . . .	6-29
Maintenance . . . . .	6-30
Rupture d'alimentation . . . . .	6-30
Résolution de problèmes . . . . .	6-30
Agrafeuse/récepteur grande capacité . . . . .	6-32
Éléments de l'agrafeuse/récepteur grande capacité . . . . .	6-32
Panneau de commande . . . . .	6-33
Alimentation électrique et conditions ambiantes . . . . .	6-34
Spécifications concernant les supports . . . . .	6-34
Circuit papier . . . . .	6-36
Utilisation de l'agrafeuse/récepteur grande capacité . . . . .	6-37
Conseils pratiques . . . . .	6-37
Conseils pour l'agrafage . . . . .	6-38
Spécifications des supports pour l'agrafage . . . . .	6-41
Capacité d'agrafage pour les différents types et grammages . . . . .	6-42

Vidage de l'agrafeuse/récepteur grande capacité . . . . .	6-43
Dégagement d'incident . . . . .	6-43
Commande et mise en place des agrafes . . . . .	6-45
Maintenance de l'agrafeuse/récepteur grande capacité . . . . .	6-46
Nettoyage de l'agrafeuse/récepteur grande capacité . . . . .	6-46
Résolution de problème . . . . .	6-47
Rupture d'alimentation . . . . .	6-49
<b>Résolution des problèmes</b> . . . . .	<b>7-1</b>
Problèmes généraux . . . . .	7-1
Dégagement d'incident . . . . .	7-11
Chargeur automatique de documents recto verso . . . . .	7-12
Porte gauche . . . . .	7-14
Magasins 1, 2 et 3 . . . . .	7-15
Porte supérieure . . . . .	7-17
Module de transport . . . . .	7-18
Module de réception . . . . .	7-20
Circuit derrière les portes droite/gauche . . . . .	7-22
Repérage, transport à dépression et module four . . . . .	7-22
Transport horizontal (impression recto verso seulement) . . . . .	7-25
Codes d'erreur . . . . .	7-27
<b>Fiche technique</b> . . . . .	<b>8-1</b>
Alimentation électrique (200/240 V – 50/60 Hz) . . . . .	8-1
Spécifications . . . . .	8-1
Consommation . . . . .	8-1
Production de chaleur . . . . .	8-2
Taux de changement d'air . . . . .	8-2
ENERGY STAR/mode Veille . . . . .	8-2
Environnement . . . . .	8-3
Altitude . . . . .	8-3
Niveaux sonores . . . . .	8-3
Émissions d'ozone . . . . .	8-4
Poussière . . . . .	8-4
Capacité . . . . .	8-4
Capacité des magasins . . . . .	8-4
Rendement . . . . .	8-4
Temps de préchauffage . . . . .	8-4
Temps de sortie de la première impression . . . . .	8-4
Cadence d'impression . . . . .	8-5
Caractéristiques physiques . . . . .	8-6

Dimensions .....	8-6
Poids .....	8-6
Espace au sol requis .....	8-6
Chargeur automatique de documents recto verso (spécifications) .	8-7
Méthode d'alimentation des documents .....	8-7
Formats .....	8-7
Capacité du chargeur automatique de documents recto verso .	8-7
Cadence.....	8-7
Alimentation.....	8-8
Bruit .....	8-8
Dimensions .....	8-8
Poids .....	8-8
Espace au sol requis .....	8-8
Tableau de conversion métrique .....	8-9

## **Maintenance** **9-1**

Nettoyage de l'écran tactile .....	9-1
Nettoyage de la glace du scanner .....	9-2
Nettoyage du cache document .....	9-3
Remplacement des consommables.....	9-3
Remplacement d'une cartouche de toner .....	9-4
Ajout d'huile de four .....	9-8
Remplacement du flacon de récupération de toner .....	9-10
Appel pour intervention .....	9-12
Consommables .....	9-13



# 1. Introduction

---

Ce chapitre présente :

- le type de conventions et de styles d'écriture utilisés dans le présent manuel
- les normes de sécurité
- les émissions de fréquences radio
- les avis légaux
- les normes environnementales et de recyclage

## Conventions

---

### Symboles

---



**Attention** : Ce symbole est utilisé pour avertir les opérateurs que, lorsqu'une procédure, une pratique ou une condition de fonctionnement n'est pas strictement observée, celle-ci peut entraîner des risques de sécurité pour le personnel, des risques de dommage pour l'équipement et les logiciels, ou la pertes de données.



**Avertissement** : Ce symbole est utilisé pour aviser les opérateurs que, lorsqu'une procédure, une pratique ou une condition de fonctionnement n'est pas strictement observée, celle-ci peut entraîner des blessures.



**Avertissement** : Ce symbole identifie une zone de la machine particulièrement **CHAUDE** et qui peut entraîner des brûlures.



**Avertissement** : Ce symbole indique qu'un laser est utilisé dans la machine et renvoie aux informations de sécurité appropriées.



**Point clé** : Ce symbole identifie les informations importantes dont il faut se rappeler.



Le symbole **1 2 3...** indique le début d'une tâche ou un processus de travail qui doit être achevé.



**Remarque** : Ce symbole attire l'attention sur des informations utiles mais non nécessaires à l'achèvement d'une procédure ou d'une tâche.

## Conventions de style d'écriture

---

- Le texte en **gras** indique le nom d'un bouton, d'une touche ou d'un onglet sur lequel ou laquelle appuyer ou toucher.
- Le texte souligné permet d'insister sur un mot ou terme.
- Le texte en *italique* est utilisé pour le texte associé aux symboles tels que Attention, Remarque, Point clé, etc. afin d'attirer l'attention sur certaines informations.
- Le texte en *italique* est également utilisé pour indiquer des noms tels que le titre d'un chapitre, d'une fonction ou d'un écran.
- Les procédures indiquent d'appuyer sur les touches du panneau de commande et de toucher les boutons de l'écran tactile.
- Le texte se rapportant aux illustrations ou exemples d'écrans précède l'image.

## Sécurité électrique

La Presse numérique Xerox et ses consommables ont été conçus et testés pour répondre aux normes de sécurité en vigueur. Lire les consignes suivantes pour assurer le fonctionnement de la Presse numérique dans des conditions de sécurité optimales.

- Utiliser uniquement le cordon d'alimentation fourni avec l'équipement.
- Brancher le cordon d'alimentation directement dans une prise électrique correctement mise à la terre. Ne pas utiliser de rallonge. Consulter un électricien en cas de doute.
- Ne pas utiliser d'adaptateur avec mise à la terre pour relier l'équipement à une prise qui n'est pas dotée d'une mise à la terre.



**Avertissement :** Des conducteurs de mise à la terre qui ne sont pas branchés correctement augmentent les risques de décharge électrique.

- Le cordon d'alimentation ne doit supporter aucune charge. Ne pas placer d'objets sur le cordon d'alimentation.
- Ne jamais contourner ni désactiver les systèmes de verrouillage électriques ou mécaniques.
- Les fentes et les ouvertures dans le boîtier ainsi qu'à l'arrière et au bas de la machine servent à la ventilation. Pour assurer un bon fonctionnement et éviter une surchauffe, ne pas bloquer ces ouvertures.



**Avertissement :** Ne jamais introduire d'objets dans les fentes et ouvertures de la machine. Ils pourraient entrer en contact avec des éléments sous tension et provoquer un court-circuit, voire un incendie ou l'électrocution.

- Si l'une des situations ci-dessous se produit, couper immédiatement l'alimentation électrique de la machine. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise électrique et contacter Xerox afin de résoudre le problème.
  - La machine émet des odeurs ou des bruits inhabituels.
  - Le cordon d'alimentation est endommagé ou coupé.
  - Un disjoncteur mural, un fusible ou tout autre dispositif de sécurité s'est déclenché.
  - Du liquide a été répandu dans la machine.
  - La machine a séjourné dans un local humide.
  - Un élément de la machine est endommagé.

## Dispositif de débranchement

---

Le cordon d'alimentation constitue le dispositif de débranchement de la machine. Il est fixé sur le panneau arrière. Pour s'assurer que la machine n'est plus sous tension, débrancher ce câble de la prise murale.

## Sécurité laser

---



Ce produit est conforme aux normes de sécurité et est homologué produit laser de classe 1 selon la *Radiation Performance Standard* du *US Department of Health and Human Services* (DHSS), conformément à la *Radiation Control for Health and Safety Act* de 1968. Ce produit n'émet pas de rayonnements laser dangereux.



**Attention :** L'exécution de procédures ou l'utilisation de commandes ou réglages autres que ceux spécifiés dans la documentation peuvent entraîner une exposition dangereuse aux rayons laser.

Le rayonnement émis à l'intérieur de la machine est entièrement confiné dans des boîtiers de protection et protégé par des capots externes. La machine est donc entièrement sécuritaire lors de son utilisation.

Le *Center for Devices and Radiological Health* (CRDH) de la *US Food and Drug Administration* a établi le 1<sup>er</sup> août 1976 une réglementation touchant les appareils à laser. Ces règlements s'appliquent aux appareils à laser fabriqués et commercialisés aux États-Unis. L'étiquette sur la machine indique la conformité avec les règlements du CDRH et doit être fixée aux produits laser vendus aux États-Unis.

Ce produit comporte des étiquettes d'avertissement concernant la sécurité laser. Celles-ci ont été conçues pour être utilisées par les techniciens XEROX et sont placés sur ou près des panneaux ou des dispositifs de protection nécessitant un outil spécial pour les désinstaller. Ne pas retirer ces panneaux ou dispositifs de protection. Ceux-ci ne comportent aucun composant pouvant être réparé par l'opérateur.

## Sécurité relative à la maintenance

- Ne tenter aucune procédure de maintenance qui n'est pas spécifiquement décrite dans la documentation fournie avec la machine.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage en aérosol. L'utilisation de produits non appropriés peut entraîner des problèmes de rendement de la Presse numérique et comporter des risques pour l'opérateur.
- Utiliser les consommables et produits de nettoyage uniquement comme indiqué dans ce manuel. Conserver tous les produits et consommables hors de la portée des enfants.
- Ne pas enlever de panneau ou dispositif de protection fixé avec des vis. Aucune pièce derrière ces panneaux ne nécessite maintenance ou service.

Ne pas effectuer de procédure de maintenance, à moins d'avoir été formé par un technicien Xerox ou à moins qu'une procédure ne soit spécifiquement décrite dans l'un des manuels fournis avec la machine.

## Sécurité relative au fonctionnement

La machine et ses consommables sont conformes aux normes de sécurité les plus strictes et ont fait l'objet de tests appropriés : contrôle et homologation par un organisme de sécurité et conformité aux normes en vigueur en matière de protection de l'environnement.

Pour assurer le bon fonctionnement de la machine, suivre les directives de sécurité suivantes en tout temps :

- Utiliser le matériel et les consommables spécialement destinés à la machine. L'utilisation de produits non appropriés risque d'altérer le fonctionnement de la machine et peut s'avérer dangereux pour l'utilisateur.
- Suivre les avertissements et les instructions fournis avec la machine ou indiqués sur celle-ci.
- Placer la machine dans une pièce où la ventilation est suffisante et où l'espace autour de la machine est suffisant pour permettre l'accès.
- Placer la machine sur une surface plane (les tapis à longs poils sont déconseillés) ayant suffisamment de résistance pour supporter le poids de la machine.
- Pour déplacer l'équipement, contacter Xerox. Le dispositif utilisé pour abaisser la machine peut endommager tapis et planchers.
- Ne jamais placer la machine près d'une source de chaleur.
- Ne jamais installer la machine sous la lumière directe du soleil.

- Ne jamais installer la machine devant une sortie d'air provenant d'un système de climatisation.
- Ne jamais placer de tasses de café ou tout autre liquide sur la machine.
- Ne jamais obstruer les fentes de ventilation. Ces ouvertures servent à prévenir la surchauffe de la machine.
- Ne jamais contourner ni inhiber les systèmes de verrouillage électriques ou mécaniques.



**Avertissement** : Faire preuve de prudence en approchant, au cours de l'utilisation de la machine, des zones identifiées par ce symbole d'avertissement. Ces zones peuvent être très chaudes et entraîner des blessures.

Pour obtenir d'autres informations de sécurité concernant la machine ou les matériaux, contacter Xerox.

## Sécurité relative à l'ozone

---

Cette machine dégage de l'ozone en fonctionnement normal. L'ozone est plus lourd que l'air ; la quantité émise dépend du volume d'impression. Le respect des normes indiquées dans les instructions d'installation de Xerox assure des degrés de concentration conformes aux limites autorisées.

Pour plus d'information ou pour toute question concernant l'ozone, composer le 1 800 828-6571 (États-Unis) pour obtenir la publication de Xerox numéro 600P83222 intitulée *OZONE*. Pour obtenir une version française, composer le 1 800 828-6571 (États-Unis) puis appuyer sur 2.

---

## Homologations

---

### Émissions de fréquences radio

---

#### FCC aux États-Unis

---

Ce matériel a été testé et satisfait aux limites s'appliquant aux appareils numériques de classe A, en vertu des dispositions de l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences en zone commerciale. Ce matériel produit, utilise et peut émettre des ondes radios. En cas d'installation ou d'utilisation incorrecte, il peut provoquer des interférences avec des communications radio. Il est également susceptible de provoquer des interférences radio lorsqu'il est utilisé dans un environnement résidentiel. Dans ce cas, l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour corriger la situation, et ce, à ses frais.

Toute modification apportée à l'appareil sans l'autorisation expresse de Xerox Corporation est de nature à interdire l'usage du matériel.

L'utilisation de câbles blindés est nécessaire pour assurer la conformité avec la réglementation de la FCC.

## Au Canada

---

### ICES-003

Cet appareil numérique de la classe «A» est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



**Avertissement** : L'utilisation de câbles blindés est nécessaire pour assurer la conformité avec la réglementation du Canada.

## Certification des appareils à très basse tension

---

Cet appareil Xerox a été certifié conforme aux réglementations nationales en vigueur en matière de sécurité, par diverses organisations gouvernementales. Tous les ports du présent appareil sont équipés de circuits basse tension (norme SELV) permettant ainsi de connecter le système aux périphériques et aux réseaux disponibles sur site. Les accessoires tiers ou propriétaires devant être branchés sur le système doivent être conformes aux exigences énumérées précédemment. Tous les modules mettant en œuvre des connexions externes doivent être installés conformément aux instructions fournies avec l'appareil.

## Certifications européenne

---



Le sigle CE apposé sur ce produit symbolise la déclaration de conformité de Xerox Europe avec les réglementations applicables de l'Union Européenne aux dates indiquées :

Le 1<sup>er</sup> janvier 1995 : Directive du Conseil 73/23/CEE, modifiée par la directive 93/68/CEE, approximation des lois des pays membres relativement aux appareils de basse tension.

Le 1<sup>er</sup> janvier 1996 : Directive du Conseil 89/336/CEE, approximation des lois des pays membres relativement à la compatibilité électromagnétique.

Toute modification effectuée, y compris l'ajout de fonctions ou la connexion de dispositifs externes, sans l'autorisation expresse de Xerox est de nature à interdire l'usage du matériel.

L'utilisation de câbles blindés est nécessaire pour assurer la conformité à la directive EMC 89/336/CEE.

À l'origine, ce matériel n'a pas été conçu pour une utilisation dans un environnement domestique.

Une déclaration complète définissant les directives applicables et les normes référencées peut être obtenue auprès de Xerox Europe.



**Avertissement :** Pour que cet équipement puisse fonctionner à proximité d'une installation industrielle, scientifique et médicale (ISM), les radiations externes de cette dernière doivent être limitées ou des mesures spéciales de réduction de ces radiations doivent être prises.



**Avertissement :** Il s'agit d'un appareil de classe A. Il est possible que son utilisation en zone résidentielle produise des interférences, auquel cas l'utilisateur sera tenu de prendre les mesures adéquates.

## Il est illégal aux États-Unis

Selon la loi, le Congrès interdit la reproduction des objets suivants dans certaines circonstances. Toute contravention est passible d'amende ou d'emprisonnement.

1. Obligations ou titres émanant du gouvernement des États-Unis, tels que :

Titres de créance	Devises de la banque nationale
Coupons de bons	Billets de banque de la Réserve fédérale
Certificats-argent	Certificats-or
Bons des États-Unis	Bons du Trésor
Billets de la réserve fédérale	Petites coupures
Certificats de dépôt	Papier-monnaie

Bons et obligations de certaines agences du gouvernement, telles la FHA, etc.

Bons. (Les bons d'épargne américains peuvent être photocopiés uniquement à des fins publicitaires dans le cadre d'une campagne de vente de ces bons.)

Timbres fiscaux. (La copie de documents légaux portant un timbre fiscal oblitéré est autorisée dans la mesure où elle est effectuée à des fins légales.)

Timbres postaux, oblitérés ou non. (La reproduction de timbres postaux à des fins philatéliques est autorisée dans la mesure où elle s'effectue en noir et blanc et à un taux de réduction inférieur à 75 % ou un taux d'agrandissement supérieur à 150 % des dimensions linéaires de l'original.)

Mandats postaux.

Effets, chèques ou traites tirés par ou sur des responsables autorisés des États-Unis.

Vignettes ou toute autre représentation d'une valeur déterminée, de quelque dénomination que ce soit, émise à la suite d'une loi adoptée par le Congrès.

2. Certificats d'indemnité des vétérans des deux guerres mondiales.
3. Obligations ou titres émanant d'un gouvernement étranger, d'une banque ou d'une entreprise étrangères.
4. Matériel sous copyright, sauf dans le cas où le propriétaire du copyright donne son autorisation et où la copie respecte les dispositions relatives à une «utilisation loyale» et aux droits de reproduction des bibliothèques de la loi sur les copyrights. De plus amples informations sur ces provisions peuvent être obtenues auprès du Copyright Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20559. Demander la circulaire R21.
5. Certificats de nationalité ou de naturalisation. (Les certificats de naturalisation étrangers peuvent être photocopiés.)
6. Passeports. (Les passeports étrangers peuvent être photocopiés.)
7. Papiers d'immigration.
8. Ordres d'incorporation.
9. Documents permettant l'intégration à un système de prestations accordées en fonction des revenus portant l'une des informations suivantes relatives à la personne immatriculée :

Salaires ou revenus	Statut de personne à charge
Casier judiciaire	Antécédents militaires

Maladie physique ou mentale  
Exception : Les certificats de libération de l'armée et de la marine américaines peuvent être photocopiés.
10. Cartes d'identité, badges ou insignes portées par les personnels de l'armée ou de la marine ou par les membres des divers départements fédéraux tels que FBI, ministère des Finances, etc. (sauf dans le cas où la reproduction est demandée par le chef d'un tel département ou bureau).

La copie des documents suivants est également interdite dans certains états : Permis de conduire – Certificats de propriété automobile.

Cette liste est fournie à titre indicatif et ne se veut pas exhaustive. Aucune responsabilité ne peut être acceptée quant à son exhaustivité et son exactitude. En cas de doute, contacter un conseiller juridique.

## Il est illégal au Canada

Conformément à la loi, le parlement interdit la reproduction des documents énumérés ci-après dans certaines circonstances. La copie illégale de ces documents peut être sanctionnée par une amende ou une peine de prison.

1. Billets de banque ou papier monnaie en vigueur.
2. Obligations ou titres émis par un gouvernement ou une banque.
3. Obligations ou bons du Trésor.
4. Sceau du Canada ou d'une province, d'une autorité ou d'un organisme public au Canada, ou encore d'un tribunal.
5. Proclamations, arrêts, réglementations, notifications ou avis (dans l'intention de faire croire qu'ils ont été imprimés par l'Imprimeur royal pour le Canada ou un imprimeur doté de droits équivalents pour une province).
6. Étiquettes, marques, cachets, emballages ou tout autre design utilisés par ou pour le compte du gouvernement du Canada ou d'une province, du gouvernement d'un état autre que le Canada ou d'un ministère, conseil, commission ou organisme créé par le gouvernement canadien ou une province ou encore, un gouvernement d'un état autre que le Canada.
7. Timbres fiscaux quels qu'ils soient, utilisés par le gouvernement du Canada ou une province, ou le gouvernement d'un état autre que le Canada.
8. Documents, registres ou archives conservés par des autorités publiques chargées de fournir des copies certifiées des documents susmentionnés, dans l'intention de faire croire que ces copies sont certifiées.
9. Marques ou documents protégés par la loi sur les droits d'auteur, sans le consentement du propriétaire de la marque ou des droits.

La liste ci-dessus est fournie pour informations. Elle n'est pas exhaustive et peut contenir des imprécisions. Xerox ne peut en être tenu pour responsable. En cas de doute, il est recommandé de s'adresser à un avocat.

## Protection de l'environnement aux États-Unis



À titre de partenaire ENERGY STAR<sup>®</sup>, Xerox a déterminé que la configuration de base de cette imprimante en réseau satisfait les exigences du programme ENERGY STAR en matière d'économie d'énergie.

La marque et le logo ENERGY STAR sont déposés aux États-Unis.

L'«Office Equipment Program» d'ENERGY STAR est un effort commun entre les gouvernements des États-Unis, de l'Union européenne et du Japon et les constructeurs d'équipement de bureau visant à promouvoir le développement de copieurs, imprimantes, télécopieurs, machines multifonctions, ordinateurs personnels et moniteurs plus économes en énergie. La réduction de la consommation d'énergie de ces appareils permet la réduction de la pollution atmosphérique, des pluies acides et permet de limiter les changements climatiques à long terme en diminuant les émissions créées par la production d'électricité.

L'équipement Xerox ENERGY STAR est pré-régulé en usine pour entrer en état de «consommation faible» et/ou de mise hors tension complète, après une période d'utilisation spécifiée. Ces caractéristiques d'économie d'énergie peuvent réduire la consommation d'énergie de moitié par rapport à d'autres équipements traditionnels.

## Protection de l'environnement au Canada

---

La société Terra Choice Environmental Services, Inc., du Canada, certifie que cet appareil Xerox est conforme à toutes les exigences des programmes Choix environnemental EcoLogo visant à réduire l'impact des produits choisis sur l'environnement.



En tant que participant au programme Choix Environnemental, Xerox Corporation a déterminé que le modèle Presse numérique satisfait aux exigences de Choix Environnemental pour l'efficacité en matière d'économies d'énergie.

Le programme Choix environnemental a été créé par Environnement Canada en 1988 dans le but d'aider les consommateurs à identifier les services et produits écologiques. Les copieurs, imprimantes et télécopieurs doivent répondre à des critères très stricts en matière de consommation d'énergie et d'émissions, notamment d'ozone et de fréquences radio. Ils doivent également prendre en charge des fournitures recyclées. Actuellement, Choix environnemental a recensé plus de 1 600 produits certifiés et 140 détenteurs de licence. Xerox est très vite devenu l'un des leaders en matière de produits EcoLogo. En 1996, Xerox a été la première entreprise à obtenir le droit d'utiliser le logo Choix environnemental EcoLogo sur ses copieurs, imprimantes et télécopieurs.

## Recyclage et élimination des produits

Xerox gère dans le monde entier un programme de reprise et de réutilisation/recyclage d'équipement. Contacter Xerox pour déterminer si ce produit Xerox fait partie du programme. Pour obtenir plus d'information, visiter le site [www.xerox.com](http://www.xerox.com) (se reporter à la section «Concernant Xerox»).

Si ce produit ne fait pas partie du programme Xerox et si vous en gérez l'élimination, notez que ce produit peut contenir du plomb, du mercure ou d'autres matériaux dont l'élimination peut être réglementée en raison de considérations environnementales. Pour plus d'information sur le recyclage et l'élimination, contacter les autorités locales concernées. Aux États-Unis, accéder au site Web d'Electronic Industries Alliance à l'adresse [www.eiae.org](http://www.eiae.org).



## 2. Impression couleur

---

### Présentation

---

L'impression offset traditionnelle requiert beaucoup de temps, de personnel, de matériel et exige plusieurs étapes pour obtenir une réception couleur de qualité. La technologie numérique change désormais les méthodes de travail de l'industrie de l'impression. Toutes les étapes effectuées pour l'impression offset ont été numérisées et peuvent être exécutées à partir de l'ordinateur. La Presse numérique couleur permet d'imprimer rapidement des images de qualité offset.

La polyvalence et le contrôle offerts par les technologies numériques et les applications logicielles peuvent donner d'excellents résultats. Il est important de connaître les facteurs qui influencent la qualité de l'image de réception. Ces facteurs incluent : la qualité du document numérisé à partir de l'ordinateur, la résolution, la gestion des couleurs, la technologie d'imagerie, ainsi qu'un certain nombre d'autres facteurs, afin de maximiser les résultats.

Ce chapitre fournit les informations pour utiliser cette nouvelle technologie numérique à partir de l'écran et produire des images couleur, afin d'obtenir des impressions d'excellente qualité.

## Qualité image

---

Pour créer un document avec des images couleur, il est important de comprendre tout d'abord les capacités, forces et faiblesses du logiciel utilisé. Cela concerne les logiciels pour PC et Mac tels que QuarkXPress®, FrameMaker® d'Adobe, Illustrator® d'Adobe, FreeHand® de Macromedia et Photoshop® d'Adobe, pour ne mentionner que quelques unes des applications disponibles aujourd'hui. Une connaissance approfondie de ces applications permet de créer correctement les fichiers.

Les sections suivantes fournissent une description des différents facteurs influençant la qualité d'image de réception. Ces facteurs incluent : la qualité du document d'origine, la résolution, la gestion des couleurs et d'autres éléments.

### La qualité commence avec le document

---

Que l'image d'origine soit un transparent numérisé, une photographie ou un fichier numérique, les caractéristiques de l'image d'origine ont un impact déterminant sur le résultat final. Lorsqu'une image est traitée en production, elle est affichée de différentes manières : en tant qu'information numérique dans le fichier d'image numérisée ; sous forme de pixels de lumière en rouge, vert et bleu (RVB) sur l'écran du PC et sous forme de points de toners cyan, magenta, jaune et noir (CMJN) sur le support. Au cours de chaque étape du processus, les couleurs du document sont transformées pour satisfaire aux besoins de ces différentes technologies.

## Comment les données d'entrée déterminent la réception

Une reproduction réussie d'images couleur dépend d'un certain nombre de facteurs, à commencer par les différentes façons avec lesquelles les diverses technologies affectent l'image et affichent la couleur.

### Scanners

Les scanners peuvent capturer les couleurs uniquement en rouge, vert et bleu (RVB). Deux types de scanners sont utilisés aujourd'hui : les scanners rotatifs ou les scanners à plat. Un scanner à plat ne possède pas une gamme de couleurs aussi étendue qu'un scanner rotatif.

- Un scanner rotatif utilise un tube photomultiplicateur (PMT) très sensible et très précis. Le document est collé au tambour qui tourne face à des détecteurs - un rouge, un vert, un bleu et un quatrième qui accentue la définition de l'image numérisée. Un ordinateur interne effectue, en général, la conversion RVB en CMJN (cyan, magenta, jaune, noir).
- Les scanners à plat utilisent un détecteur moins onéreux et moins précis (CCD). Le document est placé sur une surface vitrée et les détecteurs se déplacent le long du document collectant les données rouge, vert et bleu. La conversion RVB en CMJN est, en général, effectuée sur un poste de travail.



**Point clé :** La résolution avec laquelle l'image est initialement numérisée détermine la qualité de la réception finale et limite le degré d'agrandissement possible de l'image pour éviter toute perte de qualité d'impression.

## Intensité lumineuse d'image

---

Certains scanners, plus particulièrement les modèles de bureau bas de gamme, tendent à comprimer la tonalité d'une image et augmentent le contraste ou la différence entre les zones claires et sombres. Si le contraste du document est trop fort ou trop faible, le détail peut être perdu lors de la reproduction. Les images présentant peu de zones sombres ou de tons en nuances sont appelées *images d'intensité lumineuse élevée*. Par contraste, les *images d'intensité lumineuse faible* consistent en de larges zones d'ombre et en des tonalités moyennes plus sombres (les tonalités se trouvant entre les deux).

Certains scanners permettent de manuellement outrepasser les commandes d'exposition automatique, dans le cas où les images possèdent ces caractéristiques.

Les logiciels d'imagerie utilisent des histogrammes ou des affichages graphiques pour montrer la distribution des pixels dans les différentes tonalités d'une image.

## Taille de grain/image

---

La taille d'une image numérisée originale a également de l'importance pour la clarté de l'image de réception. Si une image est trop agrandie, le grain de l'image peut être apparent, diminuant ainsi la qualité de l'image. Sur les photographies numériques, le grain introduit par numérisation limite l'agrandissement de l'image pour que celle-ci soit réussie.

Les directives ci-dessous indiquent l'agrandissement maximum recommandé pour quelques tailles d'image standard.

Format du document d'origine	Taille impression
4 x 5 pouces	11 x 17 pouces/A3
8 x 10 pouces	24 x 36 pouces

## Obtenir la couleur attendue

L'œil est suffisamment sensible pour percevoir des milliers de couleurs différentes dans le spectre de la lumière visuelle, y compris les couleurs ne pouvant pas être affichées sur un écran couleur. La gamme ou nuancier de couleurs qu'il est possible d'imprimer avec du toner est encore plus limitée.

Il est important de bien comprendre la gamme de couleurs, lorsque l'on compare comment les technologies et périphériques de réception utilisent la lumière pour refléter les images couleur avec ce qui est visualisé sur la page imprimée. Lorsque les couleurs se déplacent du scanner vers l'écran et vers la Presse numérique, elles sont converties d'un modèle de couleur à un autre – ainsi, les couleurs obtenues en impression ne correspondent pas exactement aux couleurs affichées à l'écran.

Pour cette raison, lors de la conception d'une image en vue d'une impression, il est important d'imaginer ce qui va être reproduit sur le support à l'aide du toner et de ne pas focaliser sur ce qui est affiché à l'écran.

**Couleur additive** Les écrans utilisent des luminophores stimulés qui paraissent rouge, vert et bleu sur la face d'un tube d'image. Si la précision de la reproduction couleur est un critère déterminant, l'écran doit être étalonné régulièrement. L'étalonnage permet d'ajuster et de corriger l'effet gamma, les points noirs et blancs et l'équilibre des couleurs de l'écran. Les écrans affichent la couleur avec une précision étonnante mais ne peuvent jamais correspondre à la page imprimée en raison des propriétés physiques de la couleur. Les écrans affichent l'espace de couleur additive RVB et les périphériques d'impression utilisent CMJN, l'espace de couleur soustractive.

**Couleur soustractive** L'impression est basée sur un processus de couleur soustractive. Les toners cyan, magenta, jaune et noir sont placés sur un support réflecteur. Chaque couleur absorbe ou soustrait son contraire de la lumière blanche réfléchiée. Ce processus contrôle la quantité de lumière rouge, verte et bleue réfléchiée sur un support blanc. Les couleurs CMJN sont imprimées en couches de points de trame de tailles et d'angles variés pour créer l'illusion de différentes couleurs. Les tailles variées de points créent un effet similaire aux diverses intensités des luminophores rouge, vert et bleu d'un écran.

**Support** Le support utilisé pour l'impression affecte de manière significative la reproduction de la couleur. Le support renvoie à l'oeil la lumière non absorbée. Par conséquent, plus la surface du support est réfléchissante, plus la gamme de couleurs qu'il est possible de reproduire est large.

Se reporter au *Guide de l'utilisation des matériaux couleur* inclus dans la documentation pour comprendre comment le support influence la qualité de l'image.

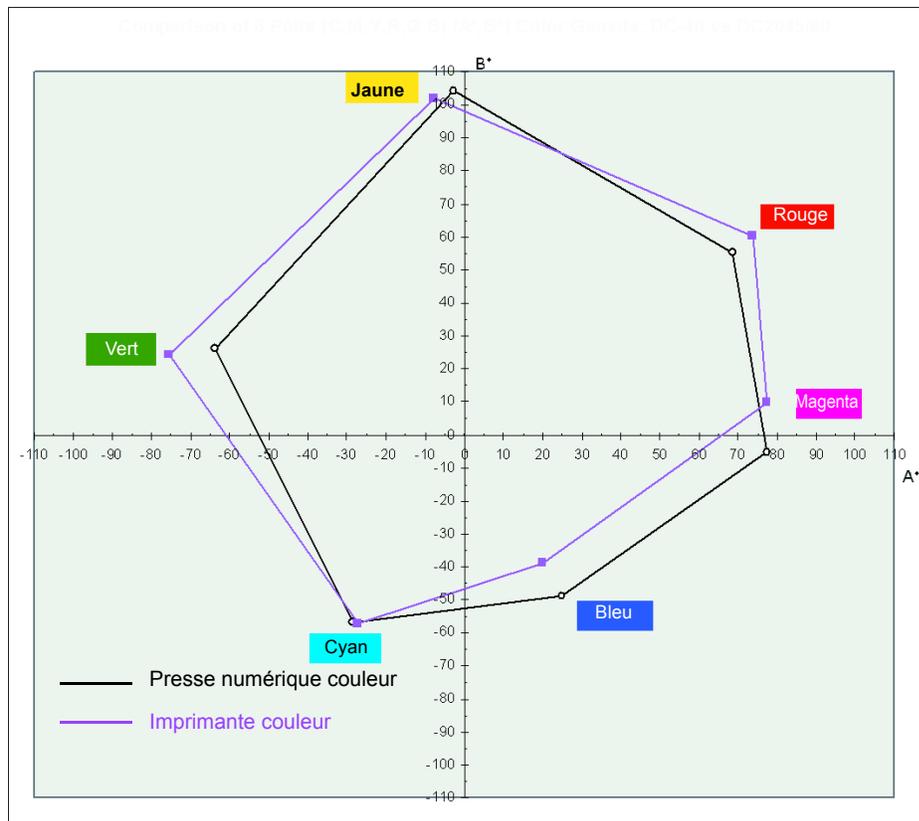
**Serveurs couleur** Lorsqu'un fichier est prêt pour impression, il est envoyé à un serveur couleur pour le traitement. Un serveur couleur offre une gamme importante de fonctionnalités incluant l'assemblage électronique, les fonctions RIP (processeur d'image de trame) en cours d'impression, la gestion des couleurs, le recouvrement automatique et l'étalonnage.

Se reporter à la documentation livrée avec le serveur couleur pour obtenir plus d'information sur la fonctionnalité de l'unité.

## Espace colorimétrique

Un espace colorimétrique constitue une gamme de couleurs. L'espace colorimétrique que l'oeil humain peut percevoir est beaucoup plus large que celui produit en photographie. L'espace colorimétrique en photographie est beaucoup plus large que celui d'un écran RVB. L'espace colorimétrique d'un écran RVB est plus large que l'espace colorimétrique CMJN du système de Presse numérique de Xerox. L'espace colorimétrique CMJN d'impression offset est, de manière significative, moins large que celui d'un système de Presse numérique de Xerox. La figure ci-dessous compare les espaces colorimétriques d'une imprimante couleur et de la Presse numérique.

Comparaison de 6 points (C, M, J, R, V, B)  
(Espaces colorimétriques A\*, B\* : imprimante couleur c. presse numérique couleur)



## Modèles de couleur

---

La technologie vidéo (écrans d'ordinateur, scanners et écrans de téléviseurs) perçoit les couleurs sous forme de lumière transparente et utilisent un modèle RVB pour les afficher. Pour que l'affichage soit correct avec la technologie vidéo, les images capturées sont divisées en pixels (éléments d'image) projetés en rayons de lumière rouge, vert et bleu.

Les imprimantes perçoivent la couleur sous forme de lumière réfléchissante qui réagit très différemment avec des images imprimées sur support papier et qui est réfléchi des surfaces opaques. Les couleurs sont traduites en combinaisons de cyan, magenta, jaune et noir en utilisant un modèle de couleur CMJN pour plus de réalisme.

## Ajout/remplacement du gris pour valoriser la couleur

### UCR



Il existe des limites pour atteindre les couleurs exactes lors de la conversion de RVB (pour affichage vidéo) à CMJ (pour impression). Par exemple, les pigments CMJ ne peuvent pas produire des tons de noir ou de gris consistants.

### Aucun GCR



Dans le cas d'une superposition importante des trois couleurs d'encre ou de toner, les applications logicielles réduisent automatiquement les pourcentages de cyan, de magenta et de jaune pour améliorer l'image et l'impression. Cette technique est connue sous le nom de «Retrait de sous-couleurs» (UCR). L'encre noire est utilisée pour remplacer l'encre cyan, magenta et jaune dans des zones neutres uniquement (c'est-à-dire les zones avec une quantité égale de cyan, de magenta et de jaune). La consommation d'encre est moins importante et les ombres se révèlent de meilleure profondeur. La méthode UCR est généralement utilisée pour le papier journal et les supports non couchés.

### GCR léger



Une autre forme de retrait de sous-couleurs est nommée «Traitement achromatique» (GCR). Pour compenser la création des tons neutres ou gris au cours de la conversion de RVB à CMJN, l'encre noire remplace des portions d'encre cyan, magenta et jaune dans les zones colorées aussi bien que dans les zones neutres. Les séparations GCR tendent à donner un meilleur résultat de reproduction des couleurs sombres et saturées, par rapport aux séparations UCR, et permettent de conserver un meilleur équilibre de gris sur l'impression.

### GCR moyen



### GCR maximum



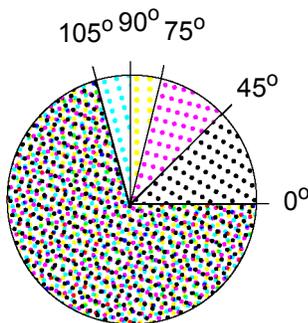
## Gestion des couleurs

La couleur à l'écran diffère de celle produite par la Presse numérique. Un système de gestion des couleurs (CMS) est donc nécessaire. Les systèmes de gestion des couleurs identifient les espaces entre les couleurs RVB et CMJN du moniteur, de la Presse numérique et du scanner, et les combinent. Les ordinateurs compatibles Mac et Mac OS utilisent le logiciel Apple ColorSync CMS pour la mise en application et le traitement des profils de ces périphériques. Pour les PC Windows, voir le Guide de l'opérateur du PC pour connaître le CMS compatible.

Sans système de gestion des couleurs, le rendu d'une image sera différent lors de sa reproduction à l'aide de plusieurs périphériques en raison des irrationalités des espaces colorimétriques.

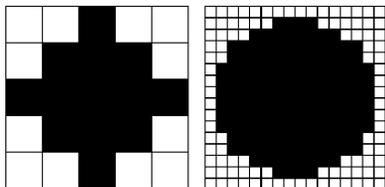
Un système de gestion des couleurs permet d'obtenir des résultats plus homogènes, en alignant les espaces colorimétriques utilisés par différents périphériques.

## Points de trame et angles tramés



Pour produire des images en ton continu à partir d'un périphérique de réception, les bitmaps et graphiques en trichromie doivent être divisés en une série de points de tailles et de couleurs variées. Cela permet de créer une trame. Les trames associent les points cyan, magenta, jaune et noir à différents angles pour former une image en quatre couleurs. La structure et les motifs selon lesquels les couleurs sont combinées forment les trames. Lorsqu'une certaine couleur est requise, la trame détermine quels sont les points à colorer, quelle couleur utiliser et le degré de coloration de chaque point. La figure à gauche présente un écran tramé.

## Points de trame



Les points de trame sont des combinaisons de points qui créent un point imprimé. Les points présentés ici montrent différentes résolutions d'impression. L'illustration de gauche comporte 25 cellules de points d'imprimante pouvant créer différentes valeurs de gris. L'illustration de droite comporte 256 cellules de points permettant une gamme de gris plus large. Pour imprimer une image tramée (en demi-teintes) visuellement convaincante, 150 nuances de gris sont nécessaires au minimum.

## Formes de point de trame

Puisque le toner réagit différemment selon les surfaces du support, les caractéristiques du support déterminent généralement la trame adéquate à utiliser (p. ex., le toner tend à s'étaler sur un support de type grossier, absorbant). Différentes formes de point de trame peuvent améliorer la qualité d'impression.

## Impression des aplats

La qualité de l'image est affectée par les capacités de l'imprimante et le type de papier ou de support utilisé. Il est important de prendre en compte les remarques suivantes concernant la Presse numérique :

- La couverture maximum de toner est de 270 %.
- La profondeur couleur est de 256 niveaux par couleur.
- La résolution couleur maximum est de 600 ppp.

### Support

Pour obtenir des impressions précises et uniformes, le support doit être lisse et composé de fibres uniformément distribuées. La formation du support est déterminée par l'uniformité de distribution des fibres. En matière d'impression couleur, la formation du support influence la tendance au moutonnage, à la production d'une couverture de toner avec points irréguliers, et détermine, pour les aplats, la définition de la couleur et sa saturation.

Les supports Xerox ont été conçus avec des fibres distribuées de manière régulière dans leur structure, afin d'obtenir des impressions au rendu net et sans marbrure.

La qualité du support peut varier d'une face à l'autre. Un support de bonne qualité permet de minimiser ces différences. De nombreux fournisseurs utilisent les flèches sur l'étiquette de la rame du support pour indiquer la face adéquate pour l'impression.

## Fichier numérique électronique

---

### Étalonnage

---

L'étalonnage est essentiel pour obtenir une bonne qualité couleur. Le but de l'étalonnage est de mesurer comment la Presse numérique imprime les couleurs requises et effectue les corrections nécessaires.

L'étalonnage du serveur couleur doit être effectué quotidiennement ou dès que les couleurs de la Presse numérique semblent s'éloigner des tons suite au précédent étalonnage. Il est important d'effectuer l'étalonnage pour les raisons suivantes :

- La couleur est reproduite différemment sur des modèles de presses identiques d'un même fabricant.
- La température de la machine, au moment du préchauffage, affecte l'intensité de la couleur.
- Les résultats donnés par la qualité d'image et la reproduction de la couleur sur un équipement non étalonné ne sont pas prévisibles et ne s'avèrent pas fiables.

Afin de prévoir, de gérer et de minimiser correctement les variations de couleur, le matériel et les logiciels doivent être étalonnés avant le démarrage de la production.

Se reporter au *Guide du Responsable* de la Presse numérique (voir la page 2-12) pour obtenir des informations sur l'étalonnage de la Presse numérique.

Se reporter également aux manuels fournis avec le serveur couleur pour obtenir des informations concernant l'étalonnage de l'unité.

## Manipulation des images numériques

---

Bien que la reproduction d'image soit un processus complexe, l'un des avantages majeurs de la capture d'image en numérique est que celle-ci peut être manipulée jusqu'à obtenir la réception souhaitée. Les logiciels d'imagerie améliorent sans cesse les possibilités de manipulation d'image pour simplifier le processus.

### Dimensionnement des images

---

Lors de l'agrandissement numérique d'une image, les pixels ou cellules peuvent devenir visibles. Les effets d'escalier ou de crénelage obtenus peuvent être corrigés en utilisant l'application logicielle pour ajouter des pixels avant de redéfinir la taille d'image.

### Amélioration de la netteté des images

---

Lors de la conversion ou de la numérisation d'une image RVB vers une image CMJN, celle-ci peut devenir floue. Utiliser les options d'amélioration de la netteté d'une image (définition) de l'application logicielle afin d'effectuer les réglages de la netteté d'image.

### Dominance de couleur

---

La dominance de couleur est la modification d'une teinte par addition d'une autre teinte, comme un vert-jaune, un bleu-rose, etc. Cet effet peut être ajouté ou supprimé en ajoutant des points noirs, des points blancs ou en nuances de gris, à l'aide de l'option d'équilibre de couleur de l'application logicielle.

## Autres conseils importants

---

- Déterminer le format de fichier.
- Étalonner au besoin l'équipement pour obtenir la réception de la meilleure qualité possible.
- Inclure tous les fichiers, les polices et graphiques liés.
- Déterminer le meilleur moyen de mémoriser les données pour imprimer de nouveau ultérieurement.
- Déterminer si les données peuvent être comprimées pour mémorisation sans dégradation de la qualité d'impression à des niveaux inacceptables. Si la qualité est inacceptable après compression, utiliser les méthodes de mémorisation qui ne requièrent pas de compression.

## Considérations concernant l'impression

---

### Marbrure

---



Marbrure



Sans  
marbrure

Le phénomène de marbrure est provoqué par une couverture de toner inégale pendant l'impression de larges zones de couleur en aplat. Le choix du support est important pour éviter ce problème. Pour obtenir des images nettes et uniformes, utiliser uniquement un support lisse et présentant des fibres distribuées uniformément.

### Repérage

---

Le repérage ou la surimpression peut compenser les espaces ou décalages lorsque le support passe en cycle d'impression.

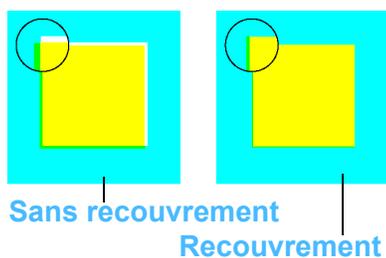


Repérage correct



Repérage incorrect

## Recouvrement



Le recouvrement est une technique qui permet de compenser les écarts de repérage en imprimant légèrement en surimpression des couleurs adjacentes.

## Halo



Halo



Sans halo

L'effet halo forme de légères zones autour d'un objet. Ces zones apparaissent lors de l'impression d'un toner de couleur plus sombre sur un fond de toner de couleur plus claire. L'impression sur des supports de couleur pastel ou gris permet d'éliminer ce problème.

## Opacité

L'opacité est une mesure de la quantité de lumière pouvant passer à travers le support. Pour un travail en recto verso, choisir un support à haute opacité pour que l'impression du recto ne soit pas visible au verso.

## Anti-crénelage

---



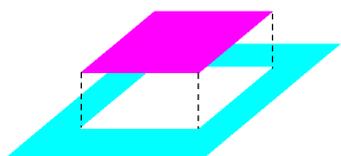
Anti-crénelage

Sans anti-crénelage

L'anti-crénelage est une fonction de logiciel graphique qui permet d'éliminer ou d'adoucir l'irrégularité des courbes en basse résolution.

## Masquage

---

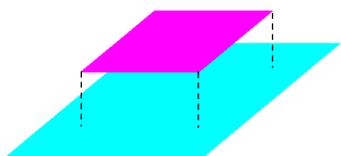


Masquage

Le masquage permet d'imprimer une forme ou un objet en enlevant (masquant) toute couleur en sous couche.

## Surimpression

---



Surimpression

La surimpression permet à un élément d'être imprimé au-dessus d'éléments en sous couche, plutôt qu'en masquant ces derniers. Cette fonction est souvent utilisée avec du texte noir.

## Réglages recto verso

---

Pour assurer une orientation d'image correcte des deux côtés de la feuille, le réglage recto verso adéquat doit être indiqué dans la fenêtre du pilote d'impression. Si le réglage est incorrect, le document peut être imprimé avec les données sur une face de la feuille, avec une orientation de 180 degrés par rapport à l'autre face.

## Formats de fichiers

---

Les graphiques créés avec des applications logicielles graphiques donnent des niveaux de qualité de réception différents. Ils sont généralement décrits de deux façons : basés sur pixels ou bitmaps (bits d'information ou fichiers tramés) ; ou mathématiquement décrits comme graphiques d'objets orientés (graphiques vectoriels). Les formats de fichiers les plus couramment utilisés sont (TIFF) et le format PostScript encapsulé (EPS).

TIFF est un format basé sur pixel ou bitmap pouvant être lu par de nombreuses applications sur de multiples plates-formes. Ce format est particulièrement utilisé pour visualiser et réceptionner des images utilisées avec des applications bureautiques standard, p. ex., Word et PowerPoint de Microsoft.

EPS est un format d'objet orienté qui donne des images d'excellente qualité à l'impression. C'est le format de fichier le plus fiable et le plus exhaustif pour l'édition et pour les applications graphiques, puisqu'il est indépendant de l'imprimante.

## Résolution

---

La résolution est le nombre de points disponibles pour représenter une image bitmap. Les moniteurs PC possèdent une résolution de 72 ppp. Le choix d'une résolution de capture d'image est déterminant pour obtenir une image réussie. Il est important de se rappeler qu'une image ne peut être imprimée qu'avec la résolution disponible sur l'imprimante. La Presse numérique offre une capacité d'impression de 600 ppp.

## Serveur couleur

---

Les serveurs couleur sont connectés au réseau et pilotent les périphériques de réception couleur (p. ex., presses et imprimantes couleur numériques). Chaque fois qu'une image est envoyée à une imprimante, le serveur couleur connecté à l'imprimante convertit ou rastérise les données du fichier en points pouvant être imprimés par le périphérique de réception cible. Il est assigné à chaque point un emplacement, une couleur et un niveau de densité spécifiques.

Les serveurs couleur optimisent la couleur d'un document en manipulant les points qui équilibrent l'image, de manière à ce qu'elle corresponde à l'espace colorimétrique de l'imprimante.

Les fonctions de qualité image généralement associées avec le serveur couleur incluent :

- traitement pendant l'impression permettant au serveur couleur de soumettre simultanément des pages au périphérique d'impression tout en traitant des nouvelles images pour impression ;
- commandes de qualité avancées pour le texte et le dessin au trait permettant des possibilités anti-crénelage pour du texte et des graphiques de haute qualité ;
- systèmes de gestion des couleurs facilitant les optimisations des images et les simulations de toner offset ;
- stockage du document permettant de préserver le fichier rastérisé résidant sur le serveur couleur pour un traitement futur.

Pour obtenir d'autres informations, se reporter à la documentation fournie avec le serveur couleur.

## Finition

---

Il existe deux types de finition : celle que la Presse numérique peut effectuer et la préparation pour finition effectuée sur module externe à la Presse numérique.

Les options de finition pour la Presse numérique sont le bac à décalage qui décale les jeux pour une séparation facile et le récepteur grande capacité (HCS) qui assemble et décale les jeux en provenance de la Presse numérique.

Afin de préparer la réception pour une finition externe autre que celle que la Presse numérique peut effectuer, il est important de comprendre les diverses techniques de pliage, les méthodes de reliure et les options de finition disponibles. Il faut par ailleurs disposer d'un logiciel tel que DK&A, Ultimate Technographics, Scenicsoft, Press Wise, etc. pour pouvoir préparer correctement le document pour l'impression.

## Techniques de pliage

---

### Pli parallèle

---

Pli parallèle signifie que le support est plié parallèlement à son grand côté ou son petit côté.

### Pli à angle droit

---

Le pli à angle droit est réalisé à angle droit du pli précédent. Celui-ci marque une étape supplémentaire par rapport au pli parallèle.

### Pli accordéon

---

Réaliser un pli en accordéon signifie effectuer deux plis parallèles ou plus dans des directions opposées.

### Pli double

---

Les plis doubles créent une paire d'encarts dépliantes pouvant être utilisée pour des encarts à imager. Ils sont particulièrement utiles pour les brochures et les couvertures de livres.

## Préparation de reliure

---

### Cahiers imbriqués et fluage de reliure

---

Les effets du fluage de reliure sont plus évidents lorsqu'un support épais est plié ou lorsque des cahiers multiples sont imbriqués. Après la coupe, le format des pages les plus au centre sera inférieur au format des pages les plus à l'extérieur.

### Cahiers assemblés

---

Les cahiers assemblés sont pliés, placés au-dessus l'un de l'autre et reliés ensemble. Ce processus minimise les effets du fluage de reliure.

### Travers

---

Le travers se produit lorsque des cahiers ne sont pas pliés correctement.

## Méthodes de reliure

---

### Piqûre à cheval

---

La piqûre à cheval est effectuée à l'aide d'uneagrafeuse ou d'une relieuse grande vitesse qui insère et plie un fil mince sur le dos d'un document. Le document apparaît comme s'il avait été agrafé. Le nombre maximum de feuilles pouvant être reliées en piqûre à cheval est de 32.

### Reliure sans couture

---

Le fait de prévoir une zone non imprimée à l'intérieur d'une couverture de livre permet d'obtenir une zone dans laquelle la colle peut adhérer et pour permettre d'enrouler certaines des pages internes.

### Reliure mécanique

---

La reliure mécanique permet aux pages d'être à plat. Par conséquent, ce type de reliure est souvent utilisé pour des manuels techniques, des blocs notes et des calendriers.

### Reliure feuille libre

---

Les reliures feuilles libres sont idéales pour les documents à mises à jour fréquentes, car les pages peuvent être insérées et enlevées facilement.

## Finition finale

---

### Découpage à la presse

---

Avec le découpage à l'emporte-pièce, les formes sont découpées d'une page à l'aide de lames aiguisées. Ce découpage est le plus souvent utilisé pour créer des documents qui attirent l'attention ou pour un emballage avec des formes uniques, comme des boîtes de films vidéo.

### Laminage

---

Les documents laminés sont revêtus d'une fine couche de plastique lavable qui protège les documents manipulés fréquemment des éléments et de l'usure courante.

### Vernis

---

Le vernis protège les documents des éléments et peut être également utilisé en effet de style pour mettre en valeur un document. Selon l'effet désiré, le vernis glacé ou mat peut être appliqué à tout le document (couverture par diffusion) pour donner un fini d'ensemble lisse ou à des parties spécifiques d'une page (couverture par point) pour mettre en valeur certaines parties du document au détriment de certaines autres.

### Gaufrage

---

Lorsqu'un document est gaufré, il est pressé entre deux matrices (ou moules) pour créer une texture en relief ou enfoncée sur la feuille. Cela s'applique plus particulièrement aux supports épais en non couché.

## 3. Présentation

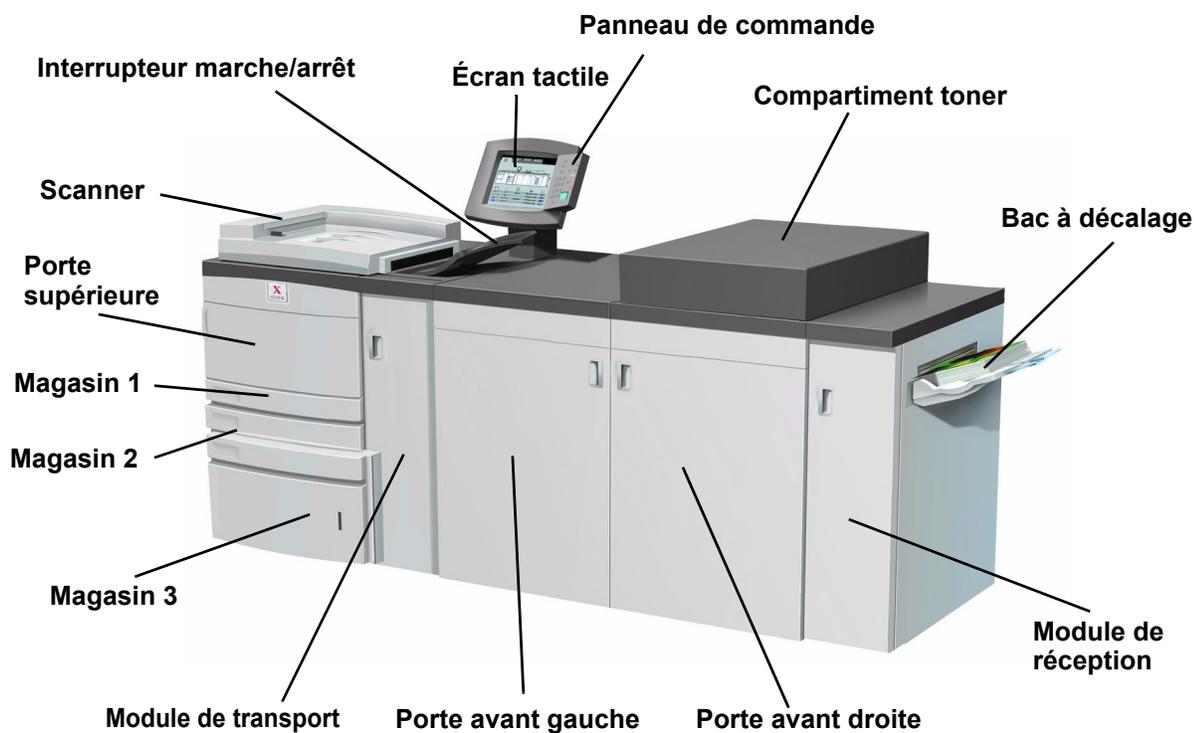
---

La Presse numérique permet d'obtenir des tirages couleur et en noir et blanc. Ce chapitre fournit l'emplacement, le nom et la fonction des divers éléments de la Presse numérique incluant :

- [Éléments externes](#)
- [Éléments internes](#)
- [Panneau de commande](#)
- [Système d'aide](#)

## Identification des éléments externes

Utiliser l'illustration ci-dessous pour identifier les éléments externes listés dans le tableau.



**Figure 3-1**

Élément	Description
Magasin 1	Contient 550 feuilles de support 90 g/m <sup>2</sup> (24 lb).
Magasin 2	Contient 550 feuilles de support 90 g/m <sup>2</sup> (24 lb).
Magasin 3	Contient 2 200 feuilles de support 90 g/m <sup>2</sup> (24 lb).

Élément	Description
Porte supérieur du module de transport	La porte supérieure du module de transport permet d'acheminer les supports des magasins vers le module de transport.
Module de transport	Le module de transport achemine les supports des magasins vers le circuit supérieur de la Presse numérique. Il guide également les supports du circuit papier inférieur vers le circuit papier supérieur de la Presse numérique lors d'un tirage recto verso.
Scanner	Le scanner est doté d'un chargeur automatique de documents recto verso qui alimente automatiquement les documents originaux sur la glace d'exposition. Ces documents sont numérisés en recto ou en recto verso. Le chargeur peut contenir jusqu'à 50 pages de même format ou de formats mixtes (de 64 à 128 g/m <sup>2</sup> (de 16 à 32 lb).
Glace d'exposition	Un document original peut être placé sur la glace d'exposition aux fins de numérisation ou de copie.
Interrupteur marche/arrêt  <p>MARCHE</p> <p>ARRÊT</p>	Placer l'interrupteur en position <b>Marche</b> pour mettre l'appareil sous tension. Un message à l'écran demande de patienter en raison du préchauffage du module four et d'une vérification système de la Presse numérique. Il est possible de programmer la Presse numérique pour un travail pendant ce temps. Le processus d'impression commence automatiquement lorsque la Presse numérique est prête. Placer l'interrupteur marche/arrêt en position <b>Arrêt</b> pour mettre la Presse numérique hors tension. Laisser la Presse numérique hors tension pendant au moins 20 secondes avant de la remettre sous tension.
Écran tactile	Permet d'effectuer des sélections par simple pression sur l'écran.

Élément	Description
Panneau de commande	Permet de sélectionner les fonctions sur le clavier. Se reporter à la section <i>Panneau de commande</i> du présent chapitre.
Compartiment toner	Contient les cartouches de toner.
Bac à décalage	Reçoit les travaux terminés. Les jeux sont décalés pour une séparation facile. La capacité maximum est de 500 feuilles de 90 g/m <sup>2</sup> (24 lb).
Portes avant droite/gauche 	Derrière ces portes se trouve le système de transfert d'image pour les impressions recto et recto verso. Ouvrir ces portes pour dégager les incidents dans le circuit papier du module d'impression et dans le module four. Suivre à la lettre les instructions pour dégager un incident dans le module four. <b>Attention :</b> Le module four est extrêmement chaud et peut entraîner des blessures en cas de non-respect des instructions de dégagement.
Module de réception	Ce module contient le déuilleur et l'inverseur. Le déuilleur supprime toute courbure de la page imprimée. L'inverseur est utilisé lors de l'impression recto verso ou lorsque la réception face dessous est sélectionnée.
Disjoncteur différentiel (GFI)	Non présenté dans la Figure 3-1 ; se reporter à la Figure 3-5. Ce dispositif se déclenche si une rupture d'alimentation électrique de la Presse numérique se produit.

## Module écologique

Le module écologique connecté à l'arrière de la Presse numérique contient les éléments de protection de l'environnement (filtres ozone et poussière). La maintenance de ce module est assurée par un technicien Xerox.

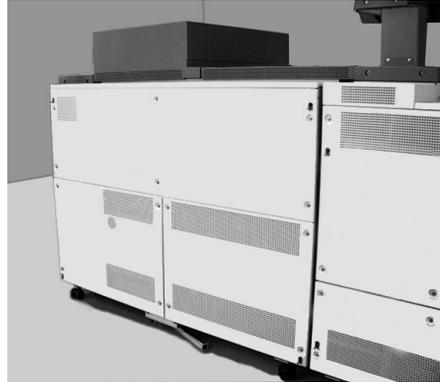


Figure 3-2

## Module électrique

---

Le module électrique contient les logiciels, les cartes de circuits et les fiches d'alimentation. Le technicien Xerox connecte son ordinateur portable au module électrique pour charger un logiciel ou lancer des diagnostics.

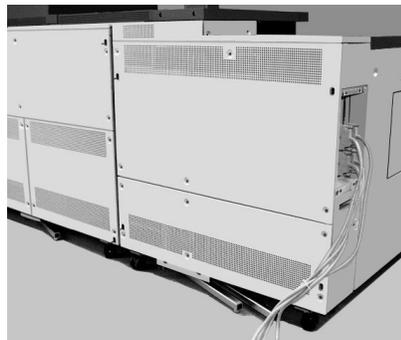


Figure 3-3



**Attention** : NE PAS bloquer les ouvertures du module électrique, au risque d'entraîner la surchauffe du module et d'endommager la Presse numérique.



**Avertissement** : Ne pas enlever de panneau ou de dispositif de protection fixé avec des vis. Aucune pièce derrière ces panneaux ne nécessite maintenance ou intervention.

## Flacon de récupération de toner

Le flacon de récupération de toner collecte tout le toner perdu pendant le processus d'impression. Ce flacon peut être remplacé par le client ; il est situé à l'arrière du module de réception.

Se reporter au chapitre *Maintenance* du présent guide pour obtenir les instructions de remplacement du flacon de récupération de toner.

Flacon de récupération  
de toner



Figure 3-4

## Disjoncteur

La Presse numérique est dotée d'un disjoncteur de sécurité supplémentaire. Ce dispositif est déclenché lorsqu'une surcharge électrique se produit.

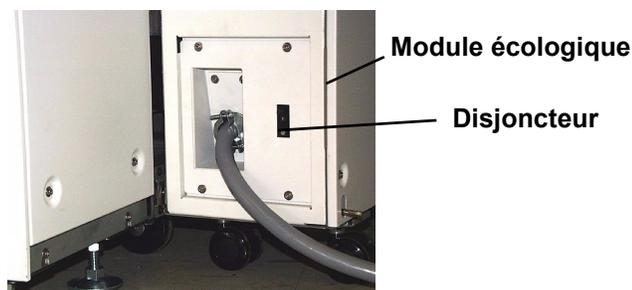


Figure 3-5

Lorsqu'une panne électrique se produit, remettre la Presse numérique sous tension dès restauration de l'alimentation et effectuer une impression pour vérifier que la presse n'a pas été endommagée.

123...

Lorsque l'alimentation à la Presse numérique n'est pas rétablie, faire ce qui suit :

- 1 Localiser le disjoncteur sur le module électrique à l'arrière de la Presse numérique, près du flacon de récupération de toner.
- 2 Si le dispositif s'est déclenché, l'interrupteur est en position *Arrêt* (vers le bas). Placer l'interrupteur en position *Marche* (vers le haut).



**Remarque :** Si le dispositif se déclenche de nouveau ou si l'alimentation n'a pas été restaurée suite à la procédure ci-dessus, contacter Xerox.



**Attention** : Le tampon de pression dans le module four reste en position haute si l'alimentation de la Presse numérique est interrompue en cours de fonctionnement. Celui-ci n'est pas relâché tant que l'alimentation n'est pas rétablie, que le commutateur n'est pas en position *Marche* et que le bouton **Marche** n'est pas sélectionnée.

Si le tampon de pression reste en position haute pendant une durée prolongée, des problèmes de qualité d'impression peuvent se produire.

## Écran tactile

---

L'écran tactile permet de sélectionner les fonctions et options pour la réception des documents numérisés.

Il affiche également les messages indiquant l'état de la Presse numérique pendant des conditions d'attente, de fonctionnement ou d'erreur.

L'écran tactile affiche l'écran par défaut sélectionné dans le mode Outils par le Responsable système. L'écran par défaut peut être *Fonctions standard*, *État travail* ou *État machine*.

## Zone de messages

---

La zone de message dans la partie supérieure de l'écran tactile affiche les messages concernant l'état, les conflits de programmation ou les erreurs de la Presse numérique. Les messages peuvent également fournir des instructions à l'opérateur.

## Onglets/boutons/icônes

Certains écrans de l'écran tactile comportent des onglets contenant diverses options à sélectionner. Consulter l'exemple ci-après.

Les fonctions et options sont initialement définies par défaut en usine. Ces réglages peuvent être modifiés par le Responsable système par l'entremise du mode Outils.

Voir le Responsable système pour obtenir d'autres informations concernant ces sélections ou se reporter au *Guide du Responsable*.

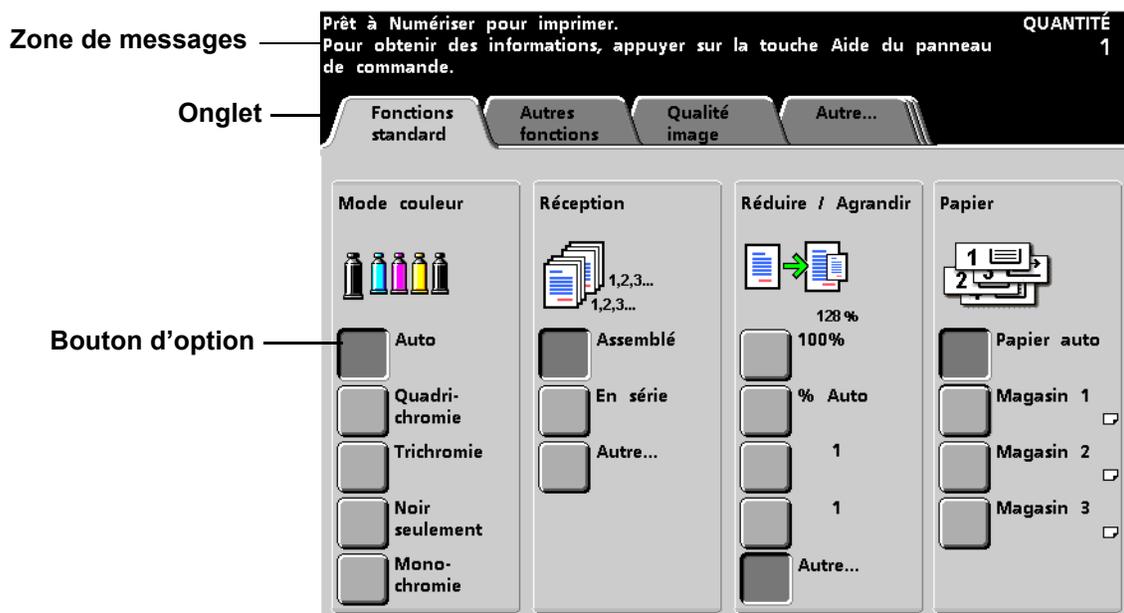


Figure 3-6

## Types et fonctions des boutons de l'écran tactile

Les boutons de l'écran tactile sélectionnables sont en couleur et ombrés. Ils changent d'apparence lorsqu'ils sont sélectionnés. Les types de boutons standard incluent :

- **Boutons d'option**

Les boutons d'option sont en blanc et comporte des mots ou des graphiques sur le côté.

Certaines fonctions possèdent des options supplémentaires associées qui peuvent être affichées sur un écran. Le bouton **Autre...** permet d'afficher un écran comportant les options supplémentaires.

- **Boutons d'icône**

Les boutons d'icône sont des boutons d'options affichant des icônes.

- **Boutons fléchés**

Les boutons fléchés permettent de modifier les valeurs pour les fonctions telles que *Réduire / Agrandir variable*.

Toucher le **bouton fléché vers le haut** pour augmenter la valeur ou le **bouton fléché vers le bas** pour la diminuer. Les changements sont consignés dans les boîtes de valeur.

Les valeurs sur la Presse numérique sont définies en millimètres (mm) ou en pouces.

- **Boutons de sélection d'option fixe**

Les boutons de sélection d'option fixe permettent de sélectionner des valeurs pré-réglées (par défaut) indiquées sur l'écran tactile.

- **Boutons Annuler et Sauver**

Le bouton **Annuler** permet d'annuler les options de fonction sélectionnées sans les sauvegarder.

Le bouton **Sauver** permet de sauvegarder les options de fonction sélectionnées.

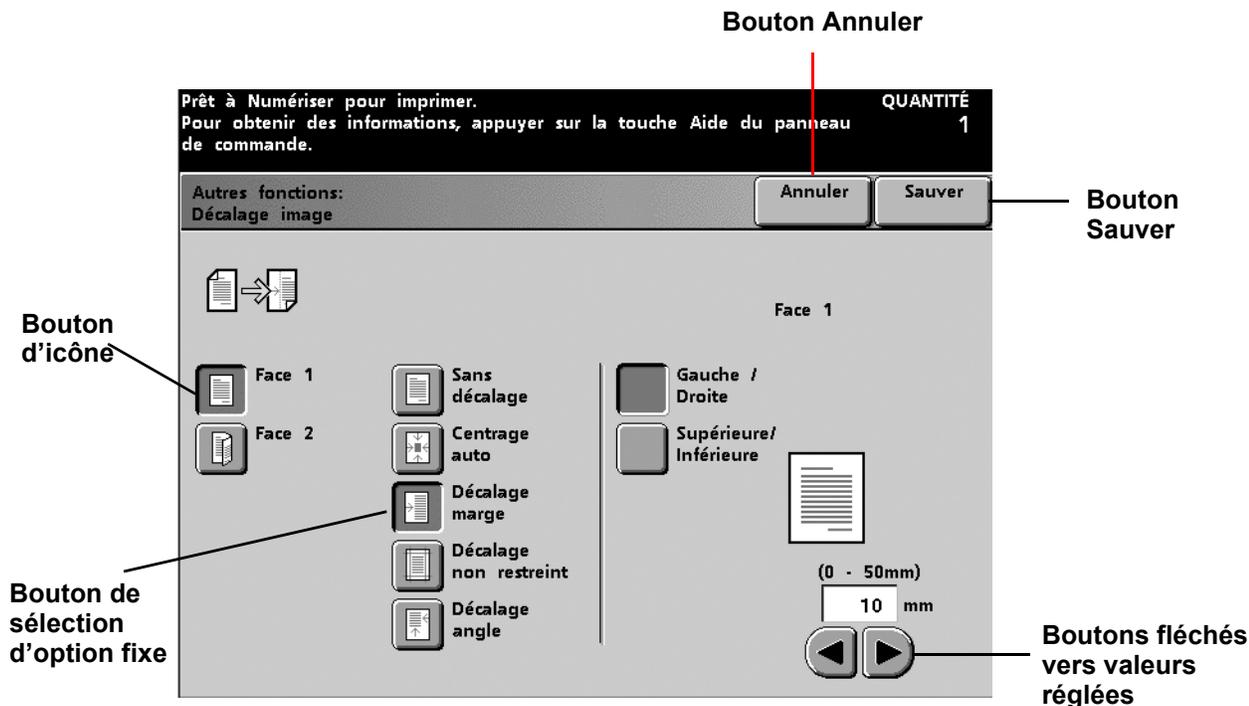


Figure 3-7

## Panneau de commande

La Presse numérique est dotée de l'un des deux panneaux de commande suivants : avec des mots, tel que présenté ci-dessous, ou avec des symboles internationaux, tel que présenté sur la page suivante. La fonction de chaque bouton est décrite dans le tableau des pages suivantes. Ces fonctions ne sont pas toutes activées sur une Presse numérique sans scanner.

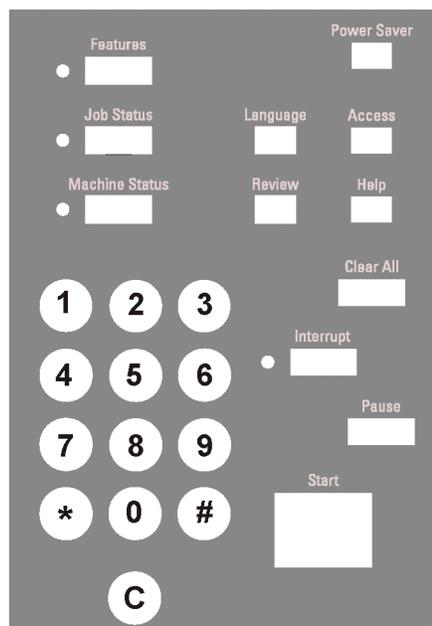


Figure 3-8

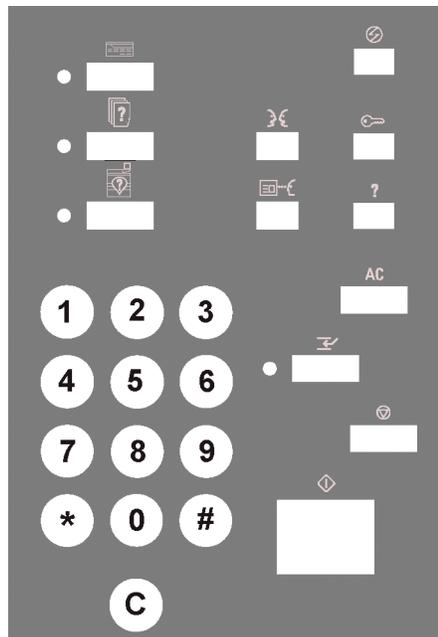
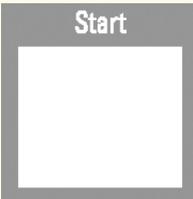


Figure 3-9

Nom	Mot	Symbole	Fonction
Fonctions			Affiche l'écran contenant les onglets <i>Fonctions Standard</i> , <i>Autres fonctions</i> , <i>Qualité image</i> et <i>Autre</i> . Fonctions activées sur la Presse numérique avec scanner uniquement.
Mode Veille			Place la Presse numérique dans un mode d'attente nommé Veille, au cours duquel la température du module four est réduite.
État travail			Affiche une liste sur l'écran tactile comportant tous les travaux soumis et leur état. Il est possible de suspendre, de libérer, de promouvoir, de supprimer et de visualiser les options sélectionnées pour chaque travail dans la file de la Presse numérique.
Langue			Permet de sélectionner la première ou la seconde langue à afficher sur l'écran tactile.
Accès			Permet d'accéder au mode Outils protégé par mot de passe et au mode Auditron.
État machine			Permet d'accéder aux écrans <b>Magasins</b> , <b>Détails machine</b> , <b>Journal d'erreurs</b> et <b>Maintenance</b> . C'est sous <b>État machine</b> que l'on peut retrouver le numéro de série de la Presse numérique, le numéro de téléphone du Centre Services Xerox et les compteurs Couleur, Noir et blanc, Grand format et Total.

Nom	Mot	Symbole	Fonction
Rappel			Affiche les sélections effectuées pour le travail. Cela concerne uniquement la Presse numérique avec scanner.
Aide			Affiche d'autres informations utiles pour accomplir une tâche.
Effacer tout			Permet d'effacer toute la programmation de travail et ramène la Presse numérique aux réglages par défaut. Ce bouton ne peut pas être utilisé lorsqu'une impression est en cours. Cela concerne uniquement la Presse numérique avec scanner.
Interruption			Interrompt le processus d'impression pour permettre le traitement d'un travail de numérisation prioritaire. Le voyant <i>Interruption</i> s'allume. Toucher le bouton <b>Interruption</b> , en fin de travail, pour retourner à l'impression du travail précédent. <b>Interruption</b> ne peut pas être sélectionné lorsque la fonction <i>Affiche</i> est utilisée. En effectuant un travail en mode Interruption, l'option <i>Définir la zone</i> de la fonction <i>Type de documents/Bords forcés</i> ne peut pas être sélectionnée. Par ailleurs, <i>Programmation mémorisée</i> et <i>Autres fonctions</i> ne peuvent pas être utilisées pendant l'exécution d'un travail en mode Interruption. Cela concerne uniquement la Presse numérique avec scanner.

Nom	Mot	Symbole	Fonction
Pause			Toucher le bouton <b>Pause</b> pour interrompre le processus de numérisation. Il n'est pas possible d'effectuer un autre travail en mode Pause. Appuyer de nouveau sur le bouton <b>Pause</b> pour reprendre le travail d'origine ou toucher <b>Effacer tout</b> pour annuler le travail. Cela concerne uniquement la Presse numérique avec scanner.
Marche			Appuyer sur le bouton <b>Marche</b> pour lancer le processus de numérisation. Ce bouton est également utilisée en mode Outils pour certains réglages.
Clavier			Utiliser le clavier pour entrer le mot de passe pour accéder au mode Outils. Utiliser le clavier pour entrer le nombre d'impressions maximum désiré.
C			Toucher le bouton <b>C (Effacer)</b> pour remettre la quantité sélectionnée à 1. Cela concerne la Presse numérique avec scanner uniquement.

## Fonctions



Lorsque ce bouton est touché, l'écran suivant s'affiche. **Papier auto** ne s'affiche pas pour toutes les configurations.

L'écran *Fonctions standard* peut être défini comme écran initial par défaut par le Responsable système.

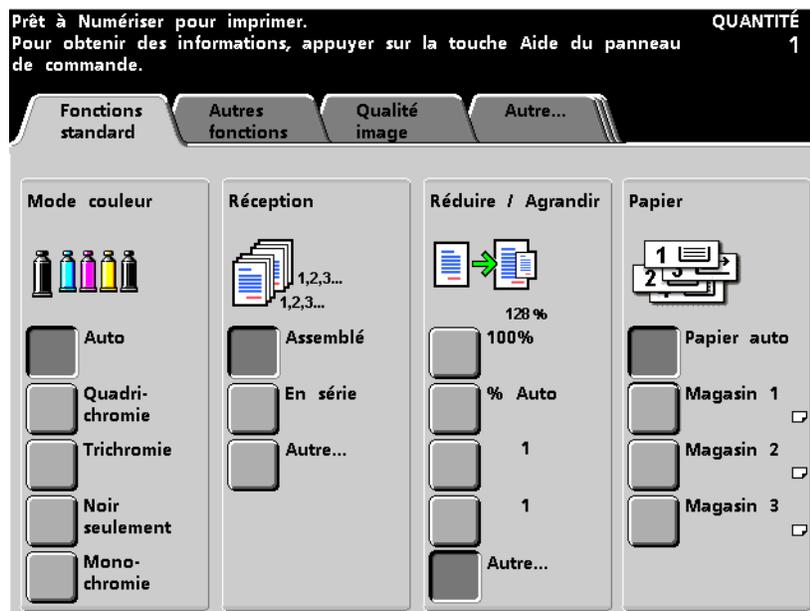


Figure 3-10

Onglet	Description
Fonctions standard	Affiche les choix de programmation pour le <i>Mode couleur, Réception, Réduire / Agrandir</i> et <i>Papier</i> .
Autres fonctions	Affiche les choix de programmation pour <i>Mode recto verso, Décalage image, Entrée document, Documents reliés, Effacement bord</i> et <i>Prog. mémorisée</i> .
Qualité image	Affiche les options de qualité d'image, y compris <i>Type de document, Éclaircir / Foncer, Définition, Préréglages de tonalité d'image, Équilibre couleur, Contrôle couleur, Chromatisme</i> et <i>Barre de couleurs</i> .
Autre...	Donne également accès à <i>Format de réception, Assemblage travaux</i> et <i>Retour</i> (renvoie à l'écran <i>Fonctions standard</i> ).

## État travail



Lorsque ce bouton est sélectionnée, l'écran *État travail* indiqué dans la Figure 3-11 s'affiche. L'écran *État travail* peut être défini comme écran initial par défaut par le Responsable système. Les informations concernant le travail incluent le *type de travail*, l'*état en cours*, le *format*, la *quantité* (se rapporte à la réception en feuilles pour une simple page du travail et en jeux ou piles pour un travail composé de pages multiples) et le *nombre total de pages*.

Les travaux sont numérotés dans l'ordre de réception pour le traitement. L'ordre des travaux dans la file peut être modifié par *Suspension automatique* (une fonction doit être activée sur la Presse numérique avant de pouvoir continuer), *Suspension manuelle* (sur demande de l'utilisateur), *Promotion* ou *Suppression de un ou plusieurs travaux*.

Pour utiliser l'une des fonctions suivantes, il faut d'abord toucher le travail souhaité, puis toucher l'un des boutons suivants.

- Toucher **Suspendre le travail** pour une mise en attente manuelle. Lorsqu'un travail est suspendu dans la file, il ne sera pas imprimé en arrivant en haut de la file. Il est ignoré tant qu'il n'est pas libéré ou effacé.
- Toucher le bouton **Libérer le travail** pour réactiver un travail suspendu dans la file. Si le travail est suspendu en raison d'un problème de ressource (p. ex., support ou toner), il n'est pas libéré tant que la ressource n'est pas fournie. Un travail suspendu sur demande de l'utilisateur peut être libéré en touchant le bouton **Libérer le travail**.
- Toucher le bouton **Promouvoir le travail** pour avancer le traitement d'un travail en file d'attente après le travail en cours. Les travaux sont traités sur la base premier entré/premier sorti, lorsque des travaux multiples sont promus. Un travail promu ne peut être dépassé par des travaux promus ultérieurement.
- Toucher le bouton **Supprimer le travail** pour effacer un travail sélectionné dans la file d'attente. Répondre *Oui* lorsqu'il est demandé de confirmer la suppression.
- Toucher le bouton **Détails du travail** pour obtenir des informations détaillées concernant un travail sélectionné, telles que le nombre d'images traitées, le mode couleur, le magasin utilisé, le type de support et la finition.

L'affichage des noms de travaux est limité à 16 caractères sur l'écran *État travail*, ces noms peuvent comporter moins de caractères que ceux affichés sur le serveur couleur.

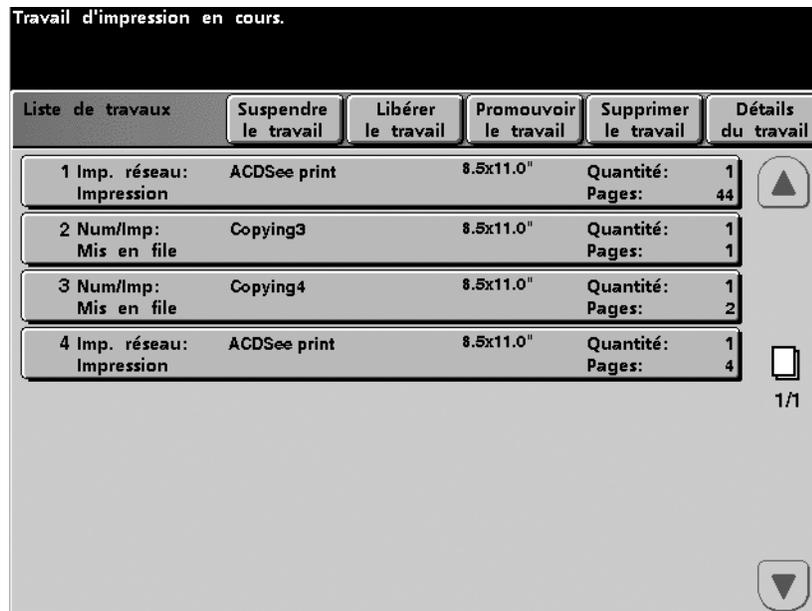


Figure 3-11

Nom	Fonction
Liste de travaux	Indique tous les travaux soumis.
Suspendre le travail	Permet de suspendre un travail dans la file d'attente d'impression jusqu'à ce qu'il soit libéré.
Libérer le travail	Permet de libérer un travail suspendu pour impression.
Promouvoir le travail	Permet de placer un travail avant d'autres travaux dans une file d'attente.
Supprimer le travail	Permet de supprimer un travail sélectionné.
Détails du travail	Indique les options programmées pour un travail sélectionné.
Flèches vers le haut/vers le bas	Permet de faire défiler la liste de travaux.

## Mode Veille

---



Place la Presse numérique dans un mode d'attente nommé Veille, au cours duquel la température du module four est réduite. Le réglage par défaut est 60 minutes. Cette durée peut être modifiée par l'entremise du mode Outils pour refléter une valeur de 1 à 240 minutes. Se reporter au *Guide du Responsable* pour obtenir d'autres informations (voir la page 2-22).

## Langue

---



Permet de passer d'une langue préreglée à l'autre sur l'écran tactile.

## Accès

---



Permet d'afficher écran demandant un mot de passe pour accéder aux modes Outils et Auditron. Se reporter au *Guide du Responsable* pour obtenir d'autres informations sur les modes Outils et Auditron (voir les page 2-22 et 2-2).

## État machine



Lorsque ce bouton est touché, l'écran suivant s'affiche. L'écran *État machine* peut être défini comme écran initial par défaut par le Responsable système.

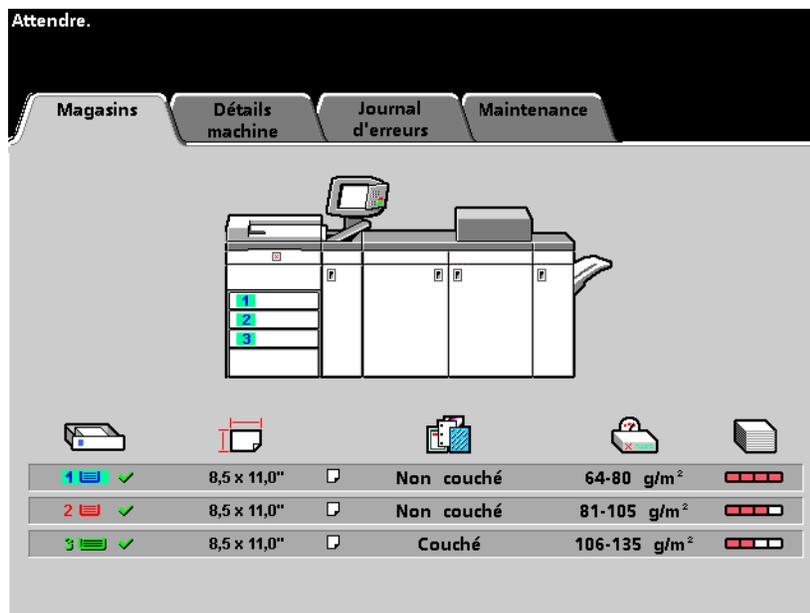


Figure 3-12

Nom d'écran	Fonction
Magasins	Affiche les magasins disponibles ainsi que le format, le type, le grammage et le niveau de support dans les magasins.
Détails machine	Affiche le numéro de téléphone du Centre Services Xerox, le numéro de série de la machine et permet d'accéder à l'écran <i>Compteurs</i> .
Journal d'erreurs	Indique tous les codes d'erreur pour que le technicien Xerox puisse résoudre les problèmes avec la Presse numérique.
Maintenance	Affiche l'état des cartouches de toner, du flacon de récupération de toner, de l'huile pour four et de la bande de four. Une coche verte indique que l'état est OK. Une coche jaune indique un avertissement. Un cercle rouge indique une erreur.  <b>Remarque :</b> La bande de four doit être remplacée uniquement par un technicien Xerox.

## Compteurs

Les compteurs permettent de faire le suivi de la quantité de tirages. Pour visualiser les comptes de tirage, toucher le bouton **Compteurs** sur l'écran *Détails machine*. L'écran *Compteurs de facturation* s'affiche.

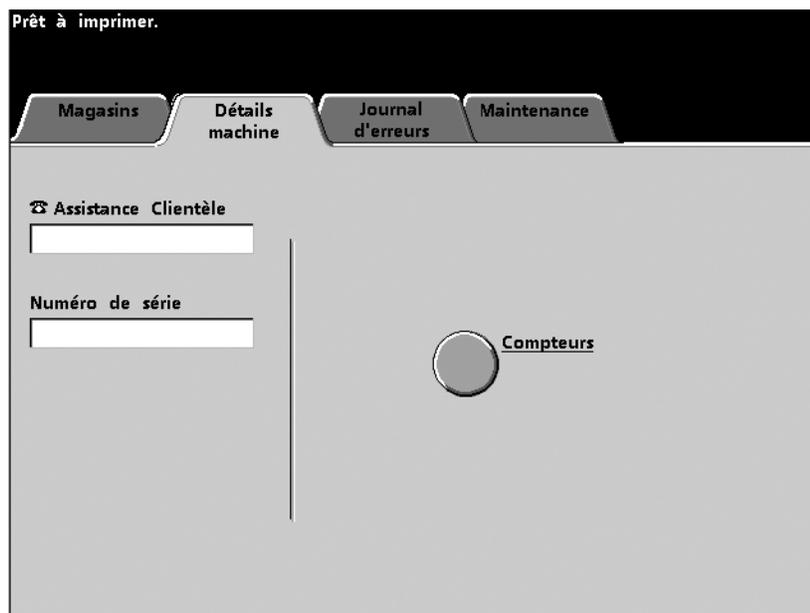


Figure 3-13

Pour remettre les compteurs à zéro, suivre la procédure suivante :

123...

- 1 Toucher le bouton **Compteurs réinitialisables** sur l'écran *Compteurs de facturation*.

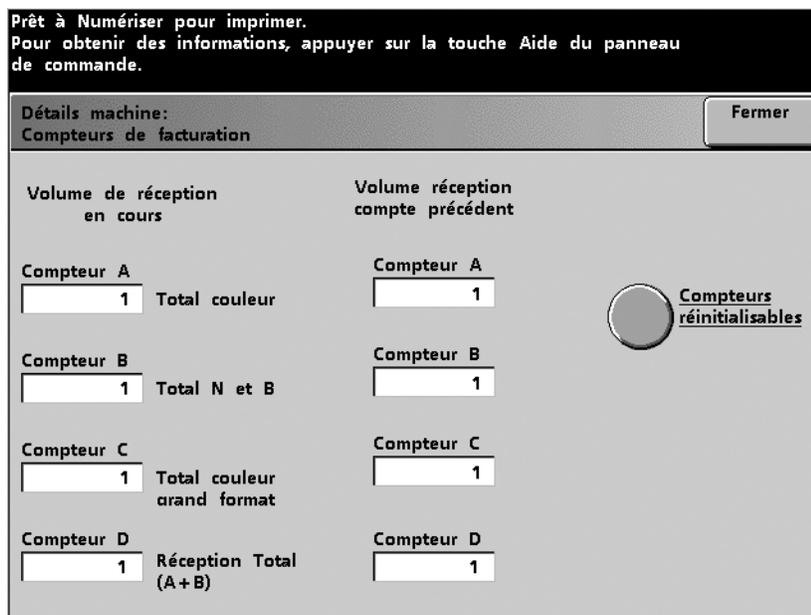


Figure 3-14

- 2 Toucher le bouton **Réinitialiser** sur l'écran *Compteurs réinitialisables*.

Le chiffre 0 s'affiche.

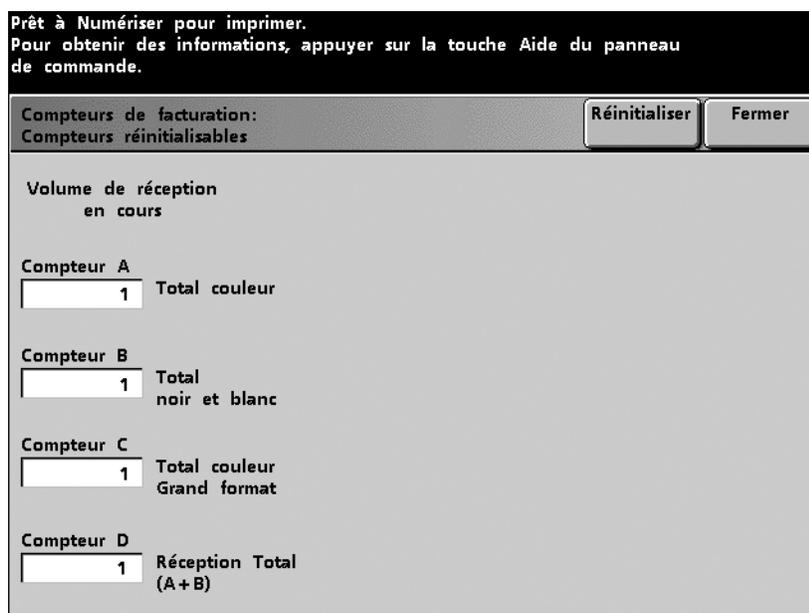


Figure 3-15

- 3 Toucher le bouton **Fermer** pour retourner à l'écran *Détails machine*.

## Rappel



Ce bouton permet d'afficher l'écran *Rappel* afin de revoir les informations programmées pour un travail numérisé. Utiliser les boutons fléchés vers le haut et vers le bas, à droite de l'écran, pour faire défiler toutes les fonctions.

- Toucher le bouton **Toutes fonctions** pour afficher les informations relatives à chaque fonction.
- Toucher le bouton **Fonctions appelées** pour afficher uniquement les informations relatives aux fonctions programmées pour un travail particulier.
- Toucher le bouton **Fonctions désactivées** pour afficher uniquement les informations relatives aux fonctions dont les réglages ne sont pas les réglages par défaut.

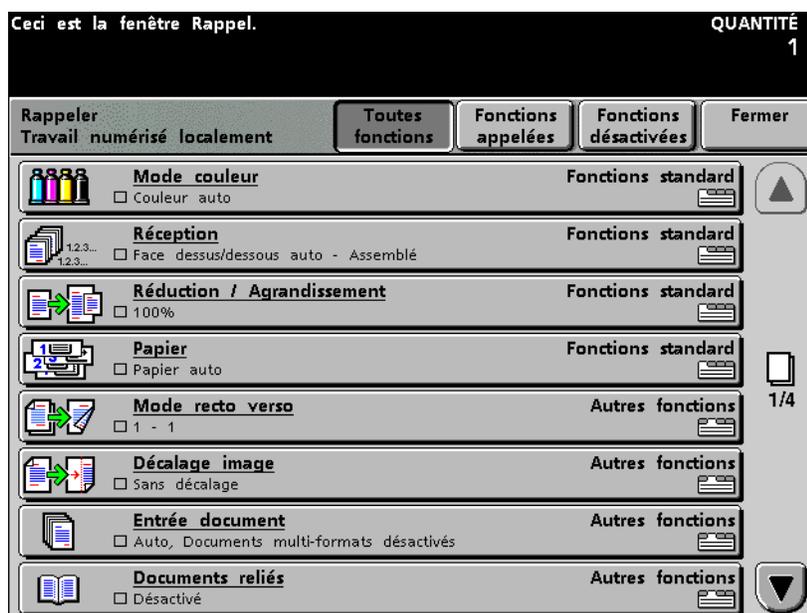


Figure 3-16

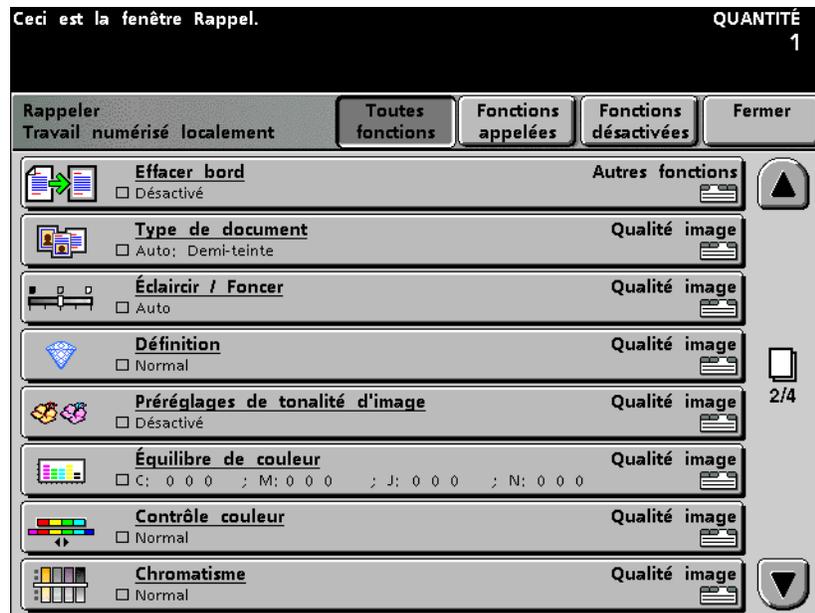


Figure 3-17

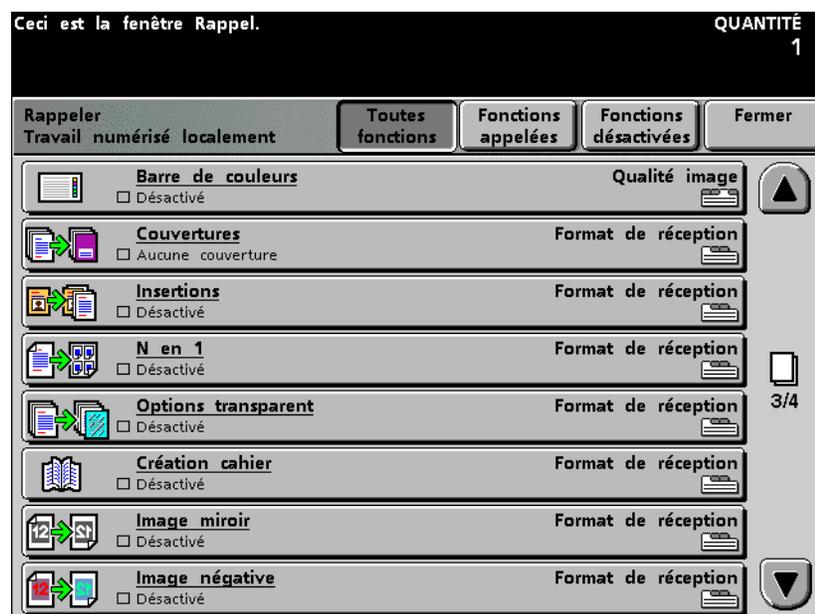


Figure 3-18

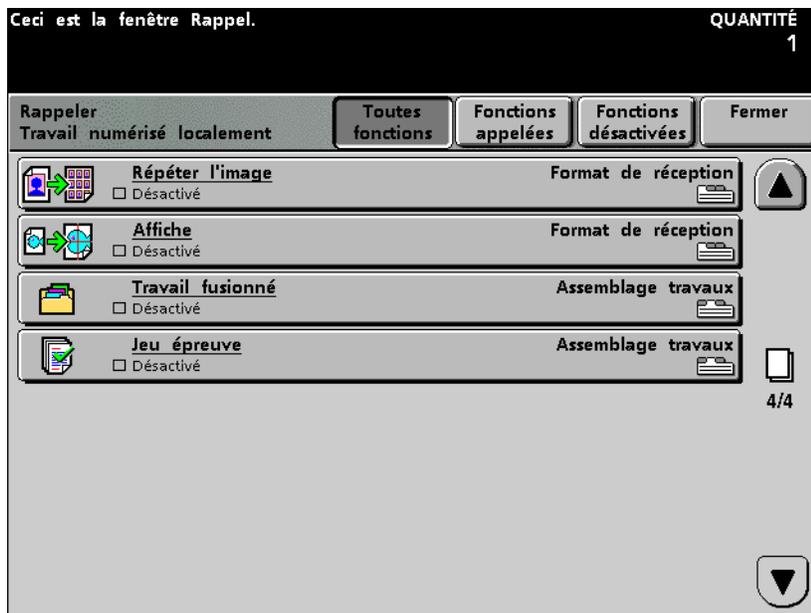


Figure 3-19

## Aide

---



Touchez ce bouton pour afficher les différentes options présentées sur les onglets de l'écran tactile.

## Effacer tout

---



Toucher ce bouton pour annuler toutes les sélections programmées et restaurer les sélections par défaut.

## Interruption

---



Toucher ce bouton pour interrompre un travail de numérisation ou d'impression, pour programmer et lancer un autre travail et pour reprendre la numérisation ou l'impression du document d'origine. Un voyant vert à gauche du bouton indique que le mode Interruption a été sélectionné.

## Pause

---



Toucher ce bouton pour stopper le travail en cours d'exécution. Sur l'écran *État travail*, toucher le bouton **Supprimer le travail** pour annuler le travail ou **Libérer le travail** pour continuer le travail.

## Contrôleur de travaux

Cet écran affiche automatiquement les options sélectionnées pour le travail en cours et permet de programmer les fonctions pour le travail suivant, pendant le traitement du travail. Si plusieurs travaux sont programmés dans la Presse numérique, c'est le dernier travail programmé qui s'affiche dans le *Contrôleur de travaux* et non le travail en cours d'exécution.

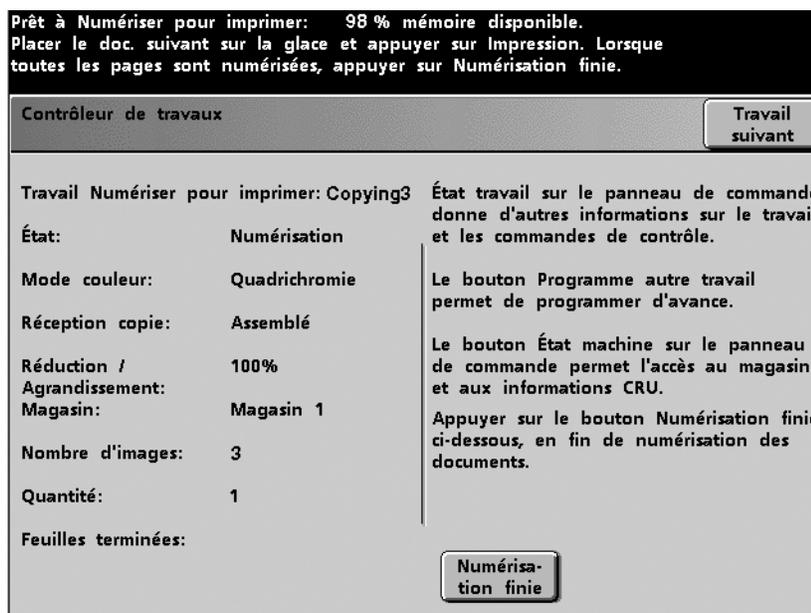


Figure 3-20

La Presse numérique peut être programmée pour accepter d'autres documents. Cette sélection est activée dans le mode Outils. Se reporter au *Guide du Responsable* pour obtenir des instructions (voir la page 2-52).

Si *Autres documents* est activé, la Presse numérique recherche les autres documents du travail jusqu'à ce que le bouton **Numérisation finie** soit sélectionné sur l'écran *Contrôleur de travaux*.

## Tonalités

---

Il existe trois tonalités :

- **Attention :**  
Une seule tonalité indique que le bouton choisi ne peut être sélectionné.
- **Sélection :**  
Cette tonalité indique que le bouton choisi peut être sélectionné.
- **Erreur :**  
Cette tonalité indique que la Presse numérique est en condition d'erreur et qu'elle ne peut fonctionner tant que l'erreur n'est pas corrigée.

Les tonalités peuvent être activées ou désactivées par l'entremise du mode Outils. Pour obtenir plus d'information, se reporter au *Guide du Responsable* (voir la page 2-34).

## Écrans Alerte

Un écran d'Alerte comporte une barre rouge si un consommable, tel que le toner, doit être remplacé. Cet écran indique également lorsque la Presse numérique ne peut pas imprimer suite à une condition d'erreur. Suivre les instructions sur l'écran tactile pour solutionner le problème et reprendre l'impression.



Figure 3-21

## Maintenance

Cet écran affiche une coche verte si le niveau du consommable listé est adéquat. Un rectangle jaune indique lorsque le niveau du consommable est bas et un cercle rouge indique lorsque le consommable est épuisé. La Presse numérique interrompt automatiquement le travail en cours et ne le poursuivra pas tant que le consommable n'est pas remplacé.

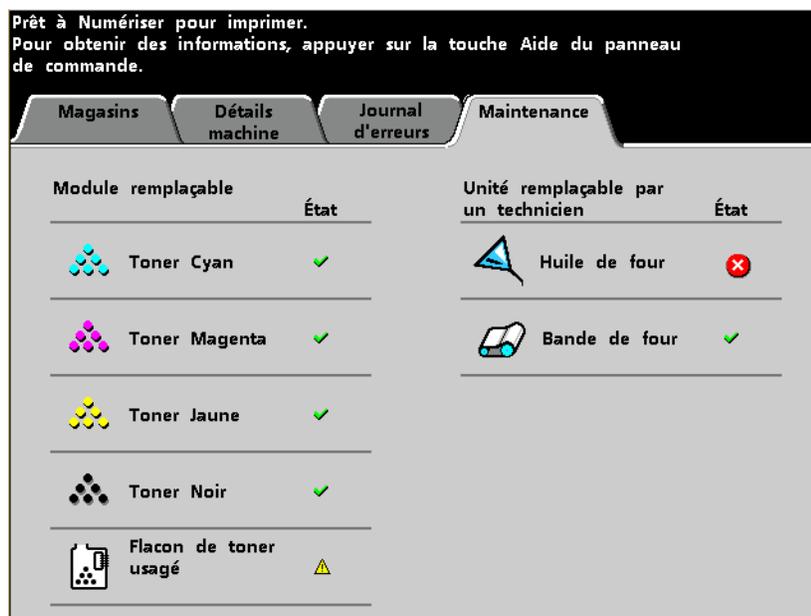


Figure 3-22

## Chargeur automatique de documents recto verso



Figure 3-23

Le chargeur automatique de documents recto verso alimente automatiquement jusqu'à 50 pages de document de même format ou multiformats.

123...

- 1 Placer les documents face dessus dans le chargeur automatique de documents recto verso, en s'assurant que le guide de format entre en contact avec les documents.

Le voyant du chargeur affiche une flèche verte lorsqu'un document est inséré correctement. Ce voyant peut également indiquer un incident document.

- 2 Appuyer sur le bouton **Marche** pour lancer l'opération de numérisation. Le document est alimenté à partir du dessus de la pile vers la glace d'exposition, pour être numérisé, puis est acheminé face dessous dans le bac récepteur sur la droite du chargeur.



**Point clé :** Ne pas appuyer fortement sur le chargeur automatique de documents recto verso pendant la numérisation de documents reliés.

**Point clé :** Ne pas utiliser l'option *Couleur auto* si le chargeur automatique de documents recto verso doit rester ouvert pendant l'opération de copie. La Presse numérique avec scanner ne fonctionnera pas jusqu'à ce qu'une sélection différente soit effectuée sous la fonction *Mode couleur*.

## Glacé d'exposition



Figure 3-24

- 1 Soulever le chargeur et placer le document face dessous dans l'angle supérieur gauche, en utilisant la même orientation que le papier du magasin choisi ; Départ grand côté (DGC) sur la glace si le papier en magasin est DGC. Départ petit côté (DPC) sur la glace si le papier en magasin est DPC.



**Attention :** Avec un document relié, NE PAS forcer pour fermer le chargeur de documents recto verso.

- 2 Abaisser le chargeur automatique de documents recto verso.
- 3 Appuyer sur le bouton **Marche** pour lancer l'opération de numérisation.

La taille d'image numérisée est au maximum de 11 x 17 pouces ou A3. Pour copier une image de cette taille sur du papier 12 x 17,7 pouces ou SRA3, sélectionner l'agrandissement 102 %. Se reporter au chapitre *Supports et magasins* du présent guide pour obtenir plus d'information concernant la programmation du système pour les formats variés.



**Point clé :** Ne pas utiliser l'option *Couleur auto* si le chargeur automatique de documents recto verso doit rester ouvert pendant l'opération de copie. La Presse numérique avec scanner ne fonctionnera pas jusqu'à ce qu'une sélection différente soit effectuée sous la fonction *Mode couleur*.

## Identification des éléments internes

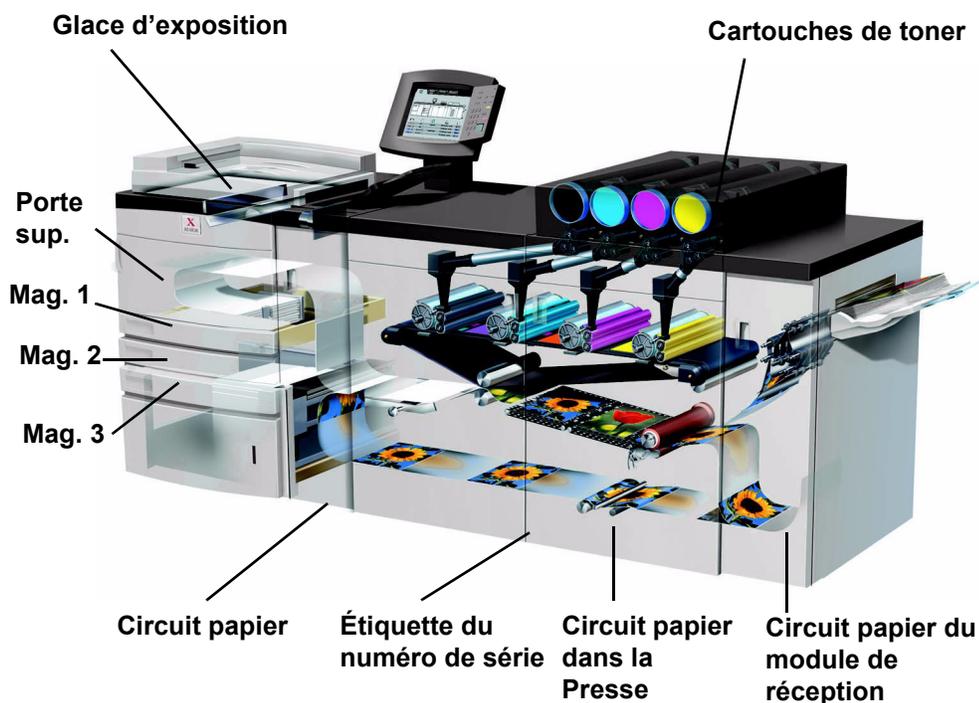


Figure 3-25

### Cartouches de toner

Les couleurs de toner des cartouches, de gauche à droite, sont noir, cyan, magenta et jaune. Se reporter au chapitre *Maintenance* du présent guide pour obtenir les instructions pour remplacer les cartouches.

### Étiquette du numéro de série

Si une rupture d'alimentation de la Presse numérique se produit et rend l'accès à l'onglet *Détails machine* impossible pour obtenir le numéro de série, ouvrir les deux portes avant. L'étiquette du numéro de série est située au centre de l'armature inférieure de la Presse numérique.

## Porte supérieure



Figure 3-26

La porte supérieure du module de transport permet d'acheminer les supports des magasins 1 et 2 vers le module de transport.

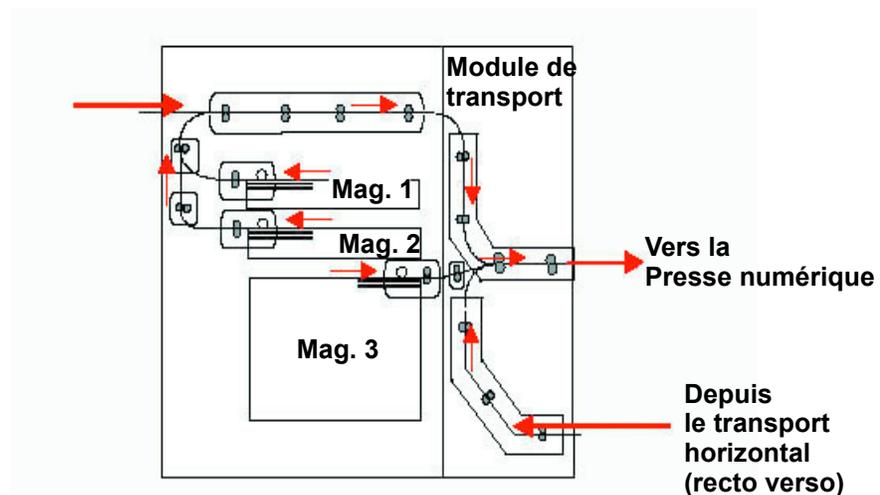


Figure 3-27

## Module de transport



Figure 3-28

Le module de transport achemine les supports des magasins vers le circuit papier supérieur de la Presse numérique.

Le circuit papier inférieur du module de transport permet d'acheminer les supports en provenance du circuit papier inférieur vers le circuit papier supérieur de la Presse numérique pendant le mode Recto verso.

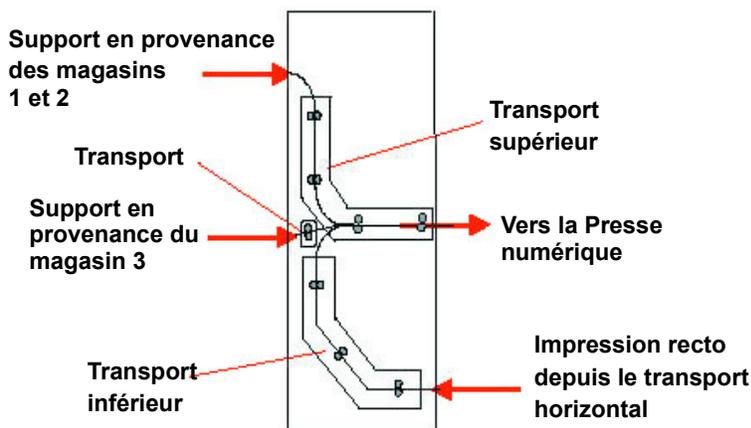


Figure 3-29

## Circuit papier dans la Presse numérique

Le circuit papier dans la Presse numérique transfère l'image sur le support et effectue la fusion pour les sélections recto et recto verso. Il possède deux zones : le circuit papier supérieur et le circuit papier inférieur. Le circuit papier supérieur est utilisé à la fois pour l'impression recto et l'impression recto verso. Le circuit papier inférieur est utilisé pour l'impression recto verso uniquement. Le transport horizontal 1 enlève la courbure des supports pendant l'impression recto verso.

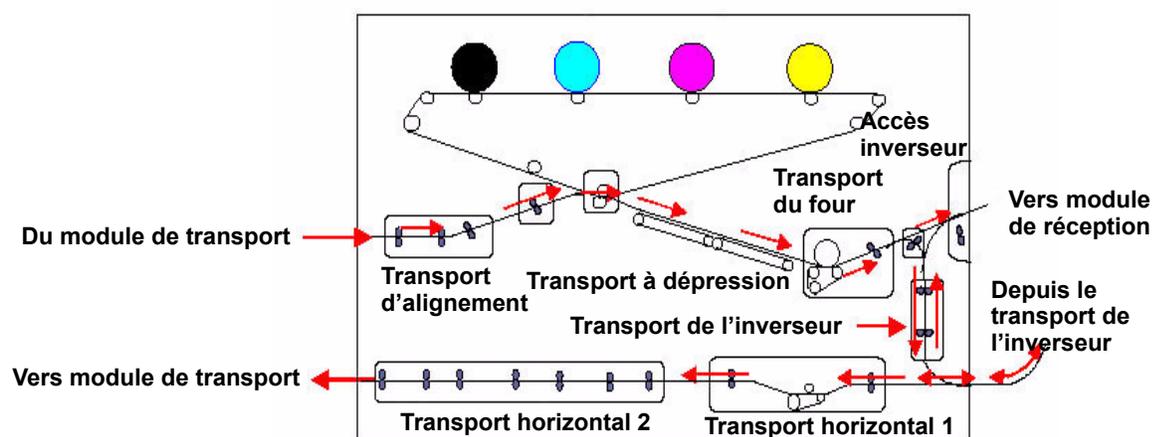


Figure 3-30

## Module de réception



Figure 3-31

Une impression terminée est acheminée vers le module de réception pour être déposée dans le bac à décalage.

Le module de réception contient un déuilleur qui enlève la courbure du support suite au processus de fusion.

Le module de réception contient également un inverseur qui retourne le support de manière à pouvoir imprimer la deuxième face en recto verso ou lorsque la réception face dessous est sélectionnée.

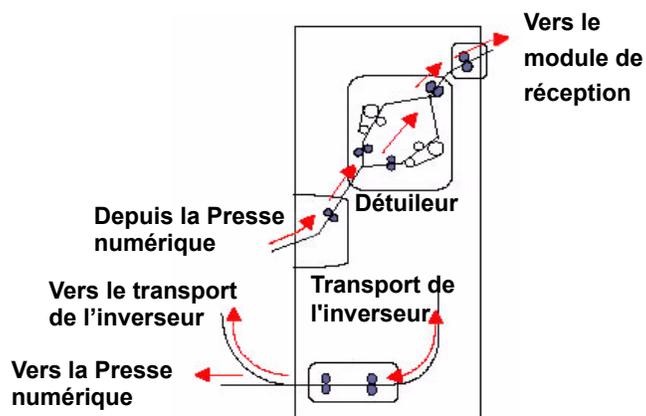


Figure 3-32

## Déplacement de la Presse numérique

---

Lorsque la Presse numérique doit être déplacée, contacter Xerox.  
Une nouvelle procédure de planification d'installation doit être menée pour tout nouveau site.



## 4. Supports et magasins

---

### Supports et matériaux spéciaux recommandés

---

Pour plus d'information, se reporter au *Guide d'utilisation des matériaux couleur* et à la *Liste des matériaux recommandés*. La *Liste des matériaux recommandés* est un fichier qui peut être téléchargé depuis le site Web [www.xerox.com](http://www.xerox.com). Effectuer une recherche en utilisant les paramètres de la Presse numérique et suivre le chemin jusqu'aux fichiers téléchargeables.

### Manipulation des supports

---

Pour une performance optimale, placer les supports avec le côté jonction vers le bas dans les magasins 1 et 2 et vers le haut dans le magasin 3. Le côté jonction se trouve là où la ramette est scellée.



**Remarque :** De nombreux fournisseurs utilisent les flèches sur les étiquettes des supports pour indiquer la face recommandée pour la première image. Utiliser ce côté (signalé par la flèche) comme équivalent au côté jonction lors de la mise en place des supports.

De nombreux facteurs affectent la performance des supports, y compris la température ambiante, l'humidité, la qualité du support, la poussière et la taille de la zone d'image. Si des incidents ou des problèmes de support ondulé se produisent, enlever celui-ci du magasin, le retourner et le remettre dans le magasin pour poursuivre l'impression. Si le problème est corrigé, continuer à placer le support de la même manière. Si le problème persiste, placer une nouvelle ramette et relancer le traitement. Si le problème persiste toujours, le Responsable système peut accéder au mode Outils et essayer les différents réglages du dévileur. Si après ces suggestions le problème persiste toujours, contacter Xerox.

Pour un fonctionnement fiable de la Presse numérique et une bonne qualité d'impression, Xerox recommande ce qui suit :

**Stocker les supports :**

- sur une surface plane. Ne pas entreposer les supports directement à même le sol, puisque cela accroît la possibilité d'absorption d'humidité. Les supports doivent être entreposés sur des palettes, sur des étagères ou dans des armoires, dans une zone à l'abri d'une température et d'une humidité extrêmes.
- dans une zone contenant peu de poussière.
- dans une zone à faible humidité. L'humidité est l'une des étapes les plus importantes pour optimiser les caractéristiques des supports. Les conditions de stockage optimales des supports incluent une humidité relative de 35 % à 55 %. En présence d'une augmentation d'humidité, les bords des supports peuvent onduler. En effet, les bords absorbent l'humidité, alors que le reste de la ramette n'est pas affecté. Des bords ondulés peuvent entraîner des incidents et des faux départs.
- dans un contenant à l'abri de l'air et de l'humidité.
- dans un environnement à température contrôlée. La température ambiante où les supports sont entreposés peut avoir un effet significatif sur le rendement de la machine. La température optimale pour le stockage des supports est de 20 °C à 24,4 °C (68 °F à 76 °F).

Pour obtenir d'autres informations concernant la manipulation des supports, se reporter au *Guide d'utilisation des matériaux couleur*.

**Coupe et rognage des supports**

Il est important d'utiliser un support proprement coupé. Les papeteries offrant des supports dans des formats coupés utilisent des disques de coupe de pointe sur des systèmes haute performance. La coupe et le rognage effectués par couteaux circulaires, avec suppression de la poussière à chaque point de coupe, permettent d'éliminer les problèmes de contamination des supports.

Le rognage des supports à partir de feuilles parentes, pour obtenir le format de réception souhaité, peut produire de la poussière si des ciseaux mats sont utilisés. Il est recommandé de retarder le rognage tant que l'impression n'est pas terminée, pour éviter la production de poussière et des problèmes de contamination.

Si une préimpression est impérative, il est important de mettre en place un programme de maintenance interne pour garantir les résultats : maintenance de la précision des couteaux et suppression de la poussière à l'aide d'un aspirateur ou d'un système à dépression.

## Magasins 1, 2 et 3

Les magasins 1, 2 et 3 constituent des magasins pour supports standard et sont utilisés pour conserver les supports de la Presse numérique.



Figure 4-1

Le diagramme suivant indique le circuit papier des magasins 1, 2 et 3.

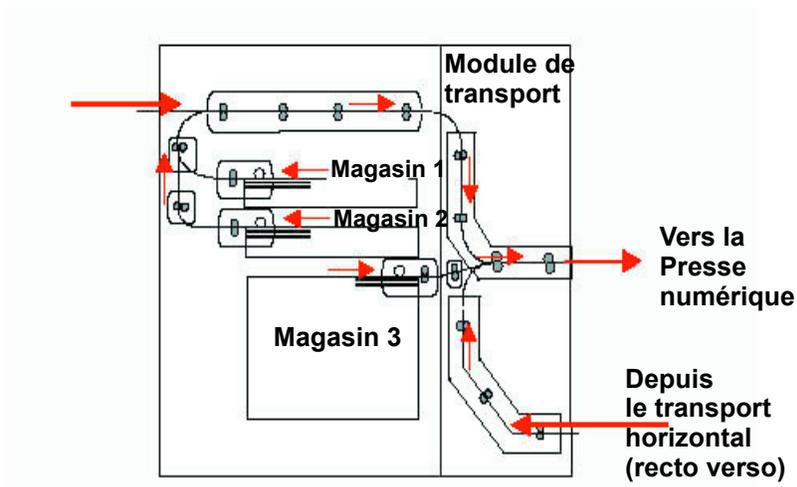


Figure 4-2

## Directives concernant les supports

Pour un résultat optimal, suivre ce qui suit :

- Ne pas placer les supports au-dessus de la ligne MAX.
- Ne pas utiliser de support froissé, déchiré, courbé ou plié.
- Utiliser les formats et les grammages recommandés.
- Ne pas mélanger les formats et grammages de support dans un même magasin.
- Vérifier que les voyants du magasin indiquent la plage de grammage adéquate.
- Observer les suggestions de la *Liste des matériaux recommandés* pouvant être téléchargées depuis le site Web : [www.xerox.com](http://www.xerox.com).

Les supports sont alimentés dans la Presse numérique dans une des deux positions possibles. La première position est le départ grand coté (DGC), le grand côté se rapportant au côté long du support. Avec DGC, positionner le support pour que le long côté soit alimenté en premier. L'autre position est le départ petit coté (DPC), le petit côté se rapportant au côté court du support. Avec DPC, positionner le support pour que le côté court soit alimenté en premier.



**Remarque :** Il est impératif de placer le support avec les guides de format correctement réglés. Si le support N'EST PAS placé correctement, il peut être alimenté de travers et entraîner des incidents.

Support	Magasin 1/magasin 2	Magasin 3
Format support	JIS B5 (DGC/DPC) 8,5 x 11 pouces/A4 (DGC/DPC) JIS B4 (DPC) ISO B4 8 x 10 pouces (DGC) 8,5 x 13 pouces (DPC) 8,5 x 14 pouces (DPC) 11 x 17 pouces/A3 (DPC) 12 x 18 pouces (DPC)* 12,6 x 17,7 pouces/ SRA3 (DPC)*	JIS B5 (DGC/DPC) 8,5 x 11 pouces/A4 (DGC/DPC) JIS B4 (DPC) ISO B4 8 x 10 pouces (DGC) 8,5 x 13 pouces (DPC) 8,5 x 14 pouces (DPC) 11 x 17 pouces/A3 (DPC) 12 x 18 pouces (DPC) 12,6 x 17,7 pouces/ SRA3 (DPC) 12,6 x 19,2 pouces (DPC)
Plage de grammages support	64 à 220 g/m <sup>2</sup> (16 à 58 lb)	64 à 280 g/m <sup>2</sup> (16 à 74 lb)
Transparents	Non	Oui
Étiquettes	Non	Oui
Papier transfert	Non	Oui
Papier couché	Non	Oui
Intercalaires répertoires**	Non	Oui
Perforé	Oui	Oui

**Tableau 1. Directives concernant les supports**

\* Nécessite le retrait du guide de format.  
Contacter Xerox pour qu'un technicien retire ce guide.

\*\* Se reporter à la section *Supports de format non standard* du présent chapitre.



**Remarque :** Avec un récepteur grande capacité optionnel, pendant l'impression d'étiquettes, le dos des étiquettes peut se décoller suite à la sélection du mode Assemblage. Pour éviter ce problème, utiliser le bac supérieur.



**Point clé :** En alimentation départ petit côté avec un récepteur grande capacité en option, la réception doit être acheminée vers le bac supérieur du récepteur grande capacité.

## Fonctions spéciales des magasins

Des ventilateurs permettent de contrôler les conditions environnementales dans les magasins pour assurer une capacité d'impression optimale :

- Une trousse de chauffage optionnelle est offerte pour les magasins 1 et 2.
- Le magasin 3 est doté d'un dispositif de chauffage sous celui-ci qui peut être activé par un technicien Xerox.
- Le magasin 3 est doté de deux ventilateurs. Le ventilateur du bord d'attaque est en marche à tout moment et produit de l'air chaud si l'une des sélections suivantes est effectuée : papier couché, transparents ou support ordinaire de 106 g/m<sup>2</sup> (28 lb) ou plus épais. Le ventilateur du bord arrière est en marche à tout moment et ne produit pas d'air chaud.
- Le magasin 3 est doté de manettes d'ajustement d'air sur le tiroir pour réguler la quantité d'air fournie. Si le grammage est de 150 g/m<sup>2</sup> (40 lb) ou moins, les manettes d'ajustement d'air doivent être orientées vers l'avant du magasin. Si le grammage est de 150 g/m<sup>2</sup> (40 lb) et plus, les manettes d'ajustement d'air doivent être orientées vers l'arrière du magasin.



Figure 4-3

## Capacité des magasins

---

Les magasins 1 et 2 ont une capacité de 550 feuilles de support 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb).

Le magasin 3 a une capacité de 2 200 feuilles de support 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb).

## Courbure

---

Lorsqu'un support est soumis à la chaleur, il perd de l'humidité et se courbe vers la source de chaleur. Des travaux avec couverture dense tendent à subir une courbure plus importante en raison de l'effet de plastification du toner à la surface du support. Le système tente de réduire ceci en utilisant des dispositifs mécaniques appelés déviateurs qui se trouvent dans le circuit papier.

Cette machine a été conçue avec un système de contrôle de courbure automatique qui utilise les informations telles que : couverture sur la page, grammage, papier couché ou non couché, humidité et température ambiantes, afin de déterminer la pression nécessaire à appliquer aux différents déviateurs pour réduire la courbure.

En cas de courbure excessive, retirer le support du magasin, le retourner et le replacer dans le magasin. Si la courbure est toujours excessive, se reporter au *Guide du Responsable*, chapitre *Mode Outils* (voir la page 2-66), pour modifier les réglages de déviateur et s'adapter à l'environnement et aux conditions du support.

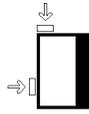
## Recto verso

---

La Presse numérique effectue des impressions en recto verso à partir de tous les magasins jusqu'à 220 g/m<sup>2</sup> (60 lb). Le système n'effectue pas de recto verso sur un support plus lourd que 220 g/m<sup>2</sup> (60 lb) ou plus large que 321,1 x 458,1 mm (12,6 x 18 pouces).

## Directives concernant les transparents

Les transparents peuvent être utilisés **UNIQUEMENT** dans le magasin 3.

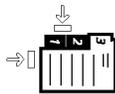


- Placer les transparents dans le magasin 3, avec la bande face **DESSOUS** et contre le bord d'attaque. (Le bord d'attaque est le premier côté qui entre dans la Presse numérique.)
- Ne pas mélanger des supports avec des transparents dans le magasin 3.
- Vérifier si le grammage correct est sélectionné sur le magasin.

Utiliser uniquement des transparents recommandés:

- Transparents à bande amovible Xerox : États-Unis et Canada, 3R5765 ; Europe, 3R93179.

## Intercalaires répertoires



Les intercalaires répertoires peuvent être placés dans le magasin 3 comme support non standard.

- Lors de la mise en place, le bord court sans onglet doit être le bord d'attaque vers la Presse numérique.
- Il n'existe pas de procédure de dégagement en cas d'incident lors de la réalisation des jeux d'intercalaires répertoires.
  - Il faut réassembler manuellement les documents et les impressions, déterminer à quel endroit le travail s'est arrêté et reprendre l'impression ou annuler le travail et recommencer.
- Le format des intercalaires répertoires doit être de 229 x 279 mm (9 x 11 pouces) pour des intercalaires de format lettre (223,5 x 296 mm pour des onglets équivalents au format A4).
  - Le grammage approprié d'un intercalaire doit être sélectionné sur le magasin.
- Sélectionner un format non standard sur l'écran tactile et entrer 296 mm (11 pouces) pour A4 comme dimension pour l'axe X et 223,5 mm (9 pouces) comme dimension pour l'axe Y en DPC.

Se reporter au *Guide du Responsable* (voir la page 2-42) pour consulter la procédure de programmation d'un format de support non standard.

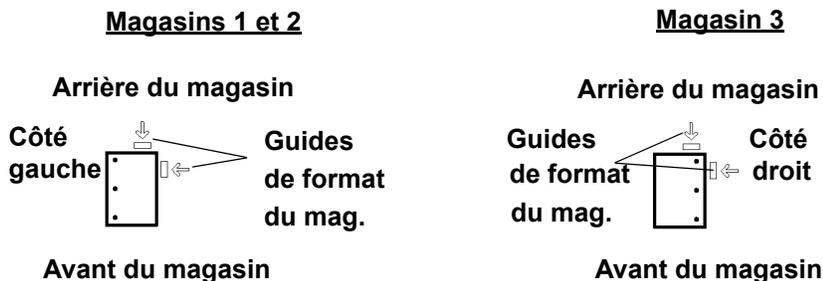
## Supports perforés

Les supports comportant trois perforations peuvent être alimentés depuis les magasins 1, 2 et 3.

Les supports perforés doit être utilisés uniquement dans les orientations recto (1 côté) et recto verso (2 côtés) présentées ci-dessous pour éviter les incidents pouvant être causées par les perforations ne s'alignant pas correctement avec les capteurs de support de la Presse numérique.

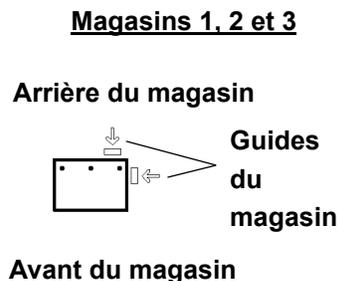
### Travaux d'impression recto

Placer les supports perforés dans les magasins 1, 2 ou 3, départ grand côté (DGC) avec les perforations du côté bord d'attaque. Se reporter à la figure suivante.



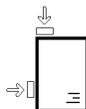
### Travaux d'impression recto verso

Placer les supports perforés dans les magasins 1, 2 ou 3, avec les perforations orientées vers l'**arrière** du magasin. Se reporter à la figure suivante.



**Remarque :** Pour agraffer du papier comportant trois perforations avec l'agrafeuse/récepteur grande capacité en option, se reporter au chapitre *Accessoires* (voir la page 6-4) pour obtenir les instructions de placement du support, selon la position de l'agrafe.

## Support à en-tête



Divers types d'encre et de toner sont utilisés pour produire des supports à en-tête, et il est possible que certains de ces supports ne soient pas totalement intacts lors du passage dans la Presse numérique.

Se reporter au *Guide des matériaux spéciaux* livré avec la documentation pour obtenir des informations sur l'utilisation des supports à en-tête.

## Supports de format non standard

Les supports de format non standard, notamment de 7,2 à 12,6 pouces (DGC) ou de 7,2 à 19,2 pouces (DPC), peuvent être placés dans le magasin 3. S'assurer que Format de support non standard est sélectionné sur le magasin 3. Se reporter au *Guide du Responsable* (voir la page 2-42) pour obtenir la procédure de programmation des supports de format non standard.

## Supports grand format

Les supports grand format, notamment de 12 x 18 pouces (DPC) ou de 12,6 x 17,7 pouces/SRA3 (DPC), peuvent être placés dans les magasins 1 et 2 après que les guides de format aient été retirés par le technicien Xerox. Se reporter au *Guide du Responsable* (voir la page 2-43) pour consulter la procédure de programmation d'un support de format non standard.

## Tirage en continu

Lorsque *Tirage en continu* est activé dans le mode Outils, la Presse numérique passe automatiquement à un magasin contenant un support de format, grammage, type et orientation identiques (DPC ou DGC) si le magasin en cours d'utilisation est vide. Se reporter au *Guide du Responsable* (voir la page 2-36) pour savoir comment activer le tirage en continu.

## Papier auto

Cette fonction permet de détecter automatiquement le format du document et de sélectionner le magasin adéquat pour les réceptions.

Se reporter au *Guide du Responsable* (voir la page 2-36) pour savoir comment activer cette fonction.

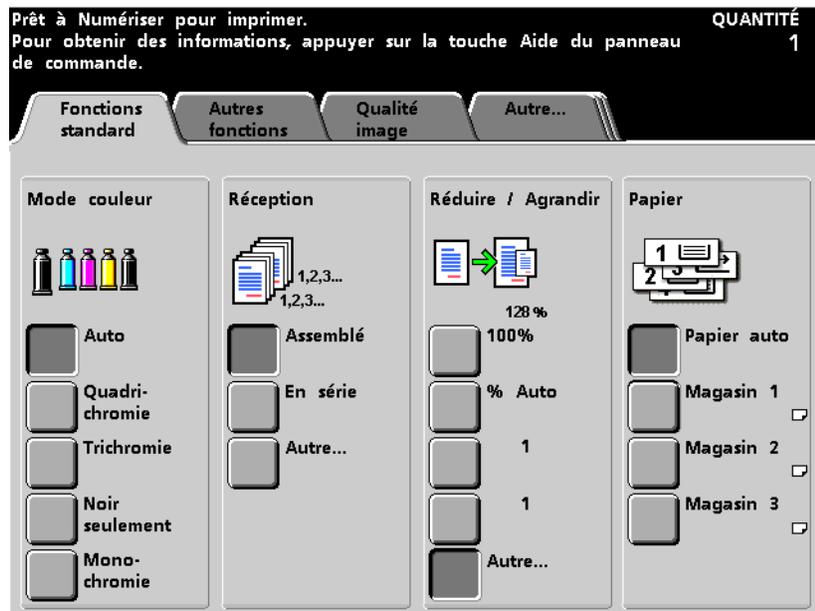


Figure 4-4

## Mise en place des supports

123...

- 1 Sortir doucement le magasin jusqu'en butée.
- 2 Placer le format correct dans le magasin, en respectant l'orientation adéquate. Se reporter aux étiquettes d'orientation sur chaque magasin.



**Remarque :** Ne pas placer de support au-delà de la ligne MAX située sur le guide latéral.

- Placer le support, côté jonction face dessous (côté où la ramette est scellée) dans les magasins 1 et 2.
- Placer le support, côté jonction face dessus (côté où la ramette est scellée) dans le magasin 3.



**Remarque :** De nombreux fournisseurs utilisent les flèches sur les étiquettes des supports pour indiquer la face recommandée pour la première image. Utiliser ce côté (signalé par la flèche) comme équivalent au côté jonction lors de la mise en place des supports.

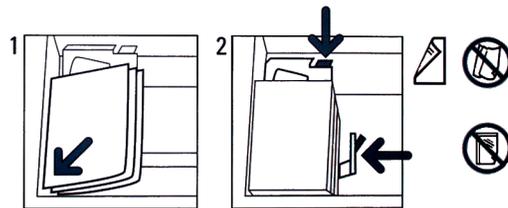


Figure 4-5

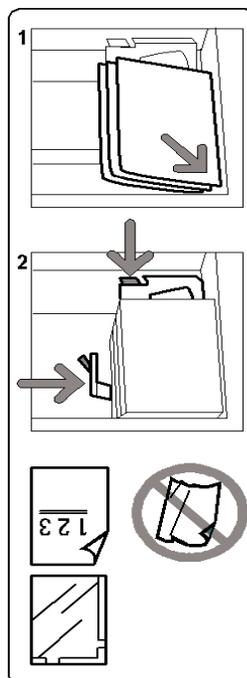


Figure 4-6

- 3** Ajuster les guides de format en appuyant sur le levier de dégagement et en déplaçant délicatement le guide latéral jusqu'à ce qu'il soit en contact avec le support dans le magasin.

- 4** Bien que tous les magasins puissent détecter automatiquement le format des supports, la plage de grammage ( $\text{g/m}^2$ ) doit tout de même être sélectionnée sur l'indicateur Grammage de chaque magasin. La sélection du grammage correct influence la performance d'alimentation et la qualité d'image. Appuyer sur le **bouton de sélection** jusqu'à ce que le voyant du grammage adéquat soit allumé.

Utiliser le tableau permettant de convertir les livres en  $\text{g/m}^2$  du magasin 1 pour faciliter la sélection du grammage ou se reporter aux tableaux de conversion des grammages du présent chapitre.



**Remarque :** Le voyant pour le grammage sélectionné s'allume. Ce voyant est situé sur l'armature de la Presse numérique, sur la droite du magasin, et peut être seulement perçu lorsque le magasin est sorti de la presse.



Figure 4-7

- 5** En plus de définir le grammage adéquat pour le magasin 3, sélectionner un support **Non standard** ou **Standard** et **Couché** ou **Non couché**.

Format du papier		Grammage du papier (g/m <sup>2</sup> )						Type de papier	
Non-Standard <input type="radio"/>	Standard <input type="radio"/>	Transparents <input type="radio"/>	64 - 80 <input type="radio"/>	81 - 105 <input type="radio"/>	106 - 135 <input type="radio"/>	136 - 150 <input type="radio"/>	151 - 220 <input type="radio"/>	Couché <input type="radio"/>	Non couché <input type="radio"/>

Figure 4-8

- 6** Fermer doucement le magasin pour éviter de déplacer la pile de support.



**Point clé :** Si le support se déchire ou se froisse, cesser immédiatement de fermer le magasin. Retirer tous les morceaux de support et fermer doucement le magasin.

## Tableaux de conversion des grammages

### Conversion de grammage spécifique

Grammage g/m <sup>2</sup>	Bond xérograph., écriture, lb  17 x 22 pouces – 500 feuilles	Offset, texte, lb  25 x 38 pouces – 500 feuilles	Couverture, lb  20 x 26 pouces – 500 feuilles	Index, lb  25,5 x 30,5 pouces – 500 feuilles	Bristol et étiquette, lb  22,5 x 28,5 pouces – 500 feuilles
50	13	34	18	28	23
60	16	41	22	33	27
64	17	43	24	35	29
75	20	50	28	41	34
80	21	54	30	44	36
90	24	60	33	50	41
105	28	70	39	58	48
120	32	80	44	66	55
135	35	90	50	75	62
150	40	100	55	83	67
158	42	107	58	87	72
163	43	110	60	90	74
176	47	119	65	97	80
200	53	135	74	110	91
203	54	137	75	112	93
216	57	146	80	119	98
220	59	149	81	122	100
259	66	169	92	140	114
280	74	189	104	155	128

La couleur jaune indique les types de support couramment utilisés pour cette catégorie.

## Plages de conversion de grammages

Grammage g/m <sup>2</sup>	Bond xérograph., écriture, lb  17 x 22 pouces – 500 feuilles	Offset, texte, livre, lb  25 x 38 pouces – 500 feuilles	Couverture, lb  20 x 26 pouces – 500 feuilles	Index, lb  25,5 x 30,5 pouces – 500 feuilles	Bristol et étiquette, lb  22,5 x 28,5 pouces – 500 feuilles
64 – 80	17 – 21	43 – 54	24 – 30	35 – 44	29 – 36
81 – 105	22 – 28	55 – 70	31 – 39	45 – 58	37 – 48
106 – 135	29 – 36	71 – 90	40 – 44	59 – 75	49 – 62
136 – 150	37 – 40	91 – 100	45 – 55	76 – 83	63 – 67
151 – 220	41 – 59	101 – 149	56 – 81	84 – 122	68 – 100
221 – 280	60 – 74	150 – 189	82 – 104	123 – 166	101 – 128

## 5. Scanner

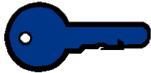
---

### Numérisation

---

Le scanner est un accessoire de la Presse numérique offert en option, et comporte un chargeur automatique de documents recto verso. Ce chapitre permet de se familiariser avec les fonctions du scanner utilisées pour numériser et imprimer des travaux. Les fonctions scanner suivantes sont évoquées :

- Étapes standard de numérisation
- Chargeur automatique de documents recto verso
- Conditions telles que Rotation auto, Bords blancs, etc.
- Fonctions standard
- Autres fonctions
- Qualité image
- Format de réception
- Assemblage des travaux



**Point clé :** Si la Presse numérique **N'EST PAS DOTÉE** du scanner en option, ignorer le présent chapitre et passer au chapitre 6 (page 6-1).

## Étapes standard de numérisation

---

Si la courroie du chargeur automatique de documents recto verso est souillée et si le document est mince ou transparent, l'arrière-plan (le fond) peut apparaître par transparence sur les copies. Cela peut également se produire lorsque les copies sont effectuées à partir de la glace d'exposition. Placer une feuille de papier blanc de même format sur le document à copier pour éliminer l'arrière-plan, jusqu'à ce que la courroie soit nettoyée.

Suivre les étapes ci-après pour des copies recto. Se reporter à la section *Fonctions standard* pour réaliser des copies recto verso.

### 123...

- 1** Toucher l'onglet **Fonctions standard**.
- 2** Toucher le bouton **Effacer tout** pour effacer toute programmation précédente.
- 3** Soulever le chargeur, placer le document face dessous sur la glace d'exposition et fermer le chargeur. Ne pas appuyer fortement sur le chargeur pendant la numérisation de documents épais, p. ex., des livres.

- 4** Vérifier si le document est repéré sur la glace d'exposition, selon la même orientation que le support se trouvant dans le magasin sélectionné (c'est à dire DGC sur la glace si le support est en DGC dans le magasin ou DPC sur la glace si le support est en DPC dans le magasin).



Figure 5-1

- Il est difficile pour la Presse numérique avec scanner de repérer le format du document, si les documents suivants sont placés sur la glace d'exposition.
  - Documents très transparents, de type transparent ou calque.
  - Documents présentant des zones sombres.
  - Photographies avec zones sombres et sans bords blancs.
  - Documents brillants.
  - Documents comportant des arrière-plans foncés.
  - Documents épais tels que des livres.
  - Documents reproduits lorsque le chargeur est ouvert et lorsque la zone entourant la Presse numérique est allumée.

Se reporter à *Type de document/Bords foncés* dans le chapitre *Qualité image* pour numériser des documents avec bords foncés.

- 5** Entrer le nombre de copies requis à l'aide du clavier.  
Lorsqu'une quantité incorrecte est entrée, toucher le bouton **C (Effacer)**.
- 6** Sélectionner toute autre fonction requise en touchant le bouton correspondant. Pour certains écrans, il est nécessaire de toucher **Sauver**, afin de sauvegarder les sélections ou **Annuler** si la sélection effectuée est incorrecte.
- 7** Appuyer sur le bouton **Marche**.  
Il est possible d'appuyer sur le bouton **Marche** pendant le préchauffage de la Presse numérique. Le processus de numérisation commence automatiquement en fin de préchauffage.  
Pour interrompre le processus de numérisation, toucher le bouton **Pause**.



**Point clé :** Ne pas appuyer fortement sur le chargeur automatique de documents recto verso pendant la numérisation de documents reliés.

**Point clé :** Ne pas utiliser l'option *Couleur auto* si le chargeur automatique de documents recto verso doit rester ouvert pendant l'opération de copie. La Presse numérique avec scanner ne fonctionnera pas jusqu'à ce qu'une sélection différente soit effectuée sous la fonction *Mode couleur*.

Pour plus d'information, se reporter au *Guide d'utilisation des matériaux couleur* et à la *Liste des matériaux recommandés*. La *Liste des matériaux recommandés* est un fichier qui peut être téléchargé depuis le site Web [www.xerox.com](http://www.xerox.com). Effectuer une recherche en utilisant les paramètres de la Presse numérique et suivre le chemin jusqu'aux fichiers téléchargeables.

## Chargeur automatique de documents recto verso

### Spécifications concernant les documents

Les documents doivent être conformes aux directives suivantes pour obtenir des résultats optimaux. Des incidents peuvent se produire si des documents autres que ceux recommandés sont utilisés. Un incident peut endommager des documents.

- Le grammage du document doit être compris entre 64 et 128 g/m<sup>2</sup> (16 et 32 lb).
- 8,5 x 5,5 pouces, 8,5 x 11 pouces, 8,5 x 14 pouces, 11 x 17 pouces, A5, A4, A3 et 8,5 x 13 pouces sont les formats de documents recommandés.

Si le chargeur détecte des documents autres que ceux recommandés, un message s'affiche et la Presse numérique s'arrête. Placer les documents sur la glace d'exposition ou entrer le format du document en utilisant la fonction *Entrée document* de l'onglet *Autres fonctions*.

Si le document est de format légèrement plus petit ou plus grand qu'un document de format standard, le chargeur peut le détecter en tant que document de format standard. Il peut en résulter des zones sombres ou une perte d'image le long des bords. Entrer le format du document en utilisant la fonction *Entrée document* ou la fonction *Effacer bord* de l'onglet *Autres fonctions*.

Les types de documents suivants peuvent causer des incidents ou une défaillance du chargeur. Effectuer des copies de ces documents en les plaçant directement sur la glace d'exposition.

- Documents reliés, brochures et livrets
- Documents déchirés, pliés ou recollés
- Documents avec trombones et agrafes
- Documents transparents (le format du document ne peut être détecté automatiquement ou la courroie du chargeur est reproduite sur le document imprimé)
- Documents avec carbone noir
- Documents inférieurs au format A5 (8,5 x 5,5 pouces)
- Support de grammage supérieur à 128 g/m<sup>2</sup> (32 lb)
- Papier couché



**Point clé :** Si le chargeur automatique de documents recto verso est utilisé pour numériser plus de 50 documents, il est possible d'activer la fonction *Autres documents* dans le mode Outils afin de numériser toute la pile de documents en un seul travail Numérisation pour impression. Cette fonction doit être activée dans le mode Outils. Se reporter au *Guide du Responsable* pour savoir comment activer cette fonction (voir la page 2-52).

## Identification des éléments du chargeur automatique de documents recto verso

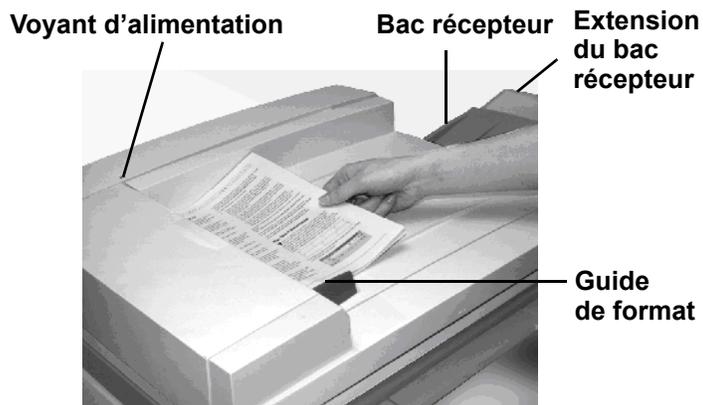


Figure 5-2

Élément	Description
Voyant d'alimentation	S'allume lorsque le document est correctement placé dans le chargeur automatique de documents recto verso et est prêt pour la numérisation.
Guide de format	Doit être légèrement ajusté contre le document.
Bac récepteur	Après numérisation, le document est reçu dans le bac récepteur.
Extension du bac récepteur	Avec un document supérieur ou égal à 8,5 x 14 pouces, sortir l'extension du bac récepteur pour supporter la réception.

## Utilisation du chargeur automatique de documents recto verso

---

123...

- 1** Enlever tout trombone ou toute agrafe des documents.
- 2** Placer jusqu'à 50 documents de même format ou de formats différents de 64 à 128 g/m<sup>2</sup> (16 à 32 lb), face dessus, dans le chargeur. Glisser les documents vers la gauche jusqu'à ce que le voyant d'alimentation s'allume.
- 3** Vérifier que le guide de format est en contact avec le document.
- 4** Sortir l'extension du bac récepteur du chargeur, en fonction de la longueur de la réception.
- 5** Toucher le bouton **Effacer tout** pour effacer toute programmation précédente.
- 6** Toucher l'onglet **Fonctions standard**.
- 7** Entrer le nombre de copies requis à l'aide du clavier.  
Lorsqu'une quantité incorrecte est entrée, toucher le bouton **C (Effacer)**.
- 8** Sélectionner toute autre fonction requise en touchant le bouton correspondant. Pour certains écrans, il est nécessaire de toucher le bouton **Sauver** pour enregistrer les sélections.

- 9 Appuyer sur le bouton **Marche** pour lancer l'opération de numérisation. Le document est alimenté à partir du dessus de la pile vers la glace d'exposition, pour être numérisé, puis est acheminé face dessous dans le bac récepteur sur la droite du chargeur.



**Remarque :** Si la courroie du chargeur automatique de documents recto verso est souillée et si le document est mince ou transparent, l'arrière-plan (le fond) peut apparaître par transparence sur les copies. Cela peut également se produire lorsque les copies sont effectuées à partir de la glace d'exposition. Placer une feuille de papier blanc de même format sur le document à copier pour éliminer l'arrière-plan, jusqu'à ce que la courroie soit nettoyée.

Pour plus d'information, se reporter au *Guide d'utilisation des matériaux couleur* et à la *Liste des matériaux recommandés*. La *Liste des matériaux recommandés* est un fichier qui peut être téléchargé depuis le site Web [www.xerox.com](http://www.xerox.com). Effectuer une recherche en utilisant les paramètres de la Presse numérique et suivre le chemin jusqu'aux fichiers téléchargeables.

## Dégagement d'incident dans le chargeur

---

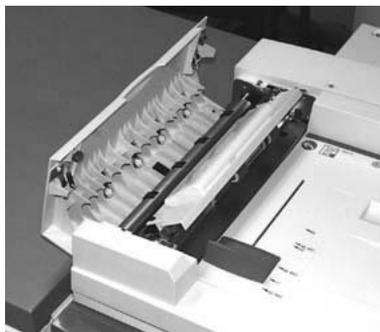


Figure 5-3

123...

- 1** Ouvrir le panneau gauche du chargeur.
- 2** Enlever soigneusement le document bloqué. S'il se déchire, vérifier que tous les morceaux sont retirés.
- 3** Suivre toutes les instructions sur l'écran tactile.
- 4** Appuyer sur le bouton **Marche** pour reprendre le travail.

## Rotation image auto

La Presse numérique offre une fonction de rotation automatique pour les documents A4 ou de 8,5 x 11 pouces, alimentés à partir du chargeur automatique de documents recto verso et de la glace d'exposition. Cette fonction doit être activée par l'entremise du mode Outils. Se reporter au *Guide du Responsable* pour plus d'information sur cette procédure (voir la page 2-62).

Si le scanner détecte que l'orientation du document est différente de celle du papier sélectionné, un message de discordance d'orientation s'affiche et demande s'il est requis de pivoter l'image. Sélectionner *Oui* si tel est le choix.

Pour ne pas pivoter l'image, sélectionner *Non*. Utiliser la fonction *Réduire / Agrandir* de l'onglet *Fonctions standard* pour que l'image soit positionnée sur l'orientation papier sélectionnée.

## Effacement des bords blancs

Toutes les copies effectuées sur la Presse numérique présentent des bords blancs sur les quatre côtés de la réception. Il existe un réglage usine qui permet de supprimer 2 mm sur les quatre côtés des documents d'origine. Ce réglage usine ne peut pas être modifié.

Si les bords blancs entraînent une perte d'image sur les copies, sélectionner l'option % *Auto* de la fonction *Réduire / Agrandir* pour minimiser cette perte. Cette option permet de réduire ou d'agrandir automatiquement la copie, selon le format et l'orientation du document et le magasin sélectionné. Celle-ci est appliquée seulement aux documents de format standard.

Il est également possible d'utiliser la fonction *Centrage auto* pour garantir un document centré sur les copies. Pour obtenir d'autres informations relatives à la fonction *Centrage auto*, se reporter à la fonction *Décalage image* dans la section *Autres fonctions*.

## Écran tactile

---

Utiliser l'écran tactile pour sélectionner les fonctions et options permettant de spécifier l'apparence de la réception numérisée.

L'écran tactile permet également d'afficher les messages indiquant l'état de la Presse numérique pendant l'attente, le fonctionnement ou une condition d'erreur.

L'écran tactile affiche l'écran par défaut sélectionné dans le mode Outils par le Responsable système. L'écran par défaut peut être *Fonctions standard*, *État travail* ou *État machine*.

## Zone de messages

---

La zone de message dans la partie supérieure de l'écran tactile affiche les messages concernant l'état, les conflits de programmation ou les erreurs de la Presse numérique. Les messages comportent également des instructions à l'opérateur.

## Onglets/boutons/icônes

Certains écrans sur l'écran tactile affichent les onglets contenant les options à sélectionner.

Les fonctions et options sont initialement définies par défaut en usine. Ces réglages peuvent être modifiés par le Responsable système par l'entremise du mode Outils.

Pour obtenir plus d'informations concernant ces sélections, s'adresser au Responsable système ou se reporter au chapitre *Outils* du *Guide du Responsable* (voir la page 2-5).

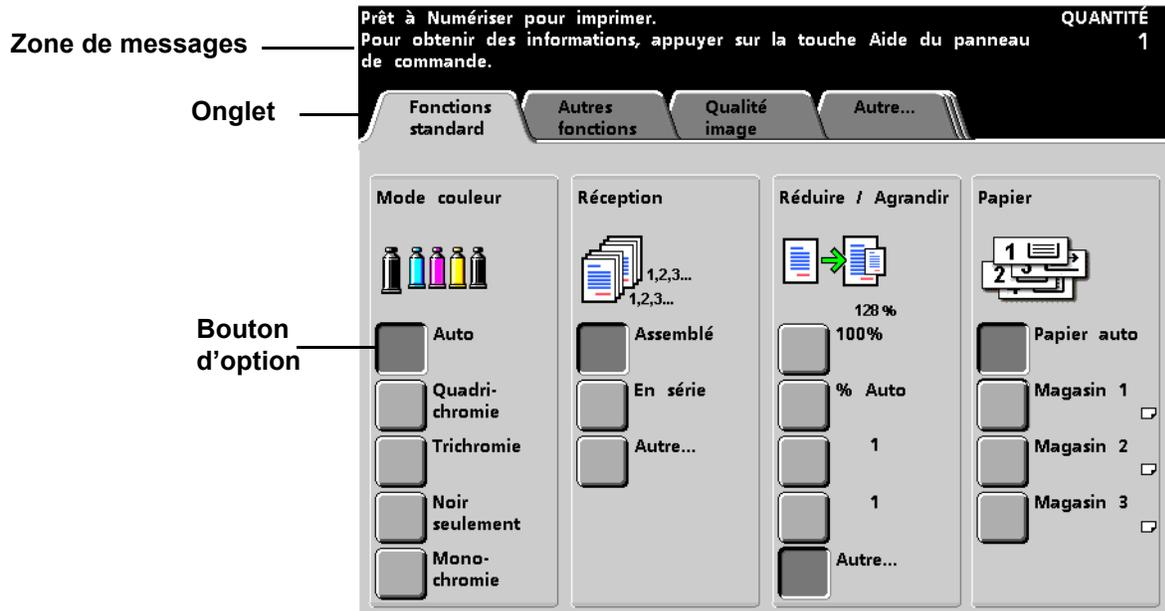


Figure 5-4

## Types et fonctions des boutons de l'écran tactile

---

Les boutons de l'écran tactile sélectionnables sont en couleur et ombrés. Ils changent d'apparence lorsqu'ils sont sélectionnés. Les types de boutons standard sont décrits ci-après :

- Boutons d'option** Les boutons d'option sont en blanc et comporte des mots ou des graphiques sur le côté.
- Certaines fonctions possèdent des options supplémentaires associées qui peuvent être affichées sur un écran. Le bouton **Autre...** permet d'afficher un écran présentant d'autres options.
- Boutons d'icône** Les boutons d'icône sont des boutons d'options affichant des icônes.
- Boutons fléchés** Les boutons fléchés permettent de modifier les valeurs pour les fonctions telles que *Réduire / Agrandir variable*.
- Toucher le **bouton fléché vers le haut** pour augmenter la valeur ou le **bouton fléché vers le bas** pour la diminuer. Les changements sont consignés dans les boîtes de valeur.
  - Les valeurs sur la Presse numérique sont définies en millimètres (mm) ou en pouces.
- Boutons de sélection d'option fixe** Les boutons de sélection d'option fixe permettent de sélectionner des valeurs pré-réglées (par défaut) indiquées sur l'écran tactile.

- **Boutons Annuler et Sauver**

Le bouton **Annuler** permet d'annuler les options de fonction sélectionnées sans les sauvegarder.

Le bouton **Sauver** permet de sauvegarder les options de fonction sélectionnées.

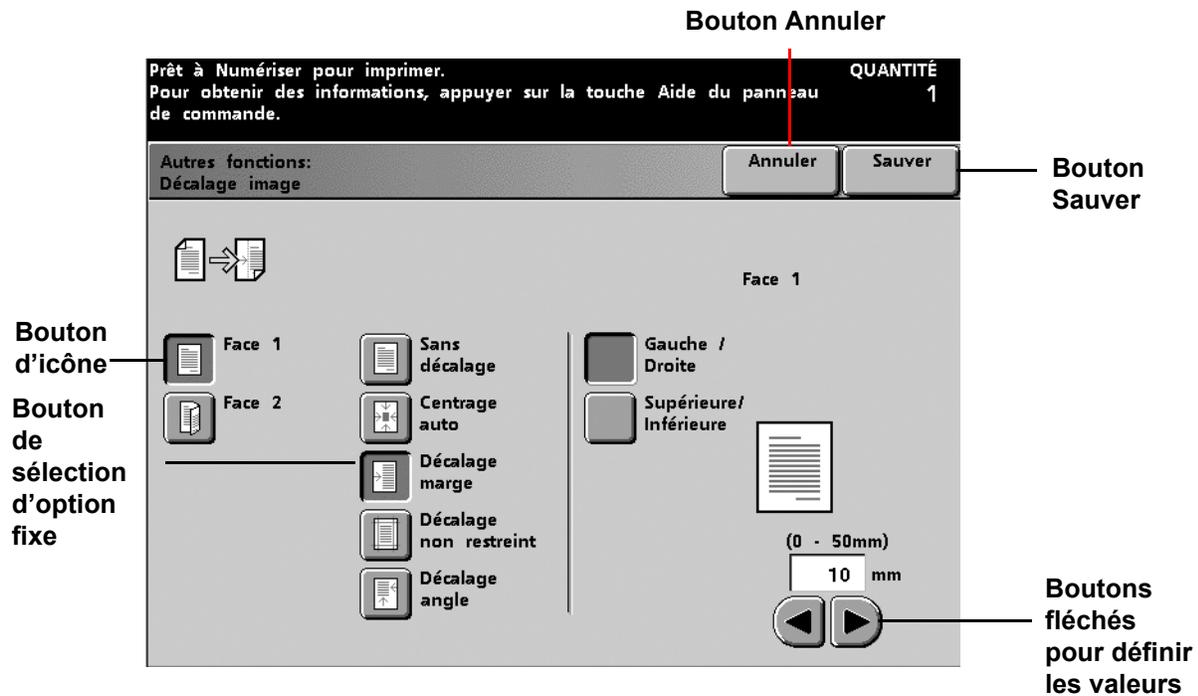


Figure 5-5



**Remarque :** Les fonctions et options présentées ci-dessous correspondent aux réglages par défaut usine. Les réglages de la machine peuvent être différents, selon les options sélectionnées par le Responsable système dans le mode Outils.

## Fonctions standard

L'onglet *Fonctions standard* contient les sélections standard nécessaires pour numériser un document. Toucher le bouton de fonction désiré. *Papier auto* ne s'affiche pas pour toutes les configurations.

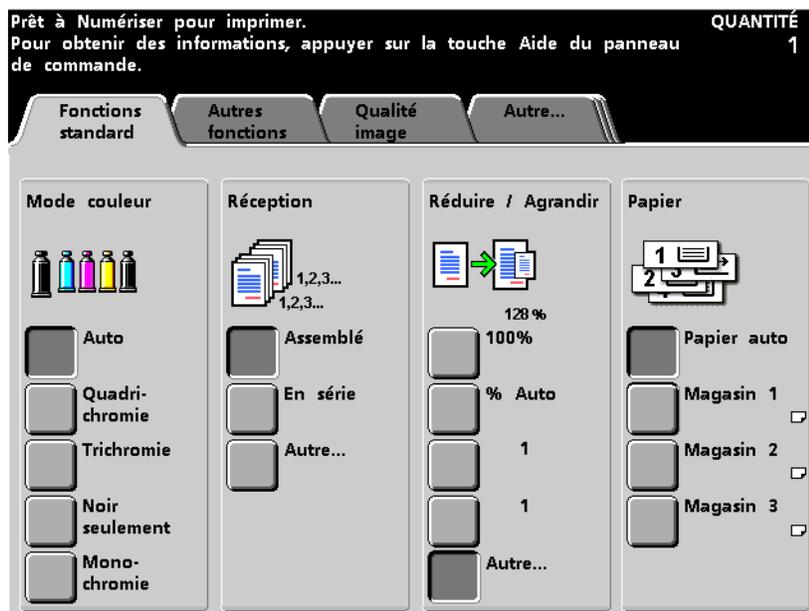


Figure 5-6

## Mode Couleur

### Auto

La fonction *Auto*, située dans la colonne *Mode couleur* de l'écran *Fonctions standard* permet à la Presse numérique de détecter automatiquement si le document est en couleur ou en noir et blanc. Si le document est en couleur, la Presse numérique utilise automatiquement *Quadrichromie*. Si le document est en noir et blanc, la Presse numérique utilise automatiquement *Noir seulement*, ce qui permet de réduire la consommation de toner couleur.

Les couleurs or, argent et fluorescent sont difficiles à reproduire. Les toners ne contiennent pas les éléments métalliques nécessaires pour reproduire les propriétés de ces couleurs requises pour leur reproduction.

Avec l'option *Couleur auto*, certaines couleurs très foncées peuvent être interprétées en noir et donc être reproduites en noir. Dans ce cas, sélectionner l'option *Quadrichromie*.

Pour que le scanner repère précisément la présence de couleur sur un document au cours du cycle de prénumérisation, la zone de couleur sur le document doit être supérieure à 50 x 50 mm (approximativement 2 x 2 pouces). Si la zone de couleur est inférieure à ces dimensions, sélectionner *Quadrichromie*.

## Quadrichromie

---

Sélectionner l'option *Quadrichromie* de la colonne *Mode couleur* sur l'écran *Fonctions standard* lorsque le document contient de la couleur et du noir. En mode Quadrichromie, la Presse numérique utilise les quatre couleurs pour la réception : cyan, magenta, jaune et noir.

## Trichromie

---

Sélectionner l'option *Trichromie* de la colonne *Mode couleur* sur l'écran *Fonctions standard* lorsque le document contient très peu de noir ou lorsque *Noir de trichromie* est acceptable par rapport à une reproduction de noir réelle (utilisée avec des photographies, par exemple). La Presse numérique utilise seulement cyan, magenta et jaune pour produire l'image de réception.

Noir de trichromie est une combinaison de cyan, magenta et jaune. Les trois toners sont combinés, chacun d'un montant égal, pour produire le noir. Aucun toner noir n'est utilisé.

## Noir seulement

---

En mode Noir seulement, la Presse numérique utilise seulement du toner noir et la copie est en noir seulement, sans tenir compte des couleurs du document. La fonction *Noir seulement* se trouve dans la colonne *Mode couleur* de l'écran *Fonctions standard*.

## Monochromie

Sélectionner la couleur à partir de la palette de couleur affichée. En mode Monochromie, les pourcentages de cyan, magenta et jaune peuvent être ajustés afin de varier la teinte de réception.

123...

- 1 Toucher **Monochromie** sur l'écran *Fonctions standard*. L'écran *Palette monochrome* s'affiche.

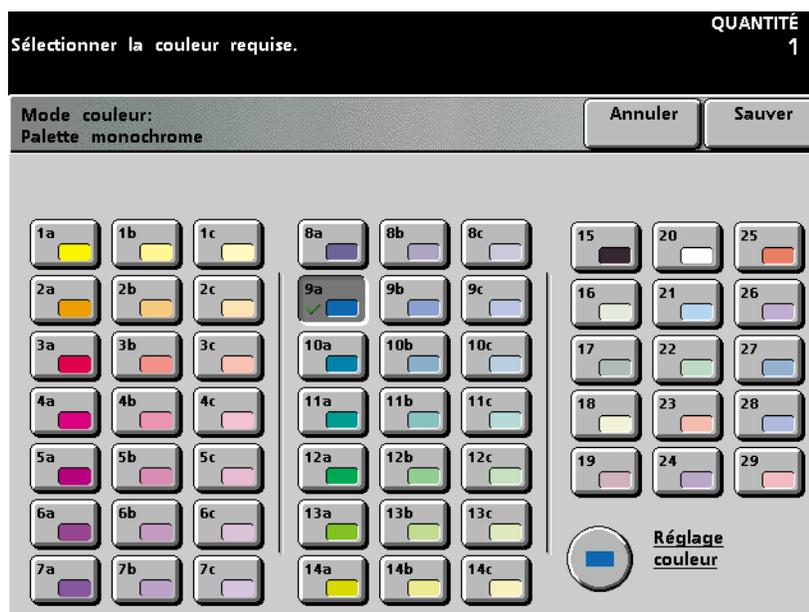


Figure 5-7

- 2 Sélectionner la couleur désirée dans la palette de couleur.
- 3 Toucher le bouton **Réglage couleur**. L'écran *Réglage couleur* s'affiche.

- 4 Pour ajuster la teinte, utiliser les boutons fléchés vers le haut/vers le bas pour régler les pourcentages de cyan, magenta et jaune. La boîte reflétant la couleur change au cours de l'ajustement. Lorsque la teinte souhaitée est obtenue, toucher **Sauver**.

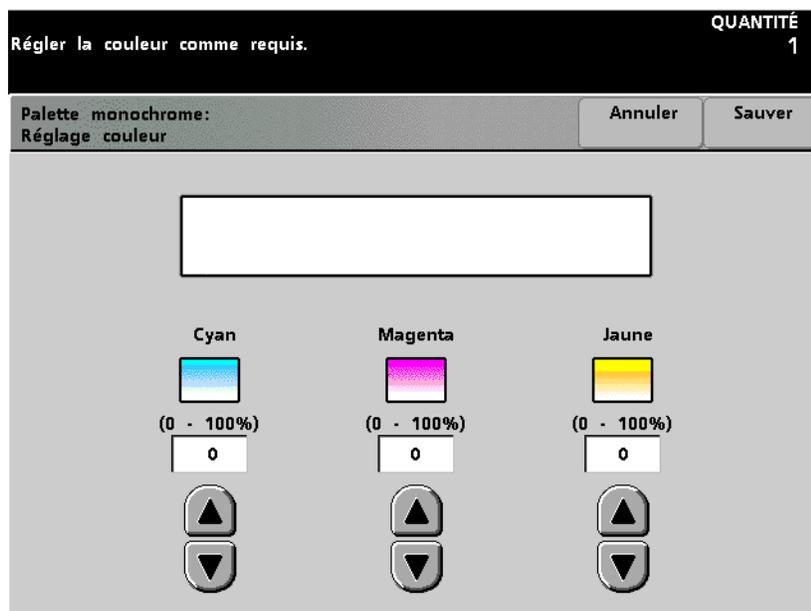


Figure 5-8

- 5 Continuer la sélection des options du travail.
- 6 Après avoir sélectionné les options, Appuyer sur le bouton **Marche**.

## Réception

---

### Assemblé

---

*Assemblé* se rapporte aux copies reçues en jeux et en décalage dans le périphérique de réception.

Chaque jeu se présente dans l'ordre de numérisation des documents placés dans le chargeur automatique de documents recto verso (1, 2, 3..., 1, 2, 3).

L'option *Assemblé* se trouve dans la colonne *Réception* de l'écran *Fonctions standard*.

### En série

---

*En série* se rapporte aux copies reçues dans le périphérique de réception, dans l'ordre de copie des documents (1, 1, 1, ..., 2, 2, 2, ..., 3, 3, 3, ...).

L'option *En série* se trouve dans la colonne *Réception* de l'écran *Fonctions standard*.

## Autre...

Le bouton *Autre...* se trouve dans la colonne *Réception* de l'écran *Fonctions standard*.

- **Auto** : La presse numérique sélectionne automatiquement l'orientation optimale.
- **Face dessus** : La réception arrive face dessus.
- **Face dessous** : La réception arrive face dessous.

Deux options sont offertes à la réception : *Assemblé* et *En série*.

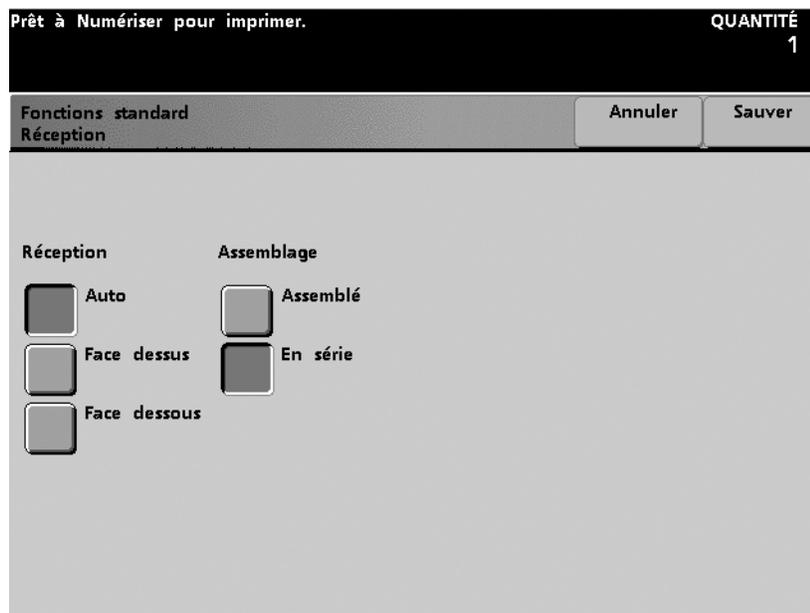


Figure 5-9

## Réduire / Agrandir

Cette fonction, située sur l'écran *Fonctions standard*, permet de sélectionner le format de l'image de réception à partir des valeurs prédéfinies ou par l'entremise de ratios indépendants pour la longueur et la largeur de l'image. La Presse numérique peut être également réglée pour la réduction ou l'agrandissement automatiques.

Selon la sélection du Responsable système, plusieurs taux de réduction et d'agrandissement s'affichent.

Par exemple, 78% permet de réduire une image de 8,5 x 14 pouces pour qu'elle corresponde à un format 8,5 x 11 pouces.

Les copies peuvent être réduites à 25 % ou agrandies à 400 %.

Si l'image sur le document atteint les bords de la page, toucher le bouton **Autre...** dans la colonne *Réduire / Agrandir*, puis toucher **Image entière** pour minimiser la perte d'image sur les copies.

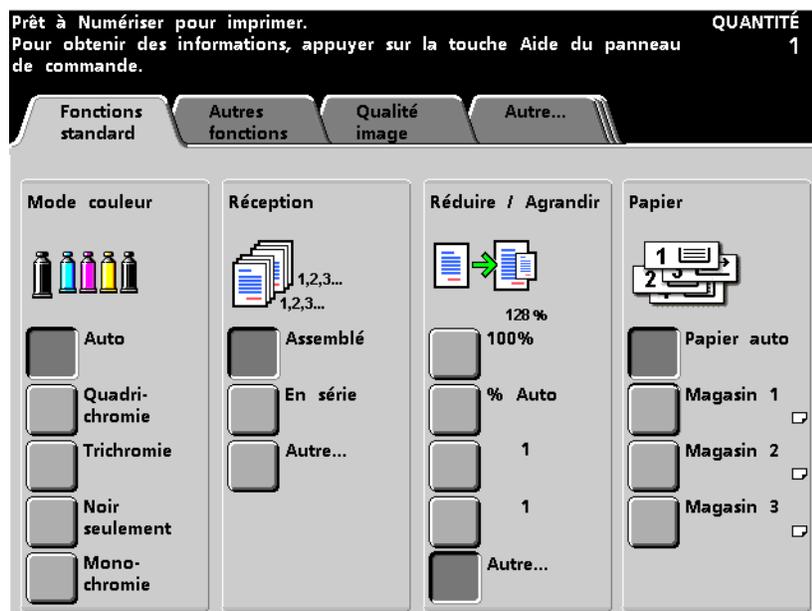


Figure 5-10

## 100%

---

Cette option, située dans la colonne *Réduire / Agrandir* de l'écran *Fonctions standard*, permet de copier tout le document si le magasin sélectionné et le document sont de même format.

## % Auto

---

Cette option, située dans la colonne *Réduire / Agrandir* de l'écran *Fonctions standard*, permet de réduire ou d'agrandir automatiquement l'image selon le format et l'orientation du document et le magasin sélectionné. Celle-ci est appliquée seulement aux documents de format standard.

Sélectionner *% Auto* lorsque le document et le support sont de formats différents.



**Point clé :** Un effacement de bord par défaut usine de 2 mm est appliqué pour les copies. Ce réglage ne peut être modifié.

L'image est réduite ou agrandie selon les mêmes proportions pour les directions X (horizontale) et Y (verticale).

L'option *Papier auto* n'est pas disponible lorsque *% Auto* est sélectionné et peut ne pas être disponible pour la présente configuration.

## Troisième bouton

---

Le troisième bouton dans la colonne *Réduire / Agrandir* est défini à une valeur par défaut usine. 129% est un exemple de valeur qui peut être définie. Cette valeur par défaut usine peut être modifiée par l'entremise du mode Outils. Pour savoir comment modifier cette valeur par défaut, se reporter au *Guide du Responsable* (voir la page 2-57).

## Quatrième bouton

Le quatrième bouton dans la colonne *Réduire / Agrandir* est défini à une valeur par défaut usine. 64% est un exemple de valeur qui peut être définie. Cette valeur par défaut usine peut être modifiée par l'entremise du mode Outils. Pour savoir comment modifier cette valeur par défaut, se reporter au *Guide du Responsable* (voir la page 2-57).

## Autre...

- 100%:** Permet de copier tout le document si le support sélectionné et le document sont de même format.

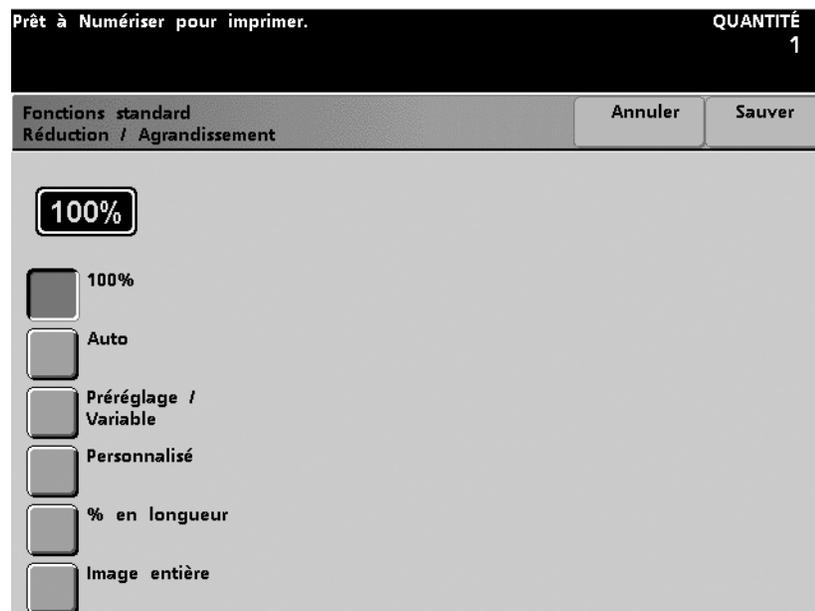


Figure 5-11

**Auto :** Permet de réduire ou d'agrandir automatiquement la copie, selon le format et l'orientation du document et le magasin sélectionné. Celle-ci est appliquée seulement aux documents de format standard.

**Préréglage / Variable :** Permet de sélectionner rapidement un agrandissement souhaité. Six préréglages sont disponibles et leurs valeurs peuvent être modifiées dans le mode Outils. Se reporter au *Guide du Responsable* pour consulter les procédures (voir la page 2-57).  
Les valeurs variables peuvent être définies en utilisant les flèches ou en entrant la valeur numérique à partir du clavier pour les valeurs de 25 % à 400 %.

123...

- 1 Toucher le bouton **Autre...** sur l'écran *Fonctions standard*.
- 2 Toucher le bouton **Préréglage / Variable**. L'écran *Préréglage / Variable* s'affiche.

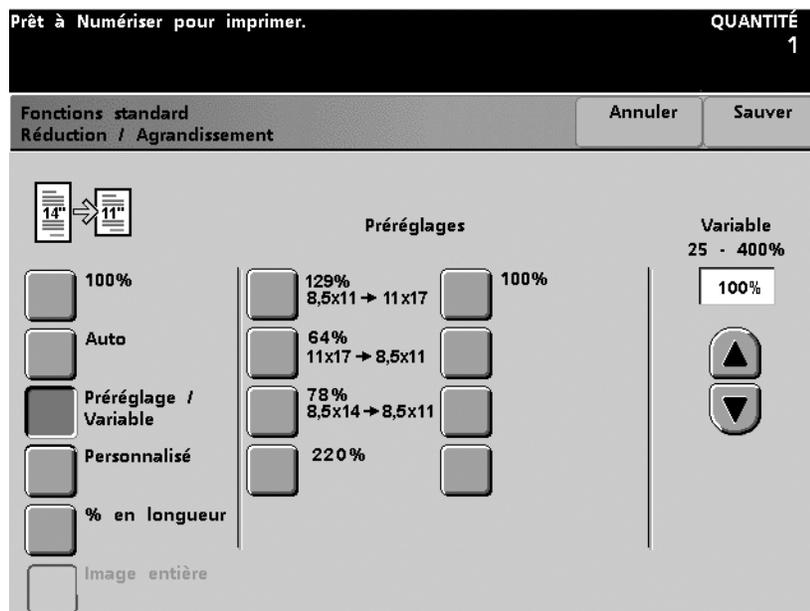


Figure 5-12

- 3 Si un taux prérogé est sélectionné, toucher le bouton **Sauver**. Pour entrer un taux variable, utiliser les boutons fléchés vers le haut/vers le bas pour obtenir le taux souhaité ou entrer la valeur en utilisant le clavier. Toucher le bouton **Sauver**.
- 4 Continuer la sélection des options du travail.
- 5 Après avoir sélectionné les options, Appuyer sur le bouton **Marche**.

**Personnalisé :** Pour personnaliser les taux de *Réduction / Agrandissement*, il est possible de sélectionner de 25 % à 400 %, indépendamment pour les axes X et Y, en utilisant les boutons fléchés vers le haut/vers le bas.

*Personnalisé auto* permet de réduire ou d'agrandir automatiquement la largeur et la longueur de l'image sur le document, à l'aide de différents pourcentages. Le taux est basé selon le format prénumérisé du document par rapport au format du support sélectionné.

123...

- 1 Toucher le bouton **Autre...** sur l'écran *Fonctions standard*.
- 2 Toucher le bouton **Personnalisé**. L'écran *Personnalisé* s'affiche.

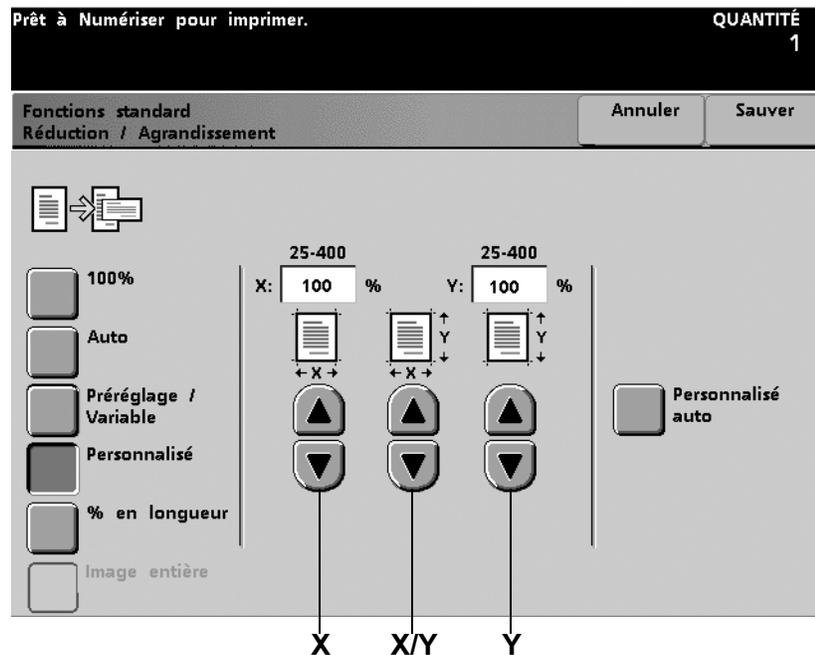


Figure 5-13

- 3** Sélectionner une valeur de pourcentage distincte pour l'axe X en utilisant les boutons fléchés vers le haut et vers le bas de l'axe X. Sélectionner une valeur de pourcentage distincte pour l'axe Y en utilisant les boutons fléchés vers le haut et vers le bas de l'axe Y, OU sélectionner le pourcentage simultanément pour les axes X et Y en utilisant les boutons fléchés vers le haut et vers le bas.
- 4** Toucher le bouton **Sauver**.
- 5** Continuer la sélection des options du travail.
- 6** Après avoir sélectionné les options, Appuyer sur le bouton **Marche**.

**% en longueur :** Entrer la longueur du document de 1 à 432 millimètres (0,1 à 17 pouces) et la longueur du support de copie de 1 à 432 millimètres (0,1 à 17 pouces). La Presse numérique compare la longueur et la largeur du document à la longueur et à la largeur du support dans le magasin sélectionné et calcule l'agrandissement correct pour produire les copies.

123...

- 1 Toucher le bouton **Autre...** sur l'écran *Fonctions standard*.
- 2 Toucher le bouton **% en longueur**. L'écran *% en longueur* s'affiche.

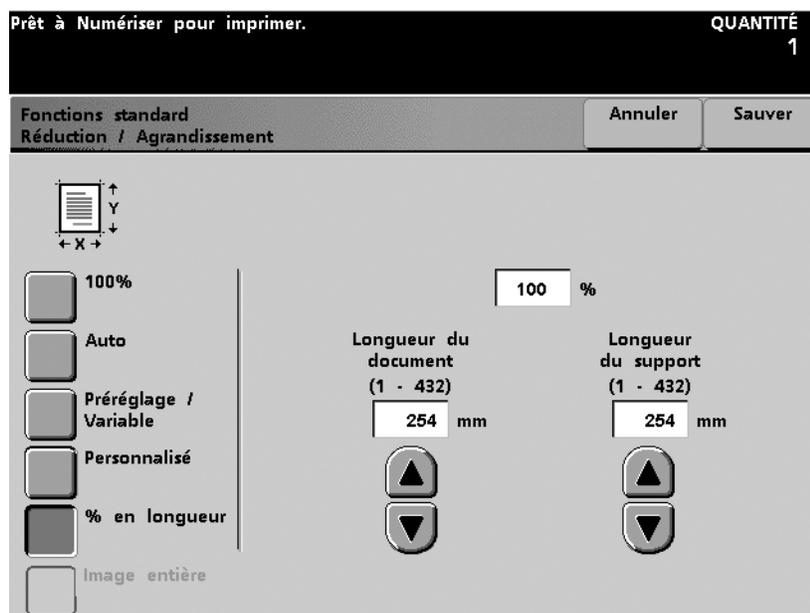
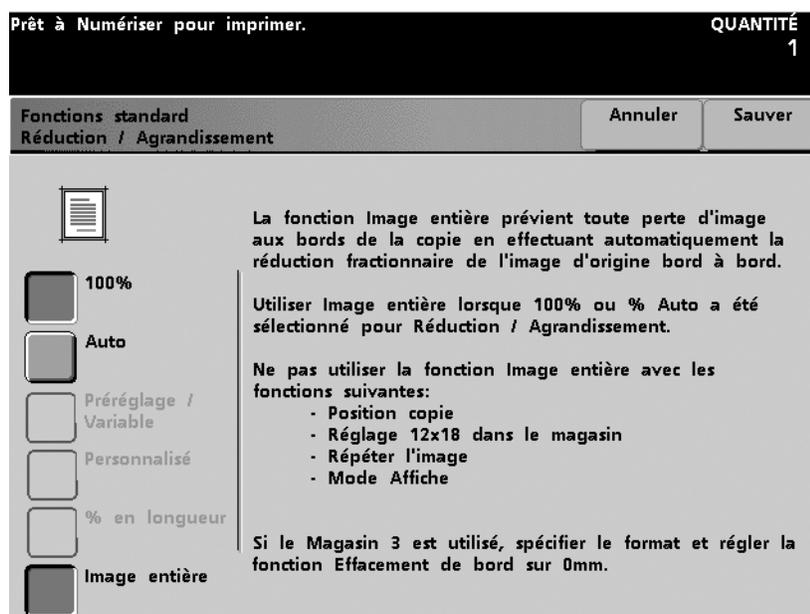


Figure 5-14

- 3** Entrer la longueur du document en utilisant les boutons fléchés vers le haut et vers le bas.
- 4** Entrer la longueur du support en utilisant les boutons fléchés vers le haut et vers le bas.
- 5** Toucher le bouton **Sauver**.
- 6** Continuer la sélection des options du travail.
- 7** Après avoir sélectionné les options, Appuyer sur le bouton **Marche**.

**Image entière :** Cette fonction permet d'éviter une perte d'image au bord de l'impression, en réduisant automatiquement proportionnellement un bord d'image. Utiliser cette fonction après la sélection de 100% ou % *Auto* dans la fonction *Réduction / Agrandissement*.



**Figure 5-15**

Régler la fonction *Effacer bord* à 0 mm.

La fonction *Image entière* ne peut pas être utilisée avec les fonctions suivantes : (Ces fonctions peuvent ne pas être disponibles pour votre configuration.)

- Décalage image
- Réglage 12 x 18 pouces du magasin 3
- Répéter l'image
- Affiche
- Barre de couleur
- N en 1
- Image miroir
- Création cahier

### Pourcentages de conversion courants

Pourcentage	Format
64 %	11 x 17 pouces vers 8,5 x 11 pouces
129 %	8,5 x 11 pouces vers 11 x 17 pouces
70 %	A3 vers A4
78 %	8,5 x 14 pouces vers 8,5 x 11 pouces
141 %	A4 vers A3
154 %	5,5 x 8,5 pouces vers 8,5 x 11 pouces
220 %	3,5 x 8,5 pouces vers 8,5 x 11 pouces

## Papier

---

La Presse numérique comporte trois magasins standard. Les formats de support sont réglés en ajustant les guides de format dans chaque magasin. Se reporter au chapitre *Supports et magasins* pour la sélection des grammages. La fonction *Papier* indique également la quantité de support dans les magasins.

Suivre la procédure suivante pour sélectionner le magasin désiré.

123...

- 1** Toucher l'onglet **Fonctions standard**.
- 2** Toucher le magasin comportant le support adéquat pour le travail (Magasin 1, Magasin 2 ou Magasin 3).
- 3** Continuer la sélection des options du travail.
- 4** Après avoir sélectionné les options, Appuyer sur le bouton **Marche**.

### Papier auto

---

Cette fonction permet de détecter automatiquement le format du document et de sélectionner le magasin adéquat pour les réceptions. Pour savoir comment activer cette fonction, se reporter au *Guide du Responsable* (voir la page 2-36).

## Autres fonctions

L'onglet *Autres fonctions* permet d'effectuer d'autres sélections pour les travaux de copie plus complexes.

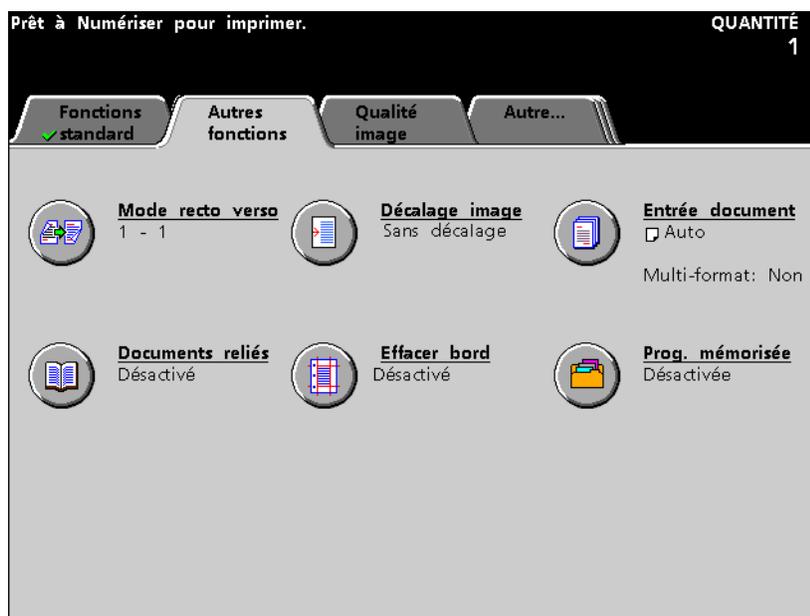


Figure 5-16

### Mode recto verso

Utiliser cette fonction pour numériser le recto ou le verso des documents pour une réception recto ou recto verso.

Ce mode peut être utilisé pour les supports de grammage 64 à 105 g/m<sup>2</sup> (16 à 28 lb) ou pour des formats standard inférieurs au format A3 (12 x 18 pouces).

## Recto – Recto (1 – 1)

Numérisation d'un document recto pour une réception recto.

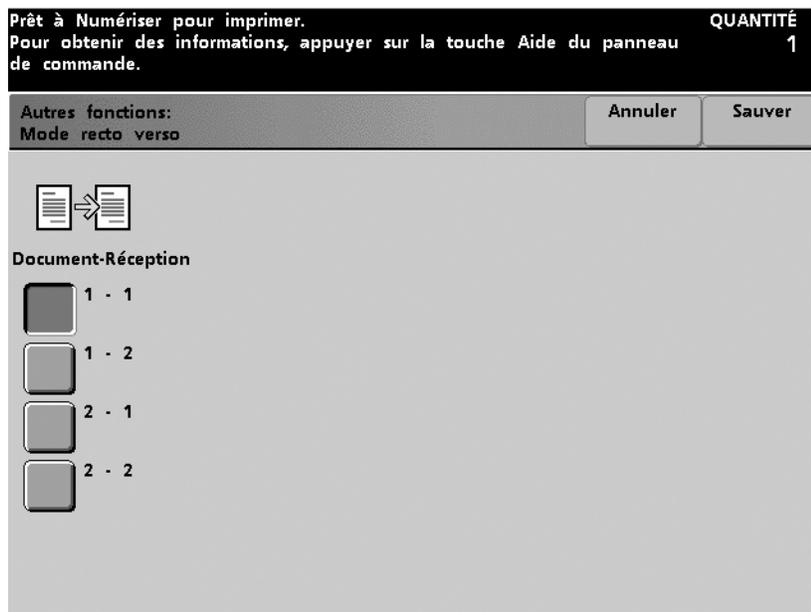


Figure 5-17

## Recto – Recto verso (1 – 2)

Numérisation d'un document recto pour une réception recto verso.  
Indique l'orientation des copies : *Tête-tête* ou *Tête-bêche*.

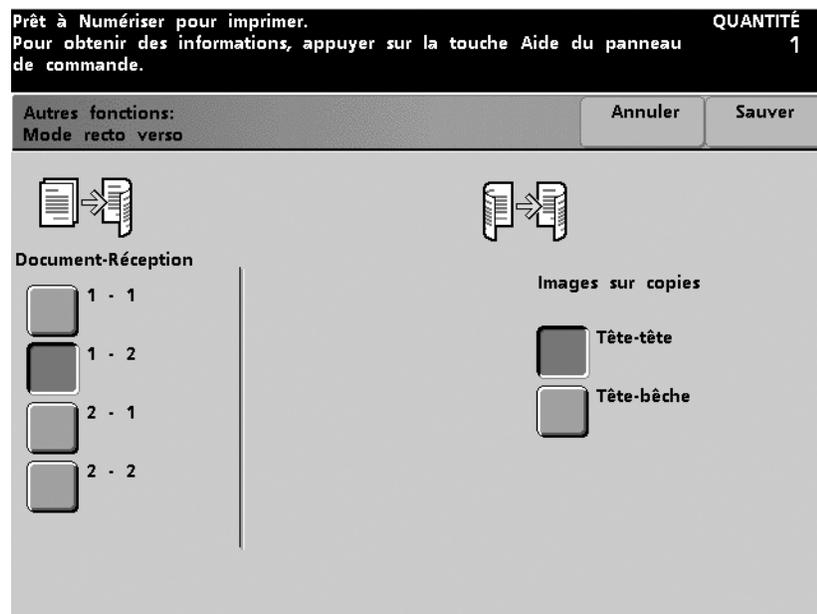


Figure 5-18

## Recto verso – Recto (2 – 1)

Numérisation d'un document recto verso pour une réception recto. Indique si le document est orienté *Tête-tête* ou *Tête-bêche*.



Figure 5-19

## Recto verso – Recto verso (2 – 2)

Numérisation d'un document recto verso pour une réception recto verso. Indique si le document est orienté *Tête-tête* ou *Tête-bêche*. Indique également l'orientation de l'image sur la copie : *Tête-Tête* ou *Tête-bêche*.



Figure 5-20

## Décalage image

Cette fonction permet de repositionner certaines images sur la réception. Avec une réception recto verso, les options de décalage image peuvent être définies indépendamment pour chaque face.

La fonction *Décalage image* se trouve sur l'écran *Autres fonctions*.

### Sans décalage

Lorsque *Sans décalage* est sélectionné, la Presse numérique suppose que le document est cadré dans le coin supérieur gauche de la glace d'exposition. Si le document est décalé par rapport au point de repérage, l'image sur la réception sera décalée de la même valeur. *Sans décalage* n'est pris en compte pour les copies.

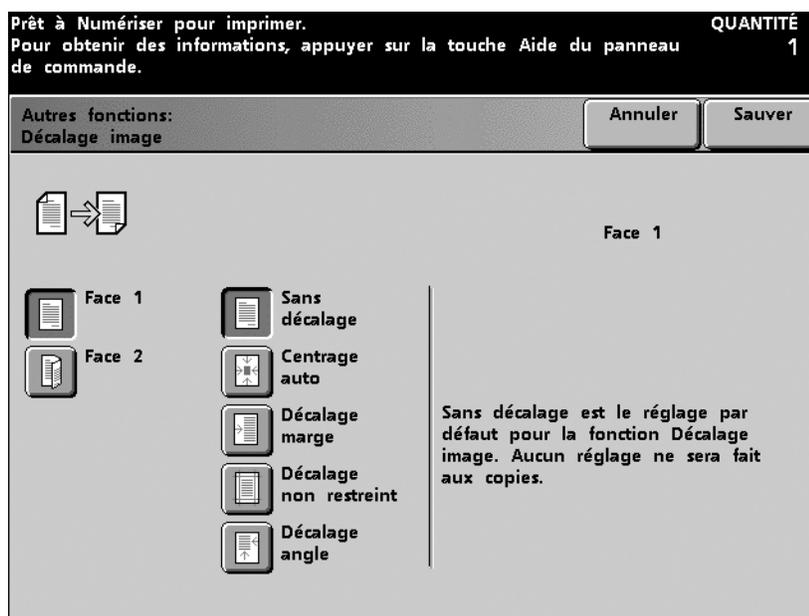


Figure 5-21

## Centrage auto

Cette fonction permet de placer automatiquement l'image numérisée au centre du support de réception. Le document doit être de format inférieur au support de réception ou l'image doit être réduite si le document est plus grand que le support.

Dans certains cas, le centre de l'image sur le document est légèrement décalé sur la réception.

L'orientation de l'image sur la réception est déterminée par le placement du document sur la glace d'exposition et l'orientation du support sélectionné.

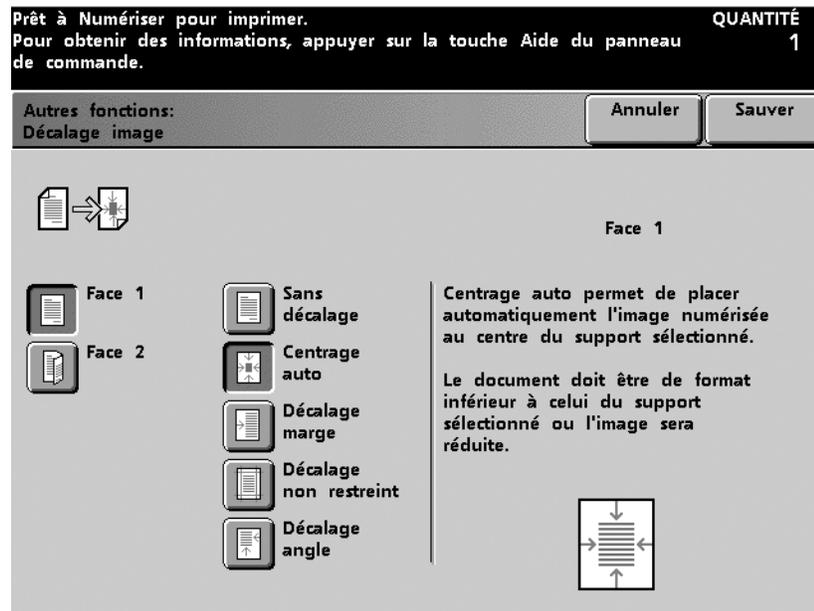


Figure 5-22

## Décalage marge

Utiliser cette fonction pour créer une marge de reliure au bord du document, en décalant l'image de ce bord.

La fonction *Décalage marge* permet de centrer une image, de décaler légèrement l'image vers un bord ou de déplacer celle-ci vers un bord spécifié (0 à 50 mm gauche/droite ou supérieur/inférieur) de la copie.

123...

- 1 Toucher le bouton **Décalage image** sur l'écran *Autres fonctions*.
- 2 Toucher le bouton **Décalage marge**. L'écran *Décalage marge* s'affiche.



Figure 5-23

Toucher **Supérieur/Inférieur** ou **Gauche/Droite** (un seul choix est possible) et entrer le décalage marge en mm, en utilisant les boutons fléchés vers le haut et vers le bas.

- 3** Toucher le bouton **Sauver**.
- 4** Continuer la sélection des options du travail.
- 5** Après avoir sélectionné les options, Appuyer sur le bouton **Marche**.

## Décalage non restreint

Cette fonction permet le décalage de l'image indépendamment en horizontal et/ou en vertical. La limite est la dimension maximum du support. L'axe X peut être décalé de 0 à 432 mm et l'axe Y peut être décalé de 0 à 297 mm.

123...

- 1 Toucher le bouton **Décalage image** sur l'écran *Autres fonctions*.
- 2 Toucher le bouton **Décalage non restreint**. L'écran *Décalage non restreint* s'affiche.

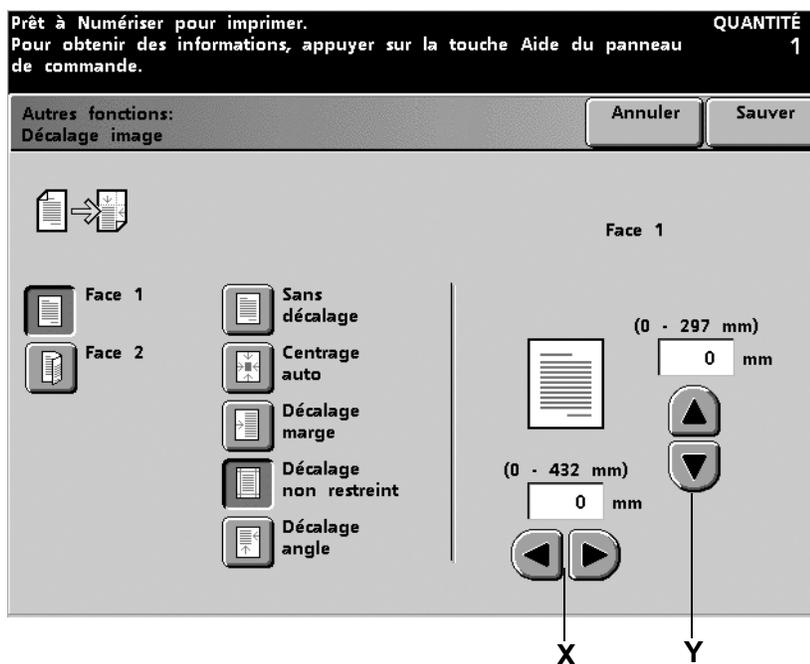


Figure 5-24

- 3** Entrer l'axe X en mm, en utilisant les boutons fléchés vers le haut et vers le bas de l'axe X.
- 4** Entrer l'axe Y en mm, en utilisant les boutons fléchés vers le haut et vers le bas de l'axe Y.
- 5** Toucher le bouton **Sauver**.
- 6** Continuer la sélection des options du travail.
- 7** Lorsque la sélection des options pour le travail est terminée, Appuyer sur le bouton **Marche**.

## Décalage angle

Cette fonction permet de décaler l'image dans l'un des quatre angles du support ou au centre de chacun des quatre côtés du support (huit positions).

Le décalage en angle peut ne pas être évident sur la réception si le document est reproduit à 100 %.

L'orientation de l'image sur les copies est déterminée par le placement du document sur la glace d'exposition et par l'orientation du support sélectionné.

123...

- 1 Toucher le bouton **Décalage image** sur l'écran *Autres fonctions*.
- 2 Toucher le bouton **Décalage angle**. L'écran *Décalage angle* s'affiche.



Figure 5-25

- 3 Toucher les flèches correspondant au placement souhaité de l'image.
- 4 Toucher le bouton **Sauver**.
- 5 Continuer la sélection des options du travail.
- 6 Après avoir sélectionné les options, Appuyer sur le bouton **Marche**.

## Entrée de document

Cette fonction, située sur l'écran *Autres fonctions*, permet de spécifier le format de numérisation du document. Sélectionner un format standard international, standard US ou non standard. Cette fonction permet également de spécifier l'alimentation automatique (chargeur automatique de documents recto verso) ou manuelle (glace d'exposition).

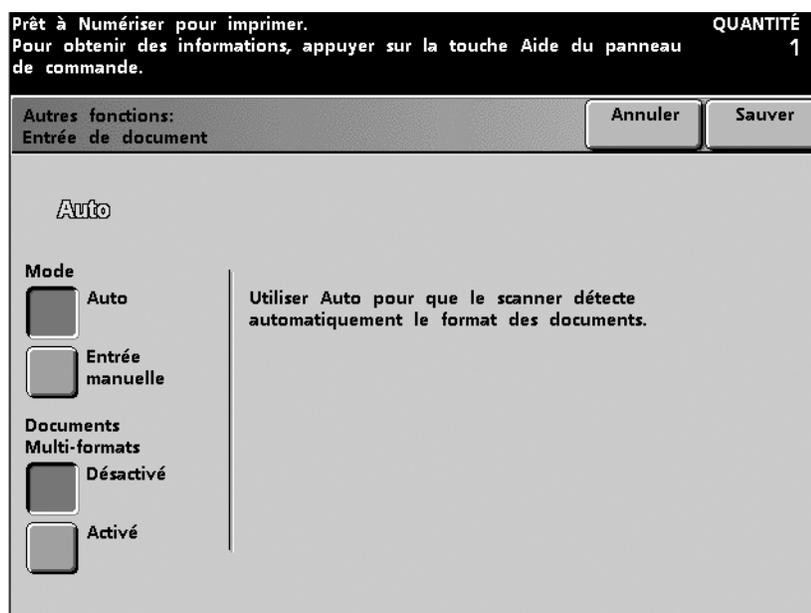


Figure 5-26

## Auto

---

Cette option permet de détecter automatiquement le format du document. *Documents multi-formats* est désactivé (par défaut). La sélection simultanée de *Auto* et *Documents multi-formats* entraîne une perte de productivité en raison de la prénumérisation nécessaire pour chaque document.

## Entrée manuelle

---

Lorsque cette option est utilisée, les documents doivent être placés un par un sur la glace d'exposition. La machine effectue une prénumérisation de chaque document pour en repérer le format, il n'est donc pas nécessaire de sélectionner *Documents multi-formats*. Aucune perte de productivité ne s'ensuit si *Documents multi-formats* et *Entrée manuelle* sont sélectionnés simultanément. Lorsqu'un format est sélectionné parmi les huit formats standard ou si le format du document est personnalisé sur l'axe X (0,4 à 17 pouces) et sur l'axe Y (0,4 à 11,7 pouces), le format choisi s'applique à tous les documents pour ce travail.

123...

- 1 Toucher le bouton **Entrée de document** sur l'écran *Autres fonctions*.
- 2 Toucher le bouton **Entrée manuelle**. L'écran *Entrée manuelle* s'affiche.

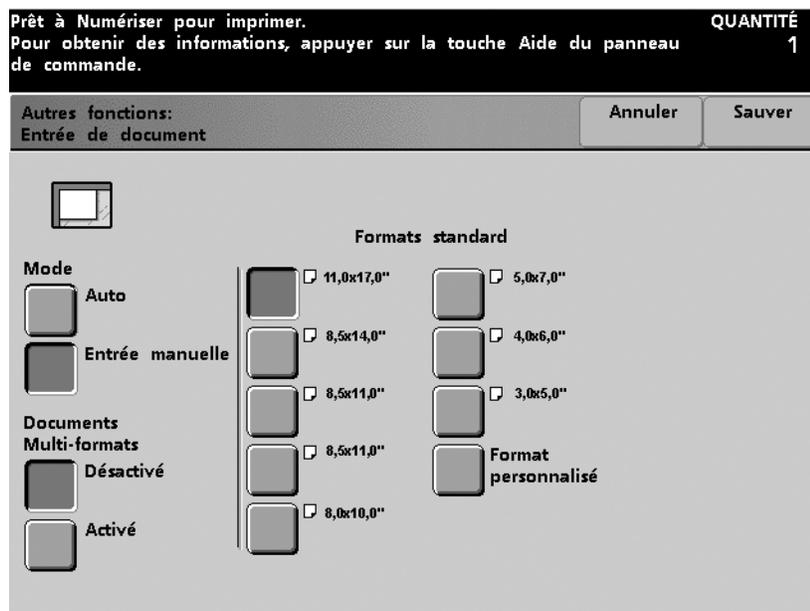


Figure 5-27

- 3 Toucher le bouton du format standard approprié. Pour personnaliser le format, toucher le bouton **Format personnalisé** et utiliser les boutons fléchés vers le haut et vers le bas pour entrer les valeurs des axes X et Y. L'écran *Format personnalisé* s'affiche.

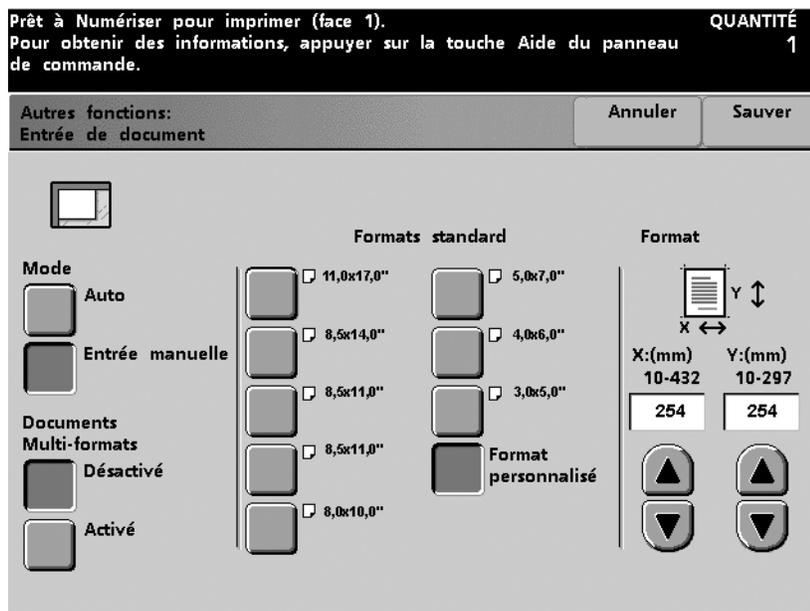


Figure 5-28

- 4 Toucher le bouton **Sauver**.
- 5 Continuer la sélection des options du travail.
- 6 Après avoir sélectionné les options, Appuyer sur le bouton **Marche**.

## Documents multi-formats

---

Il est possible de copier des travaux comportant des documents multi-formats lors de l'utilisation du chargeur automatique de documents recto verso. Lors de la sélection de la fonction *Documents multi-formats* et *Papier auto* (cette fonction peut ne pas être disponible avec la présente configuration), le scanner identifie automatiquement le format du document et sélectionne le support adéquat.

Des documents de formats aussi différents que possible peuvent être utilisés pour *Documents multi-formats*, dans le cas où un support de format standard adéquat est placé en magasin.

## Documents reliés

---

Cette fonction permet de reproduire des documents comme des livres, magazines, journaux, cahiers de notes, formulaires encollés ou jeux agrafés. Lorsque cette fonction est sélectionnée, chaque page est copiée sur une feuille de papier séparée. Avec *Page de gauche*, seule la page de gauche du document relié est numérisée et copiée. Avec *Page de droite*, seule la page de droite du document relié est numérisée et copiée. *Les deux pages* permet de numériser et de copier les pages des deux côtés du document relié.

123...

- 1 Toucher le bouton **Documents reliés** sur l'écran *Autres fonctions*. L'écran *Documents reliés* s'affiche.

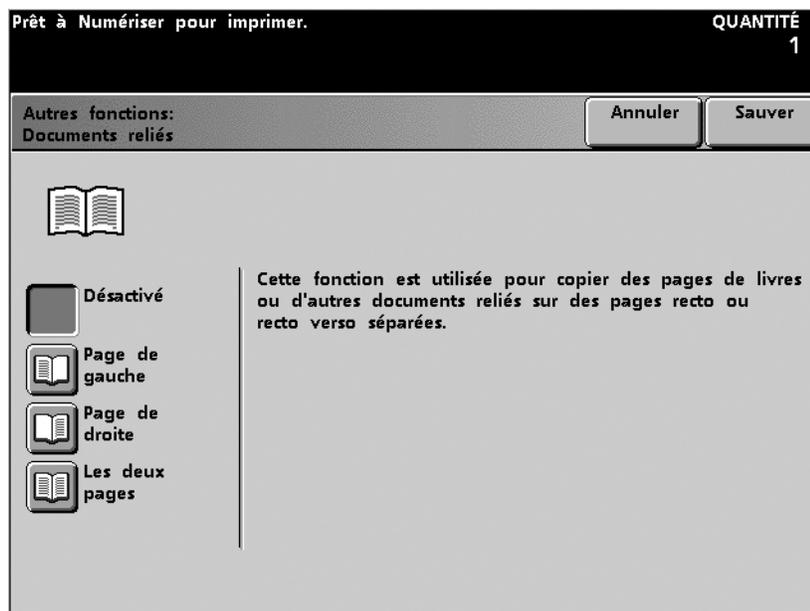


Figure 5-29

- 2 Toucher le bouton **Page de gauche** pour numériser et copier la page de gauche. Toucher le bouton **Page de droite** pour numériser et copier la page de droite. Toucher le bouton **Les deux pages** pour numériser et copier les deux pages.

- 3 Si **Page de gauche** ou **Page de droite** est sélectionné, utiliser les boutons fléchés vers le haut et vers le bas pour indiquer la quantité de reliure à effacer en millimètres (0 à 50 mm).

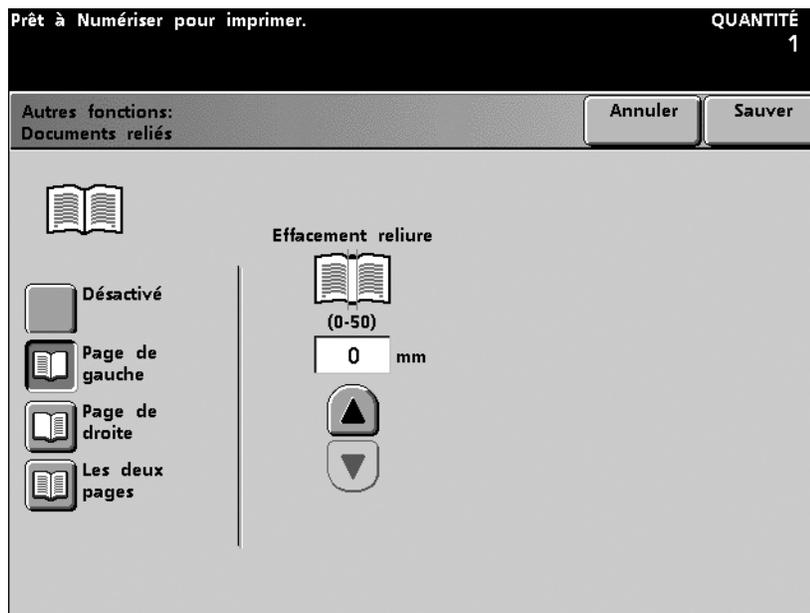


Figure 5-30

- 4** Si **Les deux pages** est sélectionné, indiquer la reliure à effacer en utilisant les boutons fléchés vers le haut et vers le bas. Indiquer l'ordre de lecture en touchant le bouton **Gauche** ou le bouton **Droite**.
- Toucher le bouton **Gauche** pour obtenir une réception en ordre croissant : 1, 2, 3...
  - Toucher le bouton **Droite** pour obtenir une réception en ordre décroissant : 3, 2, 1...

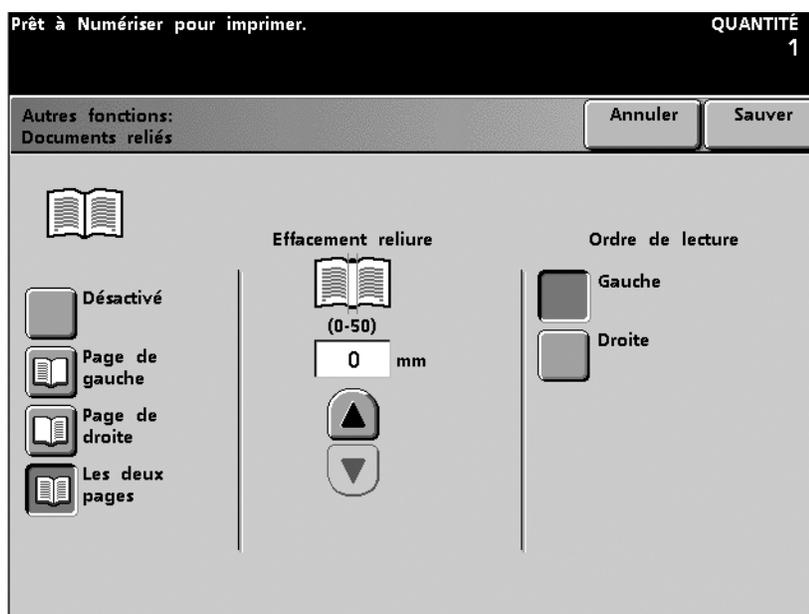


Figure 5-31

- 5** Toucher le bouton **Sauver**.
- 6** Continuer la sélection des options du travail.
- 7** Après avoir sélectionné les options, Appuyer sur le bouton **Marche**.

## Effacer bord

Cette fonction, située sur l'écran *Autres fonctions*, permet d'effacer des images autour du bord d'un document. Elle permet également d'effacer toutes les lignes centrales causées par un jeu entre le dos d'un document relié et la glace d'exposition.

Pour désactiver cette option, sélectionner *Désactivé*.

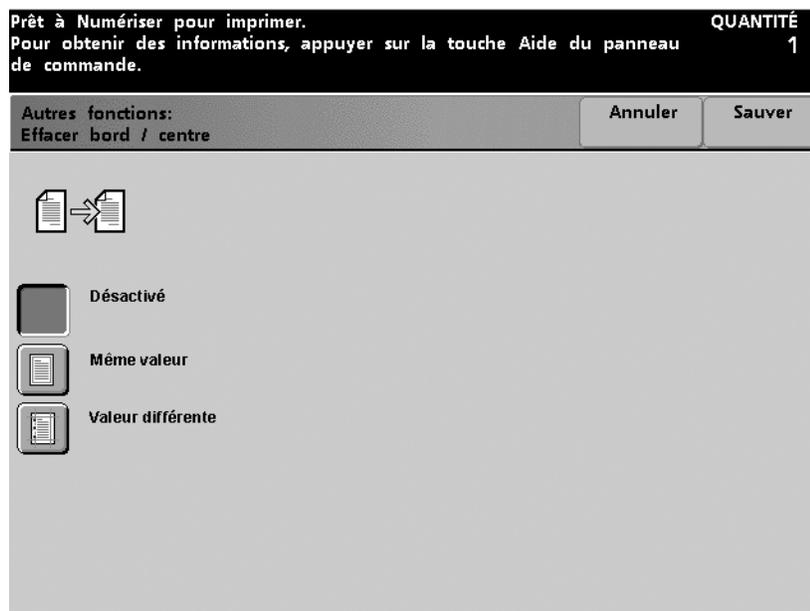


Figure 5-32

## Effacer bord pour support perforé

Cette fonction peut être utilisée pour effacer les trous noirs créés en copiant un document imprimé sur un support perforé. Cela s'applique aux travaux de numérisation pour impression recto et recto verso, à partir du chargeur automatique de documents recto verso.

Utilisée à ces fins, la fonction *Effacer bord* peut entraîner une perte d'image sur le côté opposé du document.

Recourir à la procédure suivante pour utiliser cette fonction et supprimer des trous noirs sur la réception :

123...

- 1** Sélectionner le magasin approprié dans la colonne Papier de l'écran *Fonctions standard*.
- 2** Sélectionner **Entrée de document** sur l'écran *Fonctions standard*. Sélectionner **Entrée manuelle** et **Format personnalisé**.
- 3** La dimension Y doit être égale à la longueur du document copié.
- 4** Modifier la dimension X à un format égal à la largeur du document, moins le bord pour les trous.  
Par exemple, pour un document de 8,5 x 11 pouces, entrer 8 pouces pour la dimension X.
- 5** Toucher le bouton **Sauver**.

- 6** Pour un travail de numérisation pour impression en recto verso, sélectionner **Réception recto verso** sur l'écran *Autres fonctions*. Sélectionner **2 – 2** (recto verso – recto verso). Sélectionner **Tête-tête** dans les colonnes *Images sur documents* et *Images sur copies*.
- 7** Toucher le bouton **Sauver**. Sélectionner toute autre fonction souhaitée pour le travail.
- 8** Placer les documents dans le chargeur automatique de documents recto verso en départ petit côté (DPC), les trous faisant face à l'utilisateur.  
Un message de discordance orientation s'affiche lorsque les documents sont numérisés. Sélectionner **Oui** pour pivoter l'image.
- 9** Un autre écran s'affiche et demande si le travail doit être continué. Sélectionner **Reprise numérisation**.  
Le travail de numérisation pour impression est alors effectué.

## Même valeur

Cette fonction permet de spécifier la marge à créer sur les quatre côtés d'une impression. Le bord effacé peut être spécifié par incréments de 1 mm (minimum de 0 mm, maximum de 50 mm).

*Même valeur* et *Effacer bord* fonctionnent indépendamment l'un de l'autre.

La valeur par défaut pour *Même valeur* est de 2 mm et peut être modifiée par l'entremise du mode Outils. Se reporter au *Guide du Responsable* pour obtenir des instructions (voir la page 2-74).

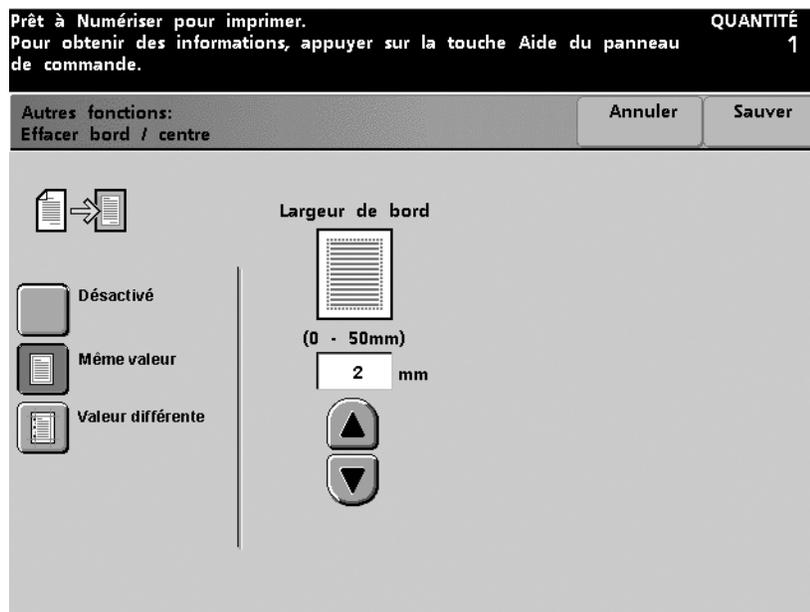


Figure 5-33

## Effacer bord / centre

Cette fonction permet d'effacer les bords *Gauche/Droite*, *Sup/Inférieur* et *Effacer centre* de 0 à 50 mm, par incréments de 1 mm. Les bords *Gauche/Droite* et *Supérieur/Inférieur* peuvent être définis indépendamment.

*Effacer bord* est proportionnel à *Réduire / Agrandir*. Par exemple, si le bord à effacer est défini à 30 mm et une réduction de 50 % est programmée, alors le bord effacé sera de 15 mm sur la réception.

Avec une réception recto verso, le même bord peut être effacé sur le recto et sur le verso.

*Effacer centre* est prévu pour effacer la ligne d'ombre résultant de la numérisation du dos d'un document relié (p. ex., livre ou magazine). Cette fonction est également utile pour effacer la ligne de limite entre deux documents placés côte à côte sur la glace d'exposition.

*Effacer centre* peut être spécifié de 0 à 50 mm par incréments de 2 mm. Si une valeur est spécifiée, un montant correspondant à la moitié de la valeur est effacé de chaque côté de l'axe central. Une valeur d'effacement centre de 30 mm permet d'obtenir un bord effacé de 15 mm de chaque côté du centre.

Pour certains formats d'image de document, l'effacement de bord/centre n'apparaît pas exactement au centre de la copie. La valeur d'*Effacer centre* par défaut est de 0 mm ; celle-ci peut être modifiée par l'entremise du mode Outils. Se reporter au *Guide du Responsable* (voir la page 2-75) pour plus d'information sur la modification de cette valeur.

123...

- 1 Toucher le bouton **Effacer bord** sur l'écran *Autres fonctions*.
- 2 Toucher le bouton **Effacer bord / centre**. L'écran *Effacer bord / centre* s'affiche.

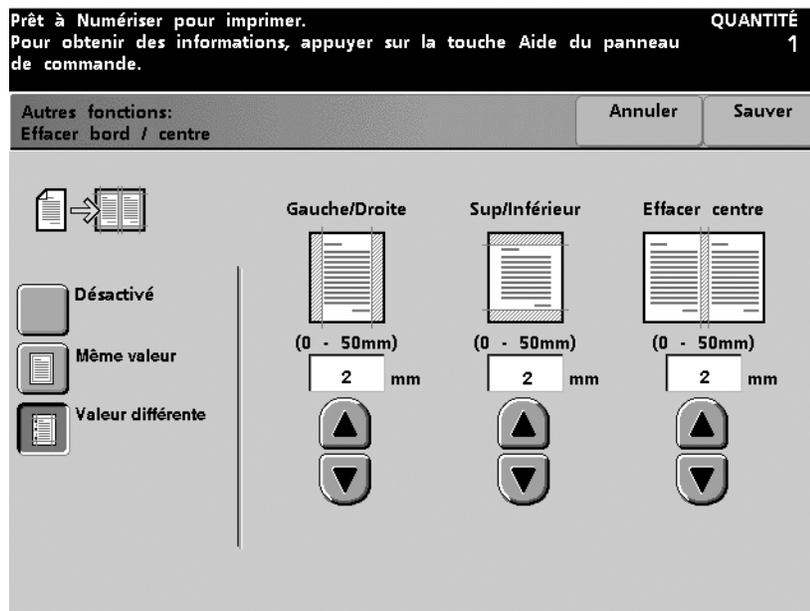


Figure 5-34

- 3 Entrer la valeur d'effacement *Gauche/Droite*, *Sup/Inférieur* et *Effacer centre* en mm, en utilisant les boutons fléchés vers le haut/vers le bas.
- 4 Toucher le bouton **Sauver**.
- 5 Continuer la sélection des options du travail.
- 6 Après avoir sélectionné les options, Appuyer sur le bouton **Marche**.

## Prog. mémorisée

Cette fonction, située sur l'écran *Autres fonctions* permet de mémoriser jusqu'à 10 programmations de travaux de numérisation pour impression. *Prog. mémorisée*, *Rappel de programmation* et *Effacer la programmation* sont disponibles dans les modes Interruption et Normal. Utiliser les boutons fléchés vers le haut/vers le bas pour sélectionner un emplacement de mémorisation, puis sélectionner l'un des choix décrits ci-après :

## Prog. mémorisée

Cette option permet de sauvegarder les sélections de programmation du travail en cours. Celle-ci permet de sauvegarder des réglages de fonctions complexes utilisées fréquemment.

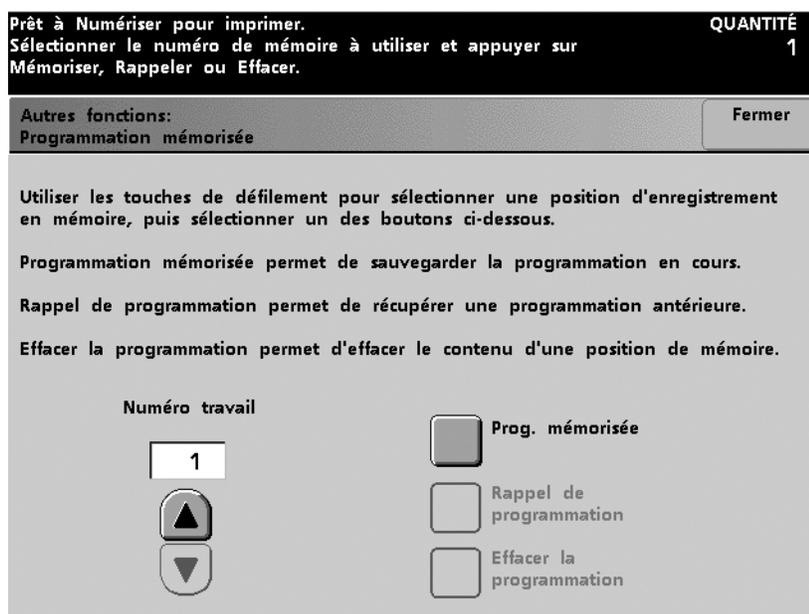


Figure 5-35

## Rappel de programmation

Cette option permet de rappeler des travaux et d'appliquer les fonctions de programmation au nouveau tirage.

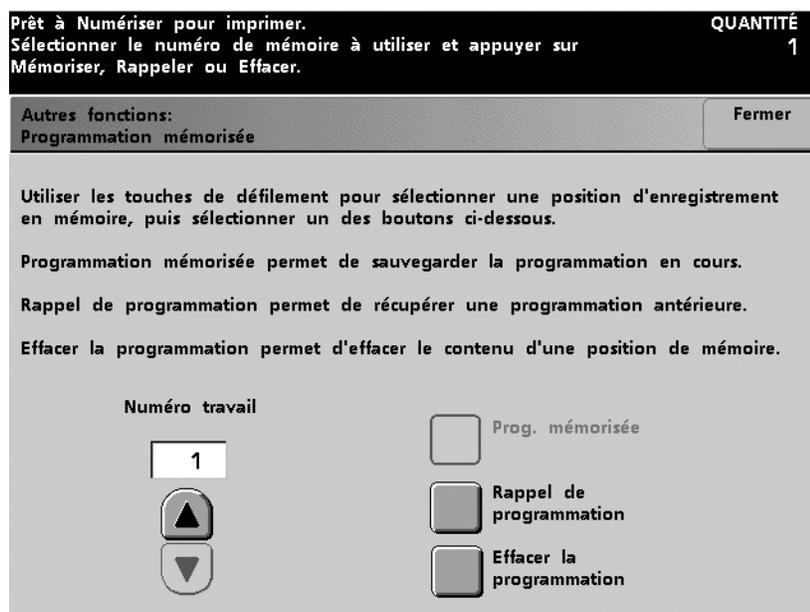


Figure 5-36

## Effacer la programmation

Cette option permet d'effacer le contenu d'un travail mémorisé et de libérer cet emplacement de mémoire lorsque *Oui* est sélectionné sur l'écran de *confirmation de suppression de programmation mémorisée*.



Figure 5-37

Utiliser les boutons de numéro de travail pour assigner des travaux mémorisés, leur accéder ou les effacer de la mémoire de la Presse numérique et pour indiquer l'emplacement de mémoire suivante disponible.

## Qualité image

Cet écran permet de sélectionner les options pour valoriser et modifier l'image d'un document image afin d'obtenir la réception souhaitée.

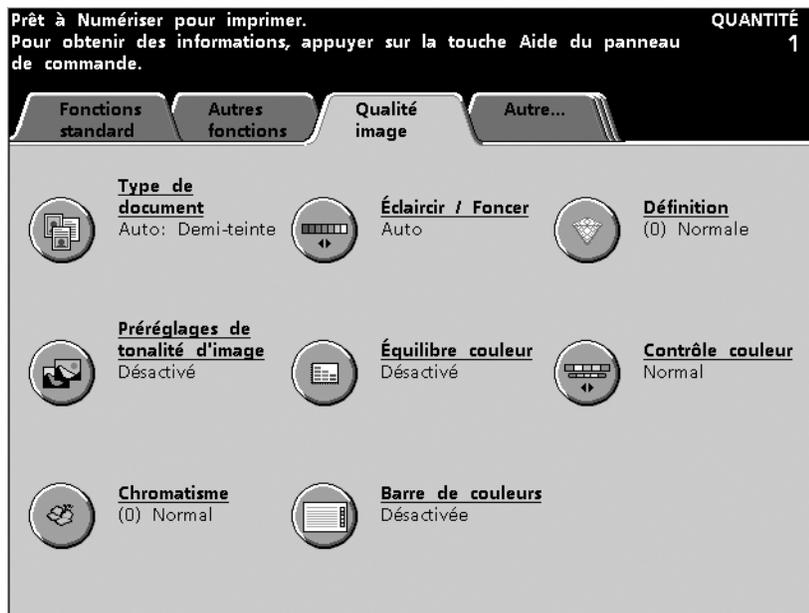


Figure 5-38

## Type de document

Cette fonction permet de définir le type de document à copier. La Presse numérique effectue automatiquement les réglages précis pour optimiser la définition de la copie selon le type de document. Le fait de spécifier un type de document permet d'augmenter les chances d'une reproduction précise du document sur la réception.

123...

- 1 Toucher le bouton **Type de document** sur l'écran *Qualité image*. L'écran *Type de document* s'affiche.

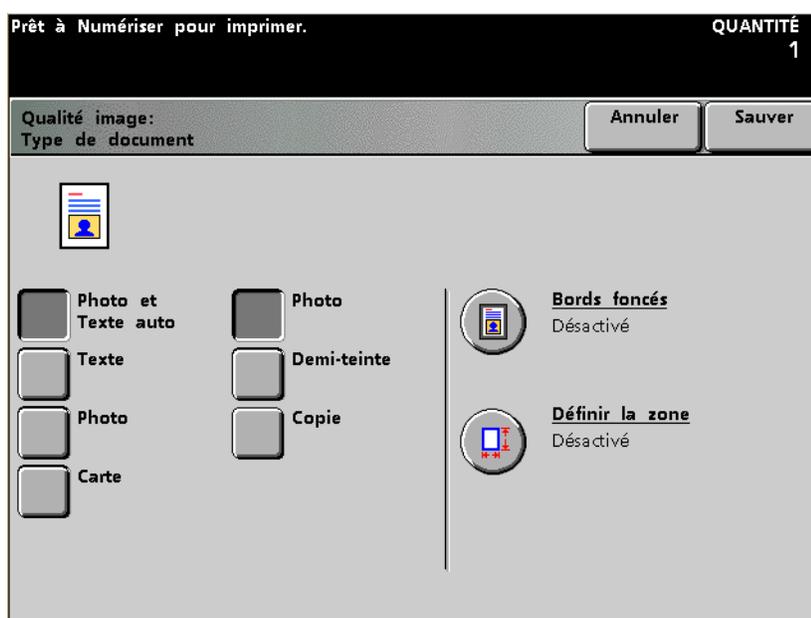


Figure 5-39

- 2 Sélectionner le type de document approprié à partir des descriptions sur les pages suivantes.

- 3 Toucher le bouton **Sauver**.
- 4 Continuer la sélection des options du travail.
- 5 Après avoir sélectionné les options, Appuyer sur le bouton **Marche**.

## Photo et texte auto

Utiliser cette fonction pour des documents contenant des images et du texte imprimé. La valeur par défaut pour la colonne 2 (*Photo*, *Demi-teinte* ou *Copie*) peut être sélectionnée par l'entremise du mode Outils. Se reporter au *Guide du Responsable* (voir la page 2-85 et page 2-87) pour plus d'information sur la modification de ce réglage.

En mode Photo et texte auto, la Presse numérique copie les zones du texte avec l'option *Texte* et les zones photo avec la sélection issue de la colonne 2 (*Photo*, *Demi-teinte* ou *Copie*) pour optimiser la réception. Les copies sont effectuées en utilisant les niveaux de définition et de densité les plus précis pour du texte.

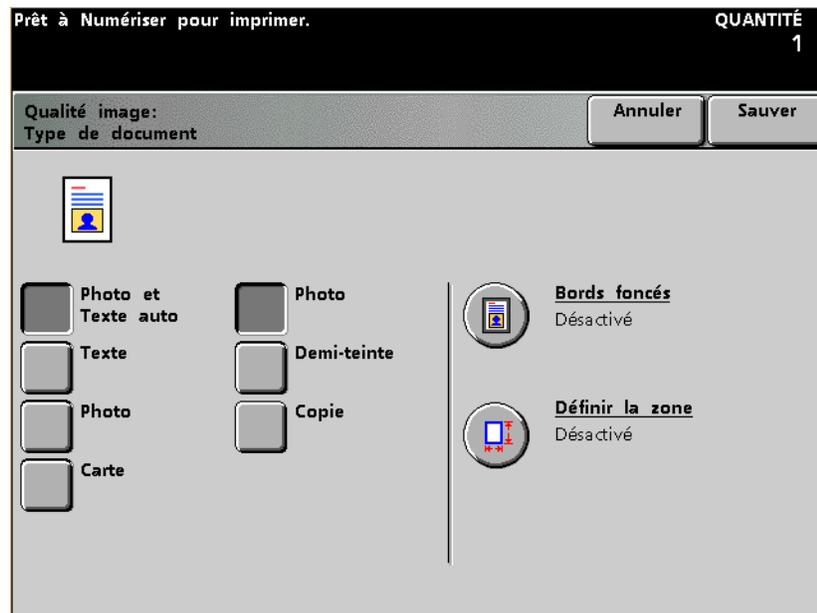


Figure 5-40

- **Photo** se rapporte à une photographie de document (de ton uniforme). Cette option constitue la meilleure sélection possible lorsque la reproduction réelle des couleurs claires de la peau, des couleurs claires ou des zones de gris est importante. Celle-ci est appropriée pour des documents demi-teinte de haute qualité.
- **Demi-teinte** se rapporte au type de photographie de la plupart des magazines. Cette option utilise une trame précise dont les points qui constituent l'image copiée varient en densité et en luminosité de couleur.
- **Copie** se rapporte au type d'image produit en copiant une photographie sur un copieur xérogaphique ou du texte déjà reproduit qui ne constitue pas un document original.

## Texte

Les documents texte sont composés de caractères en fines lignes ou d'autres documents de contraste élevé avec des couleurs vives et denses. Cette option permet de supprimer un arrière-plan couleur.

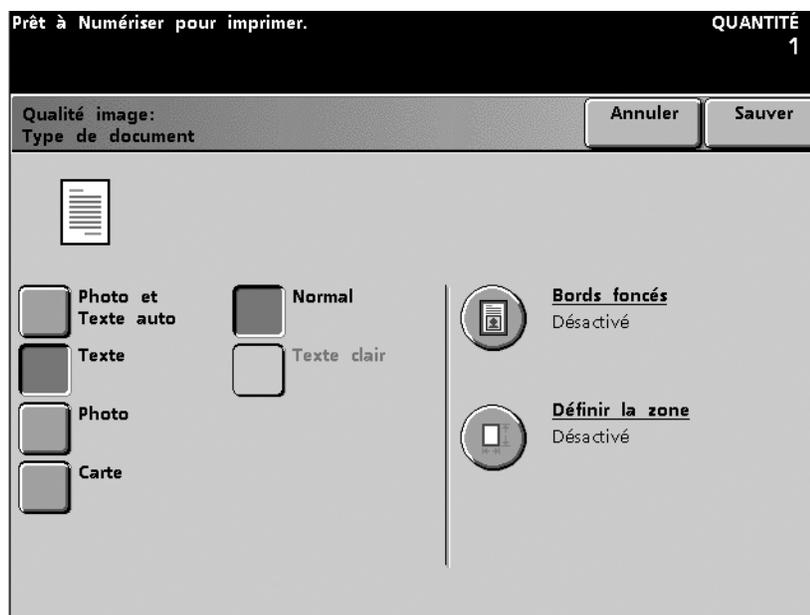


Figure 5-41

Les fonctions suivantes permettent d'optimiser la réception :

- Sélectionner **Normal** (par défaut) si le texte sur le document est de luminosité normale.
- Sélectionner **Texte clair** si le texte sur le document est clair et nécessite d'être assombri, si le texte n'est pas très distinct ou s'il est écrit au crayon et mérite d'être plus précis pour être reproduit. Cette option ne peut être sélectionnée que lorsque *Noir seulement* est sélectionné en mode Couleur.

## Photo

Cette option est utilisée pour les photographies ou lithographies incluant des toiles contenant une foule de couleurs pastel. La valeur par défaut pour la colonne 2 (*Photo*, *Demi-teinte* ou *Copie*) peut être sélectionnée par l'entremise du mode Outils. Se reporter au *Guide du Responsable* (voir la page 2-85 et page 2-87) pour consulter la procédure.

L'option *Photo* permet une précision de couleur et une densité de copie parfaites pour les documents de ton uniforme contenant une large plage de densités allant de *Très foncé* à *Très clair*.

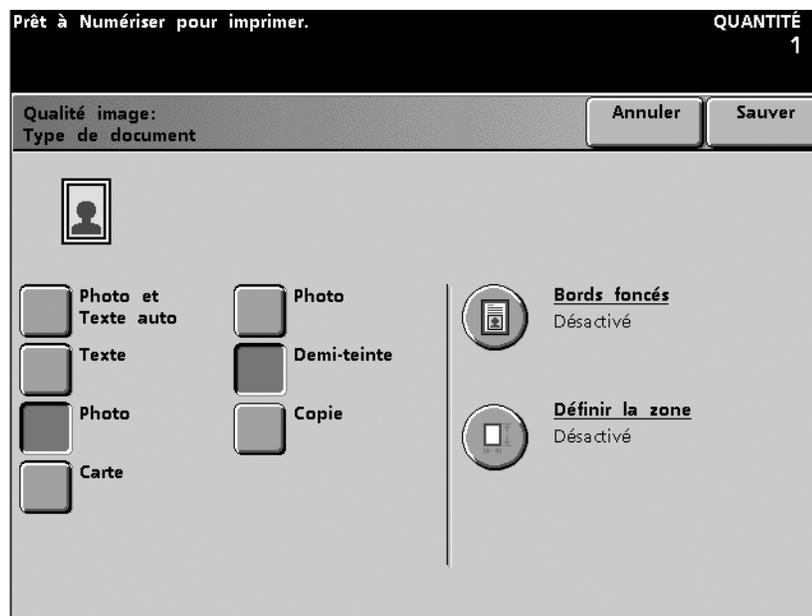


Figure 5-42

Effectuer une sélection à partir de la colonne 2 (*Photo*, *Demi-teinte* ou *Copie*) pour optimiser la réception.

- **Photo** est la sélection optimale lorsqu'une reproduction exacte des couleurs claires de la peau, des couleurs claires ou des zones de gris est importante. Celle-ci est appropriée pour des documents demi-teinte de haute qualité.
- L'option **Demi-teinte** utilise une trame précise dont les points varient en luminosité et en densité pour constituer l'image copiée.
- **Copie** se rapporte au type d'image produit en copiant une photographie sur un copieur xérogaphique ou du texte déjà reproduit qui ne constitue pas un document original.

## Carte

Utiliser cette option pour optimiser la reproduction de graphiques détaillés, de cartes ou de documents similaires à des cartes.

Celle-ci permet de mettre en valeur plus précisément un texte sur un fond coloré clair, comparativement aux options *Photo* ou *Texte*.

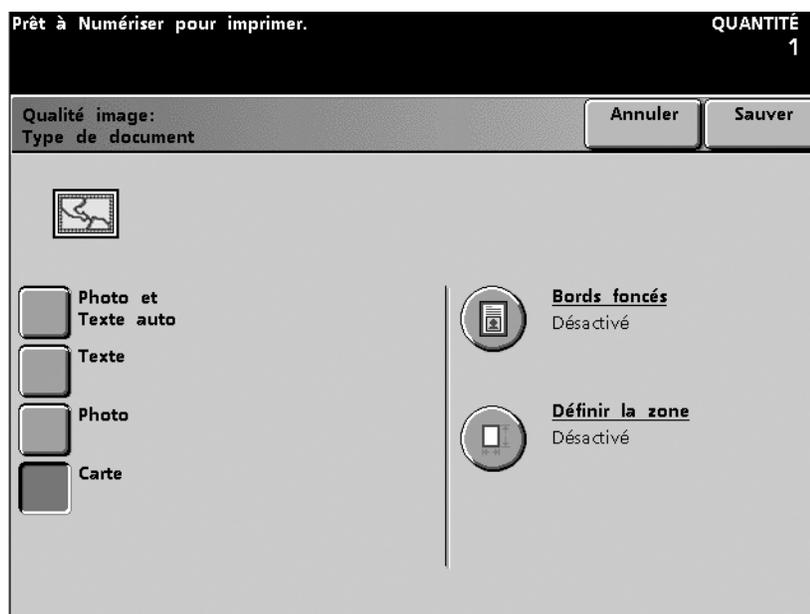


Figure 5-43

## Bords foncés

Le scanner ne peut pas détecter le format d'un document lorsqu'il n'a pas de bords blancs. Toucher le bouton **Bords foncés** sur l'écran *Type de document* lorsque les documents tels que des photos ou du texte s'étendent jusqu'aux bords du document. Lorsque cette fonction est activée, il est possible de spécifier le format du document.

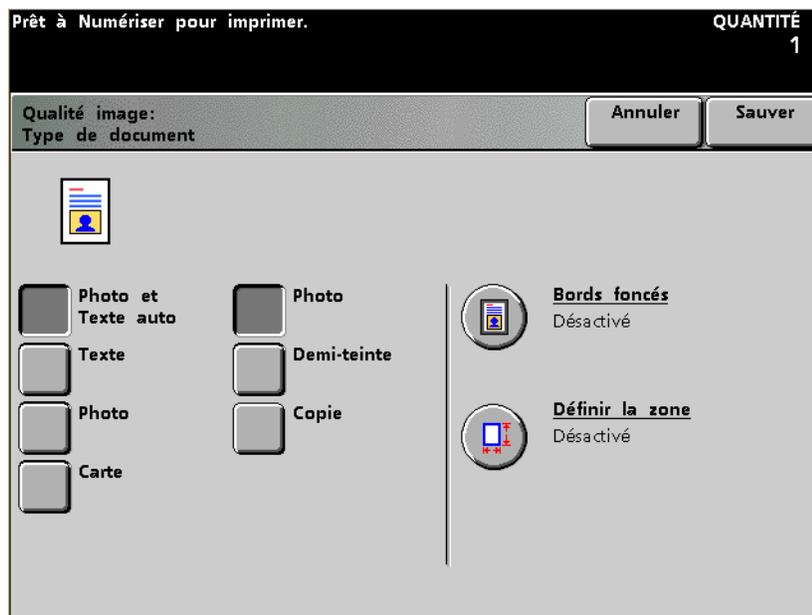


Figure 5-44

Les formats standard s'affichent lorsque **Activé** est sélectionné. Toucher le format de document et le bouton **Sauver** pour que tout le document soit numérisé.

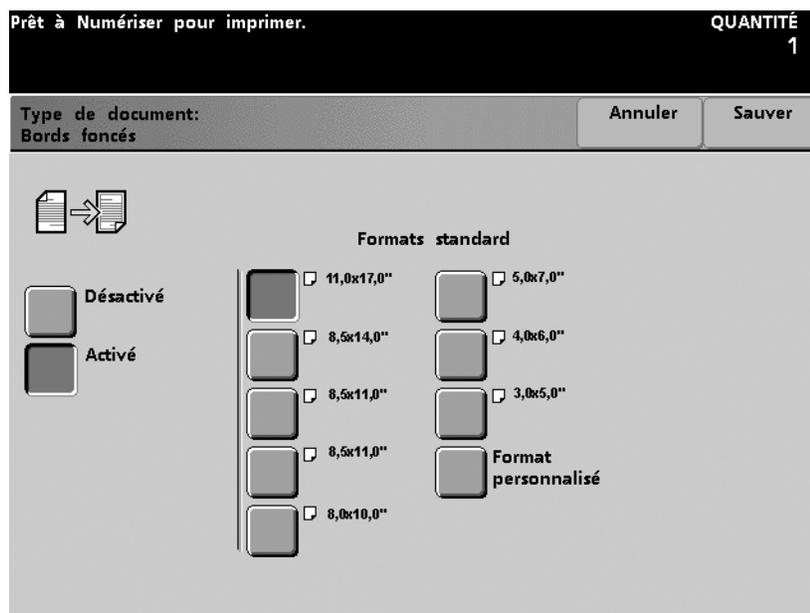


Figure 5-45

OU

Toucher **Format Personnalisé** pour entrer le format du document sur l'axe X (0,4 à 17 pouces) et l'axe Y (0,4 à 11,7 pouces). Le format choisi s'applique à l'ensemble du document pour ce travail. Toucher le bouton **Sauver**.

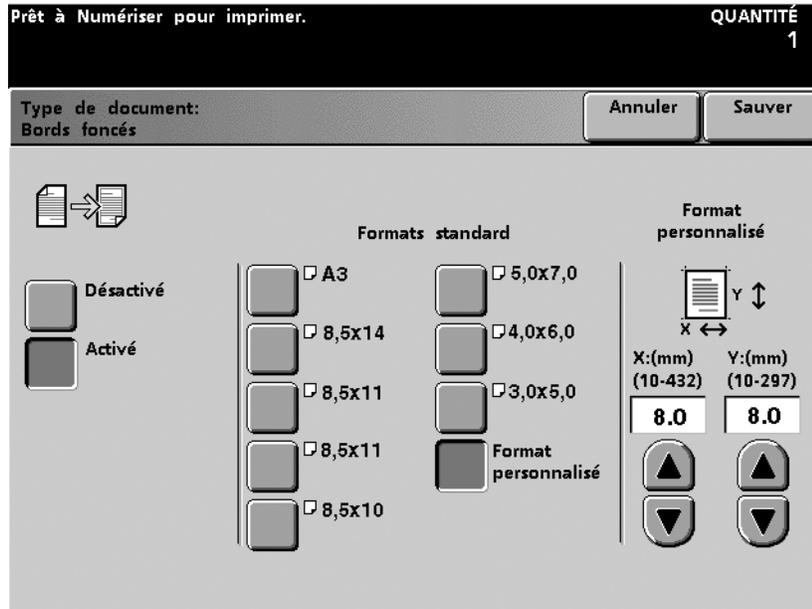


Figure 5-46

## Définir la zone

Sélectionner cette fonction lorsqu'il apparaît nécessaire de définir différentes zones comme étant de type différent sur un même document. Le nombre total de zones rectangulaires pouvant être définies est de quatre. X peut être défini de 0 à 432 mm et Y peut être défini de 0 à 297 mm, à partir de l'angle supérieur droit du document tel qu'il est lu.

Lorsque des zones se superposent, la dernière zone définie est prioritaire. Les zones qui n'ont pas été définies sont copiées dans *Type de document (Texte, Photo ou Carte)* qui est sélectionné pour tout le document.

Il est possible d'entrer jusqu'à quatre coordonnées, de changer ces coordonnées, d'effacer une zone ou de vérifier les entrées de la zone précédente.

123...

- 1 Toucher le bouton **Type de document** sur l'écran *Qualité image*.
- 2 Toucher le bouton **Définir la zone**. L'écran *Définir zone* s'affiche.

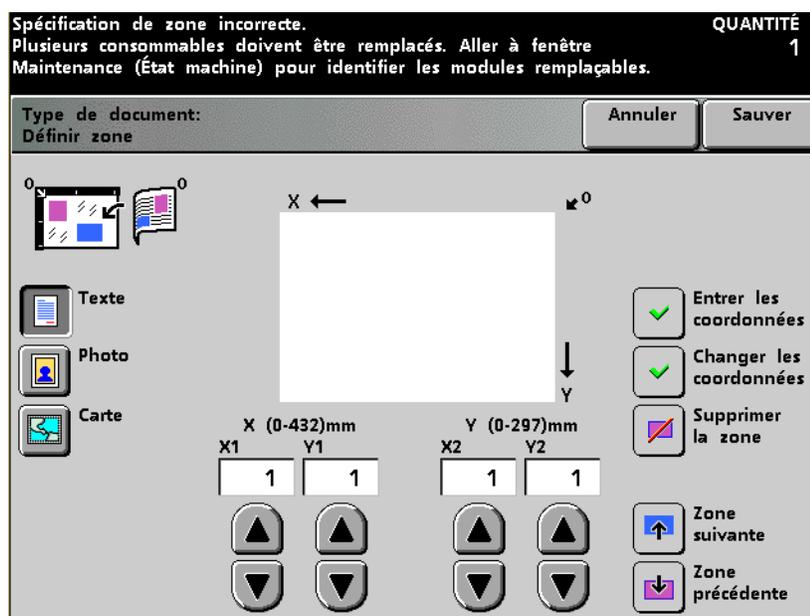


Figure 5-47

- 3** Toucher le type de document pour la zone (**Texte**, **Photo** ou **Carte**) à définir.
- 4** Utiliser les boutons fléchés vers le haut et vers le bas pour entrer la taille de la zone pour les points de départ, X1 et Y1 et les points finaux, X2 et Y2. Mesurer la zone à définir en utilisant une règle en millimètres.  
  
Mesurer à partir des bords de repérage sur le document pour obtenir les valeurs X et Y.
- 5** Toucher le bouton **Entrer les coordonnées**.
- 6** Toucher **Zone suivante** pour définir toute autre zone avec le même type de document (jusqu'à quatre zones). Toucher le **Entrer les coordonnées** après sélection de chaque jeu de coordonnées.
- 7** Répéter les étapes 3 à 6 jusqu'à ce que toutes les zones soient entrées.
- 8** Toucher le bouton **Sauver**.
- 9** Si le type de document doit être modifié pour une autre zone, toucher le bouton **Type de document** pour la zone (**Texte**, **Photo** ou **Carte**) à définir.
- 10** Continuer la sélection des options du travail.
- 11** Après avoir sélectionné les options, Appuyer sur le bouton **Marche**.

**Changer les coordonnées**

Utiliser cette fonction pour redéfinir une zone définie en utilisant les boutons fléchés vers le haut et vers le bas.

123...

- 1 Toucher le bouton **Changer les coordonnées** sur l'écran *Définir zone*.

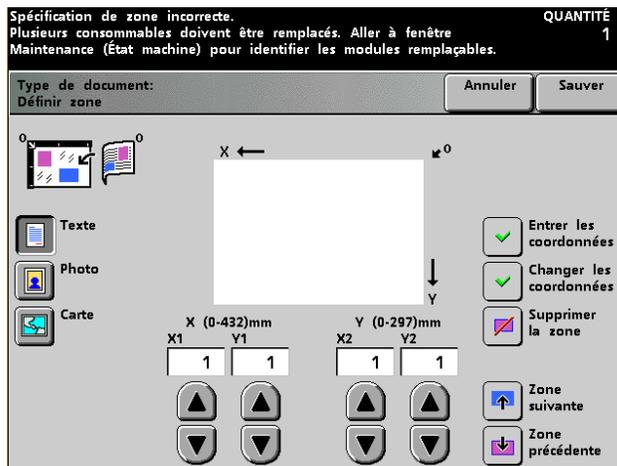


Figure 5-48

- 2 Toucher le bouton **Zone suivante** ou **Zone précédente** jusqu'à obtenir la zone désirée.
- 3 Toucher le bouton **Entrer les coordonnées** pour entrer les nouvelles coordonnées. Pour annuler les changements, toucher le bouton **Annuler**.
- 4 Toucher le bouton **Sauver**.
- 5 Continuer la sélection des options du travail.
- 6 Après avoir sélectionné les options, Appuyer sur le bouton **Marche**.

## Supprimer la zone

Après la sélection d'un type de document pour une zone de document et si la zone a été définie, celle-ci peut devenir inutile ou incorrecte. Supprimer la zone ou changer le type de document en touchant le bouton **Supprimer la zone** sur l'écran *Définir zone*.

123...

- 1 Toucher le type de document pour la zone (**Texte**, **Photo** ou **Carte**) à définir. Pour annuler le type de document sélectionné, toucher le bouton **Annuler** sur l'écran *Définir zone*.

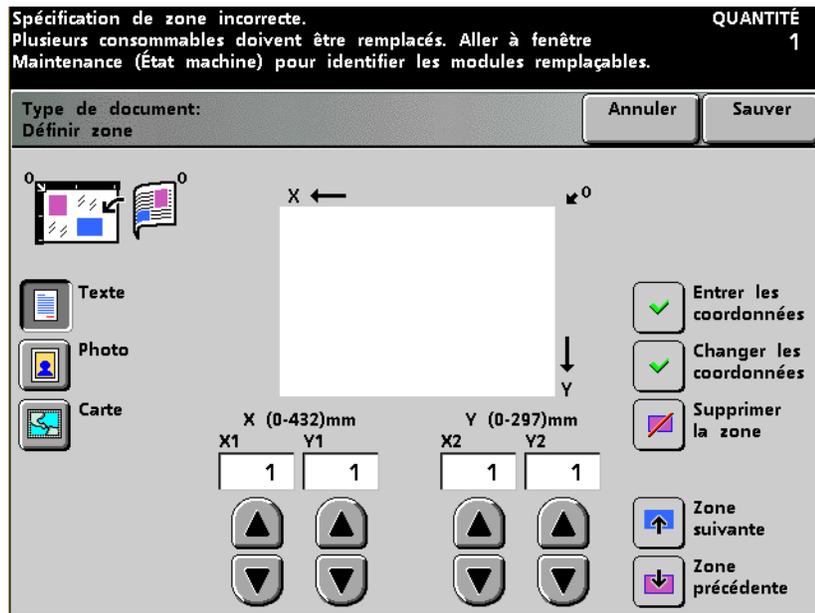


Figure 5-49

- 2 Pour supprimer une zone, toucher le bouton **Zone suivante** ou **Zone précédente** jusqu'à obtenir la zone désirée à l'affichage.
- 3 Toucher le bouton **Supprimer la zone**. Toutes les coordonnées affichées reviennent à 0. Toucher le bouton **Annuler** pour restaurer la ou les zones supprimées.
- 4 Toucher le bouton **Sauver**.
- 5 Continuer la sélection des options du travail.
- 6 Après avoir sélectionné les options, Appuyer sur le bouton **Marche**.

## Éclaircir / Foncer

Cette fonction, située sur l'écran *Qualité image*, permet de sélectionner *Auto* ou *Manuel* à partir de 13 niveaux de densité disponibles pour la réception souhaitée. Ces sélections peuvent être définies par défaut par l'entremise du mode Outils. Se reporter au *Guide du Responsable* pour obtenir des instructions (voir la page 2-96).

Lorsque l'option *Auto* est sélectionnée, la Presse numérique détermine la densité globale du document et ajuste le niveau en fonction. Cette fonction est plus efficace pour copier en noir et blanc. Si *Auto* est sélectionné, il est possible de passer en *Manuel* en appuyant sur l'une des flèches.

Le niveau *Normal (0)* est la valeur par défaut de la Presse numérique pour *Éclaircir / Foncer*. Utiliser le réglage *Normal* pour copier des documents présentant la luminosité ou l'obscurité globale souhaitée. Il est possible de sélectionner six niveaux pour foncer et six niveaux pour éclaircir, afin de valoriser la copie.

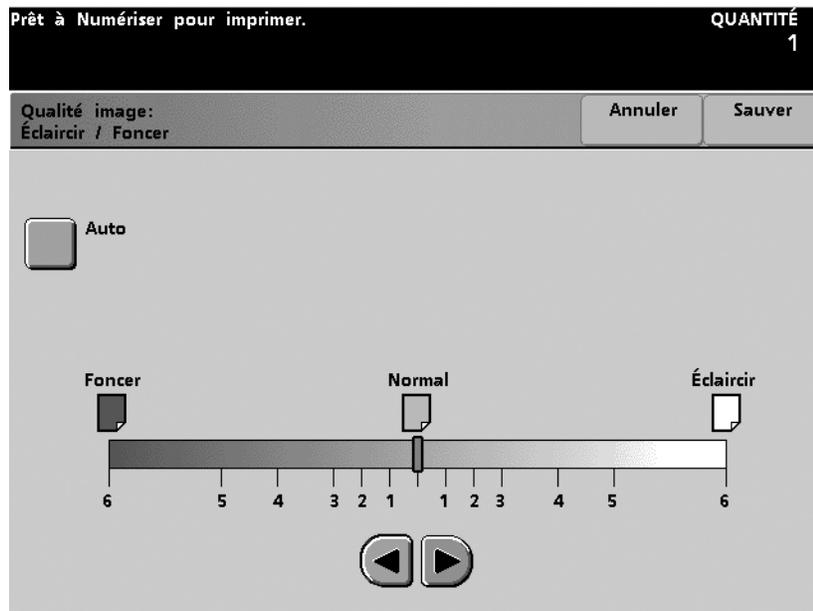


Figure 5-50

## Définition

Cette fonction, située sur l'écran *Qualité image*, permet d'ajuster la définition (ou netteté) des images sur les copies.

*Normale (0)* est le réglage optimum pour la plupart des copies.

Régler la définition lorsque les copies doivent présenter des lignes nettes et une définition précise.

Régler la douceur lorsque les copies doivent être plus douces, avec moins de mise au point d'image.

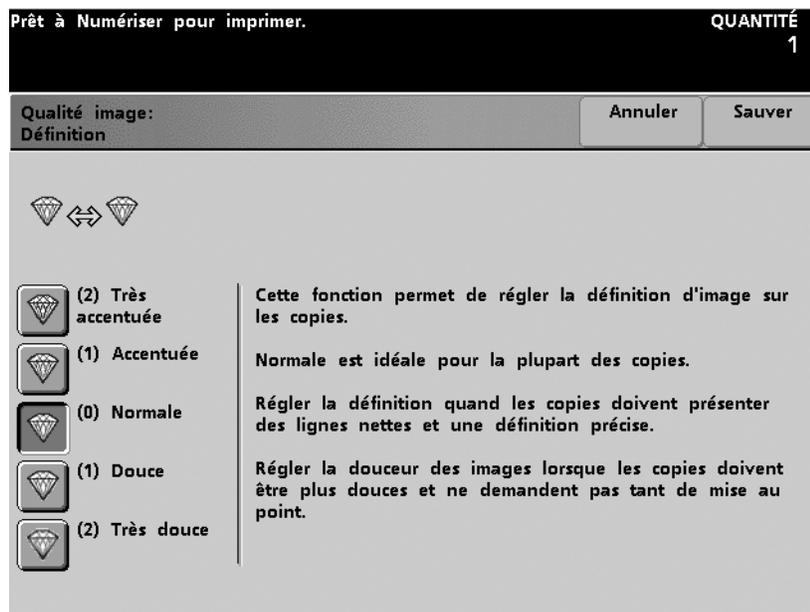


Figure 5-51

## Préréglages de tonalité d'image

Cette fonction, située sur l'écran *Qualité image*, permet de changer les réglages de qualité d'image pour produire les tonalités d'image équilibrées décrites ci-dessous.

Celle-ci permet également d'activer *Suppression du fond*.

### Normal

Cette option permet de ne pas apporter de changement à la qualité d'image et de produire des copies avec la même qualité et la même densité que le document. *Normal* est le préréglage de tonalité d'image par défaut.

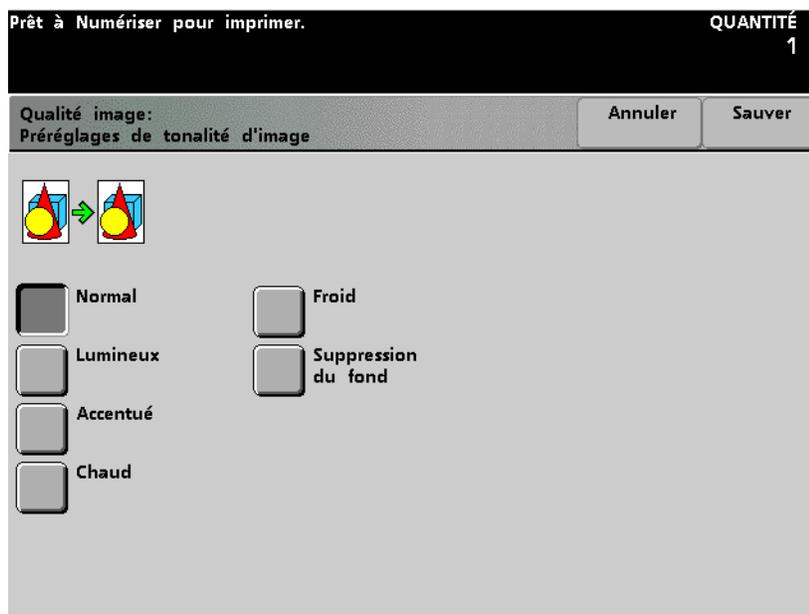


Figure 5-52

## Lumineux

Cette option utilise la saturation de couleur la plus élevée pour produire des couleurs de réception riches et vives. L'option accroît la saturation de couleur au réglage le plus lumineux et ajuste le réglage *Éclaircir / Foncer* un pas plus clair.



Avant



Après

## Accentué

Cette option produit une image précise, claire sur la copie ; augmente la saturation de couleur et utilise le réglage de définition le plus élevé.



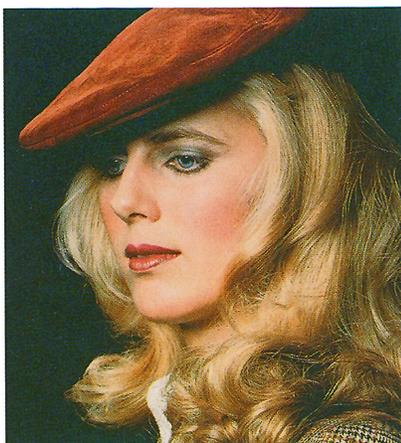
Avant



Après

## Chaud

Utiliser cette option pour produire une image douce sur la copie, en ajoutant une teinte de rouge chaud à des images de faible densité. Celle-ci applique une tonalité rose claire aux couleurs de la peau et produit une tonalité douce aux couleurs sombres et chaudes.



Avant



Après

## Froid

Cette option produit une tonalité bleu clair marquée sur la copie. Celle-ci marque la couleur bleu de manière significative et éclaircit les couleurs froides.



Avant



Après

## Suppression du fond

Cette fonction permet d'empêcher l'apparition sur la copie de réception de marques non désirées ou d'images imprimées au dos d'un document.

Celle-ci est similaire à la fonction *Éclaircir / Foncer*, mais cette dernière supprime moins de fond.



Avant



Après

## Équilibre couleur

Cette fonction, située sur l'écran *Qualité image*, permet d'ajuster l'équilibre de couleur pour les zones d'images de densité faible, moyenne ou élevée avec Cyan, Magenta, Jaune et Noir.

Pour chaque couleur, il existe trois niveaux de densité (*Faible, Moyenne, Élevée*). Il existe trois réglages plus élevés, trois réglages plus faibles et un réglage normal pour chaque niveau de densité.

Chaque couleur peut être ajustée indépendamment et dans n'importe quelle combinaison. À noter : le fait d'ajuster la quantité de couleurs en trichromie peut avoir un effet sur les autres couleurs.

La valeur par défaut pour *Équilibre couleur* peut être réglée par l'entremise du mode Outils. Se reporter au *Guide du Responsable* (voir la page 2-95) pour savoir comment changer ce réglage.

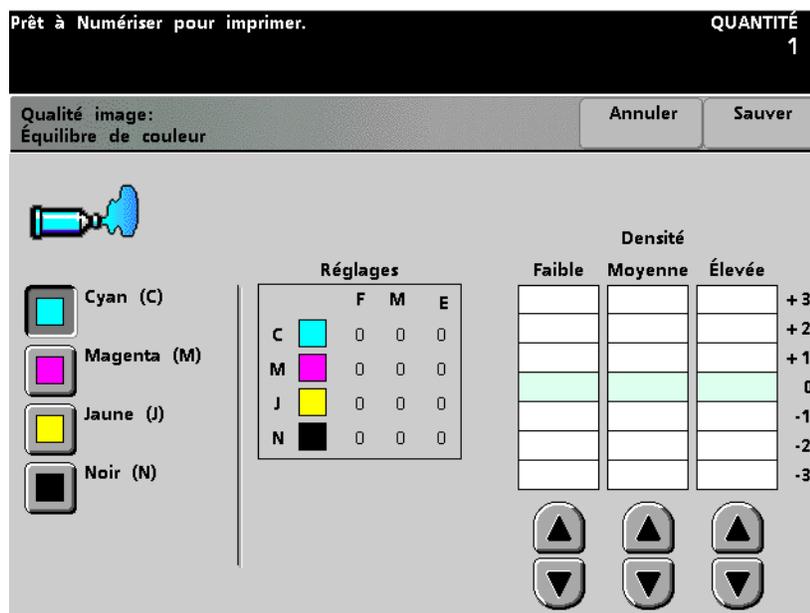


Figure 5-53

## Contrôle couleur

Cette fonction, située sur l'écran *Qualité image*, permet d'échanger simultanément toutes les teintes d'une image pour rendre l'image de réception plus chaude ou plus froide.

L'illustration sur l'écran *Contrôle couleur* aide à anticiper les résultats du décalage requis. La barre inférieure illustre la relation entre les couleurs et les teintes adjacentes. La barre supérieure va vers la gauche ou vers la droite pour refléter le choix. Lorsque *Normal* est sélectionné, la barre supérieure est centrée au-dessus de la barre inférieure.

La valeur par défaut pour *Échange de couleur* peut être définie par l'entremise du mode Outils. Se reporter au *Guide du Responsable* (voir la page 2-76) pour savoir comment changer ce réglage.

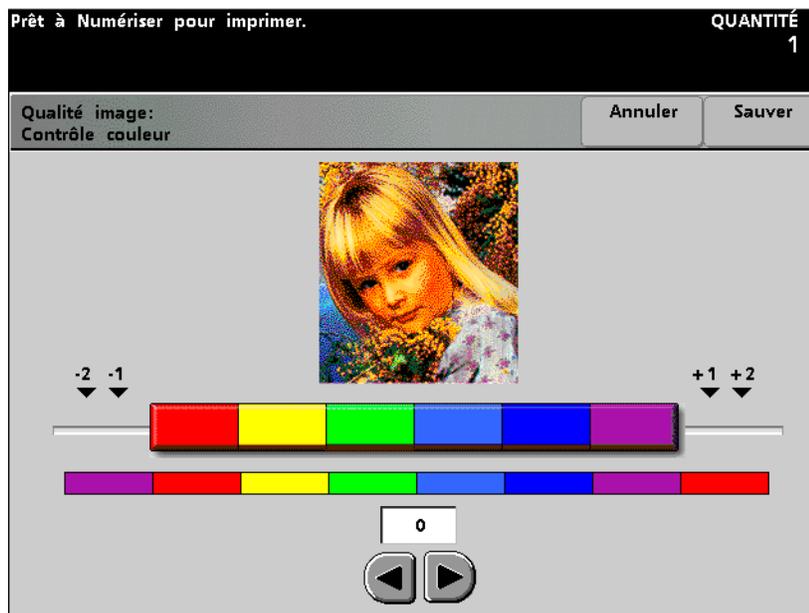


Figure 5-54

## Chromatisme

Cette fonction, située sur l'écran *Qualité image*, permet d'ajuster la saturation d'ensemble de la couleur sur la copie. Plus la couleur est saturée, plus vive est la couleur. Moins la couleur est saturée, plus subtile est la couleur. Un chromatisme *Normal* produit des couleurs de réception qui correspondent aux couleurs du document.

La valeur par défaut pour cette fonction peut être définie par l'entremise du mode Outils. Se reporter au *Guide du Responsable* (voir la page 2-88) pour savoir comment changer ce réglage.

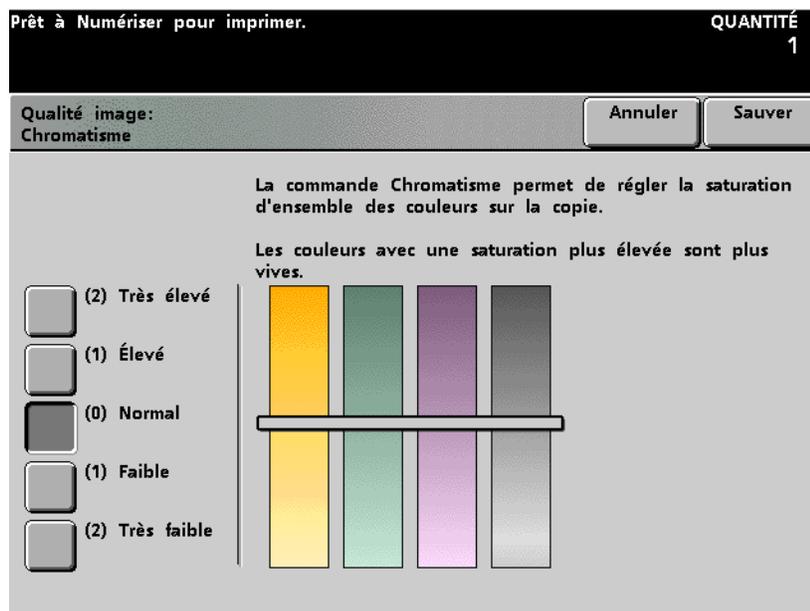


Figure 5-55

## Barre de couleurs

Cette option permet d'imprimer une barre de couleurs sur le document à la réception, ce qui permet de déterminer si la qualité d'image doit être ajustée. Lorsque cette fonction est activée, une barre de couleurs est imprimée sur le bord d'attaque de la réception, tant que la distance entre le bord d'attaque du papier et le bord d'attaque de l'image est supérieure ou égale à 15 mm. La barre de couleurs continue d'être imprimée sur toute réception contenant suffisamment d'espace, jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.

Sélectionner un magasin papier spécifique sur l'écran *Fonctions standard* pour que le bouton **Barre de couleurs** puisse être sélectionné.

123...

- 1 Toucher le bouton **Barre de couleurs** sur l'écran *Qualité image*. L'écran *Barre de couleurs* s'affiche.

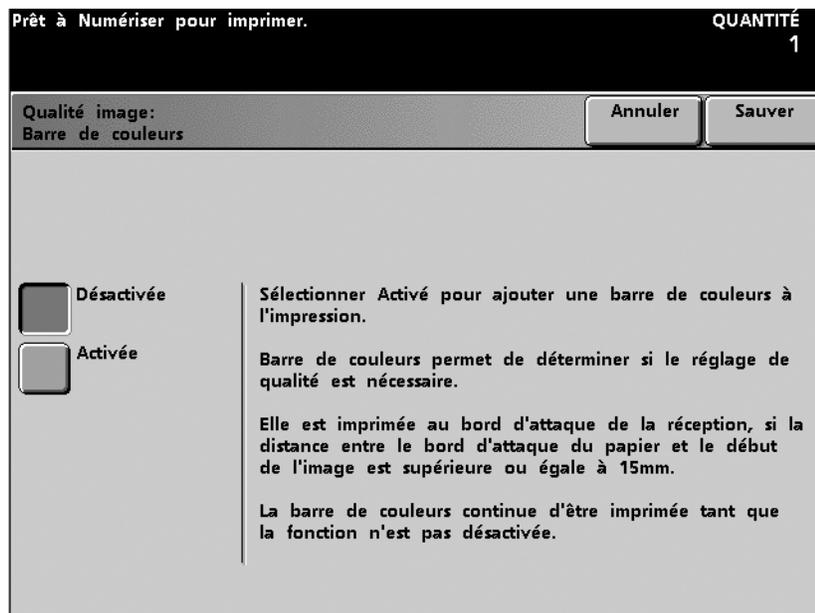


Figure 5-56

- 2 Toucher le bouton **Activé** ou **Désactivé**.
- 3 Toucher le bouton **Sauver**.
- 4 Continuer la sélection des options du travail.
- 5 Après avoir sélectionné les options, Appuyer sur le bouton **Marche**.

## Autre...

Le fait de toucher l'onglet *Autre...* permet de sélectionner les fonctions sur les écrans *Format de réception* et *Assemblage travaux*.

### Format de réception

L'onglet *Format de réception* contient des fonctions associées à l'organisation du produit fini. Il est recommandé de lancer un Jeu épreuve (se reporter à *Assemblage travaux* (page 5-111) pour consulter la procédure) pour vérifier que tous les réglages du travail sont corrects et qu'ils permettent d'obtenir la réception souhaitée.



Figure 5-57

## Couvertures

Cette option permet d'utiliser des couvertures à partir de tout magasin contenant le support adéquat. Il est possible d'utiliser des *Couvertures début* et des *Couvertures fin* à partir des différents magasins pour le même travail. Le support utilisé pour cette option doit être de même format et de même orientation que celui utilisé pour le corps du travail.

Si les couvertures doivent être réceptionnées en recto verso, le support utilisé pour les couvertures doit être de même grammage et de même support que celui utilisé pour le corps du travail. Un support épais ou des transparents peuvent être utilisés pour des couvertures, en recto seulement.

Sélectionner *Assemblé* et un magasin spécifique sur l'écran *Fonctions standard* pour que le bouton **Couvertures** puisse être sélectionné. L'option *Couvertures* ne peut pas être utilisée avec les fonctions *N en 1*, *Options transparent*, *Création cahier*, *Répéter l'image* ou *Affiche*.

123...

- 1 Toucher le bouton **Couvertures** sur l'écran *Format de réception*. L'écran *Couvertures* s'affiche.

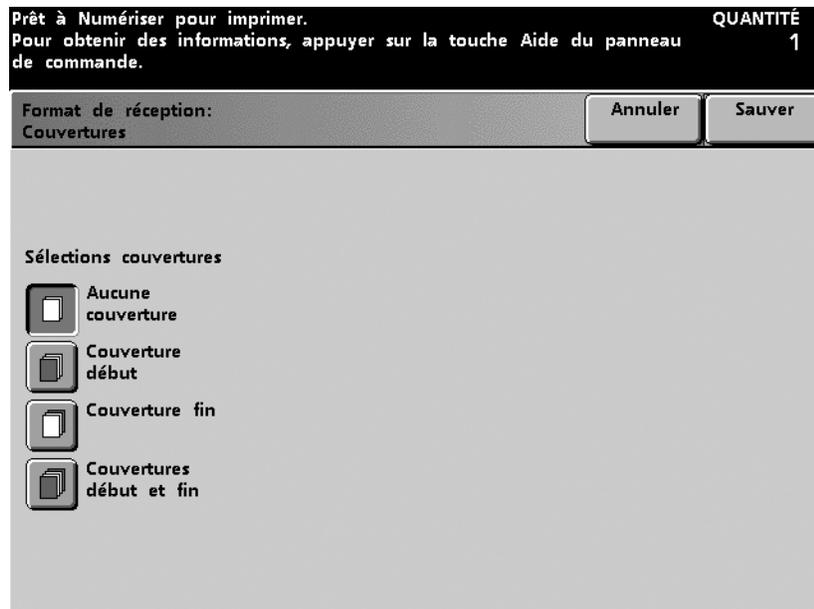


Figure 5-58

- 2 Toucher **Aucune couverture**, **Couverture début**, **Couverture fin** ou **Couverture début et fin**.
- 3 Si **Couverture début** est sélectionné, indiquer si une image figure sur la couverture. Toucher **Aucune** pour n'avoir aucune image et **Début seulement** si une image figure sur le dessus de la couverture début.



Figure 5-59

Si **Couverture fin** est sélectionné, indiquer si une image figure sur la couverture. Toucher **Aucune** pour n'avoir aucune image et **Fin seulement** si une image figure au dos de la couverture fin.

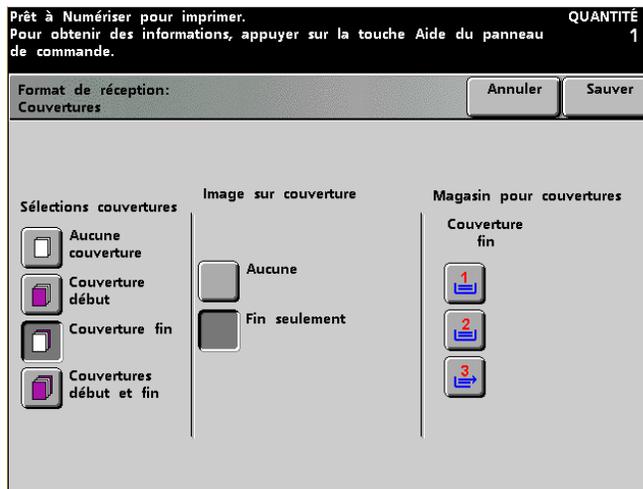


Figure 5-60

Si **Couverture début et fin** est sélectionné, indiquer si une image figure sur l'une des couvertures. Toucher **Aucune** s'il n'y a aucune image, **Début seulement** si une image figure à l'avant de la couverture début, **Fin seulement** si une image figure au dos de la couverture fin ou **Début et fin** pour que les deux côtés extérieurs des couvertures soient imagés.

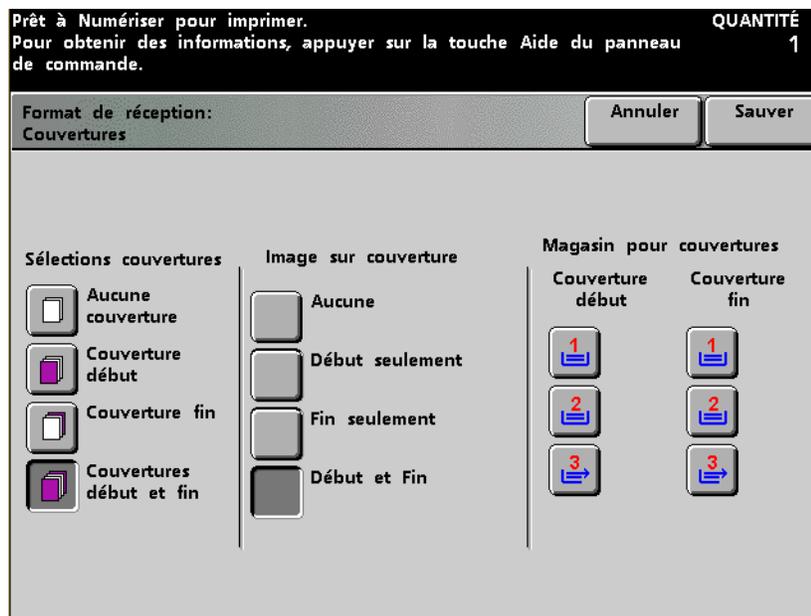


Figure 5-61

- 4 Si **Couverture début**, **Couverture fin** ou **Couverture début et fin** sont sélectionnés, indiquer le magasin d'alimentation du support pour la couverture.
- 5 Toucher le bouton **Sauver**.
- 6 Continuer la sélection des options du travail.
- 7 Après avoir sélectionné les options, Appuyer sur le bouton **Marche**.

## Insertions

Cette fonction permet d'insérer des feuilles blanches ou préimprimées dans un travail après avoir prédéterminé les pages. Les insertions doivent être de même format et orientation que le support utilisé pour le corps du travail et peuvent être placées dans l'un des magasins disponibles. Une image ne peut pas être imprimée sur un intercalaire. Les insertions ne donnent pas lieu à facturation.

Jusqu'à 10 insertions peuvent être placées dans un simple jeu de travail. Jusqu'à 300 insertions peuvent être insérées dans les jeux d'un travail. (Par exemple : si 10 insertions doivent être placées dans un simple jeu de réception pour un travail, 30 jeux pourront être lancés pour le travail.)

Ne pas placer plus d'une insertion au même emplacement prédéterminé. *Tirage en continu* peut être utilisé avec l'option *Insertions*. La réception doit être assemblée et un magasin spécifique doit être sélectionné sur l'écran *Fonctions standard* pour que le bouton **Insertions** puisse apparaître. Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les fonctions *N en 1*, *Options transparent*, *Création cahier*, *Répéter l'image* ou *Affiche*.

123...

- 1 Toucher le bouton **Insertions** sur l'écran *Format de réception*. L'écran *Insertions* s'affiche.

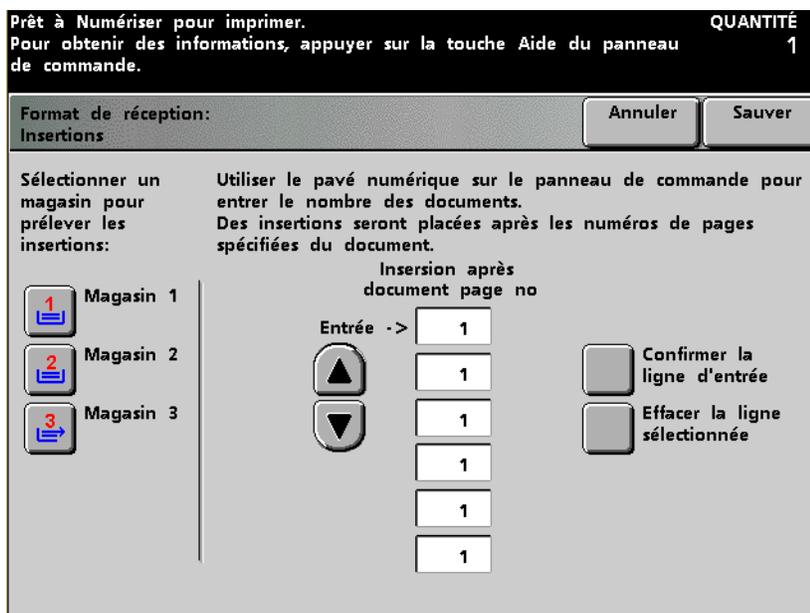


Figure 5-62

- 2** Choisir le magasin contenant les insertions.
- 3** En utilisant le clavier du panneau de commande, sélectionner le numéro de page après lequel une insertion doit être placée. Confirmer la ligne d'entrée ou effacer la ligne sélectionnée et entrer de nouveau le numéro de page.
- 4** Répéter l'étape 3 jusqu'à 10 fois.
- 5** Toucher le bouton **Sauver**.
- 6** Continuer la sélection des options du travail.
- 7** Après avoir sélectionné les options, Appuyer sur le bouton **Marche**.

## N en 1

---

Cette fonction permet d'imprimer des images de documents multiples, dans un ordre spécifié, sur une simple feuille de papier. Les images peuvent être imprimées selon les options suivantes : deux sur une page (2 en 1), quatre sur une page (4 en 1) ou 8 sur une page (8 en 1). Lorsque le nombre d'images n'est pas pair, ajouter une image vierge. Une représentation graphique apparaît à droite de l'affichage indiquant la sélection.

Spécifier l'orientation du document, l'image du document et le support dans le magasin sélectionné. Il est possible de sélectionner seulement un type de document s'appliquant à tous les documents du travail.

Chaque image sera centrée dans sa position sur la page de réception. *Effacer bord* est utilisé pour des images individuelles dans leur section de page de réception. Lorsque *Auto* est sélectionné dans *Éclaircir / Foncer* (se reporter à *Qualité image*), le réglage de la première image s'applique au reste des images.

*Documents multi-formats* peut être utilisé avec *N en 1*, mais au risque d'une perte d'image. La fonction *N en 1* ne peut pas être utilisée avec les fonctions *Interruption*, *Insertions*, *Couvertures*, *Création cahier*, *Image miroir*, *Image négative*, *Répéter l'image*, *Affiche*, *Document relié* ou *Décalage image*.

123...

- 1 Toucher le bouton **N en 1** sur l'écran *Format de réception*. L'écran *N en 1* s'affiche.

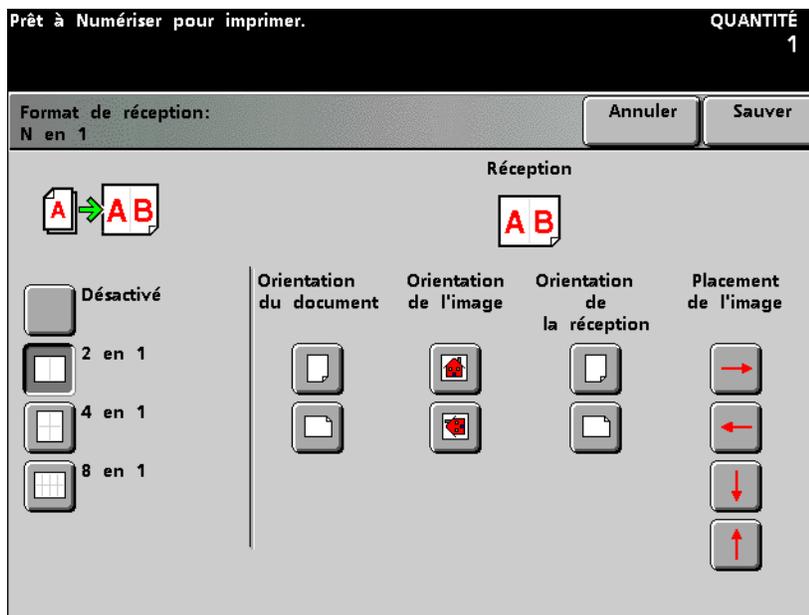


Figure 5-63

- 2 Choisir le nombre d'images requises (**2 en 1**, **4 en 1** ou **8 en 1**).
- 3 Toucher **Portrait** ou **Paysage** pour l'orientation du document d'origine.
- 4 Indiquer l'orientation d'image du document.
- 5 Toucher **Portrait** ou **Paysage** pour indiquer l'orientation du support.
- 6 En utilisant les boutons fléchés, indiquer le placement de l'image. (Se reporter à l'affichage réception en haut de l'écran pour le placement et l'orientation de l'image.)
- 7 Toucher le bouton **Sauver**.
- 8 Continuer la sélection des options du travail.
- 9 Après avoir sélectionné les options, appuyer sur le bouton **Marche**.

## Options transparent

---

Cette fonction permet de choisir l'une des possibilités suivantes :

- **Jeu de transparents** produit un simple jeu de transparents avec un nombre désigné de jeux de réception papier. Seul un jeu de transparents est produit, sans tenir compte du nombre de jeux papier requis.
- **Transparents + Séparateurs** produit un simple jeu de transparents + séparateurs avec un nombre désigné de jeux de réception papier. Seul un jeu de transparents est produit, sans tenir compte du nombre de jeux papier requis.
- **Séparateurs seulement** produit un flot en continu de séparateurs à incorporer dans un travail programmé pour transparents seulement. Cette option est idéale pour lancer des jeux multiples de transparents, elle requiert l'insertion d'un séparateur entre les jeux.

*Désactivé* est le réglage par défaut permanent pour *Options transparent*. Le réglage par défaut ne peut être changé par l'entremise du mode Outils.

Le magasin 3 est automatiquement sélectionné lorsque *Options transparent* est sélectionné. Les transparents peuvent être utilisés UNIQUEMENT dans le magasin 3. Tout autre magasin peut être sélectionné pour les séparateurs. Si *Options transparent* est sélectionné et que le magasin 3 contient des supports, un message s'affiche dans la zone de messages de l'écran tactile et indique que des transparents doivent être placés dans le magasin 3.

*Assemblé* doit être sélectionné sur l'écran *Fonctions standard* pour que le bouton **Options transparent** puisse être choisi. La fonction *Options transparent* ne peut être utilisée avec les fonctions *Couvertures*, *Insertions*, *Création cahier* ou *Affiche*.

123...

- 1 Toucher le bouton **Options transparent** sur l'écran *Format de réception*. L'écran *Options transparent* s'affiche.

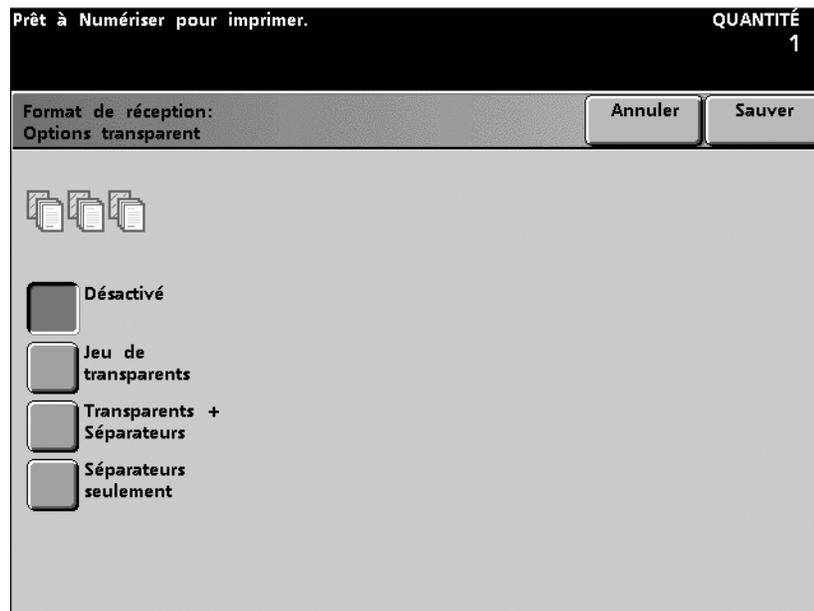


Figure 5-64

- 2 Sélectionner le type de transparents requis par le travail (**Jeu de transparents**, **Transparents + Séparateurs** ou **Séparateurs seulement**).

- 3 Lorsqu'un module de finition est utilisé, sélectionner la destination de la réception. Il est recommandé que les transparents soient réceptionnés dans le bac supérieur, même si les deux sélections sont valides.

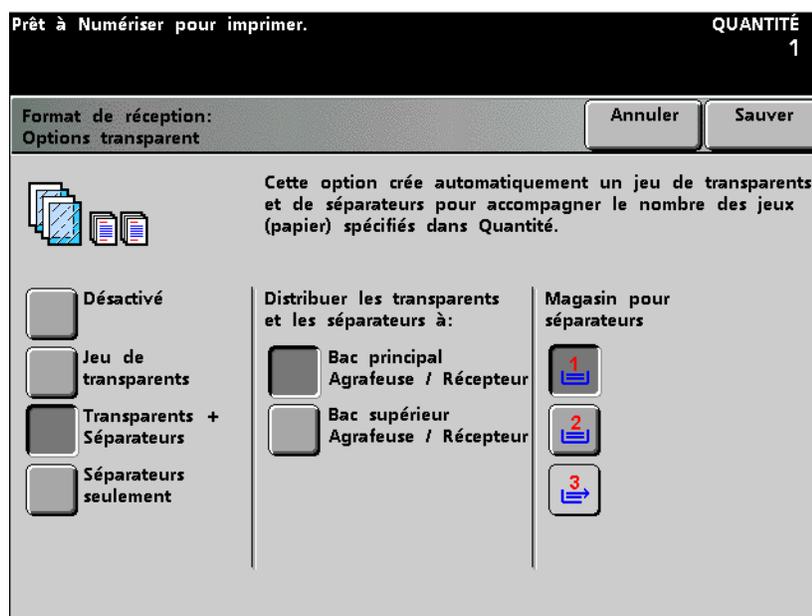


Figure 5-65

- 4 Si **Transparents + Séparateurs** ou **Séparateurs seulement** est sélectionné, indiquer le magasin où les séparateurs sont placés.
- 5 Toucher le bouton **Sauver**.
- 6 Continuer la sélection des options du travail.
- 7 Après avoir sélectionné les options, appuyer sur le bouton **Marche**.

## Création cahier

Cette fonction permet de créer des cahiers multi-pages à partir d'un jeu ordonné de documents recto ou recto verso. Lorsque % *Auto* est sélectionné, la Presse numérique réduit ou agrandit l'image comme requis. Toute autre sélection *Réduire / Agrandir* peut entraîner une perte d'image.

Lorsque *Création cahier* est sélectionné, la réception est automatiquement définie à 1 – 2 (recto – recto verso). Le magasin sélectionné doit contenir le papier en orientation DPC. *Papier auto* n'est pas disponible avec *Création cahier*. L'orientation du document, que le chargeur automatique de documents recto verso ou la glace d'exposition soit utilisé, doit être en DGC. Le format maximum utilisé est A4 (8,5 x 11 pouces). La réception maximum par cahier est de 25 feuilles, y compris les couvertures.

La réception doit être assemblée et un magasin spécifique doit être sélectionné sur l'écran *Fonctions standard*, pour que le bouton **Création cahier** puisse être sélectionné. La fonction *Création cahier* ne peut pas être utilisée avec les fonctions *Couvertures, Insertions, N en 1, Options transparent, Image miroir, Répéter l'image, Affiche, Réception recto verso, Barre de couleurs, Document relié* ou *Décalage image*.

123...

- 1 Toucher le bouton **Création cahier** sur l'écran *Format de réception*. L'écran *Création cahier* s'affiche.

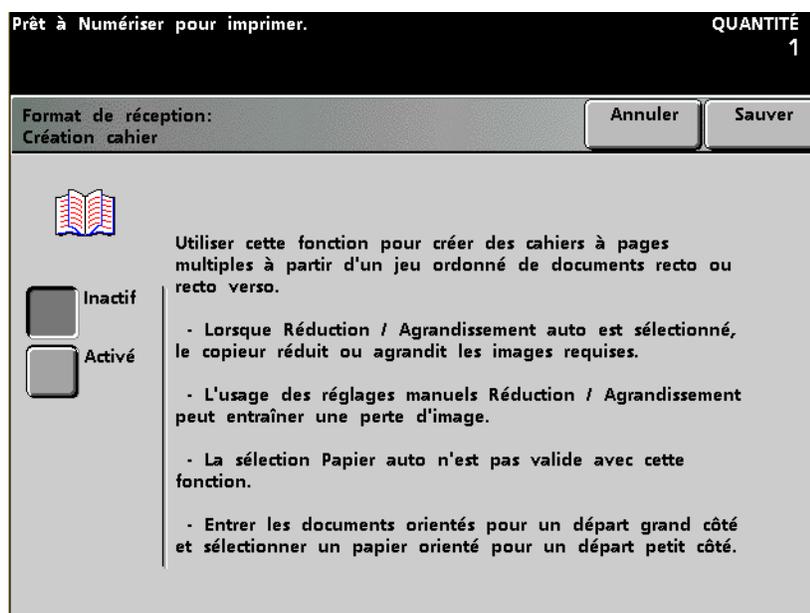


Figure 5-66

- 2 Toucher le bouton **Activé**.
- 3 Indiquer si les documents sont **Recto**, **Recto verso Tête-tête** ou **Recto verso Tête-bêche**.
- 4 Toucher le bouton **Marge de reliure** et entrer la marge de reliure en millimètres.

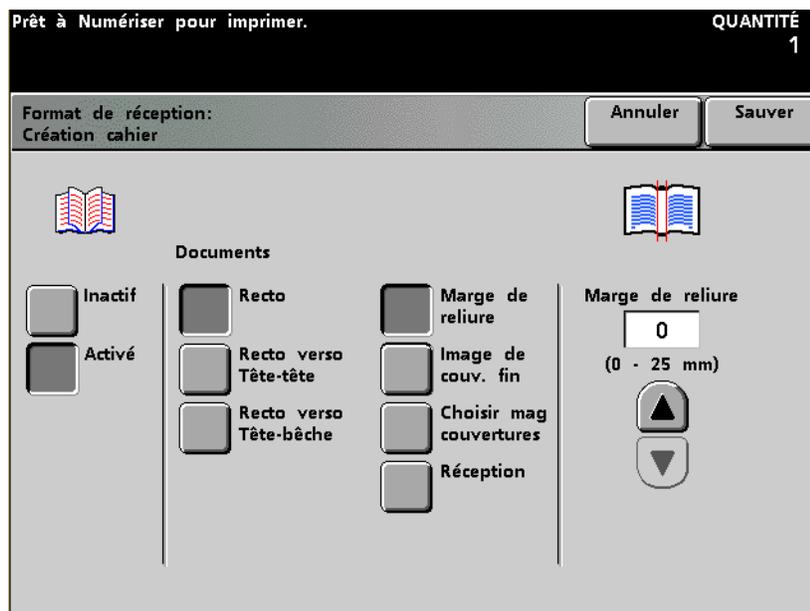


Figure 5-67

- 5 Toucher **Image de couv. fin** et **Activé**, si nécessaire. (Le réglage par défaut est **Désactivée**. Cette option place la dernière image numérisée sur la dernière page du cahier s'il y a plus de pages de cahier que d'images numérisées). Si une marge de reliure est définie, il est préférable de ne pas sélectionner cette option.

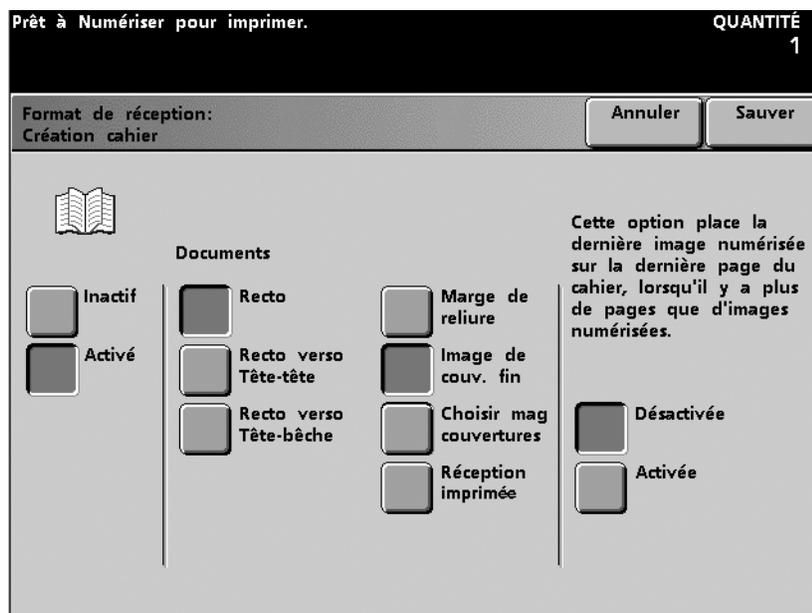


Figure 5-68

- 6 Toucher **Choisir mag couvertures** et **Activée** si nécessaire. (Le réglage par défaut est Désactivé. La couverture pour *Création cahier* étant une feuille de format A4 (8,5 x 11 pouces), les options *Début* et *Fin* n'apparaissent pas ici.) Toucher le bouton du magasin où sont placées les couvertures.

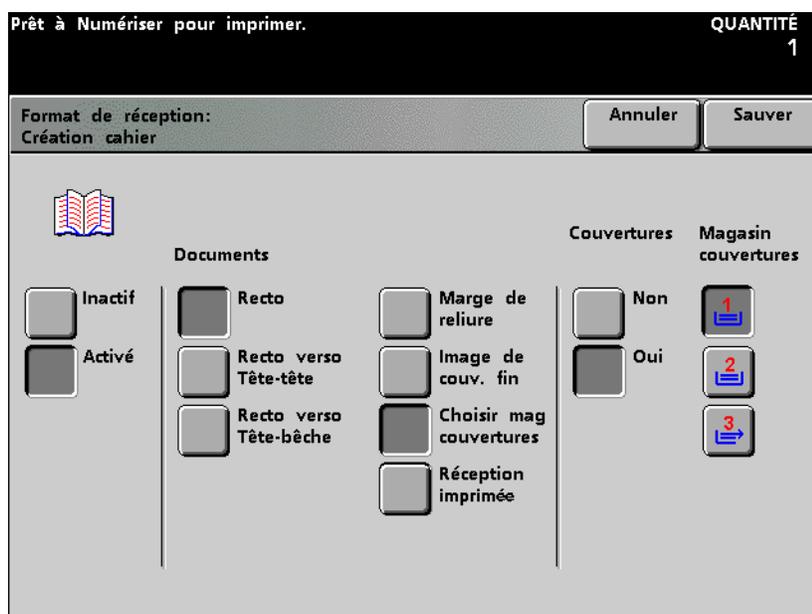


Figure 5-69

- 7 Toucher **Réception**. Toucher le bouton pour l'orientation de réception finale (**Reliure à gauche Tête-tête**, **Reliure à droite Tête-tête** ou **Reliure supérieure Tête-bêche**).

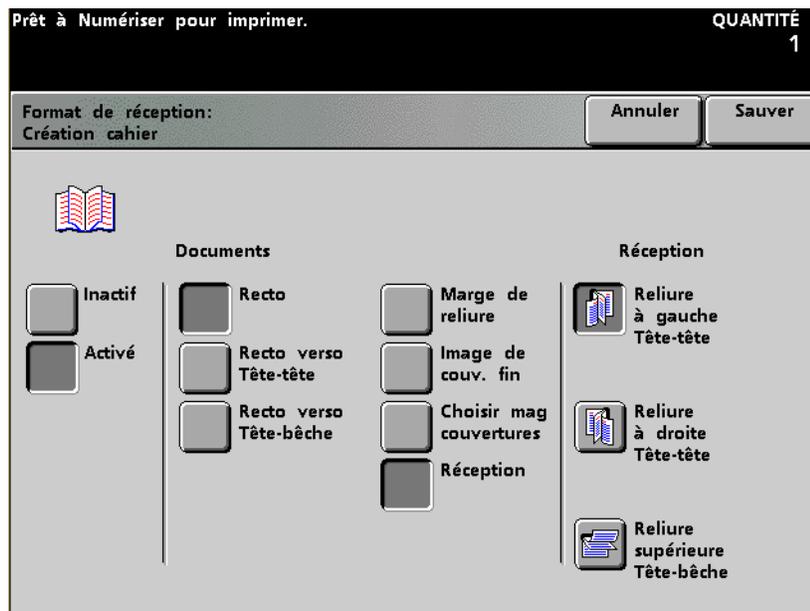


Figure 5-70

- 8 Toucher le bouton **Sauver**.
- 9 Continuer la sélection des options du travail.
- 10 Après avoir sélectionné les options, appuyer sur le bouton **Marche**.

## Image miroir

Cette fonction permet d'effectuer la copie d'une image en effet miroir (image inversée) d'un document.

Celle-ci ne peut pas être utilisée avec les options *N en 1*, *Création cahier*, *Répéter l'image*, *Réception recto verso*, *Affiche* ou toute option de *Décalage image*.

123...

- 1 Toucher le bouton **Image miroir** sur l'écran *Format de réception*. L'écran *Image miroir* s'affiche.

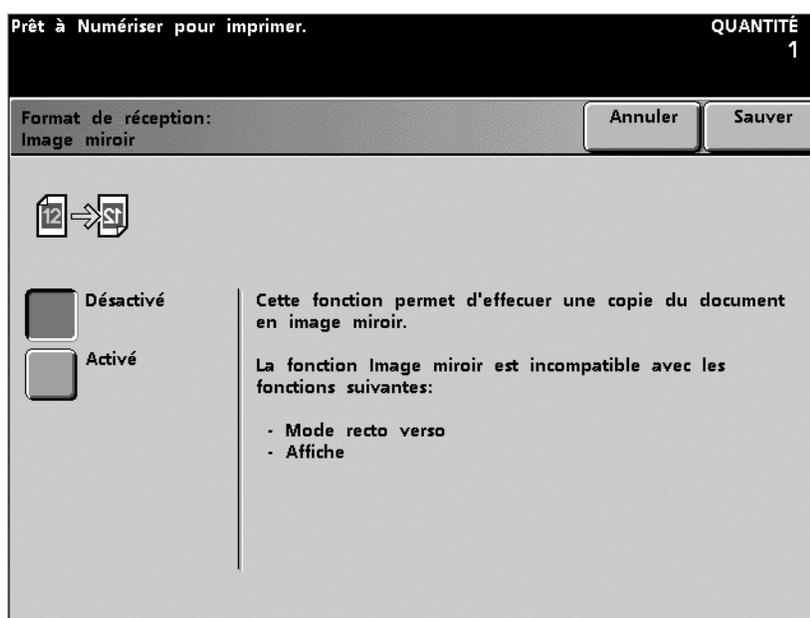


Figure 5-71

- 2 Toucher le bouton **Activé** ou **Désactivé**.
- 3 Toucher le bouton **Sauver**.
- 4 Continuer la sélection des options du travail.
- 5 Après avoir sélectionné les options, appuyer sur le bouton **Marche**.

## Image négative

Cette fonction permet de créer la version en négatif d'un document. La couleur de réception dépend des sélections choisies dans *Fonctions standard*, mode Couleur. Si *Noir seulement* est sélectionné, le noir et le blanc sur le document seront inversés. Si une seule couleur est sélectionnée, cette couleur et le blanc seront inversés sur le document. Si *Quadrichromie* ou *Trichromie* sont sélectionnés dans le mode Couleur, la réception produite est en couleurs complémentaires.

La fonction *Image négative* ne peut pas être utilisée avec les fonctions *N en 1*, *Répéter l'image* ou *Document relié*.

123...

- 1 Toucher le bouton **Image négative** sur l'écran *Format de réception*. L'écran *Image négative* s'affiche.

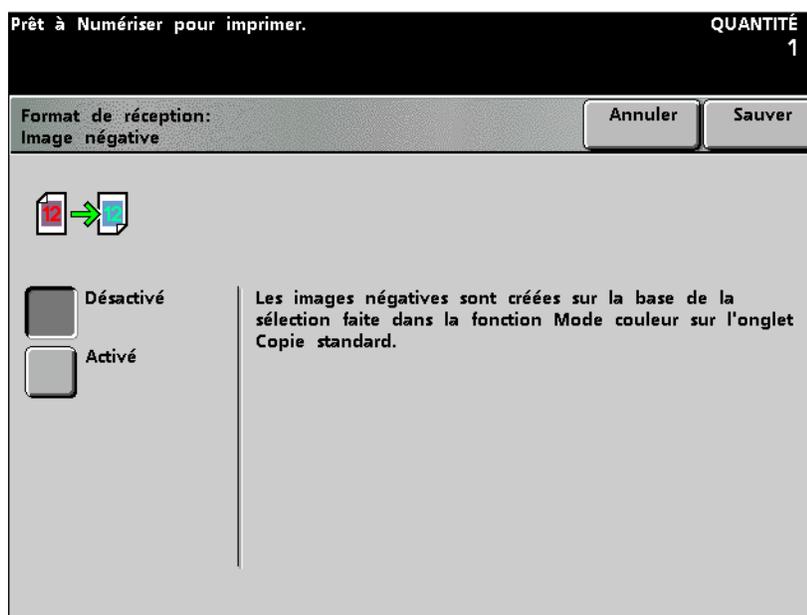


Figure 5-72

- 2 Toucher le bouton **Activé** ou **Désactivé**.
- 3 Toucher le bouton **Sauver**.
- 4 Continuer la sélection des options du travail.
- 5 Après avoir sélectionné les options, appuyer sur le bouton **Marche**.

## Répéter l'image

Cette fonction permet d'imprimer une simple image de manière répétée sur une simple feuille de papier ou un transparent, jusqu'à 15 fois, en horizontal et en vertical, quelle que soit la quantité de réception souhaitée.

- **Auto** calcule automatiquement et place autant d'images que possible dans les directions horizontales et verticales, dans les limites calculées pour la taille d'image (format du document x agrandissement) et le format papier. Choisir un taux de réduction avant que cette option ne soit prise en compte pour la réception.
- **Manuel** permet de choisir de 1 à 15 répétitions dans les directions horizontales et verticales.

Un magasin spécifique doit être sélectionné sur l'écran *Fonctions standard* pour que le bouton **Répéter l'image** puisse être sélectionné. *Répéter l'image* ne peut pas être utilisé avec *Décalage en angle*, *Décalage image*, *Décalage marge*, *Réception recto verso*, *N en 1*, *Affiche*, *Création cahier*, *Effacer centre*, *Image négative*, *Document relié*, *Couvertures* ou *Insertions*.

123...

- 1 Toucher le bouton **Répéter l'image** sur l'écran *Format de réception*. L'écran *Répéter l'image* s'affiche.

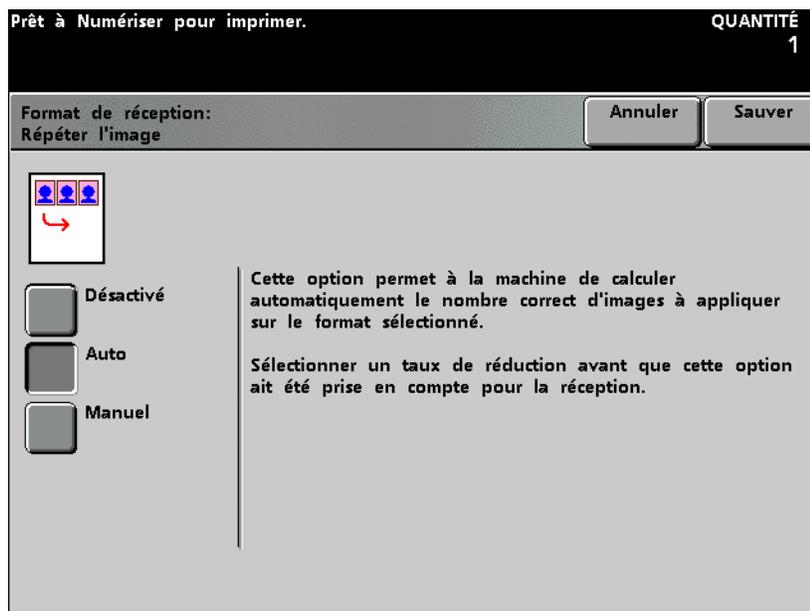


Figure 5-73

## 2 Sélectionner **Auto** ou **Manuel**.

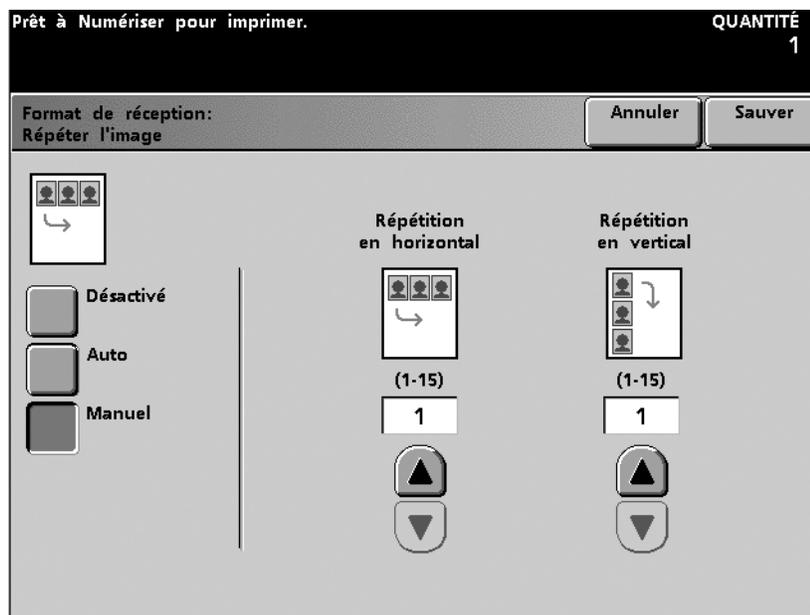


Figure 5-74

- 3 Si **Auto** est sélectionné, vérifier si un taux de réduction a été choisi. Si **Manuel** est sélectionné, indiquer le nombre d'images (1 à 15) dans les directions horizontales et verticales.
- 4 Toucher le bouton **Sauver**.
- 5 Continuer la sélection des options du travail.
- 6 Après avoir sélectionné les options, appuyer sur le bouton **Marche**.

## Affiche

Cette fonction permet de créer un agrandissement multi-pages d'un document. Le nombre de copies est automatiquement défini à un pour cette fonction.

L'arrangement de l'image sur la réception dépend de l'orientation du document (portrait ou paysage) et de l'orientation du papier (DGC ou DPC).

Le format d'affiche est spécifié de deux façons :

- **Préréglages**, spécifie le format d'affiche de réception en indiquant le nombre de feuilles de papier qui constitueront l'affiche finie.
- **% Agrandissement**, qui permet une spécification indépendante des pourcentages pour les axes X et Y (100 % à 400 %), en utilisant les flèches vers le haut et vers le bas ou en sélectionnant le pourcentage simultanément pour les axes X et Y avec les flèches X/Y vers le haut et vers le bas, au centre.

La réception doit être assemblée et un magasin spécifique doit être sélectionné sur l'écran *Fonctions standard* pour que le bouton **Affiche** puisse être sélectionné. La fonction *Affiche* ne peut pas être utilisée avec les options *Décalage image*, *N en 1*, *Répéter l'image*, *Création cahier*, *Documents reliés*, *Image miroir*, *Options transparent*, *Documents multi-formats*, *Réception recto verso*, *Couvertures* ou *Insertions*.

123...

- 1 Toucher le bouton **Affiche** sur l'écran *Format de réception*. L'écran *Affiche* s'affiche.

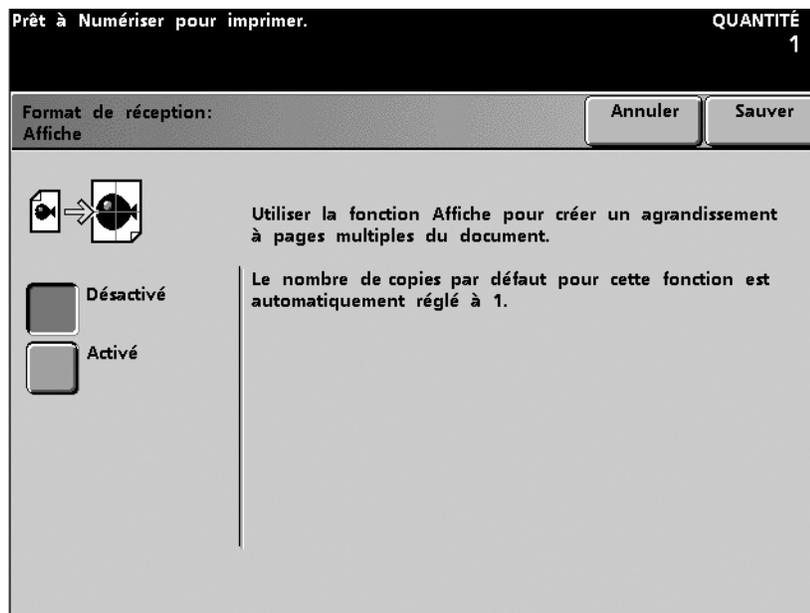


Figure 5-75

- 2 Toucher le bouton **Activé**.
- 3 Choisir **Préréglages** ou **% Agrandissement**.

- 4 Si **Préréglages** est sélectionné, choisir le nombre de feuilles pour le format de réception indiqué, en touchant le bouton souhaité.

Prêt à Numériser pour imprimer. QUANTITÉ 1

Format de réception: Affiche Annuler Sauver

Désactivé  Préréglages

Activé  % Agrandissement

25 feuilles 8,5x11  16 feuilles 11x17

16 feuilles 8,5x11  9 feuilles 11x17

9 feuilles 8,5x11  4 feuilles 11x17

4 feuilles 8,5x11

Figure 5-76

Si **% Agrandissement** est sélectionné, entrer les valeurs d'agrandissement (100 % à 400 %) pour les axes X et Y, indépendamment ou simultanément.

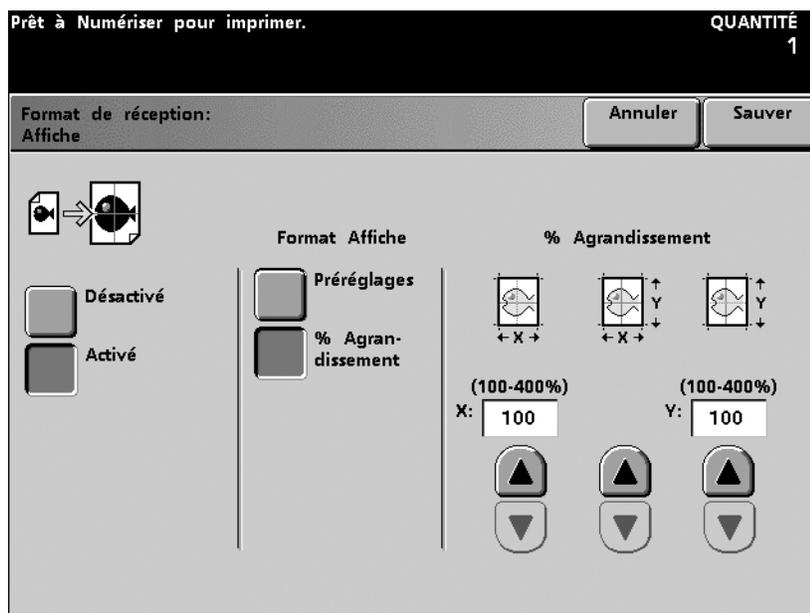


Figure 5-77

- 5 Toucher le bouton **Sauver**.
- 6 Continuer la sélection des options du travail.
- 7 Après avoir sélectionné les options, appuyer sur le bouton **Marche**.

## Assemblage travaux

Cet fonction permet de fusionner plusieurs travaux individuels et d'imprimer un jeu épreuve pour vérifier que tous les réglages du travail sont corrects.

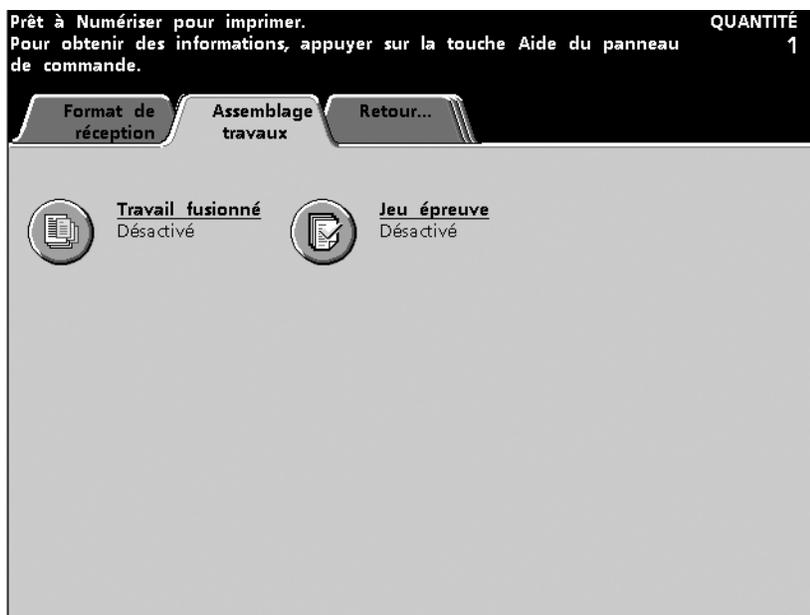


Figure 5-78

## Travail fusionné

Cette fonction permet de programmer, de numériser et de stocker des segments de travaux individuels d'un travail de copie important ou complexe et d'imprimer tous les segments en un seul et même travail. Celle-ci est utile pour des travaux de copie contenant plus de 50 documents. Les segments sont programmés comme s'ils étaient des travaux ordinaires, indépendants et la numérisation est initiée pour chaque segment, en appuyant sur le bouton **Marche**.

Le fait de toucher le bouton **Sauver** permet de fermer l'écran *Travail fusionné* et la commande revient à l'écran *Fonctions standard*. Un nouveau bouton, **Travail fusionné** s'affiche dans la partie supérieure droite de tous les premiers écrans. Toucher ce bouton pour accéder aux fonctions disponibles après la sauvegarde d'un segment.

La réception doit être assemblée et un magasin spécifique doit être sélectionné sur l'écran *Fonctions standard* pour que le bouton *Travail fusionné* puisse apparaître sur l'écran *Assemblage travaux*. La fonction *Travail fusionné* ne peut pas être utilisée avec les options *Insertions*, *Couvertures* ou *Affiche*.

123...

- 1 Toucher le bouton **Travail fusionné** sur l'écran *Assemblage travaux*. L'écran *Travail fusionné* s'affiche.

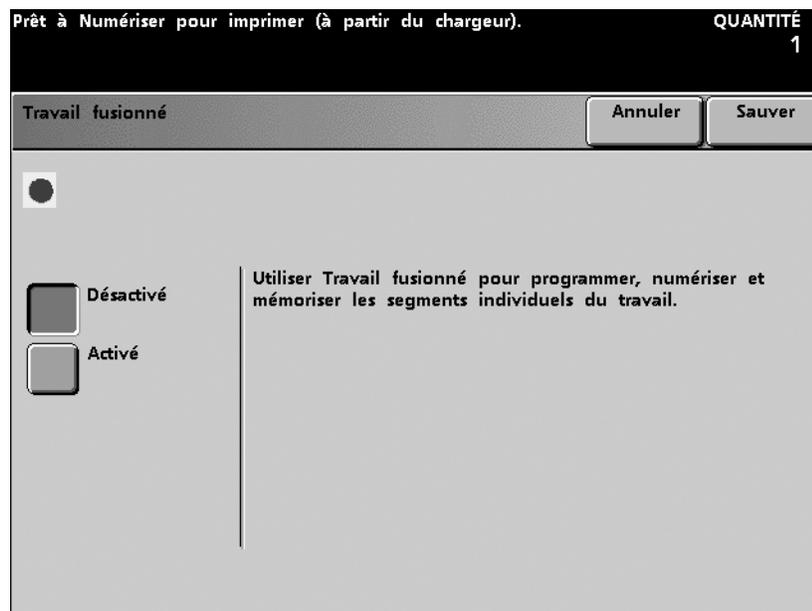


Figure 5-79

- 2** Toucher le bouton **Activé**. L'écran *Travail fusionné activé* s'affiche.

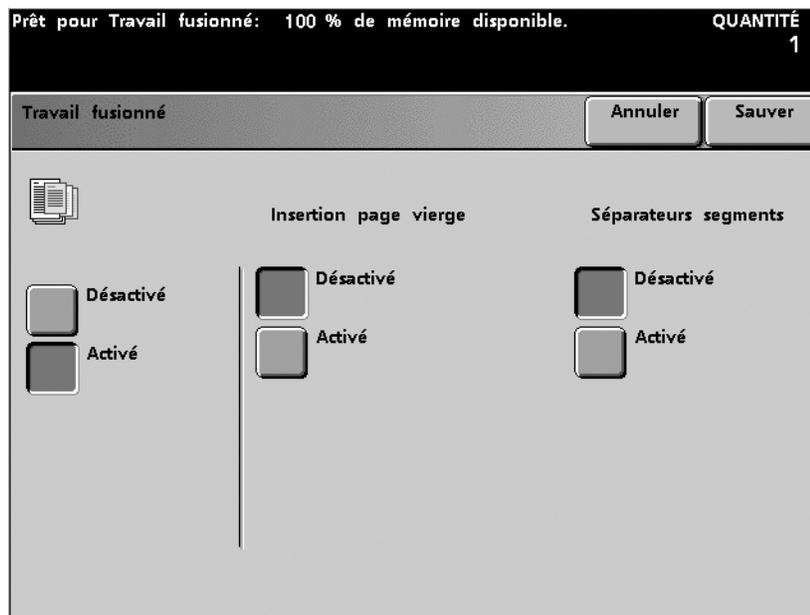


Figure 5-80

- 3** Toucher **Activé** ou **Désactivé** (sous *Insertion page vierge*) pour placer une page vierge à la fin du travail.
- 4** Toucher **Activé** ou **Désactivé** (sous *Séparateurs segments*) pour qu'un séparateur soit inséré entre les segments.
- 5** Toucher le bouton **Sauver** pour sauvegarder les réglages et retourner à l'écran *Fonctions standard*.
- 6** Continuer la sélection des options pour ce segment, comme pour tout autre travail standard de numérisation pour impression.



**Remarque :** Les options sont programmées indépendamment pour chaque segment individuel. Par conséquent, après la programmation de ce segment et l'appui du bouton **Marche**, toutes les options reviennent aux réglages par défaut. Il faut programmer les options souhaitées à chaque numérisation d'un segment.

**7** Après avoir terminé la sélection des options pour ce segment, appuyer sur le bouton **Marche**.

Répéter les étapes 6 et 7 pour chaque segment ou toucher le bouton **Travail fusionné**, décrit dans les étapes 8 à 10, pour accéder aux fonctions disponibles après la numérisation de chaque segment.

**8** Appuyer sur le bouton **Travail fusionné** dans l'angle supérieur droit de l'écran. L'écran *Travail fusionné* s'affiche.

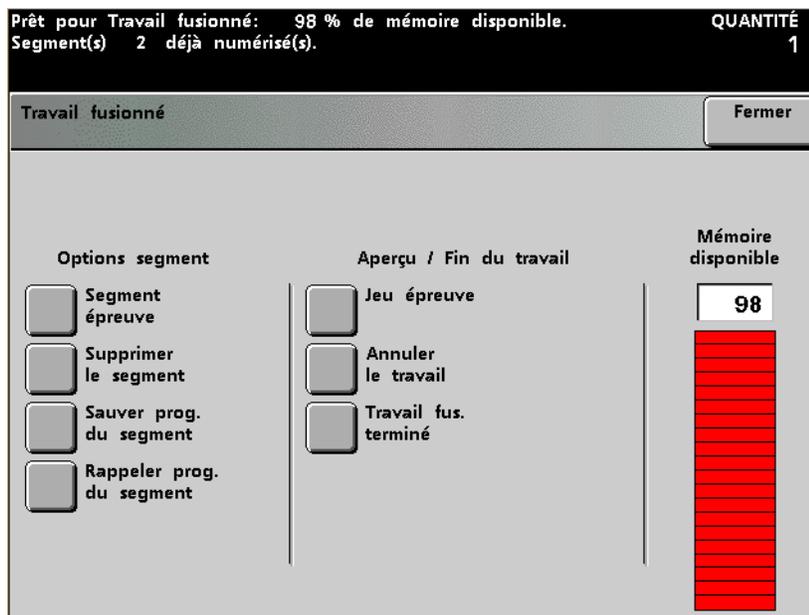


Figure 5-81

- 9** Choisir l'option de segment souhaitée :
- Toucher le bouton **Segment épreuve** pour imprimer un jeu épreuve du dernier segment numérisé.
  - Toucher le bouton **Supprimer le segment** pour effacer le dernier segment numérisé.
  - Toucher le bouton **Sauver prog. du segment** pour sauvegarder les options de programmation du dernier segment en vue d'une utilisation future dans *Travail fusionné*.
  - Toucher le bouton **Rappeler prog. du segment** pour rappeler la programmation sauvegardée d'un segment numérisé précédemment. Ce bouton ne peut être sélectionné qu'après la numérisation du premier segment.

- 10** Choisir l'option *Aperçu/Fin de travail* désirée :
- Toucher le bouton **Jeu épreuve** pour imprimer un jeu épreuve de tous les segments numérisés pour ce travail fusionné.
  - Toucher le bouton **Annuler le travail** pour annuler tout le travail fusionné et quitter la fonction *Travail fusionné*.
  - Toucher le bouton **Travail fus. terminé** lorsque la compilation du travail fusionné est terminée. Tout le travail fusionné est reçu à l'imprimante.

- 11** Lorsque tous les segments sont terminés, appuyer sur le bouton **Travail fus. terminé**. Chaque segment programmé pour le travail fusionné parvient à l'imprimante en un seul travail terminé.

## Jeu épreuve

Cette fonction délivre un jeu complet d'un travail, ce qui permet de vérifier que tous les réglages du travail sont corrects et de produire le document attendu.

**Assemblé** doit être sélectionné sur l'écran *Fonctions standard* pour que le bouton **Jeu épreuve** puisse apparaître sur l'écran *Assemblage travaux*. La fonction *Jeu épreuve* ne peut pas être utilisée avec l'option *Affiche*.

123...

- 1 Toucher le bouton **Jeu épreuve** sur l'écran *Assemblage travaux*. L'écran *Jeu épreuve* s'affiche.

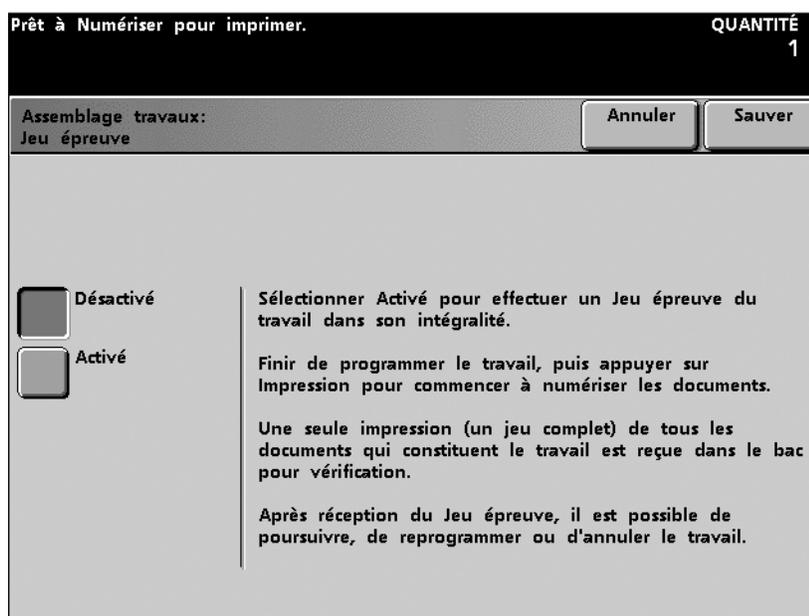


Figure 5-82

- 2 Toucher le bouton **Activé**. Un jeu complet du travail est réceptionné et l'écran *Fin du travail* s'affiche.

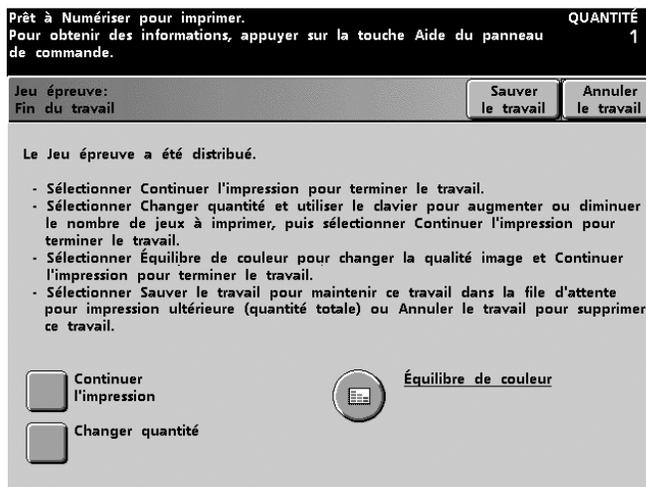


Figure 5-83

- 3 Toucher le bouton **Continuer l'impression** pour terminer l'impression du travail. Toucher le bouton **Changer quantité** et utiliser le clavier sur le panneau de commande pour modifier le nombre de jeux à réceptionner. Toucher le bouton **Équilibre de couleur** pour modifier la qualité d'image.

- 4** Si **Changer quantité** ou **Équilibre de couleur** est sélectionné, toucher le bouton **Continuer l'impression** pour terminer l'impression du travail.
- 5** Toucher l'un des boutons **Sauver le travail** ou **Annuler le travail**.

### Retour

---

La sélection de l'onglet *Retour...* permet de revenir à l'écran *Fonctions standard*.

## 6. Accessoires

### Récepteur grande capacité

Le récepteur grande capacité est un périphérique en option qui permet d'empiler et de décaler les documents pour obtenir une sortie dans le bac récepteur. Le récepteur grande capacité se connecte à l'extrémité droite de la Presse numérique et remplace le bac à décalage sur la presse.

Le bac récepteur a une capacité de 3 500 feuilles de support couché ou non couché de 64 – 80 g/m<sup>2</sup> (16 – 21 lb). Il est possible de sélectionner le mode Décalage lorsque les jeux sont acheminés vers le bac récepteur. Cela permet une séparation en décalage entre les jeux empilés. Le récepteur grande capacité peut également acheminer les documents vers le bac supérieur. Celui-ci a une capacité de 250 feuilles de support de 64 – 80 g/m<sup>2</sup> (16 – 21 lb).

### Éléments du récepteur grande capacité

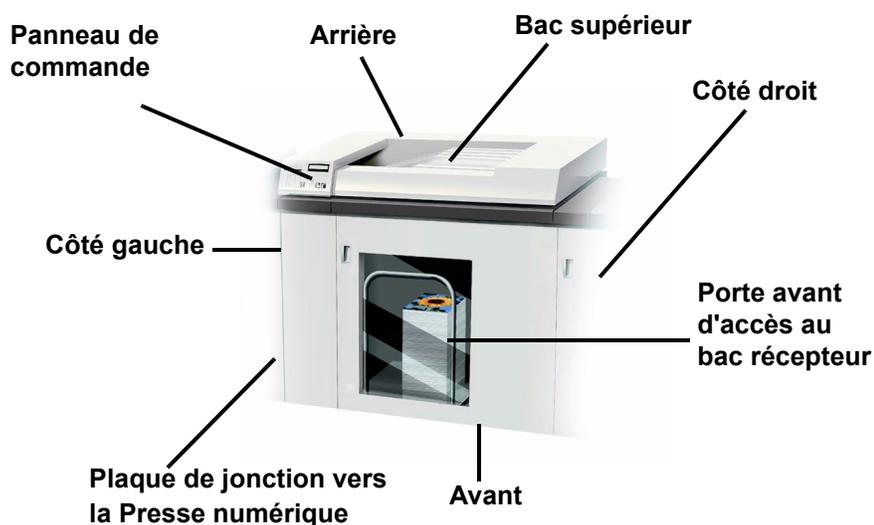


Figure 6-1

Panneau de commande

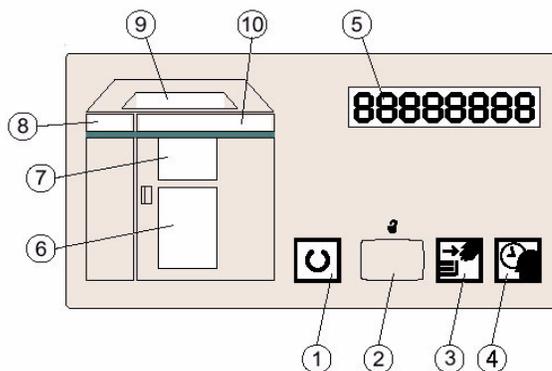


Figure 6-2

	Nom	Fonction
1	Voyant Prêt	Le voyant Prêt clignote lorsque la Presse numérique est initialisée. Il ne clignote pas et reste allumé lorsqu'elle est utilisée ou en attente.
2	Contacteur Abaisser le plateau	Appuyer une fois pour abaisser l'élévateur et déverrouiller la porte avant du récepteur. Appuyer de nouveau pour stopper la descente de l'élévateur. En cours de travail, les feuilles du circuit papier sont délivrées avant que l'élévateur ne s'abaisse.
3	Prêt pour ouverture	S'allume lorsque l'élévateur a atteint la position basse et lorsque la porte du récepteur peut être ouverte.

	Nom	Fonction
4	Attendre	Le voyant Attendre s'allume lorsque l'élève est en mouvement.
5	Codes d'erreur	Le code d'erreur s'affiche lors d'une erreur du récepteur grande capacité. Consulter l'écran de la Presse numérique pour d'autres informations.
6	Magasin principal	S'allume lorsque le support est livré au plateau élévateur. Clignote si le bac est plein ou en position incorrecte. Voyant éteint si le récepteur est en attente.
7	Zone tampon	S'allume lorsque le support est empilé. Clignote lors d'un incident. Voyant éteint si le récepteur est en attente.
8	Entrée	Clignote lors d'un incident dans la zone tampon 1. Voyant éteint si le récepteur est en mode attente. Se reporter à <i>Dégagement d'incident</i> .
9	Bac supérieur	S'allume en mode Bac supérieur. Clignote lorsque le magasin est plein. Voyant éteint si le récepteur est en attente.
10	Transport horizontal	Clignote lors d'un incident en zone de repérage ou tampon. Voyant éteint si le récepteur est en attente. Se reporter à <i>Dégagement d'incident</i> .

## Spécifications concernant les supports

---

Les supports suivants sont considérés comme étant la ligne de base/médiane et sont recommandés pour assurer une qualité optimale avec le récepteur grande capacité :

- Xerox Digital Color Xpressions +, 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb).  
Europe : Xerox Colotech+, 90 g/m<sup>2</sup>.
- Xerox Digital Color Gloss Coated Text, 120 g/m<sup>2</sup> (80 lb)  
Europe : Xerox ColoTech Gloss Coated, 120 g/m<sup>2</sup>.



**Remarque :** Les fabricants de supports couchés ne recommandent pas d'utiliser ce type de support lorsque l'humidité ambiante relative dépasse 60 %.

Le **bac récepteur** peut accueillir les supports suivants :

- Supports couchés ou non couchés ayant un grammage de 64 g/m<sup>2</sup> (16 lb) à 220 g/m<sup>2</sup> (59 lb).  
Il accepte également les supports de 221 g/m<sup>2</sup> (59 lb) à 280 g/m<sup>2</sup> (75 lb) avec possibilité de dégradation de qualité de pile et augmentation du taux d'incidents.
- Tous les formats de supports standard pouvant être utilisés sur la Presse numérique, à l'exception des formats JIS B5 DPG (format standard asiatique) et 8,5 x 11 pouces/A4 DPC.
- Formats non standard de 182 à 320 mm (7,2 à 12,6 pouces) en travers de la direction d'alimentation, et de 203 à 488 mm (8,0 à 19,2 pouces) dans de la direction d'alimentation.
- Les supports à trois perforations de 8,5 x 11 pouces et A4 doivent être alimentés en DGC vers le bac récepteur.

Le **bac supérieur** peut accueillir les supports suivants :

- Tous les types de supports, formats et grammages pouvant être utilisés sur la Presse numérique.
- Les supports à trois perforations recto verso doivent être alimentés en DPC et acheminés vers le bac supérieur.

L'illustration suivante présente le circuit papier du récepteur grande capacité.

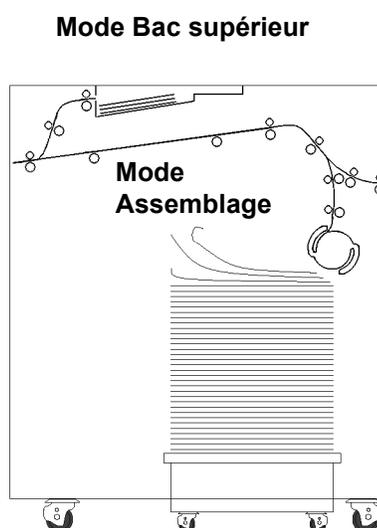


Figure 6-3

**Types de support acceptés :**

Supports couchés ou non couchés, supports perforés, transparents et étiquettes (les étiquettes peuvent être uniquement acheminés vers le bac supérieur).

**Gamme de grammages support pour les bacs :**

- Bac récepteur : 64 – 220 g/m<sup>2</sup> (16 – 59 lb)
- Bac supérieur : 64 – 280 g/m<sup>2</sup> (16 – 59 lb)

**Remarques particulières**

- Les matériaux spéciaux n'offre pas autant de fiabilité que les supports de ligne de base.
- Les transparents peuvent être acheminés vers le bac supérieur ou le bac récepteur. La hauteur de la pile doit être au maximum de 100 transparents.

- Le papier couché plus léger que 100 g/m<sup>2</sup> (27 lb) peut ne pas être aussi fiable que le papier couché de grammage plus épais que 100 g/m<sup>2</sup> (27 lb).
- Les supports de grammage moins épais ou égal à 80 g/m<sup>2</sup> (21 lb) doivent être au minimum de 210 mm (8,3 pouces) dans la direction de l'alimentation.
- Les supports non standard d'une longueur supérieure à 305 mm (12 pouces) dans la direction d'alimentation doivent être au minimum de 210 mm (8,3 pouces) en travers de la direction d'alimentation.

## Sélection des fonctions du récepteur grande capacité

Suivre les instructions suivantes pour sélectionner le récepteur grande capacité lorsque la Presse numérique avec scanner est utilisée pour effectuer des impressions.

Lors de l'envoi d'un travail par le biais du réseau, se reporter à la documentation fournie avec le serveur couleur pour savoir comment sélectionner les options et paramètres du travail lorsque le récepteur grande capacité est utilisé.

123...

- 1 Toucher le bouton **Autre...** sur l'écran *Fonctions standard* sous la colonne *Réception* de l'écran tactile de la Presse numérique.

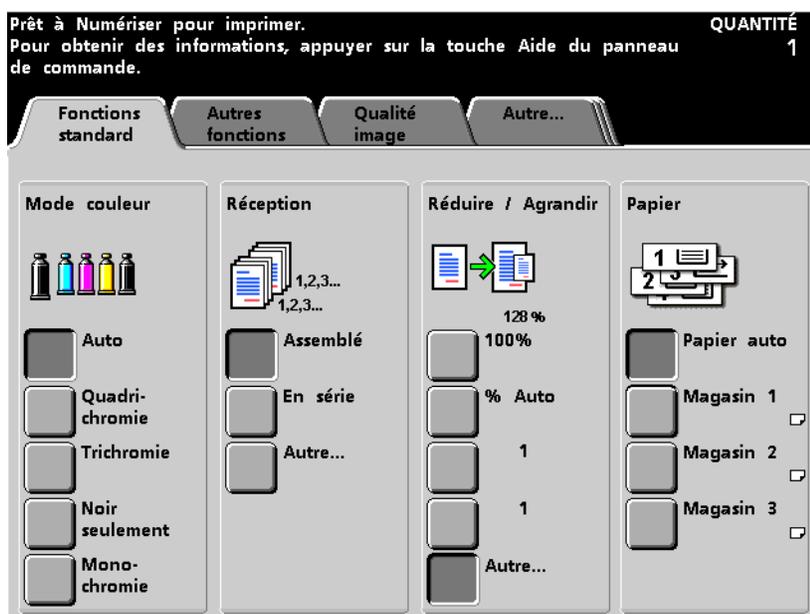


Figure 6-4

- 2 Dans l'écran suivant, effectuer les sélections souhaitées sous *Réception*, *Assemblage*, puis toucher le bouton **Récepteur**.

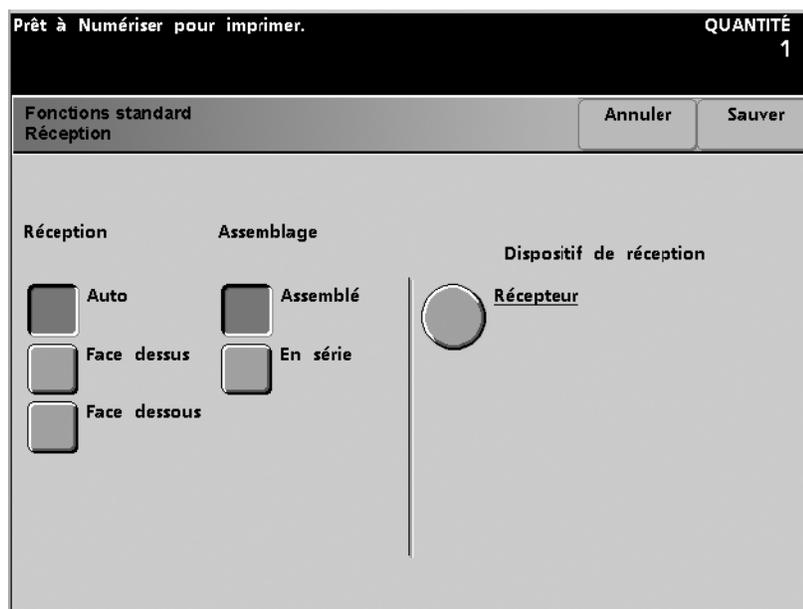


Figure 6-5

- 3 Sélectionner le *bac à décalage* désiré et un choix sous *Décalage* (se reporter aux descriptions des pages suivantes).

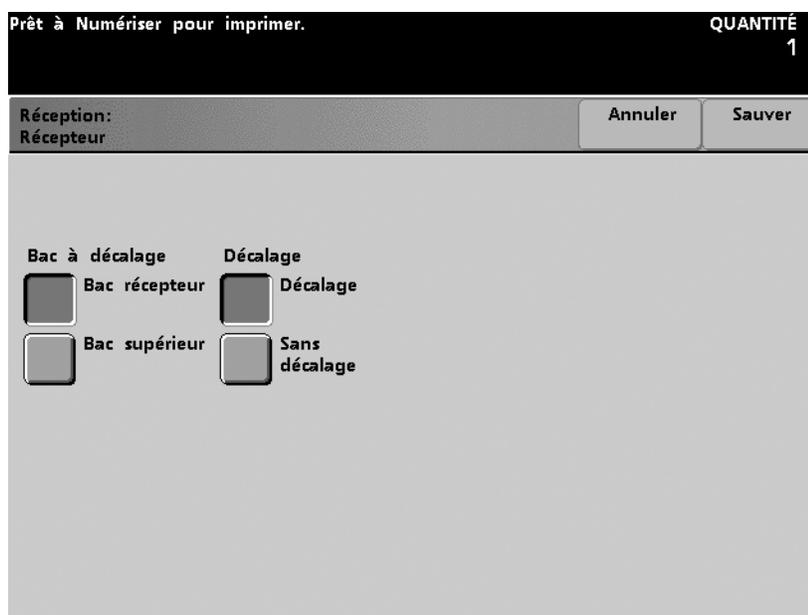


Figure 6-6

- 4** Toucher **Sauver**.
- 5** Continuer la sélection des options du travail.
- 6** Appuyer sur le bouton **Marche** sur le panneau de commande de la Presse numérique.

### Mode Assemblage

---

Le mode Assemblage permet d'empiler les jeux assemblés en provenance de la Presse numérique. Le bac récepteur a une capacité de 3 500 feuilles de support de 64 – 80 g/m<sup>2</sup> (16 – 21 lb).



**Remarque :** Les étiquettes ne doivent pas être acheminées vers le bac récepteur.

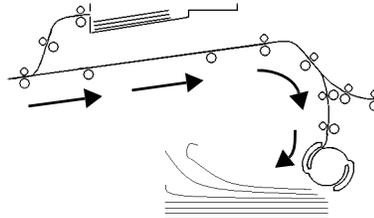


Figure 6-7

### Mode Décalage

---

Lorsque le mode Décalage est sélectionnée, chaque jeu de feuilles est décalé de 15 mm (0,6 pouces) pour permettre une séparation facile.

## Mode Bac supérieur

Le récepteur grande capacité dévie les feuilles qui sont trop petites ou trop grandes pour les empiler dans le bac supérieur. Toutes les feuilles qui doivent être purgées après un incident sont également acheminées vers le bac supérieur.



**Remarque :** Utiliser uniquement le bac supérieur pour les étiquettes.

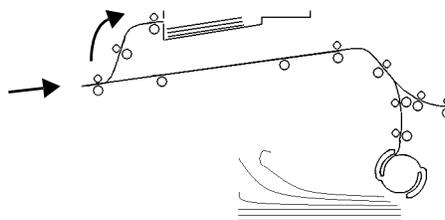


Figure 6-8

## Vidage du récepteur grande capacité

Lorsque le récepteur grande capacité est plein ou qu'il est nécessaire de récupérer un travail qui est terminé, l'opérateur peut décharger le récepteur en suivant les étapes suivantes.

123...

- 1** Appuyer sur le **Contacteur Abaisser le plateau**.
- 2** Attendre que l'élévateur s'arrête et que l'indicateur *Attendre* soit **ÉTEINT**. Le voyant *Prêt pour ouverture* s'allume.

- 3** Ouvrir la porte avant.
- 4** Positionner la barre de sécurité sur la poignée du bac récepteur comme indiqué ci-dessous.

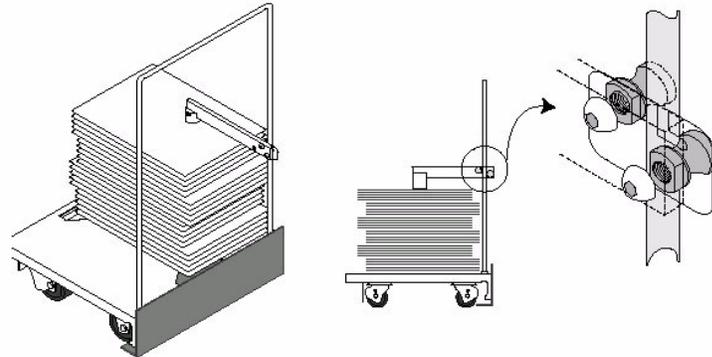


Figure 6-9

- 5** Vérifier que la poignée se trouve en position correcte au-dessus de la pile de supports, pour que la pile ne bouge pas lorsque le bac récepteur est sorti.
- 6** Sortir le bac récepteur tout droit et enlever les supports.
- 7** Repousser le bac récepteur vide dans le récepteur grande capacité.

- 8** Remettre la barre de sécurité en position, tel qu'indiqué ci-dessous.

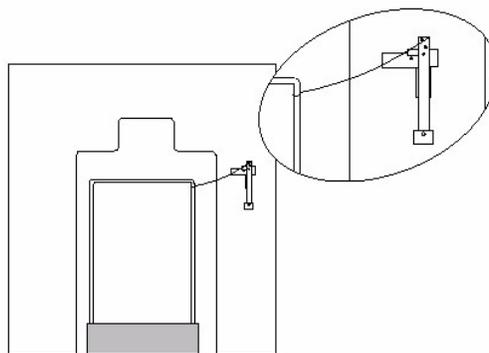


Figure 6-10

- 9** Fermer la porte avant.
- 10** Suivre les instructions affichées sur l'écran tactile de la Presse numérique pour reprendre l'impression.

## Dégagement d'incident

Un incident dans le récepteur grande capacité est indiqué par un message sur l'écran tactile de la Presse numérique. Suivre les instructions affichées. L'image sur le panneau de commande du récepteur grande capacité clignote pour indiquer où l'incident s'est produit.

Effectuer les étapes suivantes pour dégager un incident dans le récepteur grande capacité et reprendre l'impression.

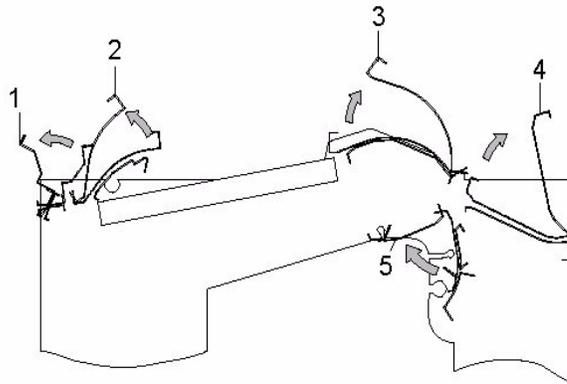


Figure 6-11

123...

- 1** Lever le *panneau supérieur* du récepteur grande capacité.
- 2** Soulever la ou les poignées vertes indiquées sur l'écran tactile et enlever tout support dans la zone. Enlever les supports uniquement dans les zones indiquées.
- 3** Fermer toutes les poignées vertes.
- 4** Fermer le *panneau supérieur* du récepteur grande capacité.

- 5 Si l'écran tactile indique un incident dans la Presse numérique, suivre les instructions à l'écran pour enlever tout support dans les zones indiquées. Se reporter à la section *Dégagement d'incident* dans le chapitre *Résolution des problèmes* de ce guide.
- 6 Suivre les instructions affichées sur l'écran tactile de la Presse numérique pour reprendre l'impression.

## Maintenance du récepteur grande capacité

---

### Nettoyage du récepteur grande capacité

---

Ne nettoyer aucune zone à l'intérieur du récepteur grande capacité. Si les panneaux ou la porte avant nécessitent un nettoyage, humidifier un papier essuie-tout ou un chiffon doux et propre avec un produit de nettoyage liquide non abrasif ou de l'eau.

Pour éviter tout dommage au récepteur grande capacité, ne pas verser ou vaporiser le produit de nettoyage ou de l'eau directement dessus. Toujours appliquer le liquide sur le chiffon d'abord.

Ne pas utiliser d'autres produits de nettoyage ou solvants sur le récepteur grande capacité au risque d'altérer, voire d'écailler la peinture des panneaux.

## Résolution de problèmes

Si, en dépit des solutions suggérées, le problème persiste, contacter Xerox.

Les codes d'erreur apparaissent sur le panneau d'affichage du récepteur grande capacité.

Problème	Cause	Solution
Erreur 052-311	Problème de communication.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Annuler ou sauvegarder le travail.</li> <li>Mettre la Presse numérique hors tension. Remettre sous tension après 15 secondes.</li> </ul>
Erreur 212-252	Problème de roue à défecteur du récepteur grande capacité.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrir le panneau supérieur.</li> <li>Dégager le circuit papier.</li> <li>Code toujours affiché : Sauvegarder ou annuler le travail. Mettre la Presse numérique hors tension. Remettre sous tension après 15 secondes.</li> </ul>
Erreur 212-253	Problème de roue à défecteur du récepteur grande capacité.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrir le panneau supérieur.</li> <li>Dégager le circuit papier.</li> <li>Code toujours affiché : Sauvegarder ou annuler le travail. Mettre la Presse numérique hors tension. Remettre sous tension après 15 secondes.</li> </ul>
Erreur 212-251	Problème de hauteur de pile du récepteur grande capacité.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrir le panneau supérieur.</li> <li>Dégager le circuit papier.</li> <li>Code toujours affiché : Sauvegarder ou annuler le travail. Mettre la Presse numérique hors tension. Remettre sous tension après 15 secondes.</li> </ul>
Erreur 212-254	Problème de repérage du récepteur grande capacité.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrir le panneau supérieur.</li> <li>Dégager le circuit papier.</li> <li>Code toujours affiché : Sauvegarder ou annuler le travail. Mettre la Presse numérique hors tension. Remettre sous tension après 15 secondes.</li> </ul>

Le voyant Prêt ne s'allume pas.	Pas d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier si le cordon d'alimentation est connecté à la source d'alimentation.</li> <li>• Vérifier si le disjoncteur GFI ne s'est pas déclenché (panneau arrière).</li> <li>• Vérifier si le contacteur principal est activé.</li> </ul>
Empilage insatisfaisant.	Supports multi-formats.	Lancer les travaux séparément et vider le récepteur.
	Courbure support importante.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuster le déuilleur de la Presse numérique.</li> <li>• Retourner le support dans le ou les magasins de la Presse numérique.</li> <li>• Pivoter le support dans le ou les magasins de la Presse numérique.</li> </ul>
	Formats de support 8 1/2 x 11 pouces, 8 1/2 x 14 pouces, A4.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'assurer que le support est chargé en DPC dans la Presse numérique.</li> </ul>
	Obstruction mécanique.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rechercher une obstruction dans le circuit papier du récepteur.</li> <li>• Vérifier si tous les transports et déflecteurs sont bien siégés.</li> <li>• Vérifier que le bac récepteur est bien en place.</li> </ul>
Incidents :	Circuit papier inférieur.	Désélectionner le décalage ou redémarrer le travail.
	Courbure support importante.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuster le déuilleur de la Presse numérique.</li> <li>• Retourner le support dans le ou les magasins utilisés.</li> <li>• Pivoter le support dans le ou les magasins utilisés.</li> <li>• Utiliser un support de grammage plus épais.</li> </ul>
L'élévateur ne monte pas.	Poignée en position non correcte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrir la porte avant et positionner la poignée adéquatement.</li> </ul>

## Rupture d'alimentation

---

En cas de rupture d'alimentation du récepteur grande capacité :

- Vérifier si le cordon d'alimentation est branché dans la prise murale adéquate.
- Vérifier si la Presse numérique est sous tension.
- Si l'alimentation n'est pas rétablie suite à cette procédure, contacter Xerox.

Contactez un technicien Xerox si la perte d'alimentation au récepteur grande capacité semble se produire fréquemment ou de manière excessive.

## Récepteur grande capacité avancé

Le récepteur grande capacité avancé est un périphérique en option qui permet d'empiler et de décaler les documents pour obtenir une sortie dans le bac récepteur. Le récepteur grande capacité avancé se connecte sur le côté droit de la Presse numérique et remplace le bac à décalage.

Le bac récepteur a une capacité de 3 500 feuilles de support médian de 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb) (ou 370 mm limite haute). Le bac supérieur accepte 250 feuilles de support médian de 90 gm<sup>2</sup> (24 lb).

Le récepteur grande capacité avancé est fourni avec deux bacs récepteurs. Il est possible de se procurer un bac récepteur supplémentaire. Contacter Xerox pour obtenir d'autres détails.

Avec le récepteur grande capacité avancé, il est possible :

- de sélectionner le mode Décalage lorsque les jeux sont acheminés vers le bac récepteur (également connu sous la dénomination de bac principal) ;
- d'acheminer les documents vers le bac supérieur ;
- d'acheminer les documents multi-formats vers le bac récepteur ou le bac supérieur ;
- d'acheminer un jeu exemple vers le bac supérieur.

### Identification des éléments

---

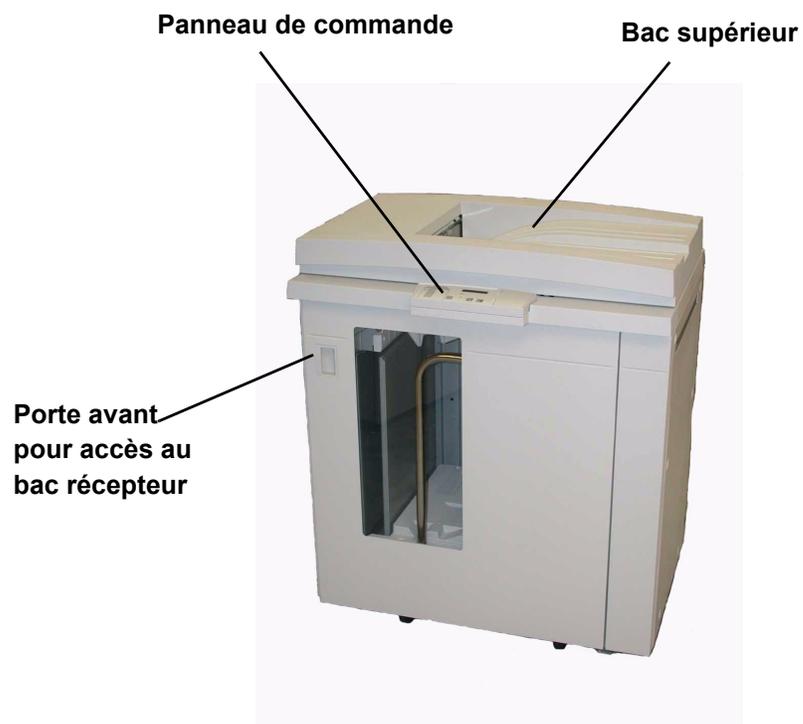


Figure 6-12

## Panneau de commande

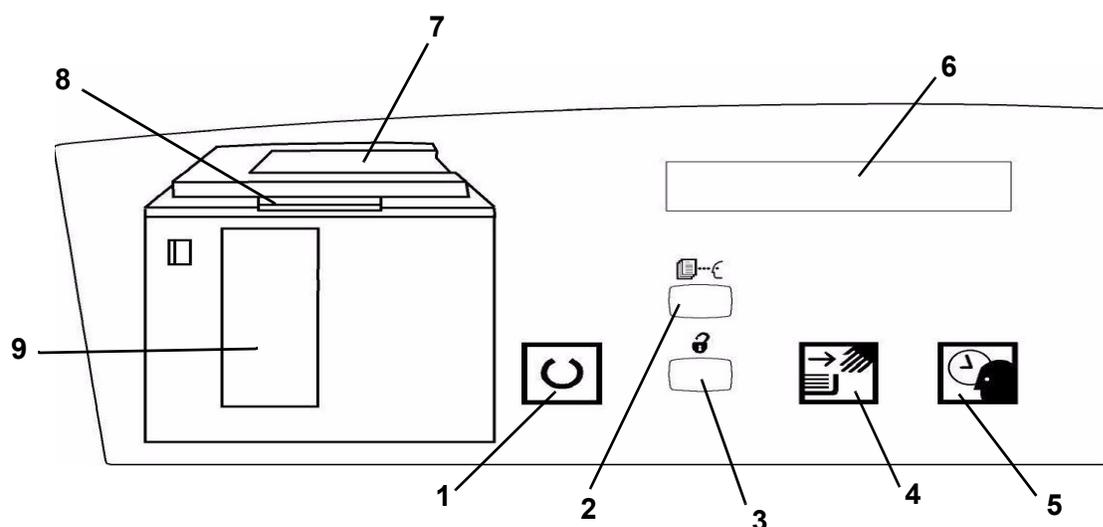


Figure 6-13

	Nom	Fonction
1	Voyant Prêt	Le voyant Prêt clignote au cours de l'initialisation et est constant lorsque le récepteur grande capacité avancé est utilisé ou est en mode d'attente.
2	Bouton Jeu exemple	Touche ce bouton pour que le récepteur grande capacité avancé achemine le jeu assemblé suivant vers le bac supérieur.
3	Boutons Décharger	Toucher une fois pour abaisser le bac récepteur et déverrouiller la porte avant. Si cette touche est utilisée pendant un travail, toutes les feuilles dans le circuit papier sont acheminées avant que le bac récepteur ne s'abaisse.
4	Voyant Décharger	S'illumine lorsque le bac récepteur a atteint la position basse et la porte avant du récepteur ne peut être ouverte.
5	Voyant Attendre	Clignote lorsque le bac récepteur se déplace vers le haut ou vers le bas.
6	Affichage du code d'erreur	Se reporter au tableau des codes d'erreur dans la présente section.
7	Zone d'incident du bac supérieur	Clignote lors d'un incident.
8	Zone d'incident du circuit de dérivation	Clignote lors d'un incident.

	Nom	Fonction
9	Zone d'incident du bac récepteur	Clignote lors d'un incident ou si la porte est ouverte.
	Clavier	Utilisé par le technicien Xerox pour les diagnostics (non indiqué). Le clavier est situé sur l'avant à droite du panneau de commande.

## Circuit papier



**Point clé :** Les étiquettes doivent être acheminées vers le bac supérieur.

## Bac supérieur

Les feuilles sont acheminées vers le bac supérieur :

- lorsque les feuilles sont purgées après un incident support ;
- lorsque le bouton **Jeu exemple** est sélectionné ;
- lorsque le bac supérieur est sélectionné pour la réception.

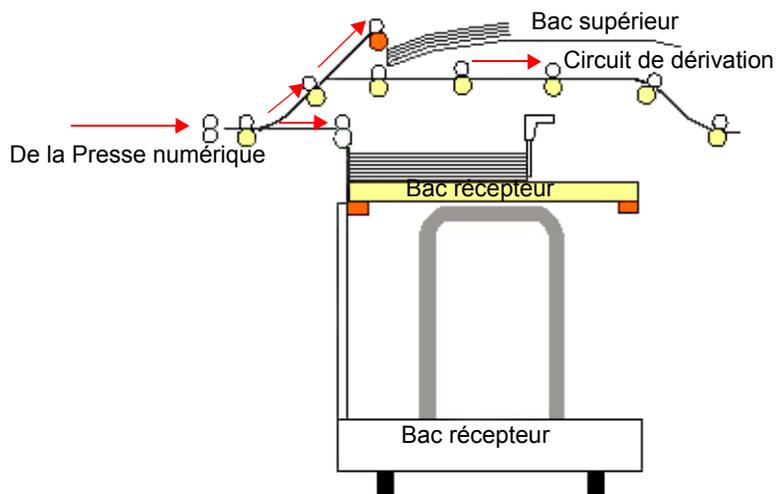


Figure 6-14

## Bac récepteur

---

Les jeux assemblés sont acheminés vers le bac récepteur.

## Circuit de dérivation

---

Le circuit de dérivation achemine les jeux assemblés dans le récepteur grande capacité avancé vers un périphérique de finition connecté ou un autre récepteur grande capacité avancé.

## Directives concernant les supports

---

- Le bac récepteur accepte les supports couchés et non couchés de 64 – 280 g/m<sup>2</sup> (16 – 74 lb), avec possibilité de qualité du stock réduite et de taux élevé d'incidents.
- Les transparents peuvent être acheminés vers le bac supérieur ou le bac récepteur. La hauteur de la pile doit être au maximum de 100 transparents.
- Le papier couché plus léger que 100 g/m<sup>2</sup> (27 lb) peut ne pas être aussi fiable que le papier couché de grammage plus épais que 100 g/m<sup>2</sup> (27 lb).
- Les supports non standard d'une longueur supérieure à 305 mm (12 pouces) dans la direction d'alimentation doivent être au minimum de 210 mm (8,3 pouces) en travers de la direction d'alimentation.
- Les supports non standard d'une longueur supérieure à 254 mm (10 pouces) dans la direction d'alimentation doivent être au minimum de 330 mm (13 pouces) en travers de la direction d'alimentation.

## Supports de ligne de base/médiane recommandés

---

Les supports suivants sont considérés comme étant de ligne de base/médiane et sont recommandés pour assurer une qualité optimale avec le récepteur grande capacité :

- Non couché : Xerox Digital Color Xpressions +, 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb). Europe : Xerox Digital Color Colotech+, 90 g/m<sup>2</sup>.
- Couché : Xerox Digital Color Gloss Coated Text, 120 g/m<sup>2</sup> (80 lb). Europe : Xerox Digital Color Colotech + Gloss Coated, 120 g/m<sup>2</sup>.

## Spécifications concernant les supports

Format support			Réception		
Désignation de l'industrie	Pouces	Orientation	Bac récepteur : 64 – 280 g/m <sup>2</sup> (16 – 74 lb)	Circuit de dérivation 64 – 280 g/m <sup>2</sup> (16 – 74 lb)	Bac supérieur 64 – 280 g/m <sup>2</sup> (16 – 74 lb)
B5	7,2 x 10,1	DPC	Non	Non	Oui
B5	7,2 x 10,1	DGC	Oui	Oui	Oui
A4	8,3 x 11,7	DPC	Non	Oui	Oui
Lettre	8,5 x 11	DPC	Non		
	8,5 x 13	DPC	Oui		
Légal	8,5 x 14	DPC			
B4	10,1 x 14,3	DPC			
	11 x 14,9	DPC			
Tabloïde	11 x 17	DPC			
A3	11,7 x 16,5	DPC			
	12 x 18	DPC			
SRA3	12,6 x 19,2	DPC			
	8 x 10	DGC	Oui	Oui	Oui
A4	8,3 x 11,7	DGC	Oui	Oui	Oui
Lettre	8,5 x 11	DGC	Oui	Oui	Oui
Kai8	10,5 x 15,3	DPC	Oui	Oui	Oui
Kai16	10,5 x 7,6	DGC	Oui	Oui	Oui
Transparents	A4 et Lettre	DGC	Oui *	Oui *	Oui *
Étiquettes	A4 et Lettre	DGC	Non	Oui *	Oui *

\* Il est recommandé au client de lancer des piles inférieures à 100 feuilles, mais le système n'est pas limité.



**Remarque :** DGC signifie départ grand côté et DPC, départ petit côté.

## Vidage du bac récepteur

Utiliser la procédure suivante pour vider le bac récepteur lorsqu'il est saturé ou si un travail doit être récupéré lorsqu'il est terminé.

123...

- 1** Appuyer sur le bouton **Vider** sur le panneau de commande du récepteur. Le voyant Attendre clignote jusqu'à ce que le bac récepteur soit complètement abaissé.
- 2** Ouvrir la porte avant lorsque le voyant Vider s'allume.
- 3** Positionner la barre de sécurité au-dessus du papier empilé.
- 4** Sortir directement le bac récepteur.
- 5** Enlever la barre de sécurité.
- 6** Enlever les supports du bac récepteur.
- 7** Remettre en place le bac récepteur vide dans le récepteur grande capacité avancé.
- 8** Positionner la barre de sécurité sur la zone fixe dans le récepteur grande capacité avancé.



**Remarque :** La porte avant ne se referme pas si la barre de sécurité n'est pas correctement fixée à l'armature du récepteur.

- 9** Fermer la porte avant du récepteur grande capacité avancé.
- 10** Suivre les instructions affichées sur l'écran tactile de la Presse numérique pour reprendre l'impression.

## Sélection des fonctions

Lors de l'envoi d'un travail par le biais du réseau, se reporter à la documentation fournie avec le serveur couleur pour savoir comment sélectionner les options du récepteur sur les écrans du pilote d'impression.

Suivre les instructions suivantes lors de l'utilisation du scanner de la Presse numérique pour effectuer des impressions.

## Obtention d'un jeu exemple

Occasionnellement, vérifier la qualité d'image en cours d'un long traitement d'impression. Pour ce faire, le récepteur grande capacité avancé offre la fonction **Jeu exemple**.



**Point clé :** Une erreur peut se produire avec la Presse numérique si un jeu exemple est demandé dans les situations suivantes :

- Demande de jeu exemple avant que la première feuille du jeu atteigne le bac récepteur.
- La destination de réception est autre que le bac récepteur du récepteur grande capacité avancé à partir duquel la demande a été programmée.

123...

- 1 Toucher le bouton **Autre...** , situé dans la colonne *Réception* de l'écran *Fonctions standard*.

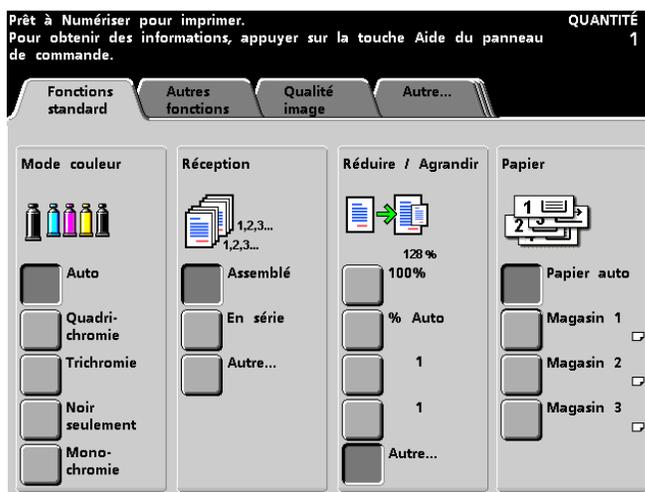


Figure 6-15

- 2** Sur l'écran suivant, effectuer les sélections souhaitées sous *Réception*, *Assemblage*, puis toucher le bouton **Récepteur**.

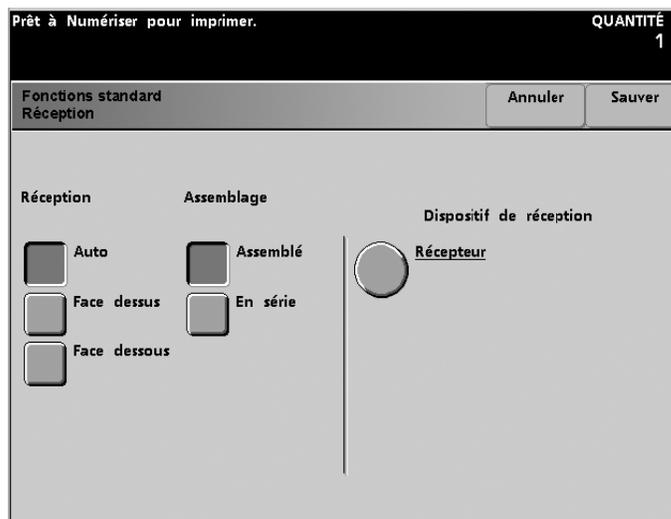


Figure 6-16

- 3** Toucher le bouton **Bac récepteur**.

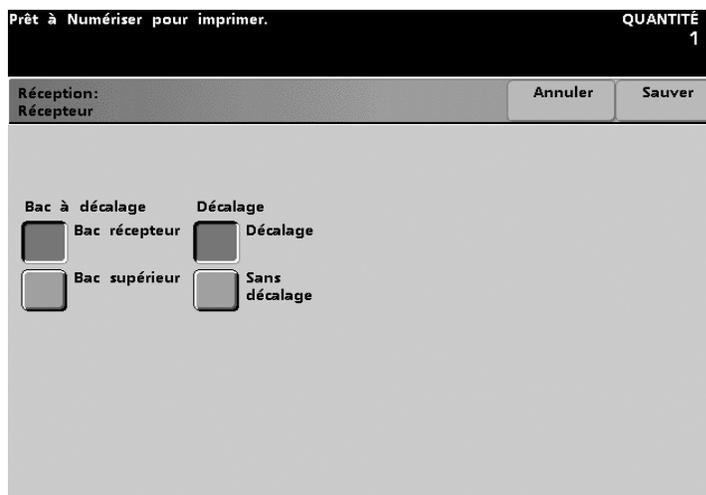


Figure 6-17

- 4** Toucher **Sauver**.
- 5** Pour obtenir un jeu exemple, appuyer sur le bouton **Jeu exemple** sur le panneau de commande du récepteur. Le système effectue le jeu qui est empilé, puis envoie le jeu suivant au bac supérieur du récepteur.

## Activation du décalage

Lorsque l'option *Décalage* est sélectionnée, chaque jeu de feuilles est décalé de 15 mm (0,6 pouces) pour permettre une séparation facile. Pour activer cette fonction, effectuer ce qui suit :

- 1 Toucher le bouton **Autre...** , situé dans la colonne *Réception* de l'écran *Fonctions standard*.

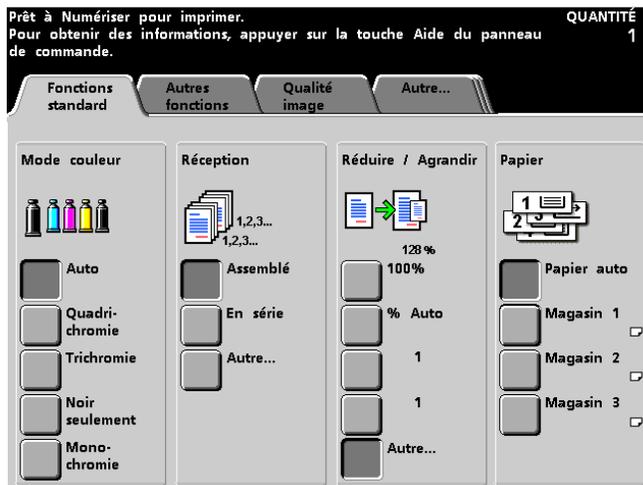


Figure 6-18

- 2 Toucher le bouton **Récepteur**, sous la colonne *Réception*.

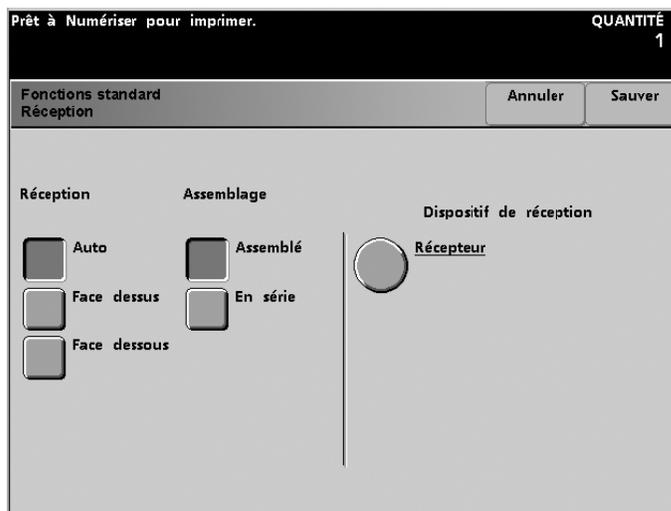


Figure 6-19

**3** Toucher les boutons suivants :

- **Bac récepteur**
- **Décalage**

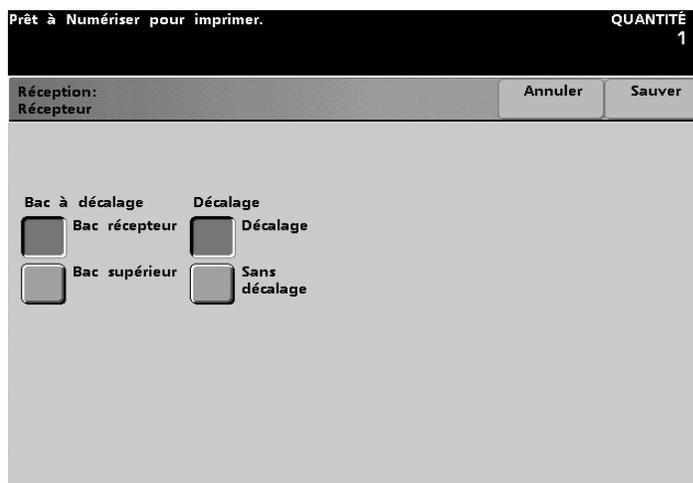


Figure 6-20

**4** Toucher **Sauver**.

## Dégagement d'incident

Un incident dans le récepteur grande capacité avancé est indiqué par un message sur l'écran tactile de la Presse numérique. Suivre les instructions affichées. L'image sur le panneau de commande du récepteur grande capacité avancé clignote pour indiquer où l'incident s'est produit.

### Dégager la zone d'incident du circuit de dérivation



Figure 6-21

123...

Effectuer les étapes suivantes pour dégager l'incident du récepteur grande capacité avancé, dans le circuit de dérivation, et reprendre l'impression.

- 1** Lever le *panneau supérieur* du récepteur grande capacité avancé.
- 2** Soulever la ou les poignées vertes indiquées sur l'écran tactile et enlever tout support dans la zone du circuit de dérivation. Enlever les supports uniquement dans les zones indiquées.
- 3** Fermer toutes les poignées vertes.
- 4** Fermer le *panneau supérieur* du récepteur grande capacité avancé.
- 5** Si l'écran tactile indique un incident dans la Presse numérique, suivre les instructions à l'écran pour enlever tout support dans les zones indiquées. Se reporter à la section *Dégagement d'incident* dans le chapitre *Résolution des problèmes* de ce guide.
- 6** Suivre les instructions affichées sur l'écran tactile de la Presse numérique pour reprendre l'impression.

## Dégagement des incidents dans le bac supérieur et le bac récepteur

Pour dégager un incident dans le bac supérieur, enlever tout support qui s'y trouve.

123...

Effectuer les étapes suivantes pour dégager un incident dans la zone du bac récepteur et reprendre l'impression.

- 1** Appuyer sur le bouton **Vider** sur le panneau de commande du récepteur. Le voyant Attendre clignote jusqu'à ce que le bac récepteur soit en bas.
- 2** Ouvrir la porte avant lorsque le voyant Vider s'allume.
- 3** Positionner la barre de sécurité au-dessus du papier empilé.
- 4** Sortir directement le bac récepteur.
- 5** Accéder au récepteur et enlever tout support bloqué dans celui-ci.
- 6** Pousser le bac récepteur directement dans le récepteur grande capacité avancé.
- 7** Positionner la barre de sécurité sur la zone fixe dans le récepteur grande capacité avancé.



**Remarque :** La porte avant ne se referme pas si la barre de sécurité n'est pas correctement fixée à l'armature du récepteur.

- 8** Fermer la porte avant du récepteur grande capacité avancé.
- 9** Suivre les instructions affichées sur l'écran tactile de la Presse numérique pour reprendre l'impression.

## Maintenance

Ne pas nettoyer une zone à l'intérieur du récepteur grande capacité avancé. Si les panneaux ou la porte avant nécessitent un nettoyage, humidifier un papier essuie-tout ou un chiffon doux et propre avec un produit de nettoyage liquide non abrasif ou de l'eau.

Pour éviter tout dommage au récepteur grande capacité avancé, ne pas verser ou vaporiser le produit de nettoyage ou de l'eau directement dessus. Toujours appliquer le liquide sur le chiffon d'abord.

Ne pas utiliser d'autres produits de nettoyage ou solvants sur le récepteur grande capacité avancé, au risque d'altérer et d'effriter la peinture sur les panneaux.

## Rupture d'alimentation

Si l'alimentation au récepteur grande capacité avancé est coupée :

- Vérifier si le cordon d'alimentation est branché dans la prise murale adéquate.
- Vérifier si la Presse numérique est mise sous tension et si le disjoncteur différentiel est en position Marche.
- Si l'alimentation n'est pas rétablie suite à cette procédure, contacter Xerox.

Par ailleurs, contacter un technicien Xerox si la rupture d'alimentation au récepteur grande capacité avancé semble se produire trop fréquemment.

## Résolution de problèmes

Si, en dépit des solutions suggérées, le problème persiste, contacter Xerox.

Les codes d'erreur décrits ci-dessous s'affichent sur le panneau d'affichage du récepteur grande capacité avancé.

Code d'erreur	Cause	Solution
212-100; 212-110 212-120; 212-130 212-140; 212-900	Incident	Incident au cours de l'alimentation. Dégager les feuilles des zones d'incident. Ouvrir et fermer le panneau supérieur et la porte avant. Une feuille de purge peut être éjectée vers le bac supérieur.

Code d'erreur	Cause	Solution
212-251; 212-252 212-253; 212-254	Problème avec le récepteur	Ouvrir le panneau supérieur. Dégager le circuit papier. Code toujours affiché : Sauvegarder ou annuler le travail. Mettre la Presse numérique hors tension. Remettre sous tension après 15 secondes.
212-302	Panneau supérieur ouvert	Ouvrir le panneau supérieur. Fermer le panneau supérieur. Si le code 212-202 demeure affiché, s'assurer que le panneau supérieur est bien fermé.
212-540	Bac récepteur plein	Vider le bac récepteur.
212-541	Position du bac récepteur	Appuyer sur le bouton Vider. Le voyant Attendre clignote jusqu'à ce que le bac récepteur soit en bas. Lorsque le bac récepteur a atteint la position basse, ouvrir la porte avant. Sortir le bac récepteur. Enlever tout support empilé. Positionner le bac récepteur de manière sûre dans le récepteur grande capacité avancé. Fermer la porte avant.
212-542	Aucun bac récepteur	Ouvrir la porte avant. Sortir le bac récepteur du récepteur grande capacité avancé. Positionner le bac récepteur de manière sûre dans le récepteur grande capacité avancé. Fermer la porte avant.
212-544	Porte ouverte	Fermer la porte.
Le voyant Prêt ne s'allume pas.	Pas d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier si le cordon d'alimentation est connecté à la source d'alimentation.</li> <li>Vérifier si le disjoncteur GFI ne s'est pas déclenché (panneau arrière).</li> <li>Vérifier si le contacteur principal est activé.</li> </ul>
Empilage insatisfaisant.	Supports multi-formats.	Lancer les travaux séparément et vider le récepteur.
	Courbure support importante.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuster le déuilleur de la Presse numérique.</li> <li>Retourner le support dans le ou les magasins de la Presse numérique.</li> <li>Pivoter le support dans le ou les magasins de la Presse numérique.</li> </ul>
	Obstruction mécanique.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rechercher une obstruction dans le circuit papier du récepteur.</li> <li>Vérifier si tous les transports et déflecteurs sont bien siégés.</li> <li>Vérifier que le bac récepteur est bien en place.</li> </ul>
Incidents :	Circuit papier inférieur.	Désélectionner le décalage ou redémarrer le travail.
	Courbure support importante.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuster le déuilleur de la Presse numérique.</li> <li>Retourner le support dans le ou les magasins utilisés.</li> <li>Pivoter le support dans le ou les magasins utilisés.</li> <li>Utiliser un support de grammage plus épais.</li> </ul>

## Agrafeuse/récepteur grande capacité

L'agrafeuse/récepteur grande capacité est un périphérique de finition optionnel qui permet l'empilage avec décalage et une ou deux agrafes. Des jeux comportant jusqu'à 50 feuilles de grammage 64 – 80 g/m<sup>2</sup> peuvent être agrafés.

Le module agrafeuse/récepteur grande capacité peut être connecté à l'extrémité droite de la Presse numérique, remplaçant le bac à décalage. Celui-ci a une capacité de 2 000 feuilles de support de 64 – 80 g/m<sup>2</sup> (17 – 21 lb). Ce module possède également un mode Décalage qui permet de séparer les jeux empilés envoyés au bac récepteur. Le récepteur grande capacité peut également d'acheminer la réception (non agrafée) de 250 feuilles de support de 64 – 80 g/m<sup>2</sup> (17 – 21 lb) vers le bac supérieur.

Des pages de garde peuvent être utilisées avec certains serveurs couleur. Elles seront toujours imprimées un support de 8,5 x 11 en DGC. Se reporter à la section de la documentation fournie avec le serveur couleur pour obtenir plus d'informations pour savoir comment activer cette fonction.

### Éléments de l'agrafeuse/récepteur grande capacité

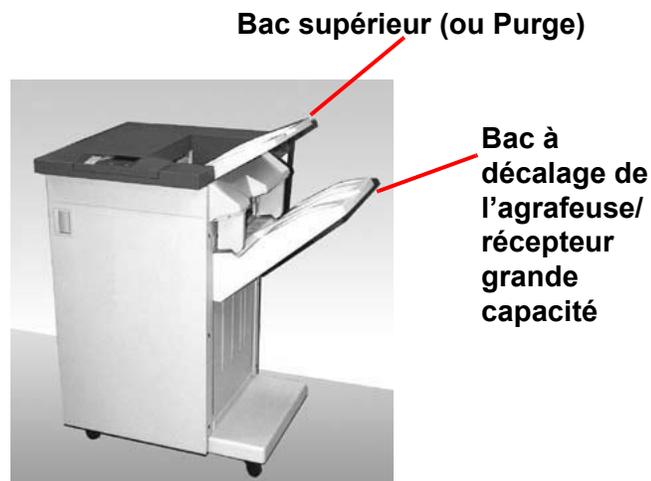


Figure 6-22

## Panneau de commande

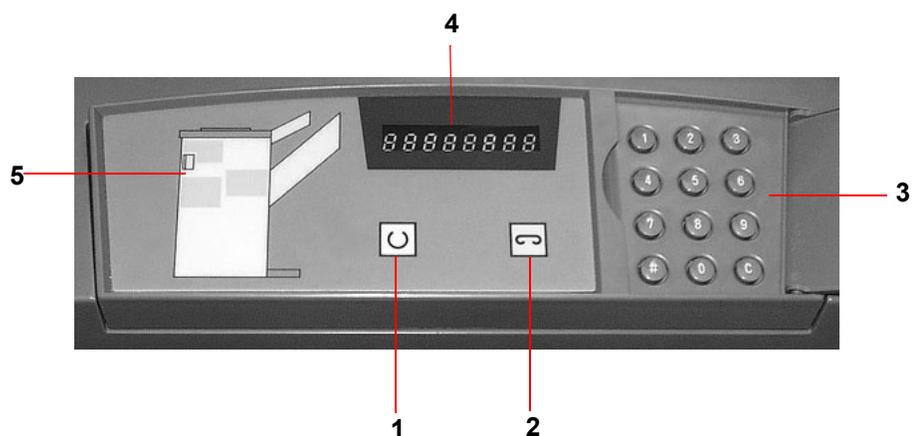


Figure 6-23

	Nom	Fonction
1	Voyant Prêt	Le voyant Prêt clignote lorsque la Presse numérique est initialisée. Il ne clignote pas et reste allumé lorsqu'elle est utilisée ou en attente.
2	Voyant Agrafes	Le voyant Agrafes clignote lorsque le niveau d'agrafes est bas. Il est constant lorsque la réserve d'agrafes est vide.
3	Clavier	Le clavier, incluant le bouton C, est utilisé uniquement par le technicien Xerox.
4	Affichage des messages	Indique les codes d'erreur.
5	Voyant Incident	Cette zone s'allume pour indiquer l'emplacement d'un incident dans l'agrafeuse/récepteur grande capacité.

## Alimentation électrique et conditions ambiantes

---

**Hémisphère ouest** : 115 V CA, 15 A, pour des installations 60 Hz ; 220 V CA, 10 A pour les installations 50 Hz.

**Europe** : Prise de commodité 200-240 volts, 10 A, 50 Hz.

L'agrafeuse/récepteur grande capacité nécessite une source d'alimentation séparée de celle de la Presse numérique.

Température :	10 °C (50 °F) min. 32 °C (90 °F) max.	
Humidité relative (% RH) :	15 % min.	85 %
Altitude :	S.O.	Au-delà de 2 000 mètres (6 560 pieds) au dessus du niveau de la mer. un réglage peut être nécessaire.

La performance est optimale lorsque les conditions sont maintenues entre 20 °C et 25 °C (68 °F et 77 °F).

## Spécifications concernant les supports

---

Le bac supérieur de l'agrafeuse/récepteur grande capacité accepte tous les types, les formats et les grammages de support pouvant être utilisés sur la Presse numérique. Le bac récepteur accepte tous les formats de support pouvant être utilisés sur la Presse numérique, à l'exception des formats supérieurs à A3/11 x 17 pouces.

Se reporter au tableau de la page suivante pour obtenir des informations sur les types de supports acceptés.

Format support				Réception		
				Bac récepteur 50 feuilles maximum pour l'agrafage*		Bac supérieur
Nom	Pouces	mm	Orientation	64 – 220 g/m <sup>2</sup> (17 – 59 lb) Position de l'agrafe		64 – 280 g/m <sup>2</sup> (17 – 75 lb)
JIS B5	7,2 x 10,1	182 x 257	DPC	Oui	Portrait	Oui
A4	8,3 x 11,7	210 x 297	DPC/DGC	Oui	Portrait / Paysage	Oui
Lettre	8,5 x 11	216 x 279	DPC/DGC	Oui	Portrait / Paysage	Oui
	8,5 x 13	216 x 330	DPC	Oui	Portrait / Paysage	Oui
	8,5 x 14	216 x 256	DPC	Oui	Portrait / Paysage	Oui
JIS B4	10,1 x 14,33	257 x 364	DPC	Oui	Portrait	Oui
	11 x 17	279 x 432	DPC	Oui	Portrait / Deux agrafes	Oui
A3	11,7 x 16,5	297 x 420	DPC	Oui	Portrait / Deux agrafes	Oui
	12 x 18	305 x 457	DPC	Non	–	Oui
SRA3	12,6 x 17,7	320 x 450	DPC	Non	–	Oui
	12,6 x 19,2	320 x 488	DPC	Non	–	
B5	7,2 x 10,1	182 x 257	DGC	Oui <sup>1</sup>	Portrait	Oui
	8 x 10	203 x 254	DGC	Oui <sup>1</sup>	Portrait	Oui

<sup>1</sup> La Presse numérique ne peut pas alimenter de support de format inférieur à 203 mm (8,3 pouces) dans la direction d'alimentation, ayant un grammage inférieur à 80 g/m<sup>2</sup> (21 lb).

\* Se reporter au tableau plus loin dans ce chapitre pour obtenir des informations sur la capacité d'agrafage pour différents types de supports et grammages.

## Circuit papier

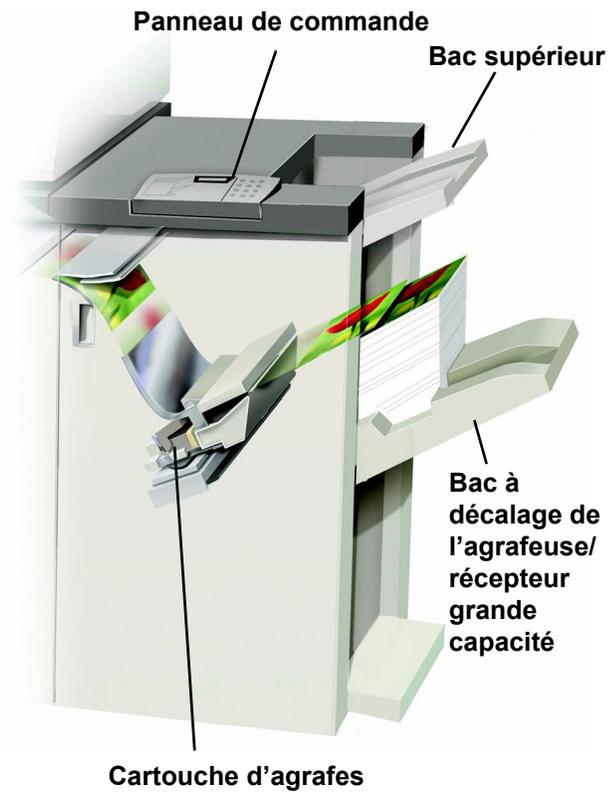


Figure 6-24

Alors que le support entre dans l'agrafeuse/récepteur grande capacité, il est acheminé vers le bac supérieur ou le bac à décalage de l'agrafeuse/récepteur grande capacité, selon les sélections effectuées.

## Utilisation de l'agrafeuse/récepteur grande capacité

Utiliser l'agrafeuse/récepteur grande capacité en effectuant les sélections à partir de l'écran tactile pour les travaux numérisés ou en envoyant un document par l'entremise du réseau et en effectuant les sélections dans les fenêtres du pilote d'impression.

- Suivre les instructions suivantes pour sélectionner l'agrafeuse/récepteur grande capacité lors de la numérisation d'impressions sur la Presse numérique.
- Lors de l'envoi d'un travail par l'entremise du réseau, se reporter à la documentation fournie avec le serveur couleur pour savoir comment sélectionner les options et paramètres du travail lorsque le récepteur grande capacité est utilisé.

### Conseils pratiques

L'agrafeuse/récepteur grande capacité ne peut pas agraffer des jeux comportant des supports multi-formats.

La pile peut être reçue de travers, en raison des travaux sur supports multi-formats.

Il est possible de mélanger des supports couchés et non couchés.

L'agrafeuse/récepteur grande capacité accepte les travaux sur des supports multi-grammages, inférieurs à 220 g/m<sup>2</sup> (59 lb).

En cas d'incident, ne dégager les supports que dans les zones indiquées sur le panneau de commande de l'agrafeuse/récepteur grande capacité. Ne pas enlever de support de toute autre zone du circuit papier.

## Conseils pour l'agrafage

Il existe trois options pour l'agrafage :

- Agrafage simple, Position 1
- Agrafage simple, Position 2
- Agrafage double

Lorsque **Agrafage simple** est sélectionné, l'écran de la Figure 6-25 s'affiche. Sélectionner **Position 1** pour placer une agrafe dans l'angle supérieur gauche des jeux DPC ou DGC. Sélectionner **Position 2** pour placer une agrafe dans l'angle inférieur gauche des jeux DPC uniquement.

Sélectionner **Agrafage double** pour placer deux agrafes plus proches du centre supérieur/inférieur des feuilles que dans le cas de la sélection 1 agrafe.

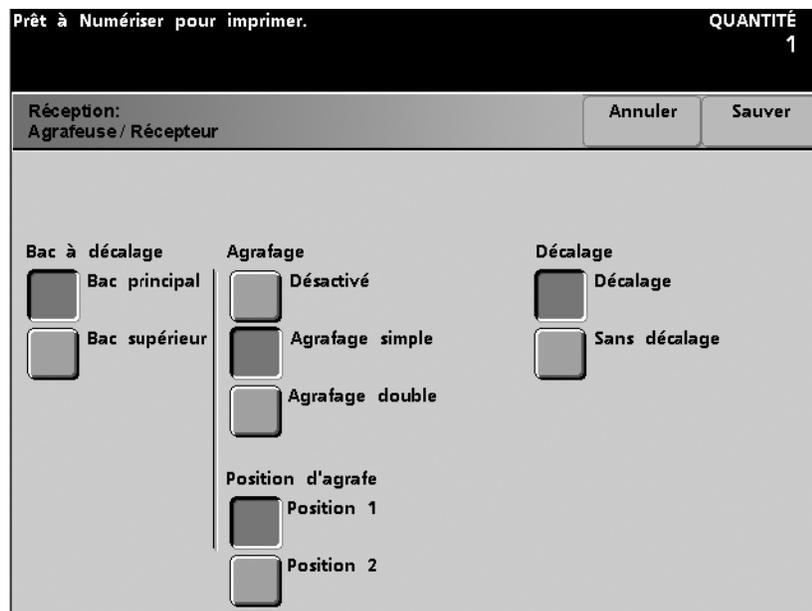


Figure 6-25

123...

Consulter la procédure suivante pour plus d'information sur l'utilisation de l'agrafeuse/chargeur grande capacité.

- 1 Toucher **Autre...** dans la colonne *Réception* sur l'écran *Fonctions standard*.

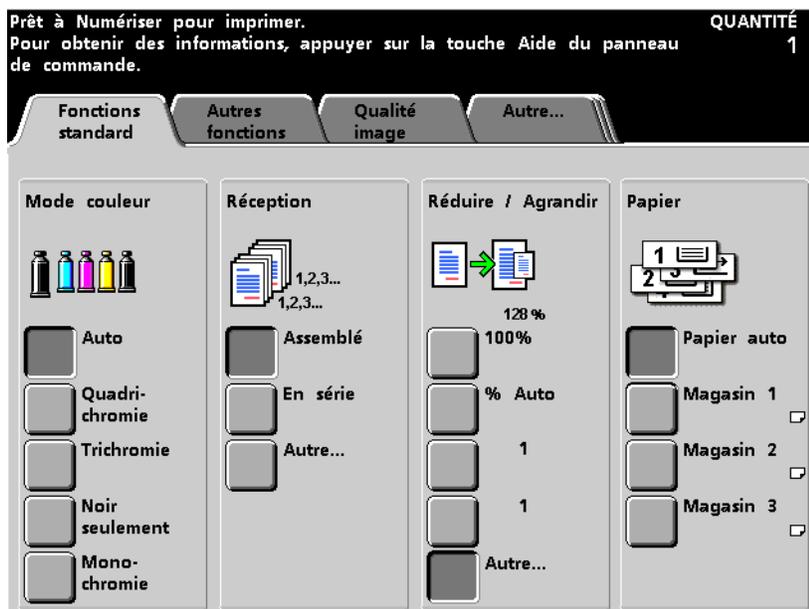


Figure 6-26

- 2 Sur l'écran suivant, effectuer les sélections souhaitées sous *Réception*, *Assemblage*, puis toucher le bouton **Agrafeuse / Récepteur**.

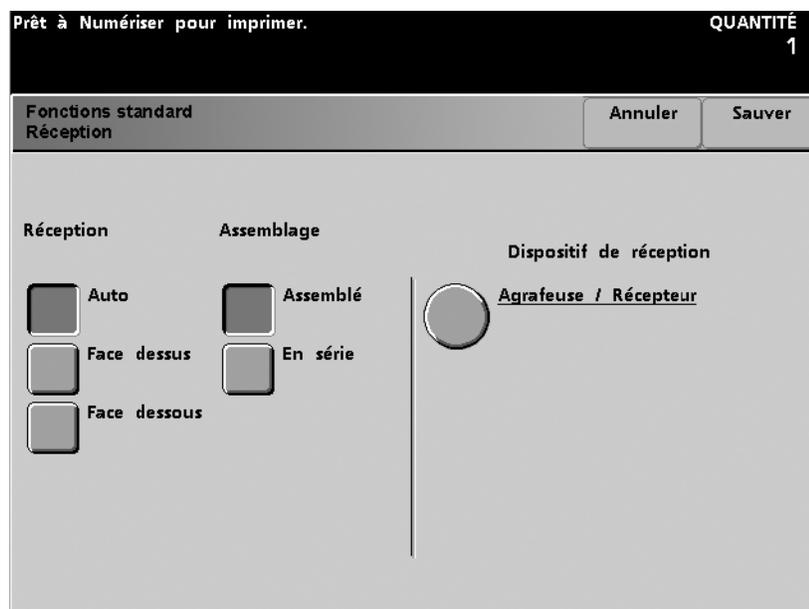


Figure 6-27

- 3 Sélectionner les options de *Bac à décalage* et d'*Agrafage*. Sélectionner ensuite *Décalage* ou *Sans décalage*.

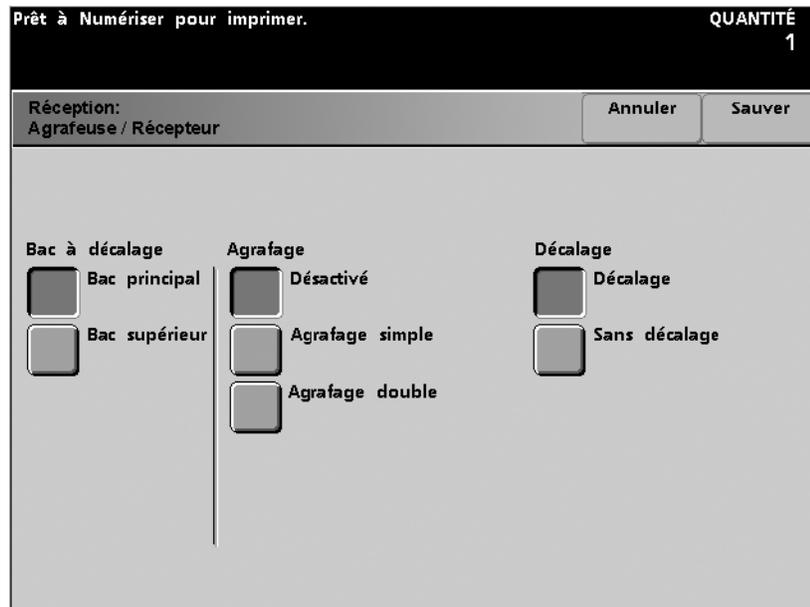


Figure 6-28

- 4 Toucher **Sauver**.
- 5 Continuer la sélection des options du travail.
- 6 Appuyer sur le bouton **Marche** sur le panneau de commande de la Presse numérique.

## Spécifications des supports pour l'agrafage

Le tableau suivant fournit les détails d'agrafage pour le format, l'orientation, la destination et la position d'agrafage pour les supports. Les chiffres ont été arrondis.

Les positions d'agrafage indiquées avec «O» peuvent être sélectionnées à l'endroit indiqué. Les positions indiquées par un «x» ne sont pas disponibles.  * Ces éléments ont les limites suivantes : Les supports de 210 mm (8,3 pouces) dans la direction d'alimentation doivent être de grammage plus épais que 80 g/m <sup>2</sup> .			Destination de réception	Position d'agrafage			Destination de réception
Pouces	mm	Orienta-tion feuille	Bac récepteur de l'agrafeuse/ récepteur grande capacité 64 à 220 g/m <sup>2</sup> (agrafage)	Angle avant	Angle arrière	Deux agrafes	Bac supérieur de l'agrafeuse/ récepteur grande capacité 64 à 280 g/m <sup>2</sup> (sans agrafage)
7,2 x 10,1	JIS B5 (182 x 257)	DPC	Oui	O	x	x	Oui
8,3 x 11,7	A4 (210 x 297)	DPC	Oui	O	O	x	Oui
8,5 x 11	216 x 279	DPC	Oui	O	O	x	Oui
8,5 x 13	216 x 330	DPC	Oui	O	O	x	Oui
8,5 x 14	216 x 356	DPC	Oui	O	O	x	Oui
10,1 x 14,3	JIS B4 (257 x 364)	DPC	Oui	O	x	x	Oui
11 x 17	279 x 432	DPC	Oui	O	x	O	Oui
11,7 x 16,5	A3 (297 x 420)	DPC	Oui	O	x	O	Oui
12 x 18	305 x 457	DPC	Non	--	--	--	Oui
12,6 x 17,7	320 x 450	DPC	Non	--	--	--	Oui
7,2 x 10,1	B5 (182 x 257)	DGC	Oui *	O	x	x	Oui *
8 x 10	203 x 254	DGC	Oui *	O	x	x	Oui *
8,3 x 11,7	A4 (210 x 297)	DGC	Oui	O	x	O	Oui
8,5 x 11	216 x 279	DGC	Oui	O	x	O	Oui
10,5 x 15,3	Kai 8 (267 x 388) – format marché Asie	DPC	Oui	O	x	x	Oui
10,5 x 7,6	Kai 16 (267 x 194) – format marché Asie	DGC	Oui *	O	x	x	Oui *



**Remarque :** Les jeux agrafés de support grand format (A3, 11 x 17 pouces et supérieur) peuvent être empilés légèrement de travers. Les jeux agrafés seront de grande qualité.

### Capacité d'agrafage pour les différents types et grammages

Capacités d'agrafage pour les différents types et grammages de supports :

Grammage	Couché	Non couché	Multi-formats
64 à 80 g/m <sup>2</sup>	50	50	Non
81 à 105 g/m <sup>2</sup>	42	42	Non
106 à 135 g/m <sup>2</sup>	31	31	Non
136 à 150 g/m <sup>2</sup>	26	26	Non
151 à 220 g/m <sup>2</sup>	18	18	Non
221 à 280 g/m <sup>2</sup>	Non *	Non *	Non
Transparents	Non	Non	Non

\* Le papier 221 à 280 g/m<sup>2</sup>, couché ou non couché, ne peut pas être agrafé. Ces grammages sont empilés dans le bac supérieur.

## Vidage de l'agrafeuse/récepteur grande capacité

Pour une qualité optimale, sortir les jeux de moins de quatre feuilles et le support de grammage plus léger, après la réalisation de 50 jeux ou lorsque la courbure des jeux empêche ces derniers de sortir de l'agrafeuse/récepteur grande capacité.

Lorsque le bac récepteur est plein, un code d'erreur 112-550 s'affiche dans la zone des messages de l'agrafeuse/récepteur grande capacité. L'écran tactile de la Presse numérique affiche également le message «Vider le bac principal du module de finition».

L'agrafeuse/récepteur grande capacité continue d'empiler les feuilles dans le bac récepteur après l'affichage du message, mais les feuilles en excédent peuvent ne pas être empilées correctement. Pour une performance optimale, vider le bac lorsque 2 000 feuilles ont été empilées.

## Dégagement d'incident

Un incident support dans l'agrafeuse/récepteur grande capacité est indiqué par un message sur l'écran tactile de la Presse numérique. La zone de l'incident est affichée sur le panneau de commande de l'agrafeuse/récepteur grande capacité.

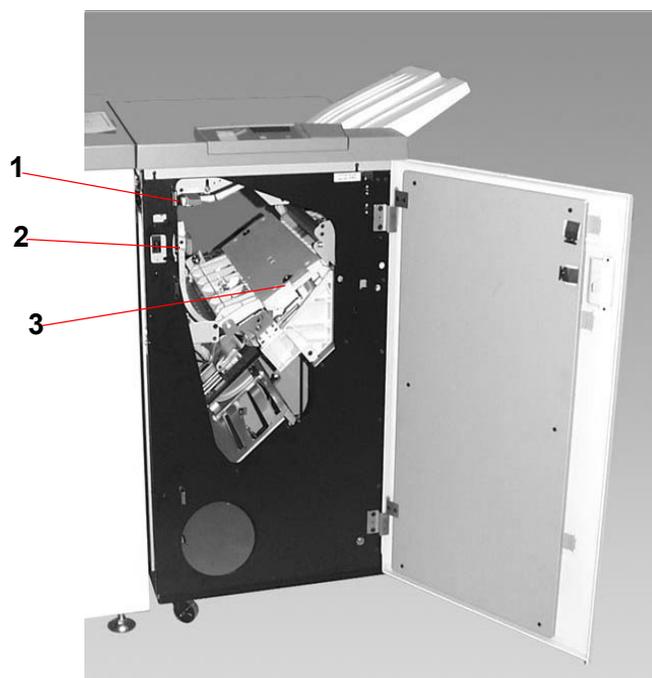


Figure 6-29

123...

Consulter les étapes suivantes pour savoir comment dégager un incident.

- 1** Ouvrir la porte avant de l'agrafeuse/récepteur grande capacité. Trois zones d'incident sont possibles et sont indiquées sur la photo ci-dessus. La poignée 1 va vers le bas, la poignée 2 vers la droite et la poignée 3 vers le haut.
- 2** Enlever tout support bloqué uniquement dans la zone indiquée sur l'écran tactile et sur l'affichage du panneau de commande de l'agrafeuse/récepteur grande capacité. Ne pas enlever de support présent dans d'autres zones.
- 3** Repositionner les poignées.
- 4** Fermer la porte avant de l'agrafeuse/récepteur grande capacité.
- 5** Suivre les instructions sur l'écran tactile pour relancer le travail.

## Commande et mise en place des agrafes

Le processus de commande de nouvelles cartouches d'agrafes est identique au processus de commande des consommables Xerox. Le numéro de cartouche à commander est 8R12799. Garder un stock à disposition pour ne pas interrompre la production et attendre la réception de nouvelles agrafes.

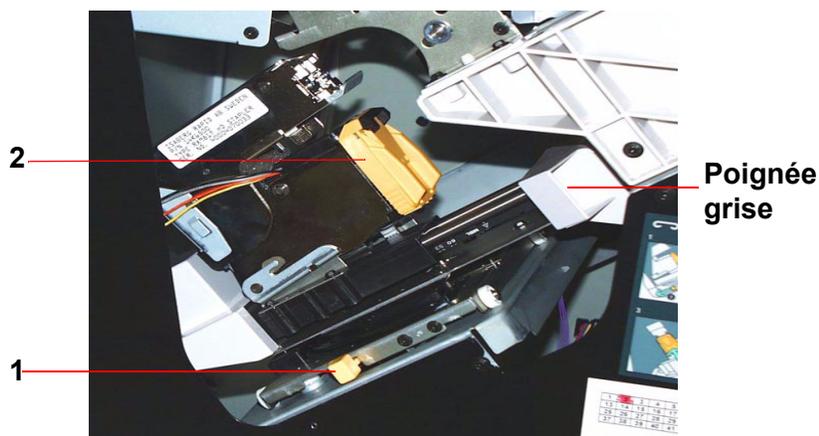


Figure 6-30

123...

- 1** Ouvrir la porte avant de l'agrafeuse/récepteur grande capacité.
- 2** Pousser le levier jaune (1) vers le bas avec la main gauche. Saisir la poignée grise sur l'unité de cartouche et la tirer vers soi jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Après avoir relâché le levier jaune, la cartouche se positionne.
- 3** Prendre la cartouche d'agrafes jaune et la tirer vers soi. Toute l'unité se déplace vers l'avant, puis la cartouche d'agrafes uniquement sort librement de l'unité.
- 4** Insérer une nouvelle cartouche dans l'unité et la pousser fermement jusqu'à entendre le déclic de mise en place.
- 5** Pousser le levier jaune vers le bas et l'unité de cartouche bascule automatiquement en position.

## Maintenance de l'agrafeuse/récepteur grande capacité

---

### Nettoyage de l'agrafeuse/récepteur grande capacité

---

Ne nettoyer aucune zone à l'intérieur de l'agrafeuse/récepteur grande capacité. Si les panneaux de celle-ci nécessitent un nettoyage, imbiber un papier essuie-tout ou un chiffon doux avec du liquide, un produit de nettoyage pour vitres non abrasif ou de l'eau.

Pour éviter tout dommage au récepteur grande capacité, ne pas verser ou vaporiser le produit de nettoyage ou de l'eau directement dessus. Toujours appliquer le liquide sur le chiffon d'abord.

Ne pas utiliser d'autres produits de nettoyage ou solvants sur l'agrafeuse/récepteur grande capacité au risque d'altérer, voire d'écailler la peinture des panneaux.

## Résolution de problème

Si un problème persiste après avoir revu la liste des problèmes et après avoir suivi les solutions recommandées, contacter Xerox.

Problème	Cause	Solution
Code d'erreur 112-100 Incident indiqué dans l'agrafeuse/récepteur grande capacité, mais qui se trouve en réalité dans le module de réception.	Le support bloqué n'est pas visible dans l'agrafeuse/récepteur grande capacité et le code d'erreur ne s'efface pas après ouverture et fermeture de la porte de l'agrafeuse/récepteur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrir la porte de l'agrafeuse/récepteur grande capacité.</li> <li>Le support bloqué n'est pas visible dans la zone indiquée. Fermer la porte de l'agrafeuse/récepteur grande capacité.</li> <li>L'écran tactile indique un incident dans le module de réception. Ouvrir ce dernier et dégager les feuilles visibles.</li> <li>Ouvrir et fermer la porte de l'agrafeuse/récepteur.</li> <li>Dégager toute autre zone indiquée sur l'écran tactile.</li> </ul>
Code d'erreur 112-100 Incident indiqué dans l'agrafeuse/récepteur grande capacité. Aucun incident visible dans l'agrafeuse/récepteur grande capacité, car la feuille est située après le détecteur du module de réception.	Le papier est bloqué entre le module de réception et les détecteurs de l'agrafeuse/récepteur grande capacité.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrir la porte de l'agrafeuse/récepteur grande capacité.</li> <li>Le support bloqué n'est pas visible dans la zone indiquée. Fermer la porte de l'agrafeuse/récepteur grande capacité.</li> <li>Si le code d'erreur reste affiché, ouvrir le module de réception. Aucune feuille bloquée n'est visible.</li> <li>Désolidariser l'agrafeuse/récepteur. Trouver la feuille bloquée entre le module de réception et l'agrafeuse/récepteur. La remarque après ce tableau indique comment désolidariser l'agrafeuse/récepteur.</li> <li>Dégager toute autre zone indiquée sur l'écran tactile.</li> </ul>
Code d'erreur 112-130 Incident indiqué dans l'agrafeuse/récepteur grande capacité, mais aussi dans le module de réception.	Le support est bloqué au-delà du module de réception et des détecteurs de l'agrafeuse/récepteur grande capacité.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrir la porte de l'agrafeuse/récepteur grande capacité.</li> <li>Dégager tout incident visible.</li> <li>S'il aucune feuille bloquée n'est visible dans les zones indiquées de l'agrafeuse/récepteur, ouvrir la porte du module de réception et dégager tout support bloqué. Fermer la porte du module de réception.</li> <li>Ouvrir et fermer la porte de l'agrafeuse/récepteur.</li> </ul>
Code d'erreur 112-130 Incident indiqué dans l'agrafeuse/récepteur grande capacité.	Le support est bloqué entre le module de réception et les détecteurs de l'agrafeuse/récepteur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrir la porte de l'agrafeuse/récepteur grande capacité.</li> <li>Si aucune feuille bloquée n'est visible dans la zone indiquée, ouvrir la porte du module de réception et retirer tout support. Fermer la porte du module de réception.</li> <li>Ouvrir et fermer la porte de l'agrafeuse/récepteur.</li> <li>Si l'erreur persiste, désolidariser l'agrafeuse/récepteur et dégager le support bloqué entre la réception et l'agrafeuse/récepteur. La remarque après ce tableau indique comment désolidariser l'agrafeuse/récepteur.</li> </ul>

Problème	Cause	Solution
Code d'erreur 112-110	Incident dans l'agrafeuse/récepteur grande capacité et le module de réception, au cours d'une purge de feuilles dans le bac supérieur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dégager le support bloqué de l'agrafeuse/récepteur.</li> <li>Dégager le support bloqué du module de réception.</li> <li>Ouvrir et fermer la porte de l'agrafeuse/récepteur.</li> <li>Reprendre le travail.</li> </ul>
Code d'erreur 052-310	Problème de communication	<ul style="list-style-type: none"> <li>Annuler ou sauvegarder le travail.</li> <li>Presse hors tension. Remettre sous tension après 15 secondes.</li> </ul>
Code d'erreur 052-321	Problème de connexion	<ul style="list-style-type: none"> <li>Annuler ou sauvegarder le travail.</li> <li>Presse hors tension. Remettre sous tension après 15 secondes.</li> </ul>
Code d'erreur 052-320	Connexion inattendue	<ul style="list-style-type: none"> <li>Annuler ou sauvegarder le travail.</li> <li>Presse hors tension. Remettre sous tension après 15 secondes.</li> </ul>
Code d'erreur 052-312	Problème de communication	<ul style="list-style-type: none"> <li>Annuler ou sauvegarder le travail.</li> <li>Presse hors tension. Remettre sous tension après 15 secondes.</li> </ul>
Le voyant Prêt ne s'allume pas.	Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier si le cordon d'alimentation est connecté à la source d'alimentation.</li> <li>Vérifier si le contacteur principal est activé.</li> </ul>
Empilage insatisfaisant :	Supports multi-formats	Lancer les travaux séparément et vider le récepteur.
	Courbure papier importante	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuster le déuilleur de la Presse numérique.</li> <li>Retourner le papier dans le ou les magasins de la presse.</li> <li>Pivoter le papier dans le ou les magasins de la Presse numérique.</li> </ul>
	Obstruction mécanique	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rechercher une obstruction dans le circuit papier de l'agrafeuse/récepteur.</li> <li>Vérifier si tous les transports et déflecteurs sont bien siégés.</li> </ul>
Incidents papier :	Utiliser le bac supérieur	Désélectionner le décalage ou relancer le travail vers le bac supérieur.
	Courbure papier importante	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuster le déuilleur de la Presse numérique.</li> <li>Retourner le papier dans le ou les magasins de la presse.</li> <li>Pivoter le papier dans le ou les magasins de la Presse numérique.</li> <li>Utiliser un support de grammage plus épais.</li> </ul>



**Remarque :** Pour désolidariser l'agrafeuse/récepteur grande capacité de la Presse numérique, atteindre la zone circulaire près du bas de l'agrafeuse/récepteur pour actionner le levier de désolidarisation. Se reporter à la figure ci-dessous.

Levier de désolidarisation situé ici à l'intérieur

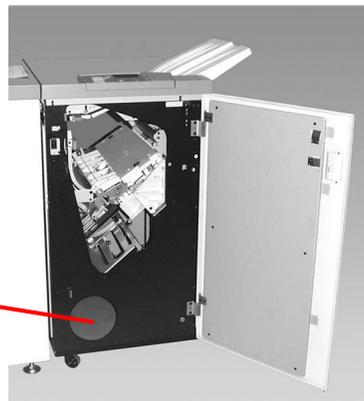


Figure 6-31

Tirer le levier vers soi et le maintenir en position tout en éloignant un peu (25,4 mm, 1 pouce) l'agrafeuse/récepteur grande capacité de la presse. Relâcher le levier et continuer à déplacer l'agrafeuse/récepteur grande capacité aussi loin que nécessaire.

### Rupture d'alimentation

En cas de rupture d'alimentation de l'agrafeuse/récepteur grande capacité :

- Vérifier si le cordon d'alimentation est branché dans la prise murale adéquate.
- Vérifier si la Presse numérique est sous tension.
- Si l'alimentation n'est pas rétablie suite à cette procédure, contacter Xerox.

Contactez un technicien Xerox si la perte d'alimentation au récepteur grande capacité semble se produire fréquemment ou de manière excessive.



## 7. Résolution des problèmes

---

Si un incident se produit avec la Presse numérique, les instructions à suivre s'affichent sur l'écran tactile. Se reporter à l'information présentée dans ce chapitre pour résoudre les problèmes.

### Problèmes généraux

---

Si, en cas de rupture d'alimentation de la Presse numérique, il est impossible d'accéder à l'écran *Détails machine* pour obtenir le numéro de série, ouvrir les deux portes avant. L'étiquette du numéro de série est située au centre de l'armature inférieure de la Presse numérique.

Le tableau suivant présente les problèmes et des solutions suggérées pour la Presse numérique. Si le problème persiste après avoir observé toutes les instructions, contacter Xerox.

Problème	Solutions suggérées
La Presse numérique ne passe pas sous tension. (suite page suivante) 	<ul style="list-style-type: none"><li>Vérifier si le cordon d'alimentation est branché correctement dans la prise.</li><li>Vérifier si le contacteur à l'intérieur de la porte avant gauche est en position activée.</li></ul> <p><b>Remarque :</b> Si le serveur couleur indique que la Presse numérique est en condition d'erreur et si l'écran tactile n'affiche pas immédiatement un message, toucher le bouton <b>État machine</b> sur le panneau de commande, puis toucher <b>Journal d'erreurs</b> sur l'écran tactile pour afficher l'historique d'erreurs.</p>

Problème	Solutions suggérées
La Presse numérique ne passe pas sous tension (suite).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier l'interrupteur du disjoncteur GFI.</li> <li>• Si l'alimentation fonctionne correctement, si les solutions suggérées ont été appliquées et si la Presse numérique ne passe pas sous tension, contacter Xerox.</li> </ul>
Les impressions ne sont pas réalisées sur le support souhaité.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier si le support correct est placé dans les magasins.</li> <li>• Sélectionner le format support, le magasin et le grammage à partir des options de la Presse numérique sur le PC.</li> <li>• Vérifier si le grammage correct est sélectionné sur le magasin.</li> <li>• Vérifier que <i>Correspondre au support</i> ou un choix équivalent n'est pas sélectionné dans le pilote d'impression.</li> </ul>
Repérage incorrect de la numérisation pour imprimer l'image à partir de la glace d'exposition.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accéder au mode Outils et ajuster le repérage. Se reporter au chapitre <i>Mode Outils</i> dans le <i>Guide du Responsable</i> (voir la page 2-45).</li> </ul>
Le support est mal alimenté ou se plisse de manière répétée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si un message s'affiche sur l'écran tactile, suivre les instructions affichées et se reporter aux informations dans ce chapitre.</li> <li>• Vérifier si le support adéquat est placé correctement et ne dépasse pas la ligne MAX (se reporter au chapitre <i>Supports et magasins</i> de ce manuel et à la <i>Liste des matériaux recommandés</i>).</li> <li>• Faire pivoter ou retourner la pile des supports dans le magasin sélectionné.</li> <li>• Enlever quelques feuilles du dessus et du dessous de la pile de support dans le magasin.</li> <li>• Aérer les quatre coins des supports dans le magasin sélectionné.</li> <li>• Remplacer les supports du magasin sélectionné par un support provenant d'une nouvelle ramette.</li> <li>• Enlever des magasins tout support partiellement alimenté.</li> <li>• Vérifier si le support utilisé a été entreposé correctement.</li> </ul>

Problème	Solution suggérée
L'écran tactile du panneau de commande ne répond pas lorsque l'on touche une commande.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur <b>Effacer tout</b> sur le panneau de commande.</li> <li>• Toucher un bouton sélectionnable sur l'écran tactile. Une pression légère suffit pour obtenir une réaction de la Presse numérique avec scanner.</li> <li>• Si le problème persiste, ouvrir la porte avant de la Presse numérique avec scanner. Fermer celle-ci et effectuer une sélection sur l'écran tactile. Si l'écran tactile ne répond pas aux commandes tactiles, mettre la Presse hors tension. Attendre 15 secondes. Puis remettre sous tension. Reprogrammer la Presse numérique avec scanner pour les fonctions de copie désirées.</li> </ul>
Il n'est pas possible de programmer un travail lorsqu'un écran est ouvert.	Les travaux ne peuvent être programmés ou les copies ne peuvent être effectuées, tant que les écrans <i>Gestion</i> , <i>Dégagement d'incident</i> , <i>État des consommables</i> sont ouverts. Suivre toutes les instructions sur l'écran tactile. Programmer ensuite le travail désiré.
Les fonctions de la Presse numérique avec scanner ne peuvent être sélectionnées.	Certaines fonctions ne peuvent être sélectionnées en raison des précédentes sélections effectuées. Généralement, les fonctions ou boutons qu'il est possible de sélectionner apparaissent comme tel pour indiquer qu'on peut les choisir avec les précédentes sélections. Se reporter au chapitre <i>Présentation</i> pour obtenir plus d'information concernant ces boutons (voir la page 3-11).
Transparents	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettre en place les transparents en observant les instructions du chapitre 4, <i>Supports et magasins</i> (voir la page 4-9).</li> </ul>
Les transparents sont trop huileux.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Effectuer 5 copies vierges sur du papier, avec l'option <i>Quadrichromie</i>, afin de purger l'excès d'huile du système. Remettre en place les transparents et reprendre le tirage.</li> <li>• Se reporter à la <i>Liste des matériaux recommandés</i> et au <i>Guide d'utilisation des matériaux couleur</i> pour obtenir plus d'information sur les transparents.</li> </ul>

Problème	Solution suggérée
Plusieurs feuilles sont alimentées des magasins.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas remplir les magasins au-delà de la ligne de remplissage MAX.</li> <li>• Retirer le papier du magasin et déramer les feuilles pour les séparer.</li> <li>• Les feuilles perforées peuvent se coller au niveau des perforations. Retirer le support du magasin et déramer les feuilles pour les séparer.</li> <li>• Papier et transparents peuvent être collés si l'environnement est trop sec, ce qui entraîne un niveau excessif d'électricité statique. Augmenter le niveau d'humidité dans la pièce pour minimiser l'électricité statique.</li> <li>• Aérer doucement les transparents pour séparer les feuilles avant de les mettre en place.</li> </ul>
Les feuilles du magasin 4 ne sont pas alimentées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'assurer que la hauteur de la pile ne dépasse pas la ligne MAX.</li> <li>• Vérifier que le guide de format ne serre pas trop la pile. Celui-ci doit être ajusté pour être en contact avec la pile de support.</li> </ul>
Incidents à la sortie des magasins.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier si les guides de format du magasin sont en contact avec la pile.</li> <li>• Ne pas remplir les magasins au-delà de la ligne de remplissage MAX.</li> <li>• Fermer doucement le magasin pour éviter de déplacer la pile de support.</li> </ul>
Incidents à la sortie de la Presse numérique, vers le bac à décalage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En l'absence de tout autre périphérique, le bac à décalage peut contenir jusqu'à 500 feuilles de support 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb). Vider le bac à décalage lorsque la réception approche cette limite, pour que la production soit fluide.</li> <li>• Vérifier si la première feuille ne bloque pas la sortie du papier, particulièrement pour les formats A3 (11 x 17 pouces).</li> </ul>

Problème	Solution suggérée
Les copies en provenance du magasin 4 sont reçues de travers. Des incidents peuvent se produire.	Les guides de format du magasin 4 peuvent ne pas être réglés adéquatement ou sont trop appuyées sur la pile de support. Vérifier que le guide de format est seulement en contact avec le document.
La Presse numérique avec scanner n'effectue pas de copies lorsque <i>Papier auto</i> est sélectionné.	Pour que la fonction <i>Papier auto</i> puisse fonctionner correctement, le format du document doit être identique au format placé dans au moins l'un des magasins. Sinon, sélectionner le format d'un magasin correspondant le plus aux besoins. Ou, pour continuer à utiliser la fonction <i>Papier auto</i> , placer en magasin le même format de support que le document d'origine.
Des copies récentes utilisées comme documents originaux entraînent un incident dans le chargeur automatique de documents recto verso.	Ce problème est causé par l'huile utilisée dans le processus de fusion. Il peut être limité ou éliminé en laissant reposer les copies pour que l'huile puisse s'évaporer, avant de les utiliser comme documents originaux.
Courbure support excessive (suite page suivante).	<p>La courbure support peut résulter de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un grammage et un type de support sélectionnés incorrects.</li> <li>• La masse de couverture de toner sur les copies : plus la couverture est importante, plus le papier présente une courbure importante.</li> <li>• Le grammage du support.</li> <li>• Les conditions d'humidité autour de la Presse numérique avec scanner.</li> <li>• La courbure peut parfois être réduite en retournant les supports dans le magasin et en effectuant de nouveau les copies. En présence d'une courbure toujours excessive, utiliser un support plus épais.</li> <li>• Essayer de minimiser la quantité de toner sur les copies, en sélectionnant la fonction <i>Photo</i> comme <i>Type de document</i> et/ou les options d'image <i>Plus clair</i> ou <i>Chromatisme</i> moins élevé.</li> <li>• Sélectionner l'option <i>Quadrichromie</i> au lieu de <i>Trichromie</i> pour réduire la quantité de toner sur la copie.</li> <li>• Vider le module de réception lorsque la réception approche cette limite, pour garantir une production fluide.</li> </ul>

Problème	Solution suggérée
<p>Courbure excessive du papier (suite).</p>	<p>La courbure support peut résulter de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Laisser reposer quelques temps la réception pour que l'huile puisse s'évaporer, avant d'utiliser les copies comme documents.</li> <li>• Le fait de copier des zones de fond ayant une densité élevée ou des documents comportant des zones de densité faible ou élevée en alternance entraîne une courbure support plus importante. Essayer d'atténuer cette courbure en ajustant les commandes de qualité d'image pour réduire la quantité de toner sur les copies.</li> <li>• Placer la Presse numérique et les supports dans une pièce climatisée et dont le taux d'humidité est faible.</li> <li>• Essayer de copier sur des supports plus épais ou sur des supports moins sensibles à l'humidité.</li> </ul>
<p>Motifs moirés sur les copies.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce problème se produit parfois lorsque les documents présentent des images en demi-teinte. Essayer les solutions suggérées, dans l'ordre suivant :</li> <li>• Sélectionner <i>Demi-teinte</i> comme <i>Type de document</i>. Si la sélection <i>Demi-teinte</i> ne permet pas de résoudre le problème, sélectionner <i>Carte</i> comme <i>Type de document</i>.</li> <li>• Pivoter de 180° le document sur la glace d'exposition.</li> <li>• Réduire ou agrandir la réception de 5 %.</li> <li>• Utiliser la fonction <i>Définition</i> pour sélectionner les options <i>Plus douce</i> jusqu'à ce que les motifs de moiré ne soient plus visibles.</li> </ul>
<p>Tout le document n'est pas copié.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accéder à <i>Entrée document</i>.</li> <li>• Réduire l'image.</li> </ul>

Problème	Solution suggérée
Des images incohérentes, très claires apparaissent par transparence, lors de la copie d'un document sur un support mince.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionner l'option <i>Suppression de fond</i> dans la fonction <i>Préréglages de tonalité</i> de l'onglet <i>Qualité image</i>.</li> <li>• Pour éliminer les images qui apparaissent par transparence, placer le document fin (translucide) sur la glace d'exposition. Le couvrir avec une feuille de papier noir (ou très foncé) de même format que le document copié.</li> <li>• Placer le document recto verso sur la glace d'exposition, avec une feuille de papier blanc par dessus.</li> <li>• Régler la commande <i>Éclaircir / Foncer</i> pour éclaircir.</li> <li>• Sélectionner <i>Photo et texte</i> ou <i>Type de document Texte et Éclaircir / Foncer</i> ou la fonction <i>Suppression de fond</i> dans <i>Préréglages de tonalité image</i> de l'onglet <i>Qualité image</i>.</li> </ul>
Un bord noir apparaît.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionner l'option <i>Centrage auto</i> dans la fonction <i>Décalage image</i> ou la fonction <i>Effacer bord</i> de l'onglet <i>Autres fonctions</i>.</li> </ul> <p>Ou :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programmer <i>Entrée document</i> dans l'onglet <i>Autres fonctions</i> pour le document à copier qui comporte des bords noirs.</li> </ul>
Le bord de l'image est effacé des copies.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'effacement de bord sur tous les côtés de la copie est normal et est plus important sur le bord d'attaque de la copie. Définir la fonction <i>Effacer bord</i>, option <i>Valeur différente</i> à 4 mm, pour diminuer l'effacement. Sélectionner le format du document dans l'onglet <i>Autres fonctions</i> et un réglage approprié à partir de l'option <i>Réduire / Aggrandir</i>.</li> <li>• Le support peut être humide. Placer un support provenant d'une nouvelle ramette dans les magasins.</li> <li>• Un effacement peut être causé par de petits morceaux de support restant dans les éléments de la Presse numérique, après le dégagement d'un incident. Lors du dégagement d'un incident, bien retirer tous les morceaux de support.</li> </ul>

Problème	Solution suggérée
Les copies effectuées à partir de photographies présentent de la couleur ou du fond sur les bords.	La plupart des émulsions utilisées pour développer des photographies possèdent de la couleur. Parfois, cette couleur apparaît sur le bord de la photographie. Pour empêcher la couleur d'apparaître comme partie de l'image ou en fond, utiliser la fonction <i>Effacer bord</i> sur l'onglet <i>Autres fonctions</i> , afin d'effacer délibérément la couleur ou le fond non désirés.
Les copies effectuées en utilisant la fonction <i>Réduire / Agrandir 100%</i> n'incluent pas toute l'image le long des bords du document.	Sélectionner la fonction <i>Entrée document</i> et programmer le format exact du document entouré de noir qui est à copier.
Réception trop claire.	Utiliser la fonction <i>Éclaircir / Foncer</i> pour sélectionner un niveau plus foncé. Sélectionner l'option <i>Texte</i> ou <i>Carte</i> dans la fonction <i>Type de document</i> .
Réception trop foncée.	Utiliser la fonction <i>Éclaircir / Foncer</i> pour sélectionner un niveau plus clair. Sélectionner l'option <i>Photo</i> dans <i>Type de document</i> .
Le contraste de la réception est trop fort.	Sélectionner <i>Chromatisme</i> moins élevé (au contraire de <i>Pastel</i> ) dans l'onglet <i>Qualité image</i> .
Le contraste de la réception est trop faible.	Sélectionner <i>Chromatisme</i> plus élevé (vers <i>Vif</i> ) dans l'onglet <i>Qualité image</i> . Sélectionner l'option <i>Cartes</i> dans <i>Type de document</i> .
Fond sur les copies.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Examiner le document pour trouver la source du problème.</li> <li>• Vérifier si le document est à plat sur la glace d'exposition et si le cache document est fermé.</li> <li>• À partir de l'onglet <i>Qualité image</i>, régler la commande <i>Éclaircir / Foncer</i> pour éclaircir.</li> <li>• Pour des copies en noir, sélectionner <i>Noir seulement</i> comme mode couleur. Diminuer l'équilibre de couleur pour que le fond n'apparaisse pas sur les copies.</li> <li>• Pour des copies en couleur, définir le mode couleur à <i>Auto</i> et définir l'option <i>Suppression de fond</i> dans <i>Préréglage de tonalité image</i> pour que le fond n'apparaisse pas sur les copies.</li> <li>• Déterminer le type de document copié. À partir de la fonction <i>Type de document</i>, indiquer si le document est <i>Photo et texte</i>, <i>Texte</i>, <i>Photo</i> ou <i>Carte</i> pour une qualité d'image optimale.</li> </ul> <p><b>Remarque :</b> Utiliser l'option <i>Photo</i> pour des documents contenant des zones de densités différentes, de clair à foncé, lorsque tous les niveaux de densité doivent être copiés.</p>

Problème	Solution suggérée
Les copies de documents épais, d'objets en trois dimensions ou de documents reliés sont floues.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmenter la définition.</li> <li>• Sélectionner l'option <i>Texte</i> ou <i>Carte</i> dans la fonction <i>Type de document</i>.</li> <li>• Vérifier si le document est à plat sur la glace d'exposition et si le cache document est fermé, autant que possible. NE PAS forcer le panneau fermé.</li> </ul>
La qualité d'image se dégrade régulièrement au fil des copies successives ou les copies réalisées avec les réglages utilisés précédemment sont de nettement moins bonne qualité que celles effectuées à présent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La fonction de commande du processus interne de la Presse numérique avec scanner s'est dégradée.</li> <li>• Placer une feuille de papier blanche et effectuer 35 copies, en utilisant <i>Quadrichromie</i> dans la fonction <i>Mode couleur</i>. Effectuer une nouvelle copie du document. Vérifier si les sélections de qualité d'image sont correctement définies.</li> <li>• Si le problème persiste, contacter l'administrateur système.</li> </ul>
Les copies présentent des bandes foncées sur le bord d'attaque et dans l'angle lorsque <i>Réduire / Agrandir 100%</i> est sélectionné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les bandes peuvent être causées par des bords courbés sur le document ou par un repérage incorrect du document sur la glace d'exposition. Vérifier si le document est repéré correctement.</li> <li>• Vérifier si <i>Effacer bord</i> est réglé sur <i>Même valeur</i> (2 mm). Le fait d'augmenter le bord effacé permet de supprimer une partie des bandes noires mais peut créer une perte d'image.</li> </ul>
Les copies présentent des bandes foncées sur le bord d'attaque et dans l'angle lorsque <i>Réduire / Agrandir 100%</i> est sélectionné et lorsque le chargeur automatique de documents recto verso est utilisé.	Les bandes peuvent être causées par des bords courbés sur le document ou par un repérage du document incorrect par le chargeur automatique de documents recto verso. Vérifier si <i>Effacer bord</i> est réglé sur <i>Même valeur</i> (2 mm). Le fait d'augmenter le bord effacé permet de supprimer une partie des bandes noires mais peut créer une perte d'image.

Problème	Solution suggérée
Décalage en angle apparaît sur une zone incorrecte de la copie.	Vérifier si le document est placé sur la glace d'exposition et si le décalage en angle adéquat est sélectionné.
De larges bords noirs apparaissent sur les copies avec des documents de format inférieur au format du support.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Aucun décalage n'est sélectionné. Sélectionner la fonction <i>Centrage auto</i> pour éliminer les bords noirs.</a></li> <li>• <a href="#">De plus, sélectionner la fonction <i>Centrage auto</i> pour éliminer les bords noirs, avec la Presse numérique équipée du chargeur automatique de documents.</a></li> </ul>
La densité de l'image semble plus claire vers le bord arrière.	Ce défaut est visible seulement lorsque le document possède de larges zones en aplat. Pour réduire ou éliminer ce défaut, sélectionner l'option <i>Photo</i> dans la fonction <i>Type de document</i> de l'onglet <i>Qualité image</i> .
Les copies effectuées à partir d'un journal, d'une carte ou d'une photographie présentent un fond lorsque <i>Type de document</i> est défini à <i>Carte</i> ou <i>Photo</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">La Presse numérique détecte les densités faibles de couleur et les reproduit. Cela est particulièrement vrai avec les options <i>Carte</i> et <i>Photo</i>.</a></li> <li>• <a href="#">Utiliser l'option <i>Suppression de fond</i> dans la fonction <i>Préréglages de tonalité d'image</i> de l'onglet <i>Qualité image</i>.</a></li> <li>• <a href="#">L'effet de transparence d'un journal peut être atténué ou éliminé en appliquant une feuille de papier noir au dos du document.</a></li> <li>• <a href="#">Le fond peut être réduit ou éliminé en réglant la fonction <i>Éclaircir / Foncer</i> sur <i>Éclaircir</i>.</a></li> </ul>
Il est difficile de pratiquer des opérations secondaires sur les copies, telles que écrire dessus ou utiliser des adhésifs.	Ce problème est causé par l'huile utilisée dans le processus de fusion. Cela peut être atténué ou éliminé en laissant les copies reposer pendant une à deux heures, avant d'effectuer une seconde opération. Le fait de frotter la copie avec un chiffon doux, propre ou une gomme peut également être utile.
Des taches grises apparaissent lors de la numérisation d'une photo ou d'un document brillant.	Placer un transparent sur la glace d'exposition, puis placer la photo ou le document brillant, face dessous sur le transparent, pour réduire le reflet.

## Dégagement d'incident

Si un incident se produit, la Presse numérique arrête l'impression et un message s'affiche sur l'écran tactile. Suivre toutes les instructions affichées, dans l'ordre. Se reporter à ce chapitre pour obtenir d'autres informations et résoudre le problème.

Si l'alimentation est interrompue en cours d'impression, il est impératif de dégager toute autre zone d'incident avant d'ouvrir les portes droite et gauche de la Presse numérique et de dégager les zones derrière ces portes. La Figure 7-1 présente les différents éléments de la Presse numérique. Suivre les instructions de dégagement d'un incident sur l'écran tactile.

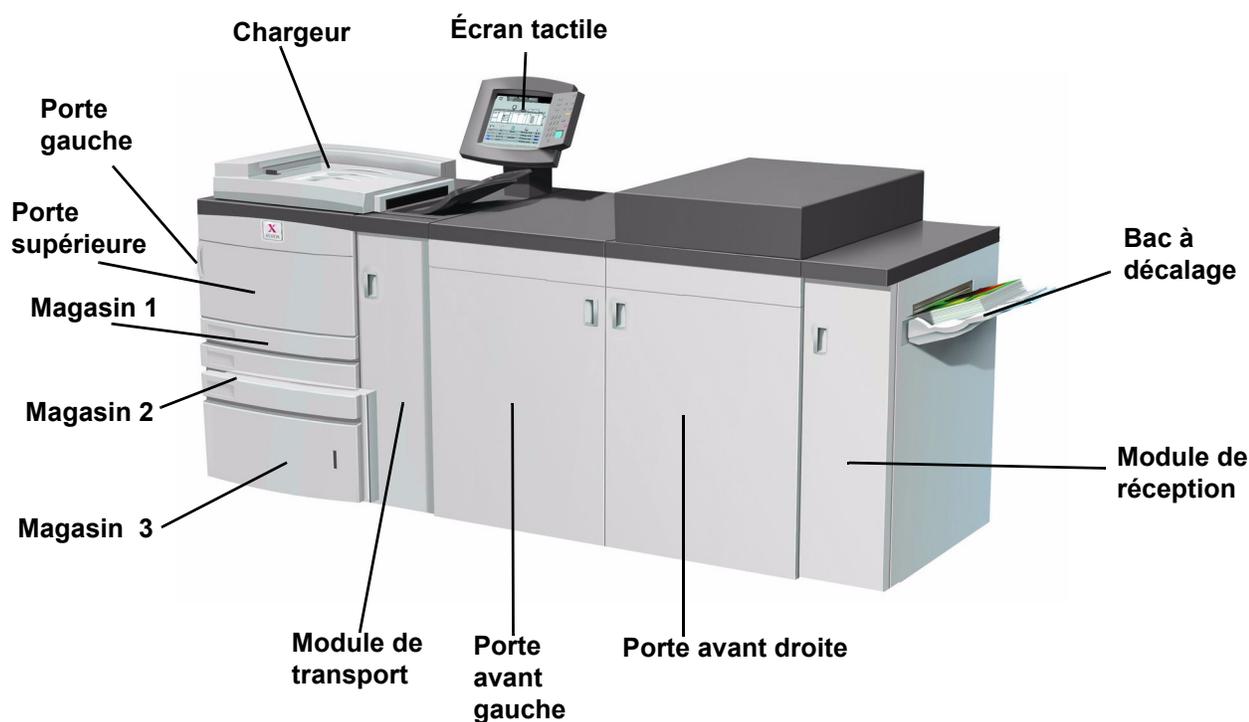


Figure 7-1

## Chargeur automatique de documents recto verso

---

Lorsqu'un incident document se produit dans le chargeur automatique de documents recto verso, le voyant du chargeur s'allume et les instructions pour dégager l'incident apparaissent sur l'écran tactile.

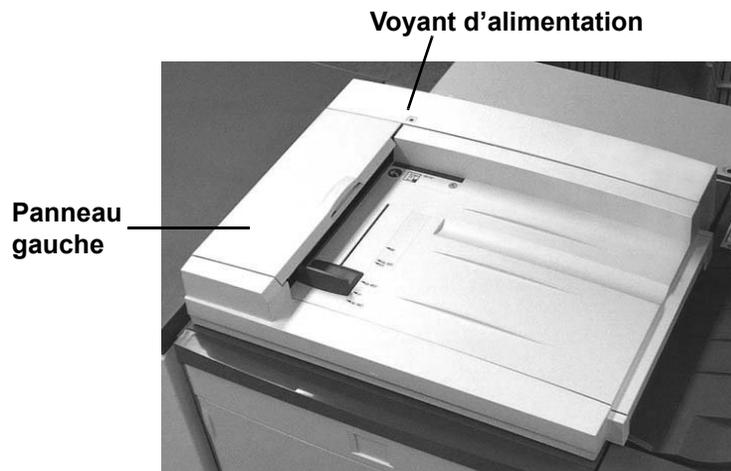


Figure 7-2

- 1** Ouvrir le panneau gauche en le soulevant vers la gauche.
- 2** Retirer les documents bloqués. Retirer tout morceau de papier déchiré.
- 3** Fermer le panneau gauche.

- 4 Éloigner le guide document de la pile de documents.
- 5 Soulever le chargeur et retirer tous les documents de la glace d'exposition.
- 6 Retirer tout papier se trouvant sur la courroie du chargeur.
- 7 Fermer le chargeur.
- 8 Vérifier si les documents ne sont pas endommagés, plissés ou pliés, avant de les replacer dans le chargeur.



**Remarque :** Si un document est endommagé, utiliser le mode Interruption pour effectuer une copie à partir de la glace d'exposition. Reprendre ensuite le travail et utiliser la copie à la place du document endommagé, dans la pile de documents à copier.

- 9 Consulter les messages à l'écran pour vérifier si tous les incidents ont été dégagés.
- 10 Replacer la pile de documents dans le chargeur, selon les instructions affichées sur l'écran tactile. Repositionner le guide document.
- 11 Appuyer sur le bouton **Marche** pour relancer le travail de copie.

## Porte gauche

---



Figure 7-3

123...

- 1** Ouvrir la porte avant droite de la Presse numérique. Si le magasin 4 en option est installé (se reporter au chapitre *Accessoires* du présent guide), ouvrir la porte droite du magasin 4 puis ouvrir la porte gauche de la Presse numérique.
- 2** Enlever doucement tout support bloqué, et vérifier que tous les morceaux du support déchiré sont retirés.
- 3** Fermer la porte gauche. Lorsque le magasin 4 en option est installé, fermer la porte droite du magasin 4.

## Magasins 1, 2 et 3



**Attention :** Les têtes et les rouleaux d'alimentation sont délicats et peuvent être endommagés si cette procédure n'est pas observée à la lettre.

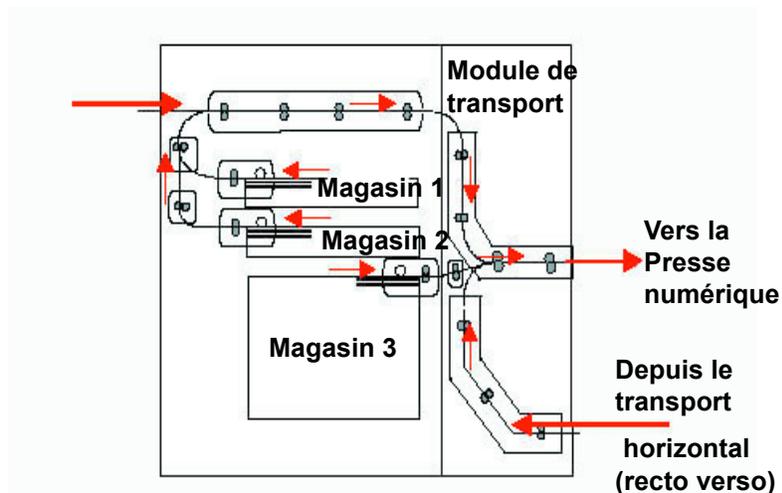


Figure 7-4

123...

- 1** Effectuer la procédure pour un incident dans la porte gauche sur la page précédente avant d'ouvrir les magasins 1 et 2.
- 2** Ouvrir le magasin 1.

- 3** Retirer doucement tout support bloqué.
- 4** Fermer le magasin 1.
- 5** Ouvrir le magasin 2.
- 6** Retirer doucement tout support bloqué.
- 7** Fermer le magasin 2.
- 8** Effectuer la procédure pour un incident dans le module de transport présentée plus loin dans ce chapitre avant d'ouvrir le magasin 3.
- 9** Ouvrir le magasin 3.
- 10** Retirer doucement tout support bloqué.
- 11** Fermer le magasin 3.
- 12** Suivre les instructions sur l'écran tactile pour relancer le travail.

## Porte supérieure



Figure 7-5

123...

- 1** Ouvrir la porte supérieure au-dessus du magasin 1.
- 2** Abaisser le transport d'alimentation en tirant vers le bas sur la poignée verte 2.
- 3** Retirer doucement tout support bloqué.
- 4** Lever le transport d'alimentation pour le remettre dans sa position d'origine.

**Remarque :** La porte avant ne peut être fermée lorsque la poignée du transport d'alimentation n'est pas bien positionnée.

- 5** Fermer la porte supérieure.
- 6** Suivre les instructions sur l'écran tactile pour relancer le travail.

## Module de transport

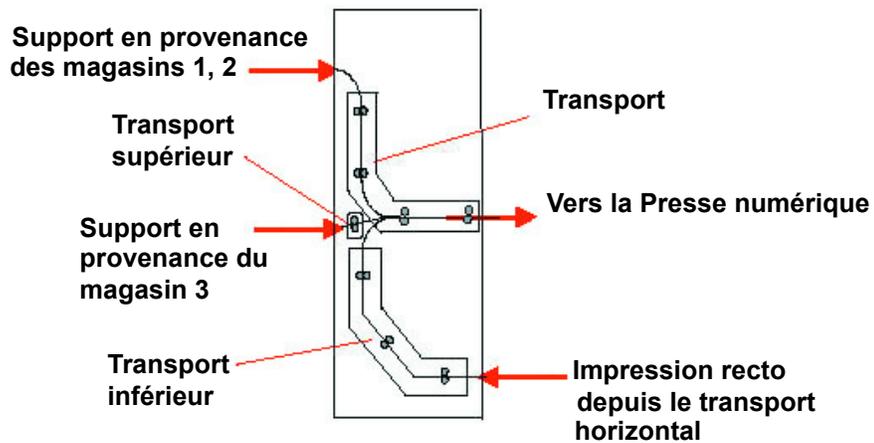


Figure 7-6

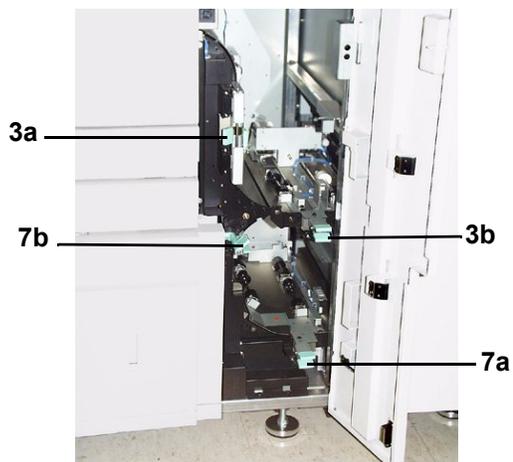


Figure 7-7

## 123...

- 1** Ouvrir la porte du module de transport.
- 2** Lors d'impression recto ou recto verso, déplacer la poignée verte 3a vers la droite.
- 3** Retirer doucement tout support bloqué.
- 4** Repositionner la poignée verte 3a.
- 5** Lever la poignée verte 3b.
- 6** Enlever doucement tout support bloqué et remettre la poignée 3b en position d'origine.
- 7** Lors d'impression recto verso, lever également la poignée 7a et retirer tout support bloqué. Remettre la poignée 7a en position d'origine.
- 8** Lorsqu'un faux départ se produit au magasin 3, lever la poignée 7b et retirer tout support bloqué. Remettre la poignée 7b en position d'origine.
- 9** Fermer la porte du module de transport.
- 10** Suivre les instructions sur l'écran tactile pour relancer le travail.

## Module de réception

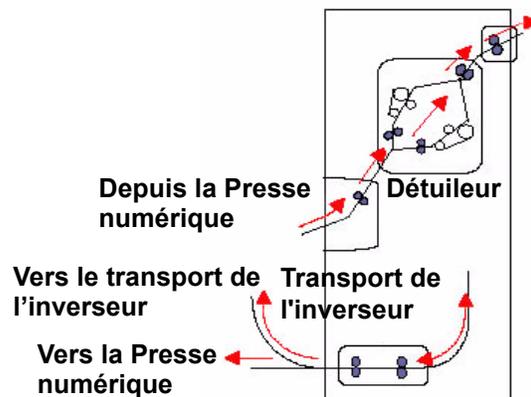


Figure 7-8

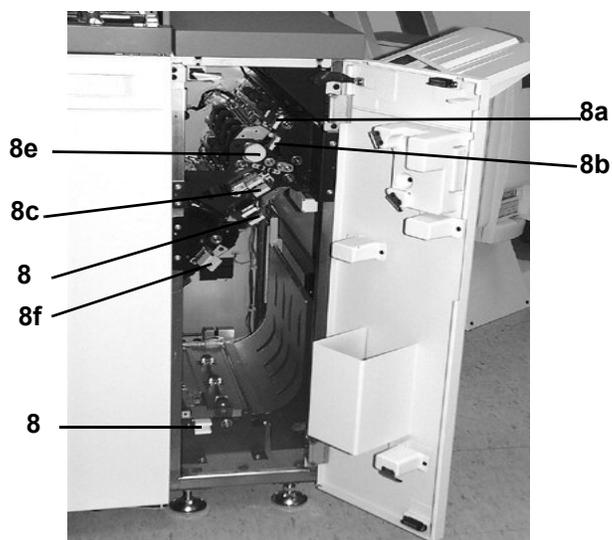


Figure 7-9

123...

- 1** Fermer la porte du module de réception.
- 2** Lors d'impression recto ou recto verso, saisir et actionner la poignée verte 8a.
- 3** Saisir et actionner la poignée verte 8b.
- 4** Saisir et actionner la poignée verte 8c.
- 5** Saisir et actionner la poignée verte 8d.
- 6** Saisir et actionner la poignée verte 8f.
- 7** Retirer doucement tout support bloqué. Tourner le bouton vert 8e pour libérer tout support.
- 8** Remettre la poignée verte 8a dans sa position d'origine et s'assurer qu'elle est bien en place.
- 9** Remettre la poignée verte 8b dans sa position d'origine et s'assurer qu'elle est bien en place.
- 10** Remettre la poignée verte 8c dans sa position d'origine et s'assurer qu'elle est bien en place.
- 11** Remettre la poignée verte 8d dans sa position d'origine et s'assurer qu'elle est bien en place.
- 12** Remettre la poignée verte 8f dans sa position d'origine et s'assurer qu'elle est bien en place.
- 13** Lors d'impression recto verso ou de réception face dessous, lever la poignée 8g.
- 14** Retirer doucement tout support bloqué.
- 15** Remettre la poignée 8g dans sa position d'origine et s'assurer qu'elle est bien en place.
- 16** Fermer la porte du module de réception.
- 17** Suivre les instructions sur l'écran tactile pour relancer le travail.

## Circuit derrière les portes droite/gauche

### Repérage, transport à dépression et module four

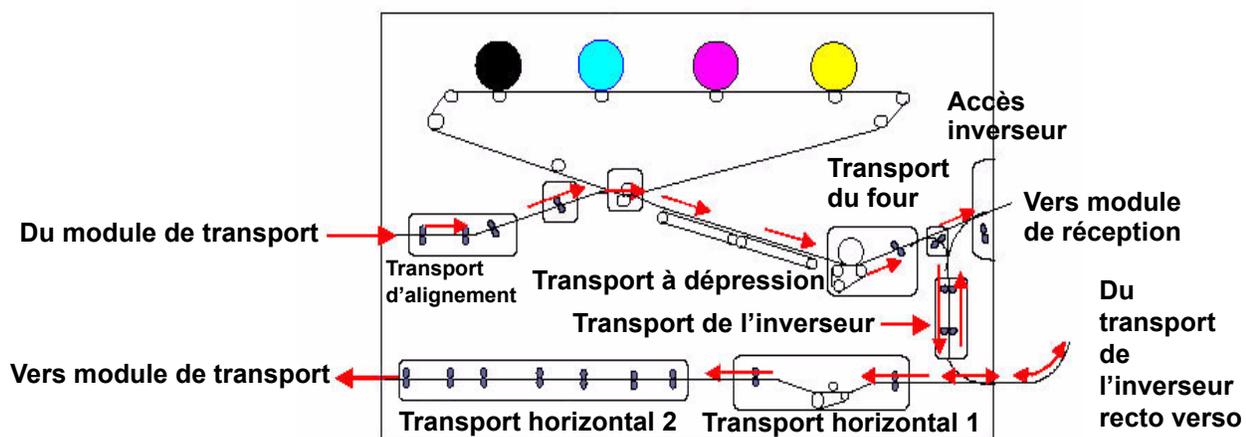


Figure 7-10



Figure 7-11



Figure 7-12



**Point clé :** Il est impératif de dégager toutes les zones d'incidents avant d'ouvrir et de dégager les zones des portes avant gauche et droite.



**Attention :** Le module four est extrêmement chaud et peut entraîner des blessures lorsque des manipulations ne sont pas effectuées correctement dans cette zone.



- 1** Fermer les portes avant droite et gauche.
- 2** Déplacer la poignée 4 dans la direction de la flèche.
- 3** Tirer doucement le transport papier pour le sortir, jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- 4** Lever la poignée 4a et enlever soigneusement tout support bloqué, en vérifiant si tous les morceaux du support déchiré sont retirés. Tourner la poignée verte 4b pour libérer tout support.

- 5** Repositionner la poignée verte 4a.
- 6** La zone du module four se trouve sur la droite du transport papier. Lever la poignée 4c vers le côté droit pour libérer le transport de l'inverseur.
- 7** Lever la poignée 4d pour retirer tout support bloqué. Tourner le bouton 8e dans le sens antihoraire pour libérer tout support.



**Remarque :** Une feuille peut parfois s'enrouler autour du rouleau chauffant. (Le rouleau chauffant est visible lorsque la poignée 4d est vers le haut.) NE PAS essayer d'enlever cette feuille car les doigts décolleurs peuvent être endommagés suite à cette procédure. Contacter Xerox pour enlever ce morceau de papier.

- 8** Repositionner la poignée verte 4d et fermer la zone du transport de l'inverseur 4c. S'assurer que les aimants sont en place, à l'avant et à l'arrière.
- 9** Pousser doucement le transport papier jusqu'à ce qu'il s'arrête. S'assurer que la poignée verte est bien en place.
- 10** Fermer les portes avant droite et gauche.
- 11** Suivre les instructions sur l'écran tactile pour relancer le travail.

## Transport horizontal (impression recto verso seulement)

Lors d'impression recto verso, effectuer la procédure suivante en plus des étapes 2 à 8 de la procédure Repérage, Transport à dépression et Module four.

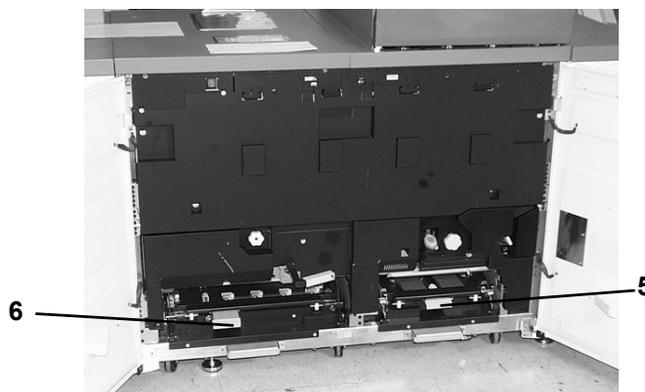


Figure 7-13



**Attention :** Le module four est extrêmement chaud et peut entraîner des blessures lorsque des manipulations ne sont pas effectuées correctement dans cette zone.

123...

- 1** Lever les poignées 5 et 6 du transport horizontal.
- 2** Appliquer de la pression sur les poignées pour bien les verrouiller en place.



**Attention :** Le support peut se déchirer s'il n'est pas poussé avant d'être enlevé du dessous du bord de cette zone.

- 3** Repousser le support jusqu'à en voir le bord avant, puis l'enlever.
- 4** Repositionner les poignées 5 et 6.
- 5** Fermer les portes avant droite et gauche.
- 6** Suivre les instructions sur l'écran tactile pour relancer le travail.

## Codes d'erreur

En cas de problème avec la Presse numérique ou avec un accessoire, se reporter à l'écran tactile où le code d'erreur et une solution sont affichés. Suivre toutes les étapes jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Si le problème persiste, contacter Xerox.

Suivre les instructions ci-dessous avant de contacter Xerox.

123...

- 1** Une description complète du problème sera demandée par le technicien. Un problème bien défini peut être résolu par téléphone et réduire le temps d'inactivité de la machine. Si le problème ne peut être résolu par téléphone, un technicien sera rapidement envoyé sur le site.
- 2** Noter les codes d'erreur affichés.
- 3** Noter le numéro de série de la machine. Toucher le bouton **État machine** sur le panneau de commande. Toucher l'onglet **Détails machine** pour afficher le numéro de série.
- 4** Lorsqu'un problème de qualité copie se produit, utiliser un échantillon de copie pour décrire la situation au technicien qui tentera de répondre aux questions concernant les défauts.
- 5** Si cela est possible, utiliser un téléphone proche de la Presse numérique lors d'un appel. Suivre les instructions données par le technicien.
- 6** Pour un support système, une assistance utilisateur ou un support technique, contacter Xerox :  
 États-Unis : **1 800 821-2797**  
 Canada : **1 800 939-3769**  
 Europe : \_\_\_\_\_  
 Amérique latine : \_\_\_\_\_



## 8. Fiche technique

---

### Alimentation électrique (200/240 V – 50/60 Hz)

---

#### Spécifications

---

Monophasé – Trois broches et mise à la masse de sécurité.

Service en cours – 30 A, 220 V à 240 V monophasée

20 A, 220 V à 240 V monophasée

Plage (entre phase et neutre) – 200 V minimum à 240 V maximum

Fréquence – 50/60 Hz

#### Consommation

---

Attente – 2,6 KVA maximum

Fonctionnement – 4,8 KVA maximum

Veille – 1,9 KVA maximum

### **Production de chaleur**

---

Attente – 7 936 BTU

Fonctionnement – 12 300,8 BTU

### **Taux de changement d'air**

---

Attente – 6 143 pieds cubes

Fonctionnement – 21 609,72 pieds cubes

Veille – 1 059,3 pieds cubes

### **ENERGY STAR/mode Veille**

---

Attente – 2,3 KW

Fonctionnement – 3,6 KW

Veille – 45 W

## Environnement

En tant que partenaire ENERGY STAR, Xerox Corporation a déterminé que ce produit est conforme aux normes ENERGY STAR pour les économies en matière d'énergie.

Températures de fonctionnement :

Minimum : 10 °C (50 °F) à 15 % d'humidité relative

Maximum : 32 °C (90 °F) à 85 % d'humidité relative



**Remarque :** Au-delà de 28 °C (82 °F), une humidité réduite est nécessaire pour maintenir la performance spécifiée.

## Altitude

Configuration normale : maximum 3 000 mètres (10 000 pieds).

## Niveaux sonores

	Continu	Par impulsion
Attente	49,5 dBa	S.O.
Fonctionnement de la Presse numérique	64,0 dBa	72,0 dBa
Fonctionnement système complet	72,0 dBa	72,0 dBa

## Émissions d'ozone

---

Ne dépasse pas 0,02 PPM (maximum)

Matériau d'imagerie : Aucune odeur déplaisante

## Poussière

---

La concentration de poussière pendant le fonctionnement continu doit être de 0,1 mg/mètre cube.

## Capacité

---

### Capacité des magasins

---

Les magasins 1 et 2 offrent une capacité de 550 feuilles.

Le magasin 3 offre une capacité de 2 200 feuilles.

### Rendement

---

Magasins 1 et 2 : Pouces/JIS B5 (DGC/DPC) à 11 x 17 pouces/A3  
DPC

Magasin 3 : Pouces/JIS B5 (DGC/DPC) à 320 x 487 mm  
(12,6 x 19,2 pouces) DPC

### Temps de préchauffage

---

7 minutes

### Temps de sortie de la première impression

---

16 secondes

## Cadence d'impression

Substrat	Format support		Recto	Recto verso
	Min. (mm)	Max. (mm)		
64 à 80 g/m <sup>2</sup>	210,0	216,0	45 ppm	22,5 ppm
	216,1	432,0	30 ppm	15 ppm
	432,1	458,0	22,5 ppm	11,25 ppm
	458,1	488,0	22,5 ppm	-
81 à 105 g/m <sup>2</sup>	182,0	216,0	52,5 ppm	22,5 ppm
	216,1	297,0	45 ppm	22,5 ppm
	297,1	458,0	30 ppm	15 ppm
	458,1	488,0	22,5 ppm	-
106 à 135 g/m <sup>2</sup>	182,0	216,0	30 ppm	15 ppm
	216,1	297,0	22,5 ppm	11,25 ppm
	396,1	458,1	15 ppm	7,5 ppm
	458,1	488,0	15 ppm	-
136 à 150 g/m <sup>2</sup>	182,0	216,0	30 ppm	15 ppm
	216,1	396,0	22,5 ppm	11,25 ppm
	396,1	458,1	15 ppm	7,5 ppm
	458,1	488,0	15 ppm	-
151 à 220 g/m <sup>2</sup>	182,0	280,0	22,5 ppm	11,25 ppm
	280,1	432,0	15 ppm	7,5 ppm
	432,1	458,0	7,5 ppm	3,75 ppm
	458,1	488,0	7,5 ppm	-
221 à 280 g/m <sup>2</sup>	182,0	280,0	22,5 ppm	-
	280,1	432,0	15 ppm	-
	432,1	458,0	7,5 ppm	-
Transparent	210,0	216,0	22,5 ppm	-
	216,1	488,0	-	-

\* ppm = impressions (pages) par minute

## Caractéristiques physiques

---

### Dimensions

---

2 380 mm/92,3 pouces (L) x 950 mm/37,4 pouces (P) x  
1 412 mm/55,6 pouces (H)

### Poids

---

850 Kg/1 870 lb

### Espace au sol requis

---

L'espace minimum requis pour la configuration de base de la  
Presse numérique, serveur couleur non inclus est :  
4 505 mm/178,5 pouces (long.) x 3 167 mm/165,4 pouces (larg.).

---

## Chargeur automatique de documents recto verso (spécifications)

---

### Méthode d'alimentation des documents

---

Face dessus, alimentation par le dessus.

### Formats

---

Minimum : 216 x 279 mm (8,5 x 11 pouces)/A4 (DPC)

Maximum : 279 x 432 mm (11 x 17 pouces)/A3 (DPC)

### Capacité du chargeur automatique de documents recto verso

---

50 pour des documents de grammage 38 à 100 g/m<sup>2</sup>.

40 pour des documents de grammage 101 à 128 g/m<sup>2</sup>.

### Cadence

---

52 copies noir et blanc par minute (A4 ou 8,5 x 11 pouces - DGC)

12 copies noir et blanc par minute (A3 ou 11 x 17 pouces)

## Alimentation

---

Fournie par la Presse numérique.

## Bruit

---

Fonctionnement : 68 dB(A)

## Dimensions

---

640 mm/25,19 pouces (L) x 535 mm/21,06 pouces (P) x 130 mm/  
5,11 pouces (H)

## Poids

---

14 kg (28,7 lb)

## Espace au sol requis

---

Se reporter au *Guide de planification d'installation* de la Presse numérique.

## Tableau de conversion métrique



**Remarque :** La plupart des chiffres ont été arrondis.

Pouces	Millimètres (mm)	Pouces	Millimètres (mm)	Pouces/ formats internationaux	Millimètres (mm)	Celsius (°C)	Fahrenheit (°F)
0,01	0,254	6	153	13,5	343	10	50
0,04	1	7,2	183	14,0	356	32	90
0,05	1	7,3	185	8,0	203	100	212
0,1	3	7,5	190	15,75	400	200	392
0,15	4	7,8	198	16,9	429	204	400
0,2	5	8,0	203	17,0	432	218	425
0,25	6	8,3	211	24,0	610		
0,28	7	8,4	213				
0,3	7	8,5	216				
0,5	13	8,7	221	5 x 8	127 x 203		
0,6	15	9,0	229	8 x 10	203 x 254		
0,7	18	10,0	254	8 x 11	203 x 279		
0,8	20	10,5	267	A4	210 x 297		
1	25,4	10,8	274	8,5 x 11	216 x 279	<b>Kilogrammes</b>	<b>Livres</b>
1,4	36	11,0	279	8,5 x 13	216 x 330	1,0	2,205
1,5	38	11,1	282	8,5 x 14	216 x 356	0,454	1,0
1,7	43	11,15	283	8,7 x 14	221 x 356		
1,9	48	11,5	292	9 x 11	229 x 279		
2	51	11,8	300	9 x 14	229 x 356		
2,3	58	11,85	301	11 x 17	279 x 432		
2,5	64	12,5	318	A3	297 x 420		
3	76	13,0	330	12 x 17	305 x 432		
4	104	13,4	340	12 x 18	305 x 457		
5	127	13,45	342	SRA3 12,6 x 17,7	320 x 450		



## 9. Maintenance

---

Ce chapitre décrit les procédures de remplacement des consommables pour permettre un fonctionnement fiable de la Presse numérique.

Pour les problèmes de dépannage, consulter le chapitre *Résolution des problèmes* de ce guide. Les problèmes qui ne peuvent être résolus doivent être adressés au Centre Services Xerox. Utiliser la procédure présentée dans cette section pour tout appel d'intervention.

La procédure pour commander des consommables et une liste de ces derniers, à garder sous la main, sont également incluses dans ce chapitre.

### Nettoyage de l'écran tactile

---

Nettoyer l'écran tactile au cours du cycle de préchauffage de la Presse numérique, en début de journée. Enlever toute la poussière et les traces de doigts, en essuyant l'écran tactile avec un chiffon propre, anti-pelucheux.



**Attention :** Pour éviter tout dommage, ne pas utiliser de produit de nettoyage Xerox, d'eau ou tout autre produit de nettoyage sur l'écran tactile.

## Nettoyage de la glace du scanner

---

Garder la glace du scanner propre pour que les copies soient de qualité parfaite. Nettoyer la glace en début de matinée et en cours de journée si nécessaire.

123...

- 1 Imbiber légèrement un chiffon propre et non pelucheux avec le nettoyant pour miroir et glace Xerox ou un nettoyant pour vitres non abrasif.



**Attention :** Pour éviter tout dommage, ne pas verser, ni vaporiser de nettoyant directement sur la glace.

- 2 Nettoyer la glace en l'essuyant dans le sens de la longueur. Ne pas poser les doigts sur la glace.
- 3 Utiliser un chiffon propre, sec, non pelucheux pour essuyer l'humidité excessive.
- 4 Répéter ces étapes pour qu'il n'y ait plus aucune marque ou traînée visible sur la glace.

## Nettoyage du cache document

Maintenir le cache document propre en permanence. Toute substance blanche étrangère sur la surface de la courroie peut faire que la Presse numérique calcule incorrectement le format en cours du document ou sa position. Nettoyer le cache document en début de matinée et en cours de journée si nécessaire.

123...

- 1** Soulever le cache document
- 2** Imbiber légèrement un chiffon propre, non pelucheux avec de la solution pour éliminer les résidus.
- 3** Essuyer l'intérieur du cache document jusqu'à ce qu'il soit propre et sec.
- 4** Fermer le cache document.

## Remplacement des consommables

Un message s'affiche sur l'écran tactile lorsqu'un consommable doit prochainement être remplacé. Un autre message s'affiche lorsque des consommables doivent impérativement être remplacés. La Presse numérique ne pourra pas fonctionner, dès l'affichage de ce message, tant que l'élément n'est pas remplacé.

Garder en stock les consommables suivants :

- [Cartouches de toner dans les quatre couleurs](#)
- [Huile de four](#)
- [Flacon récupérateur de toner vide](#)

## Remplacement d'une cartouche de toner

Se reporter à la procédure suivante dès l'affichage sur l'écran tactile d'un message indiquant de remplacer la cartouche de toner. Des instructions figurent également sur les étiquettes apposées sur le compartiment contenant les cartouches.



**Attention :** Pour éviter de répandre du toner, enlever les cartouches de toner uniquement lorsque le message «Remplacer la cartouche de toner» s'affiche sur l'écran tactile.

123...

- 1** Placer un chiffon sous la zone de toner.
- 2** Ouvrir le compartiment toner.

Porte du compartiment de toner



Figure 9-1

- 3 Tourner la cartouche de toner vide en sens horaire jusqu'à ce que la flèche sur la cartouche soit alignée avec le cadenas déverrouillé sur l'étiquette du compartiment.
- 4 Sortir complètement la cartouche du compartiment. Éliminer la cartouche vide selon les réglementations locales.



**Attention :** Ne pas utiliser d'eau tiède ou chaude ou de produit de nettoyage pour détacher le toner sur la peau ou les vêtements. Il risque de se fixer et d'être difficile à enlever. Si du toner se dépose sur la peau ou sur les vêtements, utiliser une brosse pour l'enlever, souffler dessus ou le nettoyer avec de l'eau froide et un savon doux.

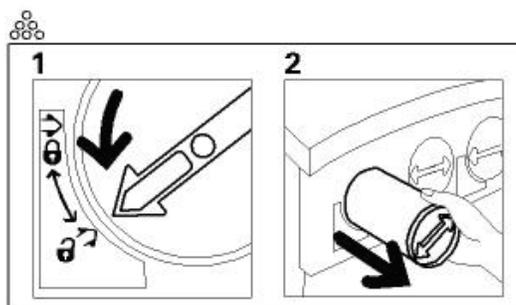


Figure 9-2

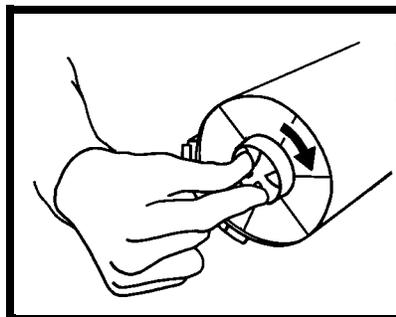
**5** Sortir une nouvelle cartouche de la boîte.



**Attention :** Le toner se dépose et stagne au cours de l'expédition et doit être réparti avant l'insertion de la cartouche dans la machine. Le non-respect de cette procédure peut entraîner des dommages pour l'engrenage situé à l'extrémité de la cartouche.



**Point clé :** Secouer la cartouche ou la taper vigoureusement avec la main jusqu'à ce que le toner soit complètement réparti. Pour déterminer si le toner est effectivement bien réparti, placer le bout des doigts sur le côté plat des dents de l'engrenage, à l'arrière de la cartouche et tourner l'engrenage dans le sens horaire. Lorsque l'engrenage tourne librement, le toner est correctement réparti et la cartouche peut être insérée dans le compartiment.



**Figure 9-3**

- 6 Pour insérer la cartouche dans le compartiment, aligner la flèche sur la cartouche avec le cadenas déverrouillé indiqué sur le compartiment et glisser la cartouche dans ce dernier.



**Attention :** Si plusieurs cartouches doivent être remplacées au même moment, vérifier que celles-ci sont remises dans leur emplacement de couleur correspondant. De gauche à droite, les couleurs de cartouches sont noir, cyan, magenta et jaune.

- 7 Tourner la cartouche dans le sens horaire jusqu'à ce que la flèche sur la cartouche soit alignée avec le cadenas verrouillé indiqué sur le compartiment.

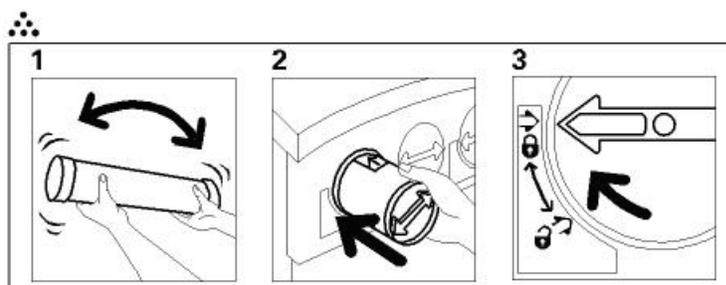


Figure 9-4

- 8 Fermer le compartiment toner.

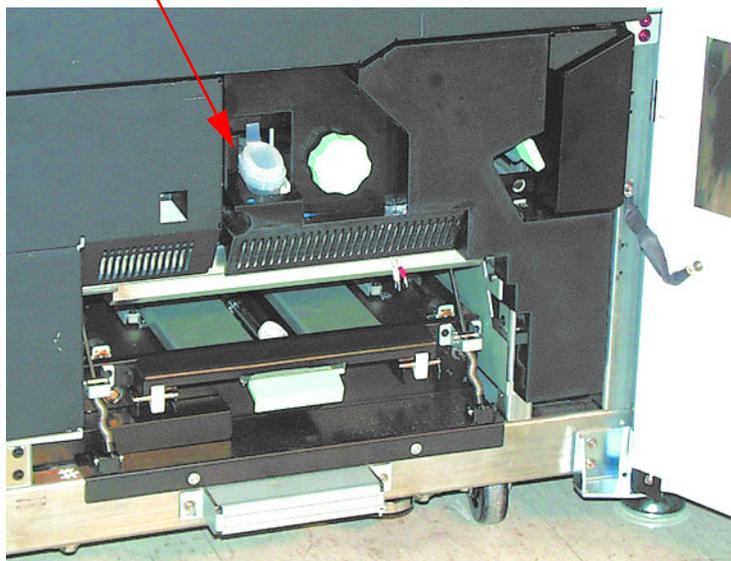
## Ajout d'huile de four

Un message s'affiche sur l'écran tactile indiquant d'ajouter de l'huile de four. Pour ce faire, utiliser la procédure suivante.

123...

- 1** Ouvrir la porte avant droite de la Presse numérique.
- 2** Placer un chiffon sur le sol en dessous de la zone du module four. Si de l'huile se répand sur le sol, celui-ci sera glissant.
- 3** Se reporter à la figure suivante pour localiser le bouchon du réservoir d'huile de four.

**Bouchon d'huile de four**



**Figure 9-5**

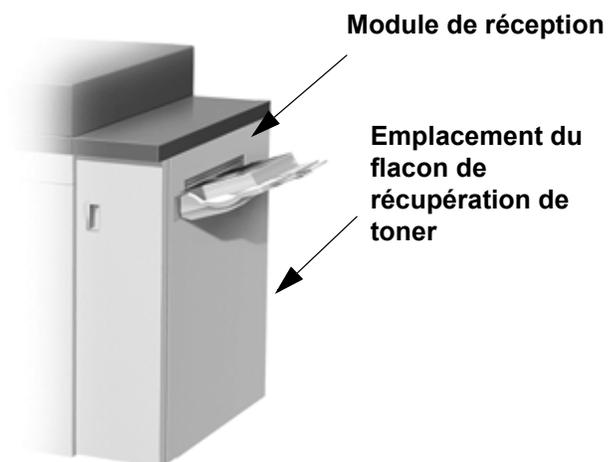
- 4** Pour ouvrir le bouchon du réservoir d'huile de four, tenir l'onglet à l'arrière du bouchon et le tirer vers l'avant.
- 5** Enlever le bouchon du flacon d'huile de four et le remplacer par le bouchon de remplissage à embout. Ce bouchon est fourni lors de l'installation de la Presse numérique. Contacter Xerox pour localiser ce bouchon ou pour le remplacer, le cas échéant.
- 6** Insérer soigneusement le bouchon de remplissage à embout dans le réservoir d'huile de four ouvert et presser sur le flacon jusqu'à ce que l'huile atteigne l'onglet de remplissage maximum, visible dans le réservoir.
- 7** Retirer le bouchon de remplissage du flacon et le placer sur du papier essuie-tout pour qu'il s'égoutte. Remettre l'autre bouchon sur le flacon d'huile de four.
- 8** Fermer le bouchon du réservoir, en vérifiant qu'il s'enclenche.
- 9** Fermer la porte avant droite de la Presse numérique.

## Remplacement du flacon de récupération de toner

---

Un message apparaît sur l'écran tactile indiquant de remplacer le flacon de récupération de toner.

Le contenant est situé à l'arrière du module de réception de la Presse numérique. Se reporter à la figure suivante.



**Figure 9-6**

Pour commander des consommables, consulter la section *Consommables* du présent chapitre.

123...

- 1 Ouvrir la porte du flacon de récupération de toner à l'arrière du module de réception. Se reporter à la figure suivante.



Figure 9-7

- 2 Tenir la poignée du flacon plein et sortir celui-ci de la machine.
- 3 Enlever le bouchon de son support situé sur le côté du flacon et le placer en le fixant bien sur le trou du flacon plein.

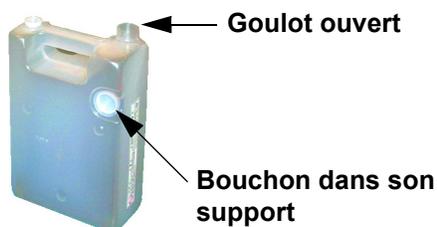


Figure 9-8

- 4 Disposer de ce flacon plein selon les réglementations locales.
- 5 Sortir un flacon vide de son emballage et l'insérer dans la machine. Vérifier que le trou au-dessus du flacon est ouvert et fait face vers la droite.
- 6 Fermer la porte du flacon de récupération de toner.

## Appel pour intervention

---

Se reporter à l'écran tactile, en cas de problème avec la Presse numérique ou avec l'un de ses accessoires. Un code d'état et des solutions suggérées sont affichés sur l'écran. Suivre toutes les solutions suggérées jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Si celui-ci persiste, contacter Xerox pour obtenir de l'assistance.

Suivre les instructions ci-dessous avant de contacter Xerox.

### 123...

- 1** Une description complète du problème sera demandée par l'opérateur technique. Un problème bien défini peut être résolu par téléphone et réduire le temps d'inactivité de la machine. Si le problème ne peut être résolu par téléphone, un technicien sera rapidement envoyé sur le site.
- 2** Noter les codes d'erreur affichés.
- 3** Noter le numéro de série de la machine. Toucher le bouton **État machine** sur le panneau de commande. Toucher l'onglet **Détails machine** pour afficher le numéro de série. (Si ce n'est pas le cas, ouvrir les portes avant Droite/gauche de la Presse numérique. Le numéro de série figure également sur une étiquette blanche au bas, à l'avant sur l'armature de la presse.)
- 4** Lorsqu'un problème de qualité copie se produit, utiliser un échantillon de copie pour décrire la situation au technicien qui tentera de répondre aux questions concernant les défauts.
- 5** Si cela est possible, utiliser un téléphone proche de la Presse numérique lors d'un appel. Suivre les instructions données par le technicien.
- 6** Pour un support système, une assistance utilisateur ou un support technique, contacter Xerox :

États-Unis : **1 800 821-2797**

Canada : **1 800 939-3769**

Europe : \_\_\_\_\_

Amérique latine : \_\_\_\_\_

## Consommables

Les éléments suivants sont livrés avec la Presse numérique. Il est recommandé de disposer de ces éléments pour éviter un temps d'arrêt de la machine lorsqu'ils doivent être remplacés.

Consommable	Numéro consommable Hémisphère Est	Numéro consommable Hémisphère Ouest	Unité expédiée avec Presse numérique/ Quantité commande	Rendement impression approximatif/ Carton (Impressions quadri*)
Toner (Noir)	6R90289	6R975	1	19 000
Toner (Cyan)	6R90290	6R976	1	29 000
Toner (Magenta)	6R90291	6R977	1	29 000
Toner (Jaune)	6R90292	6R978	1	29 000
Développeur (Noir)	5R90246	5R629	1	100 000
Développeur (Cyan)	5R90247	5R630	1	100 000
Développeur (Magenta)	5R90248	5R631	1	100 000
Développeur (Jaune)	5R90249	5R632	1	100 000
Huile de four	8R4004	8R3993	1	200 000
* Flacon de récupération de toner	8R90352	8R12662	1	50 000
Papier	Colotech+	Brightwhite 94	2 ramettes	

\* Contacter Xerox pour commander des flacon de récupération de toner. Il est seulement possible d'obtenir ces flacons auprès de Xerox.

Entreposer les éléments et les pièces Xerox dans leur emballage d'origine dans un endroit facile d'accès.

\* Les projections de rendement de toner sont basées sur la couverture de zone de 15 % par couleur (4 couleurs = 60 %) dans des conditions standardisées sur support de référence A4 (8,5 x 11 pouces) Xerox Digital Color Xpressions+ 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb) et Colotech Plus 90 g/m<sup>2</sup>.



**Remarque :** Les rendements en cours peuvent varier fortement, selon la densité de couleur, la couverture de zone, le support et le mode de fonctionnement sélectionné.

Pour commander des consommables, composer le numéro de téléphone approprié :

États-Unis : **1 800 821-2200**

Canada : **Français : 1 800 668-0133 – Anglais : 1 800 668-0199**

Europe : \_\_\_\_\_

Amérique latine : \_\_\_\_\_

## A

Accessoires	
Agrafeuse/récepteur grande capacité .....	6-32
Récepteur grande capacité .....	6-1
Affiche .....	5-107
Agrafeuse/récepteur grande capacité .....	6-32
Alimentation électrique et conditions ambiantes .....	6-34
Capacité d'agrafage pour les différents types de supports et grammages .....	6-42
Circuit papier .....	6-36
Commande et mise en place des agrafes .....	6-45
Conseils pour l'agrafage .....	6-38
Conseils pratiques .....	6-37
Dégagement d'incident .....	6-43
Directives concernant les supports .....	6-34
Identification des éléments de l'agrafeuse/récepteur grande capacité .....	6-32
Maintenance .....	6-46
Panneau de commande .....	6-33
Résolution des problèmes .....	6-47
Rupture d'alimentation .....	6-49
Spécifications des supports pour l'agrafage .....	6-41
Utilisation de l'agrafeuse/récepteur grande capacité .....	6-37
Vidage .....	6-43
Ajout d'huile de four .....	9-8
Alimentation électrique .....	8-1
Consommation .....	8-1
Energy Star/mode Attente .....	8-2
Production de chaleur .....	8-2
Spécifications .....	8-1
Taux de changement d'air .....	8-2
Alimentation électrique de la Presse numérique .....	8-1
Consommation .....	8-1
Energy Star/mode Attente .....	8-2
Production de chaleur .....	8-2
Spécifications .....	8-1

Taux de changement d'air .....	8-2
Amélioration de la netteté des images .....	2-13
Appel pour intervention .....	9-12
Assemblé .....	5-21
Au Canada .....	1-8
Autre... Bouton .....	5-25
Autre... Onglet .....	3-18
Autres options de finition .....	2-22
découpage à l'emporte-pièce .....	2-22
Gaufrage .....	2-22
Laminage .....	2-22
Vernis .....	2-22
Avis	
Émissions de fréquences radio .....	1-7
Il est illégal au Canada .....	1-11
Il est illégal aux États-Unis .....	1-9
Protection de l'environnement au Canada .....	1-12
Protection de l'environnement aux États Unis .....	1-11

## B

Bac à décalage .....	3-4
Bac récepteur .....	6-21
Option Décalage .....	6-26
Barre de couleurs .....	5-86
Bords blancs sur les copies .....	5-11
Bords foncés .....	5-70
Bouton Accès .....	3-15, 3-21
Bouton Aide .....	3-16, 3-29
Bouton Annuler .....	3-12
Bouton C (Effacer) .....	3-17
Bouton Détails du travail .....	3-19, 3-20
Bouton Effacer tout .....	3-16, 3-29
Bouton État machine .....	3-15, 3-22
Onglet Détails machine .....	3-22
Écran Compteurs .....	3-23
Onglet Journal d'erreurs .....	3-22
Onglet Magasins .....	3-22
Onglet Maintenance .....	3-22, 3-33
Bouton État travail .....	3-15, 3-19
Bouton Détails du travail .....	3-19, 3-20
Bouton Libérer le travail .....	3-19, 3-20
Bouton Promouvoir le travail .....	3-19, 3-20

Bouton Supprimer le travail .....	3-19, 3-20
Bouton Suspendre le travail .....	3-19, 3-20
Boutons fléchés vers le haut/vers le bas .....	3-20
Écran Liste de travaux .....	3-20
Bouton Fonctions .....	3-15, 3-18
Bouton Interruption .....	3-16, 3-29
Bouton Langue .....	3-15, 3-21
Bouton Libérer le travail .....	3-19, 3-20
Bouton Marche .....	3-17
Bouton Mode Veille .....	3-15, 3-21
Bouton Pause .....	3-17, 3-29
Bouton Promouvoir le travail .....	3-19, 3-20
Bouton Rappel .....	3-16, 3-26
Bouton Sauver .....	3-12
Bouton Supprimer le travail .....	3-19, 3-20
Bouton Suspendre le travail .....	3-19, 3-20
Boutons d'icône .....	3-11
Boutons d'option .....	3-11
Boutons de sélection d'option fixe .....	3-11
Boutons fléchés .....	3-11
Boutons fléchés vers le haut/vers le bas .....	3-20

## C

Capacité	
Cadence d'impression .....	8-5
Capacité des magasins .....	8-4
Rendement .....	8-4
Temps de préchauffage .....	8-4
Temps de sortie de la première impression .....	8-4
Capacité d'agrafage pour les différents types de supports et grammages .....	6-42
Capacité de la Presse numérique .....	8-4
Cadence d'impression .....	8-5
Capacité des magasins .....	8-4
Rendement .....	8-4
Temps de préchauffage .....	8-4
Temps de sortie de la première impression .....	8-4
Capacité des magasins	
Magasins 1, 2 et 3 .....	4-8
Capture électronique d'une image	
Autres conseils .....	2-13
Considérations concernant la réception .....	2-14

Manipulation des images .....	2-13
Capture électronique d'un fichier .....	2-12
Étalonnage .....	2-12
Caractéristiques physiques de la Presse numérique .....	8-6
Espace au sol requis .....	8-6
Poids .....	8-6
Carte .....	5-69
Cartouches de toner .....	3-36
Centrage auto .....	5-41
Certification des appareils à très basse tension .....	1-8
Certifications européenne .....	1-8
Chargeur automatique de documents recto verso .....	3-3, 3-34, 5-5
Dégagement d'incident .....	5-10
Dégagement d'incident dans le chargeur .....	5-10
Identification des éléments du chargeur automatique de documents recto verso .....	5-7
Spécifications concernant les documents .....	5-5
Utilisation du chargeur automatique de documents recto verso .....	5-8
Chargeur automatique de documents recto verso (spécifications) .....	8-7
Alimentation .....	8-8
Bruit .....	8-8
Cadence .....	8-7
Capacité .....	8-7
Dimensions .....	8-8
Espace au sol requis .....	8-8
Formats .....	8-7
Méthode d'alimentation des documents .....	8-7
Poids .....	8-8
Chromatisme .....	5-85
Circuit papier dans la Presse numérique .....	3-39
Clavier .....	3-17
Codes d'erreur .....	7-27
Commande d'agrafes .....	6-45
Comment valoriser la couleur .....	2-9
Compartiment toner .....	3-4
Considérations concernant la réception .....	2-14
Anti-crénelage .....	2-16
Couverture toner inégale .....	2-14
Formats de fichier .....	2-17
Halo .....	2-15
Masquage .....	2-16
Opacité .....	2-15
Recouvrement .....	2-15

Réglages recto verso .....	2-17
Repérage .....	2-14
Résolution d'image .....	2-17
Surimpression .....	2-16
Consommables .....	9-13
Contrôle couleur .....	5-84
Conventions .....	1-1
Conventions de style d'écriture .....	1-2
Symboles .....	1-1
Conventions de style d'écriture .....	1-2
Conversion de grammage spécifique .....	4-17
Coupe et rognage des supports .....	4-2
Courbure .....	4-8
Couverture toner inégale .....	2-14
Couvertures .....	5-88
Création cahier .....	5-99

## D

Décalage angle .....	5-46
Décalage image .....	5-40
Aucun décalage .....	5-40
Centrage auto .....	5-41
Décalage angle .....	5-46
Décalage marge .....	5-42
Décalage sans restriction .....	5-44
Décalage marge .....	5-42
Décalage sans restriction .....	5-44
Définir la zone .....	5-73
Changer les coordonnées .....	5-75
Supprimer une zone .....	5-76
Définition .....	5-78
Dégagement d'incident	
Agrafeuse/récepteur grande capacité .....	6-43
Chargeur automatique de documents recto verso .....	5-10, 7-12
Circuit derrière les portes droite/gauche .....	7-22
Magasins 1, 2 et 3 .....	7-15
Module de réception .....	7-20
Module de transport .....	7-18
Porte gauche .....	7-14
Porte supérieure .....	7-17
Présentation .....	7-11
Récepteur grande capacité .....	6-12, 6-28

Transport horizontal (impression recto verso seulement) .....	7-25
Déplacement de la Presse numérique .....	3-41
Dimensionnement des images .....	2-13
Directives concernant les supports .....	4-5
Agrafeuse/récepteur grande capacité .....	6-34
Capacité d'agrafage pour les différents types de supports et grammages .....	6-42
Spécifications des supports pour l'agrafage .....	6-41
Magasins 1, 2 et 3 .....	4-5
Étiquettes .....	4-6
Format support .....	4-6
Intercalaires répertoire .....	4-6
Papier couché .....	4-6
Papier transfert .....	4-6
Plage de grammages support .....	4-6
Supports perforés .....	4-6
Transparents .....	4-6
Récepteur grande capacité .....	6-4
Bac récepteur .....	6-4
Bac supérieur .....	6-5
Plage de grammages support .....	6-5
Remarques particulières .....	6-5
Types de support acceptés .....	6-5
Tous les magasins	
Étiquettes .....	6-22
Intercalaires répertoire .....	6-22
Papier couché .....	6-22
Papier transfert .....	6-22
Plage de grammages support .....	6-22
Supports perforés .....	6-22
Transparents .....	6-22
Disjoncteur différentiel (GFI) .....	3-4, 3-8
Dispositif de débranchement .....	1-4
Documents multi-formats .....	5-51
Documents reliés .....	5-51

## E

Éclaircir / Foncer .....	5-77
Écran Assemblage travaux .....	5-111
Jeu épreuve .....	5-116
Travail fusionné .....	5-112
Écran Autres fonctions .....	3-18, 5-35
Décalage image .....	5-40
Documents reliés .....	5-51
Effacer bord .....	5-55

Entrée de document .....	5-47
Mode Recto verso .....	5-35
Prog. mémorisée .....	5-61
Écran Compteurs .....	3-23
Écran Contrôleur de travaux .....	3-30
Écran Fonctions standard .....	3-18, 5-16
Auto .....	5-22
Face dessous .....	5-22
Face dessus .....	5-22
Mode Couleur .....	5-17
Réception .....	5-21
Réduire / Agrandir .....	5-23
Écran Format de réception .....	5-87
Affiche .....	5-107
Couvertures .....	5-88
Création cahier .....	5-99
Image miroir .....	5-103
Image négative .....	5-104
Insertions .....	5-92
N en 1 .....	5-94
Options transparent .....	5-96
Répéter l'image .....	5-105
Écran Liste de travaux .....	3-20
Écran Qualité image .....	3-18, 5-64
Barre de couleurs .....	5-86
Chromatisme .....	5-85
Contrôle couleur .....	5-84
Définition .....	5-78
Éclairci / Foncer .....	5-77
Équilibre de couleur .....	5-83
Préglages de tonalité d'image .....	5-79
Type de document .....	5-65
Écran tactile .....	3-3, 3-9, 5-12
Onglets/boutons/icônes .....	3-10, 5-13
Types et fonctions des boutons de l'écran tactile ....	3-11, 5-14
Zone de messages .....	3-9, 5-12
Écrans Alerte .....	3-32
Effacer .....	5-59
Effacer bord .....	5-55
Effacer bord / centre .....	5-59
Effacer bord/centre .....	5-59
Même valeur .....	5-58
Effacer la programmation .....	5-63

Émissions de fréquences radio .....	1-7
Au Canada .....	1-8
FCC aux États-Unis .....	1-7
Entrée de document .....	5-47
Auto .....	5-48
Documents multi-formats .....	5-51
Entrée manuelle .....	5-48
Entrée manuelle .....	5-48
Environnement .....	8-3
Altitude .....	8-3
Émissions d'ozone .....	8-4
Niveaux sonores .....	8-3
Poussière .....	8-4
Équilibre de couleur .....	5-83
Espace au sol requis .....	8-6
Espace colorimétrique .....	2-7
Étalonnage .....	2-12
Étapes standard de numérisation .....	5-2
État machine	
Compteurs .....	3-23
État travail .....	3-15
Étiquette du numéro de série .....	3-36
Étiquettes	
Magasins 1,2, 2 et 3 .....	4-6

## F

Face dessous .....	5-22
Face dessus .....	5-22
Facteurs influençant la qualité de l'image .....	2-11
Papier .....	2-11
Facteurs influençant la reproduction de l'image .....	2-3
Contraste couleur .....	2-4
Format du document d'origine .....	2-4
Scanners .....	2-3
Facteurs influençant le rendu de la couleur .....	2-5
Couleur additive .....	2-6
Couleur soustractive .....	2-6
Type de support .....	2-6
FCC aux États-Unis .....	1-7
Flacon de récupération de toner .....	3-7
Format support	
Magasins 1,2, 2 et 3 .....	4-6

Formation d'une image couleur .....	2-10
Écran tramés .....	2-10
Formes de point de trame .....	2-11
Points de trame .....	2-11
Formats de fichier .....	2-17

## G

Gestion des couleurs .....	2-10
Glace d'exposition .....	3-3, 3-35

## H

Homologations .....	1-7
Homologations européenne .....	1-8

## I

Identification des éléments de l'agrafeuse/récepteur grande capacité .....	6-32
Identification des éléments du chargeur automatique de documents recto verso .....	5-7
Identification des éléments du récepteur grande capacité .....	6-18
Identification des éléments externes de la Presse numérique .....	3-2
Bac à décalage .....	3-4
Chargeur automatique de documents recto verso .....	3-3, 3-34
Compartiment toner .....	3-4
Disjoncteur différentiel (GFI) .....	3-4
Écran tactile .....	3-3, 3-9
Flacon de récupération de toner .....	3-7
Glace d'exposition .....	3-3, 3-35
Interrupteur d'alimentation .....	3-3
Module de réception .....	3-4
Module de transport .....	3-3
Module écologique .....	3-5
Module électrique .....	3-6
Panneau de commande .....	3-4, 3-13
Porte supérieure .....	3-3
Portes avant droite/gauche .....	3-4
Identification des éléments internes de la Presse numérique .....	3-36
Cartouches de toner .....	3-36
Circuit papier .....	3-39
Étiquette du numéro de série .....	3-36
Module de réception .....	3-40
Module de transport .....	3-38

---

Porte supérieure .....	3-37
Il est illégal au Canada .....	1-11
Il est illégal aux États-Unis .....	1-9
Image miroir .....	5-103
Image négative .....	5-104
Impression couleur .....	2-1
Impression couleur – Présentation .....	2-1
Insertions .....	5-92
Intercalaires répertoire	
Magasins 1, 2 et 3 .....	4-6
Présentation .....	4-9
Interprétation de la couleur .....	2-8
Interrupteur d'alimentation .....	3-3

## J

---

Jeu épreuve .....	5-116
-------------------	-------

## L

---

La qualité commence avec le document .....	2-2
--	-----

## M

---

Magasins	
1, 2 et 3 .....	4-3
Fonctions spéciales .....	4-7
Magasins 1, 2 et 3 .....	4-3
Capacité des magasins .....	4-8
Circuit papier .....	4-4
Courbure .....	4-8
Directives concernant les supports .....	4-5
Directives concernant les transparents .....	4-9
Fonctions spéciales .....	4-7
Impression recto verso .....	4-8
Intercalaires répertoire .....	4-9
Mise en place des supports .....	4-13
Support à en-tête .....	4-11
Supports de format non standard .....	4-11
Supports grand format .....	4-11
Supports perforés .....	4-10
Maintenance	
Agrafeuse/récepteur grande capacité .....	6-46
Nettoyage de l'agrafeuse/récepteur grande capacité .....	6-46
Presse numérique	

Ajout d'huile de four .....	9-8
Nettoyage de l'écran tactile .....	9-1
Nettoyage de la glace du scanner .....	9-2
Nettoyage du cache document .....	9-3
Remplacement d'une cartouche de toner .....	9-4
Remplacement du flacon de récupération de toner .....	9-10
Récepteur grande capacité .....	6-13, 6-30
Nettoyage du récepteur grande capacité .....	6-13
Manipulation des images .....	2-13
Amélioration de la netteté des images .....	2-13
Dimensionnement des images .....	2-13
Modification d'une couleur .....	2-13
Manipulation des supports .....	4-1
Coupe et rognage des supports .....	4-2
Stocker les supports .....	4-2
Même valeur .....	5-58
Mémoriser la programmation .....	5-61
Méthodes de reliure .....	2-21
Piqûre à cheval .....	2-21
Reliure feuille libre .....	2-21
Reliure mécanique .....	2-21
Reliure sans couture .....	2-21
Mise en place des agrafes .....	6-45
Mise en place des supports	
Magasins 1, 2 et 3 .....	4-13
Mode Assemblage .....	6-8
Mode Bac supérieur .....	6-9
Mode Couleur .....	5-17
Auto .....	5-17
Monochromie .....	5-19
Noir seulement .....	5-18
Quadrichromie .....	5-18
Trichromie .....	5-18
Mode Décalage .....	6-8
Mode Recto verso	
Fonction .....	5-35
Recto – Recto (1 – 1) .....	5-36
Recto – Recto verso (1 – 2) .....	5-37
Recto verso – Recto (2 – 1) .....	5-38
Recto verso – Recto verso (2 – 2) .....	5-39
Modification d'une couleur .....	2-13
Module de réception .....	3-4, 3-40
Module de transport .....	3-3, 3-38
Module écologique .....	3-5

---

Module électrique .....	3-6
<b>N</b>	
<hr/>	
N en 1 .....	5-94
Nurmésation .....	5-1
<b>O</b>	
<hr/>	
Onglet Autre... .....	5-87
Onglet Retour .....	5-118
Options de finition .....	2-19
Autres options de finition .....	2-22
Méthodes de reliure .....	2-21
Préparation de reliure .....	2-20
Techniques de pliage .....	2-19
Options transparent .....	5-96
<b>P</b>	
<hr/>	
Panneau de commande .....	3-4, 3-13
Bouton Accès .....	3-15, 3-21
Bouton Aide .....	3-16, 3-29
Bouton C (Effacer) .....	3-17
Bouton Effacer tout .....	3-16, 3-29
Bouton État machine .....	3-15, 3-22
Bouton État travail .....	3-15, 3-19
Bouton Fonctions .....	3-15, 3-18
Bouton Interruption .....	3-16, 3-29
Bouton Langue .....	3-15, 3-21
Bouton Marche .....	3-17
Bouton Mode Veille .....	3-15, 3-21
Bouton Pause .....	3-17, 3-29
Bouton Rappel .....	3-16, 3-26
Clavier .....	3-17
État machine .....	3-22
Papier	
Papier auto .....	5-34
Papier auto .....	4-12, 5-34
Papier couché	
Magasins 1, 2 et 3 .....	4-6
Papier transfert	
Magasins 1,2, 2 et 3 .....	4-6
Photo .....	5-68
Photo et texte auto .....	5-66

Plage de conversion de grammages .....	4-18
Plage de grammages support	
Magasins 1, 2 et 3 .....	4-6
Récepteur grande capacité .....	6-5
Porte supérieure .....	3-3, 3-37
Portes avant droite/gauche .....	3-4
Pourcentages de conversion .....	5-33
Préglages de tonalité d'image .....	5-79
Accentué .....	5-80
Chaud .....	5-81
Froid .....	5-81
Lumineux .....	5-80
Normal .....	5-79
Suppression du fond .....	5-82
Préparation de reliure	
Cahiers assemblés .....	2-20
Cahiers imbriqués et fluage de reliure .....	2-20
Travers .....	2-20
Presse numérique	
Appel pour intervention .....	9-12
Consommables .....	9-13
Maintenance .....	9-1
Remplacement des consommables .....	9-3
Problèmes généraux .....	7-1
Processeur d'image de trame (RIP) .....	2-18
Prog. mémorisée .....	5-61
Effacer la programmation .....	5-63
Rappel de programmation .....	5-62
Protection de l'environnement au Canada .....	1-12
Protection de l'environnement aux États Unis .....	1-11

## Q

Qualité image – Présentation .....	2-2
------------------------------------	-----

## R

Rappel de programmation .....	5-62
Récepteur grande capacité .....	6-1
Bac récepteur .....	6-4
Bac supérieur .....	6-5
Dégagement d'incident .....	6-12, 6-28
Directives concernant les supports .....	6-4
Identification des éléments .....	6-18

Identification des éléments du récepteur grande capacité .....	6-1
Maintenance .....	6-13, 6-30
Mode Assemblage .....	6-8
Mode Bac supérieur .....	6-9
Mode Décalage .....	6-8
Panneau de commande .....	6-2, 6-19
Remarques particulières .....	6-5
Résolution des problèmes .....	6-14, 6-30
Rupture d'alimentation .....	6-16
Sélection des fonctions .....	6-24
Sélection des fonctions du récepteur grande capacité .....	6-6
Sélection des options	
Jeu exemple .....	6-24
Vidage .....	6-9, 6-23, 6-28
Réception .....	5-21
Assemblé .....	5-21
Autre... Bouton .....	5-22
Non assemblé .....	5-21
Recto	
Supports perforés .....	4-10
Recto verso	
Magasins 1, 2 et 3 .....	4-8
Réglages .....	2-17
Supports perforés .....	4-10
Réduire / Agrandir .....	5-23
% Auto .....	5-24
100% .....	5-24
Autre... Bouton .....	5-25
% Auto .....	5-26
% en longueur .....	5-30
100% .....	5-25
Image entière .....	5-32
Personnalisé .....	5-28
Préréglage / Variable .....	5-26
Quatrième bouton .....	5-25
Troisième bouton .....	5-24
Remplacement d'une cartouche de toner .....	9-4
Remplacement des consommables .....	9-3
Remplacement du flacon de récupération de toner .....	9-10
Repérage, transport à dépression et module four .....	7-22
Répéter l'image .....	5-105
Résolution des problèmes	
Agrafeuse/récepteur grande capacité .....	6-47

Problèmes généraux .....	7-1
Récepteur grande capacité .....	6-14, 6-30
Rotation image auto .....	5-11
Rupture d'alimentation	
Agrafeuse/récepteur grande capacité .....	6-49
Récepteur grande capacité .....	6-16

## S

Scanner	
Bords blancs sur les copies .....	5-11
Chargeur automatique de documents recto verso .....	5-5
Écran Assemblage travaux .....	5-111
Écran Autres fonctions .....	5-35
Écran Fonctions standard .....	5-16
Écran Format de réception .....	5-87
Écran Qualité image .....	5-64
Écran tactile .....	5-12
Présentation .....	5-1
Rotation image auto .....	5-11
Sécurité électrique .....	1-1
Sécurité laser .....	1-4
Sécurité relative à l'ozone .....	1-6
Sécurité relative à la maintenance .....	1-5
Sécurité relative au fonctionnement .....	1-5
Serveur couleur .....	2-18
Spécifications concernant les documents .....	5-5
Spécifications de la Presse numérique	
Capacité .....	8-4
Spécifications des supports pour l'agrafage .....	6-41
Stockage des supports .....	4-2
Support à en-tête	
Magasins 1, 2 et 3 .....	4-11
Supports de format non standard	
Magasins 1, 2 et 3 .....	4-11
Supports et matériaux spéciaux recommandés .....	4-1
Manipulation des supports .....	4-1
www.xerox.com .....	5-5, 5-9
www.xerox.com. ....	4-1
Supports grand format	
Magasins 1, 2 et 3 .....	4-11
Supports perforés	
Magasins 1, 2 et 3 .....	4-6

Présentation .....	4-10
Recto .....	4-10
Recto verso .....	4-10
Travaux d'impression recto .....	4-10
Travaux d'impression recto verso .....	4-10
Symboles .....	1-1

## T

Tableau de conversion des grammages	
Conversion de grammage spécifique .....	4-17
Plage de conversion de grammages .....	4-18
Plages de conversion de grammages .....	4-18
Tableau de conversion métrique .....	8-9
Tableaux de conversion des grammages .....	4-17
Techniques de pliage .....	2-19
Pli à angle droit .....	2-19
Pli accordéon .....	2-19
Pli double .....	2-19
Pli parallèle .....	2-19
Texte .....	5-67
Tirage en continu .....	4-12
Tonalités .....	3-31
Transparents	
Directives concernant les transparents .....	4-9
Magasins 1,2, 2 et 3 .....	4-6
Transport horizontal (impression recto verso seulement) .....	7-25
Travail fusionné .....	5-112
Type de document .....	5-65
Bords foncés .....	5-70
Carte .....	5-69
Définir la zone .....	5-73
Photo .....	5-68
Photo et texte auto .....	5-66
Texte .....	5-67
Types de support acceptés	
Récepteur grande capacité .....	6-5
Types et fonctions des boutons de l'écran tactile .....	3-11, 5-14

## U

Utilisation de l'agrafeuse/récepteur grande capacité .....	6-37
Utilisation du chargeur automatique de documents recto verso .....	5-8

**V**

- Vidage de l'agrafeuse/récepteur grande capacité ..... 6-43  
Vidage du récepteur grande capacité ..... 6-9, 6-23

**W**

- www.xerox.com. ....4-1, 5-5, 5-9





**701P40897**

Août 2003

Imprimé aux États-Unis

Xerox Corporation

Global Knowledge and Language Services

780 Salt Road

Webster, New York 14580